

Aux côtés des socialistes et des démocrates-chrétiens, les libéraux suisses ont donc choisi, en approuvant franchement «Oui à l'Europe», de laisser parler leur cœur avant toute autre considération. Institutionnellement, le Conseil fédéral ne pouvait pas franchir un tel pas. Un parti, si.

Opinion Le cœur parle

Avec des accents de réalisme forcé qui sonnaient creux, les opposants à l'initiative ont eu beau souligner que la prochaine législature (pendant laquelle le Conseil fédéral a promis de demander l'ouverture de négociations) n'était plus éloignée que de deux ans, que des négociations bilatérales seraient entravées par une précipitation à frapper à la porte de Bruxelles, rien n'y a fait. Les délégués ont fait leur bel aveu de Rémy Scheurer: «Je suis dans l'incapacité de dire non, parce que je suis pour!».

Partout en Suisse romande, on mesure la force de cette tendance qui pousse nombre de partisans de l'adhésion à l'Europe plus ou moins critiques à se rallier au oui à une initiative dont beaucoup savent pourtant très bien qu'elle est boiteuse. C'est en l'occurrence un sentiment d'identité qui se manifeste, auquel répondra d'ailleurs sans doute, dans les profondeurs de cette Suisse alémanique et italienne où le Nomes n'a pas jugé utile de répandre sa bonne parole, un autre sentiment d'identité, mais qui se traduira, lui, par un non.

Car il ne faut pas se leurrer, l'initiative ne passera pas. Comme l'EEE en 1992, elle ralliera les cantons romands et peut-être les grandes villes d'outre-Sarine. Mais il faudrait un séisme pour qu'elle franchisse la barre du peuple et surtout des cantons, ce qui réduirait d'ailleurs du coup ce risque de mauvaise surprise à la fin des négociations que brandit le Conseil fédéral.

Nous avons plutôt l'impression qu'après un score honorable mais néanmoins négatif et fâcheusement teinté de «Röstigraben», le 4 mars prochain, tous les espoirs d'un déblocage de la situation seront à nouveau concentrés entre les mains du seul Conseil fédéral. Ce sera alors le moment, après s'être fait très plaisir, de se réjouir et de travailler sérieusement, cette fois pour de bon.

Stéphane Sieber

Valais Trois personnes victimes des avalanches



Deux secouristes et une Zurichoise ont perdu la vie samedi soir dans deux avalanches successives à Zinal (VS). Les victimes sont deux guides de montagne de 36 et 40 ans et une jeune femme de trente ans. Le second secouriste enseveli sous l'avalanche a été retrouvé sans vie hier vers 12h35, la jeune femme vers 15h10. Les deux secouristes étaient guides auprès de la Maison du sauvetage à Sion. Les fortes chutes de neige qui se sont abattues sur les Alpes samedi ont également surpris des randonneurs et des alpinistes en Engadine, où trois personnes ont été blessées par des avalanches.

photo Keystone

Page 16

Badminton Une surprise de taille

Les championnats de Suisse de badminton de La Chaux-de-Fonds ont été marqués par une surprise de taille avec la défaite en finale du simple dames de la favorite Santi Wibowo (Genève), battue 0-11 11-4 13-12 par Judith Baumeyer (BC Tafers). Chez les messieurs, Thomas Wapp (Olympic Lausanne) a pris le meilleur sur Markus Arnet (Adligenswil) 15-9 15-4 pour remporter son dixième titre national en simple! Le BC La Chaux-de-Fonds a atteint son objectif en décrochant deux médailles de bronze en double mixte et en double dames.

Page 25



Vainqueur en finale de Santi Wibowo, Judith Baumeyer a créé une sacrée sensation! photo Marchon

Montagnes Transports: étude à contre-courant



Ravivée, la ligne ferroviaire La Chaux-de-Fonds-Morteau pourrait concourir à résoudre le problème du trafic routier transfrontalier. photo Marchon

Vendredi soir, l'Association transport et environnement, avant les votations du 4 mars sur les crédits routiers, a présenté l'étude à contre-courant du jeune ingénieur chaud-fonnois Luigi Stähli sur les transports dans la région transfrontalière de Morteau-La Chaux-de-Fonds. L'ingénieur conclut au renoncement à toute nouvelle infrastructure

routière pour tendre à un report progressif du transport individuel vers le transport public. Plutôt que l'évitement du Locle et surtout celui de La Chaux-de-Fonds, tous deux disproportionnés, il préconise des liaisons en bus et par le rail, moins chères, plus écologiques et rationnelles.

Page 5

Hockey sur glace L'effet Shevalier n'a pas fonctionné

L'arrivée de Jeff Shevalier n'a pas changé grand-chose aux durs week-ends du HCC. Samedi, la troupe des Mélézes s'est inclinée 2-3 à domicile devant Coire. Et hier, les Chaux-de-Fonniers sont revenus bredouilles de Rapperswil (défaite 6-8).

Page 17 et 18

Le Locle Convention pour la gym artistique

Une convention a été ratifiée samedi soir au Locle par l'assemblée générale de l'Association cantonale neuchâteloise de gymnastique artistique: les gymnastes filles et garçons seront désormais sous le même toit.

Page 7

Oui à l'Europe Feu vert libéral

Le Parti libéral accepte l'initiative «Oui à l'Europe». A plus de deux contre un, les libéraux se sont déclarés favorables, samedi à Neuchâtel, à l'ouverture de négociations d'adhésion avec l'UE.

Page 14

Jura Campagne lancée pour la sauvegarde des chouettes chevêches

Page 11

Conseil d'avenir Une idée qu'une cinquantaine d'invités du Louverain ont approfondie

Page 3

Neuchâtel Pour sa 7e édition, le Loto 48 heures a encore cartonné

Page 9

Grand Conseil La session s'annonce riche et variée

Informatique, accueil de la petite enfance, élections judiciaires complémentaires, et on en passe. La session du Grand Conseil, qui débute cet après-midi et se poursuivra jusqu'à mercredi, est riche et variée. Rappel des principaux rapports qui seront soumis aux députés.

Elections judiciaires Le Grand Conseil aura à choisir deux juges d'instruction, ainsi qu'un président et un suppléant pour le Tribunal fiscal. Ou, selon les cas, une présidente et/ou une suppléante. Les deux juges d'instruction sont appelés à succéder à Marisa Vonlanthen et à Claude Nicati.

Expo.02 Le canton veut ériger un pavillon incitant les

visiteurs d'Expo.02 à en découvrir la diversité. Pour ce faire, il présentera au Grand Conseil un crédit de 3,32 millions de francs, dont 2,95 iront à ce projet. Le solde, soit 370.000 francs, sera utilisé pour l'organisation des journées cantonales des 25 et 26 mai 2002, que Neuchâtel organise conjointement avec les deux demi-cantons d'Appenzell.

Petite enfance Deux projets de loi, avec des enjeux de taille: offrir des garderies pour les gosses en bas âge sur l'ensemble du canton, ainsi qu'une deuxième année d'école infantine dès 2004-2005 (comme c'est déjà le cas dans la majorité des cantons romands). L'ambition du gouvernement est d'arriver, d'ici à cinq ans, à deux mille places

d'accueil «souples et de qualité, dont l'accessibilité est garantie à tous les enfants».

Informatique D'ici à 2004, le canton souhaite relier toutes les classes entre elles (du préscolaire au postobligatoire). Pour ce faire, entendez, acheter le matériel et former les enseignants, il soumettra un crédit d'impulsion de 11,9 millions de francs au Grand Conseil. Principal objectif pédagogique visé: intégrer les

technologies de l'information et de la communication dans l'école neuchâteloise.

Fermes Deux crédits extraordinaires, d'un total de 11 millions de francs, devront servir à venir en aide au monde agricole. Le premier (9,9 millions), à titre des améliorations structurelles agricoles, le second (1,1 million), pour assainir les fermes de l'Etat.

SSP

Festival Quand la science descend dans la cité

Métamorphoses. C'est la coloration qu'arborera le canton de Neuchâtel pour son premier festival Science et cité. Durant une semaine, en mai, la science descendra dans la cité.

A l'initiative de la fondation Science et cité, présidée par le secrétaire d'Etat Charles Kleiber, dix régions de Suisse ont choisi de célébrer la science. Ou plutôt, ont choisi de «réenchanter la science et favoriser son intégration dans la culture». Cela en regard du constat qu'entre ces deux mondes, l'incompréhension est toujours plus grande. Le canton de Neuchâtel l'interprétera sur le mode des Métamorphoses, du 5 au 11 mai. Le premier jour coïncidant avec l'inauguration de la nouvelle faculté des sciences de l'université.

Rencontres

Treize projets, qui émanent pour l'essentiel des facultés, instituts et laboratoires de l'université. Parfois, en collaboration avec des organismes privés. Ce sont autant de rendez-vous qui sont donnés à la société pour aller à la rencontre de la science. Pour poser son regard critique, faire part de ses interrogations ou remettre en question des certitudes. «Les projets retenus sont volontairement variés», expliquent le chargé de mission et son adjointe, Jacques de Montmol-

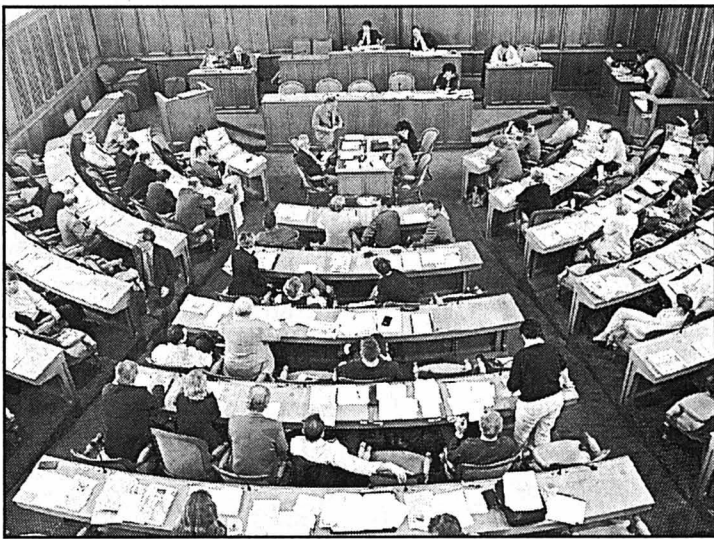
lin et Isabelle Biedermann. Qu'on en juge. Les métamorphoses des tiques, celles du hasard, du temps ou encore du corps humain seront quelques-unes des thématiques proposées. Et cela au côté d'animations plus culturelles assurées par des troupes de théâtre et de marionnettes, des écrivains suisses ou Hans-Walter Müller. Hans-Walter Müller? C'est dans l'un de ses espaces gonflables que se déroulera la manifestation. Sa «Bulle» sera érigée au cœur même de la cité, sur la place du Port à Neuchâtel.

Si le festival se veut «tout public», un effort particulier sera fait pour les étudiants du secondaire. Par exemple, en les conviant à des visites préparées, relèvent ses deux responsables.

Budget

Financièrement, le budget du festival neuchâtelois avoisine le million de francs. Ses responsables - soit un comité neuchâtelois présidé par la conseillère aux Etats, Michèle Berger-Wildhaber - peuvent notamment compter sur une aide de la Confédération et du canton (350.000 francs et 150.000 francs), ainsi que de la Loterie romande. Le reste est essentiellement à couvrir par des parajournaux, entendez des sponsors. Des entreprises ont déjà fait connaître leur soutien, se réjouit Jacques de Montmollin.

SSP



Informatique, accueil de la petite enfance ou élections judiciaires complémentaires attendent les députés. photo a

En s'opposant au projet de décret des petits partis, la moitié de la commission législative a fait davantage que retarder l'entrée en vigueur de la nouvelle Constitution cantonale. Elle a reporté les avancées contenues dans la charte fondamentale - dont certaines sont courageuses. En particulier, l'octroi du vote aux étrangers bénéficiaires d'un permis d'établissement et établis depuis cinq ans au moins dans le canton.

Commentaire Qui a peur?

Ces commissaires ont des arguments imparables. Ainsi «la précipitation», «la désorganisation» que susciterait la mise en branle du texte au premier avril déjà, soit à la veille des élections cantonales. Ils évoquent également «la dé-

marche électoraliste» des auteurs du projet de décret. Comme si les «électeurs étrangers» allaient forcément voter monocore, comprenez, de préférence à gauche, le 8 avril prochain! Et quand bien même? Ce serait leur choix. Mieux, leur (nouveau) droit.

La commission oublie un peu tôt que la Constitution et ses réformes ont été acceptées par le Grand Conseil d'abord, par le peuple ensuite. Cela, même le Conseil d'Etat semble l'oublier. Son «opposition résolue» est dictée par des arguments peu convaincants. Il avance vouloir prendre le temps de la réflexion pour opérer les adaptations législatives nécessaires. Il fait encore valoir les tracasseries administratives que cette hâte provoquerait. Aurait-il, lui aussi, quelque crainte à voir son visage redessiné?

Sandra Spagnol

Système de navigation 977.-

Nouveau: Pajero Pinin 5-Door.

Le tout-terrain sous sa plus belle forme.



Compact, confortable et prêt à toutes les aventures, le Pajero Pinin 5-Door est un tout-terrain alliant la sobriété à l'élégance avec un moteur 2 litres **GDI à injection directe d'essence** (130 ch) et un habitacle exclusif, signé Pininfarina. Aussi agile que séduisant, il maîtrise tous les terrains grâce à sa traction 4x4 Super Select avec démultiplication. ABS, airbags, climatisation et jantes alu: son équipement ne laisse rien à désirer. Et un prix d'ami pour le **système de navigation/audio** à 977.-* au lieu de 2'400.-. Pajero Pinin 3- ou 5-Door: un plaisir sans limites dès **28'990.-** seulement. Take a different road. www.mitsubishi.ch

144-066719/ROC

Zögg, Reiffers, Gasser

*Prix promotionnel du 1.1. au 31.7.2001 (achat et immatriculation)
MMC Automobile AG, Steigstrasse 26, 8401 Winterthur, tél. 052/208 25 00,
fax 052/208 25 99, EFL Erb Finanz+Leasing AG, Winterthur.

CONCESSIONNAIRE DIRECT: Neuchâtel: Garage Pierre Wirth, Faubourg de la Gare 9, 032/7238000

CONCESSIONNAIRES LOCAUX: La Chaux-de-Fonds: Visinand SA, 032/9685188; Le Locle: Pocar SA, 032/931 9225; Sonvilier: Garage Roth, 032/941 1538.

SILENCE PUISSANCE MITSUBISHI



MITSUBISHI
MOTORS

3 ans de garantie d'usine.

Conseil d'avenir Une question pertinente sans bonne réponse

Un Conseil d'avenir à l'image du projet vaudois, les Neuchâtelois n'en veulent pas, l'estimant non conforme à l'esprit démocratique. Mais samedi au Louverain, une cinquantaine de personnes ont manifesté de l'intérêt pour les problèmes qu'aborderait un tel conseil. La réflexion doit se poursuivre.

Sous son air poli et consensuel, le président du Grand Conseil neuchâtelois Raoul Jeanneret cache une véritable force de frappe quand il s'agit de défendre nos institutions. Samedi au Louverain, où il était invité, avec d'autres personnalités, à débattre d'un éventuel Conseil d'avenir selon le modèle que propose aux Vaudois le médecin cantonal de ce canton et constituant radical Jean Martin, Raoul Jeanneret a rejeté le projet avec civilité mais sans fioriture.

Vertical et malsain

Ce projet voudrait instituer un organe entre le législatif et l'exécutif pour examiner les propositions circulant dans ces conseils avec un esprit critique empreint de sagesse et de vision à long terme. Les membres de ce Conseil d'avenir seraient désignés par une commission élargie. Ils disposeraient d'une voix consultative et d'un droit de veto absolu. Le débat était organisé par Elisabeth Reichen, animatrice au Louverain, à la suite des conclusions d'une consul-



Une assemblée très vivante, ici à l'écoute de Pierre Hirschy, opposé à de tels Conseils d'avenir. photos Marchon

tation œcuménique sur l'avenir social et économique de la Suisse.

Premier orateur à intervenir, Raoul Jeanneret a dit qu'il comprenait qu'avec la vache folle, l'effet de serre et les manipulations génétiques; «la société civile se rebiffait et exigeait le principe de précaution. Mais d'une part notre nouvelle Constitution offre plusieurs réponses nouvelles à ces soucis, que ce soit en défendant le développement durable ou en offrant la motion populaire pour

intervenir. D'autre part, je crois qu'il faut maintenir les limites entre les réflexions des experts et les décisions des politiques. Un tel conseil devrait forcément être élu par le peuple avec possibilité de référendum contre ses décisions. Le projet qu'on nous présente, élitiste, vertical, est malsain et antidémocratique.»

Réflexion à poursuivre

Tout était presque dit contre le projet lui-même. Ce sont surtout les préoccupa-

tions l'ayant suscité qui ont été ensuite évoquées en regardant vers l'avenir. Unaniment, les intervenants ont trouvés ces préoccupations fondées. Le recteur de l'Université Denis Miéville espère que la spécialisation grandissante des personnes ne les privera pas d'un esprit critique. La réflexion d'un Conseil d'avenir, il la voit dans un espace plus large qu'un canton.

Président de la Chambre neuchâteloise du commerce et

de l'industrie, Daniel Bürki incite chacun à mieux utiliser les institutions qui existent avant d'en proposer d'autres. Laurent Favre, directeur de la Chambre neuchâteloise d'agriculture et de viticulture, pense qu'on est maintenant orienté vers un développement durable. Il manque encore d'expériences pour justifier ou non un instrument tel qu'un Conseil d'avenir.

Enfin Pierre Hirschy, conseiller d'Etat, ne voit manifestement pas d'avenir à un conseil tel qu'on le dessine. Il irait à l'encontre de nos institutions et dévaloriserait l'activité politique, notamment celle du Grand Conseil.

Après ce tour d'horizon où les intervenants ont aussi décrit ce qu'ils voyaient comme évolution positive ou négative possible, les participants ont entendu les exposés de Jacques Neiryck (voir encadré) et la présentation plus détaillée du projet par Jean Martin. Au cours de l'après-midi, ils ont encore entendu d'autres interventions. L'utilité et la faisabilité du Conseil d'avenir a fait l'objet de réflexions en groupe. Les participants ont conclu que l'idée comme telle devait être abandonnée. Néanmoins, pourquoi ne pas poursuivre la réflexion, notamment sur le plan éthique? Un groupe de travail tentera d'autres propositions à examiner en une nouvelle réunion fixée au 29 mai prochain en soirée.

Rémy Gogniat

Eclairage de Jacques Neiryck sur l'évolution

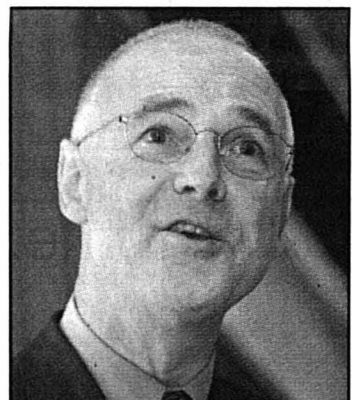
Bon communicateur et virtuose du choc des images, le conseiller national PDC vaudois et ancien professeur à l'EPFL Jacques Neiryck a brillamment traité son sujet, hier au Louverain. Il a éclairé quelques graves questions sur l'avenir, énumérant de nombreux domaines concrets où il s'attend à de fortes évolutions en raison de l'informatisation.



Visionnaire, Jacques Neiryck? photo Marchon

Il veut aussi tracer la limite entre civilisation et barbarie. «Intéressant, a remarqué, en aparté, un participant socialiste, même si ça sent un peu le programme électoral du PDC!»

Une des préoccupations de Jacques Neiryck, c'est l'attitude qu'il faut avoir à l'égard du développement de la technique. «Ce développement n'est ni positif, ni négatif. Il n'est pas neutre non plus puisqu'il modifie la société. Il est l'un et l'autre et surtout ambigu.» En fait, résume-t-il, «la technique est toujours une bonne réponse. Ce qu'il faudrait découvrir, c'est quelle est la question.» RGT



Raoul Jeanneret: non.



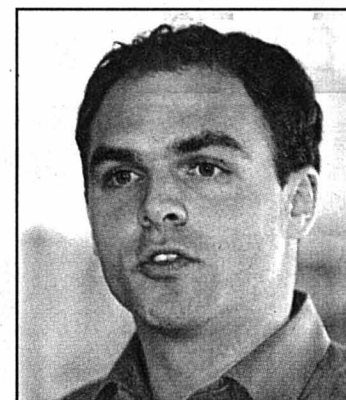
Elisabeth Reichen: oui.



Denis Miéville: élargir.



Daniel Bürki: plus tard.



Laurent Favre: ne sait pas.

Vache tachetée rouge Renforcements régionaux

En matière d'élevage de vaches tachetées rouges, les agriculteurs de Neuchâtel, du Jura et du Jura bernois doivent maintenant penser région. C'était l'un des points relevés à l'assemblée des Neuchâtelois vendredi à Bevaix.

Suite au passage de 25 à 7 membres du comité de la fédération suisse pour l'élevage bovin de la race tachetée rouge, les syndicats neuchâtelois, jurassiens et jurassiens bernois n'auront plus qu'un seul représentant à ce comité. C'est dire que ces trois fédérations de syndicats devront travailler encore davantage ensemble qu'elles ne le font déjà. Ce point, parmi d'autres, a été explicité vendredi à Bevaix à l'assemblée générale de la FN-SETR (fédération neuchâteloise des syndicats d'élevage de la race tachetée rouge).

Trois mises

Le président Gerald Heger n'y voit pas d'inconvénient. «Cette collaboration est déjà effective. Nous travaillons notamment ensemble pour les trois marchés de mise de bétail des Ponts-de-Martel, de Saignelégier et de Tavannes.» A ce propos, la fédération aurait souhaité que l'Etat de Neuchâ-

tel subventionne aussi les mises pour la vente comme il le fait pour l'élimination, mais il ne l'a pas voulu.

Ces mises sont importantes, explique Gerald Heger: «Par la création de marchés réguliers et de plus grande taille, nous pouvons attirer une clientèle élargie venant notamment de Suisse allemande. La

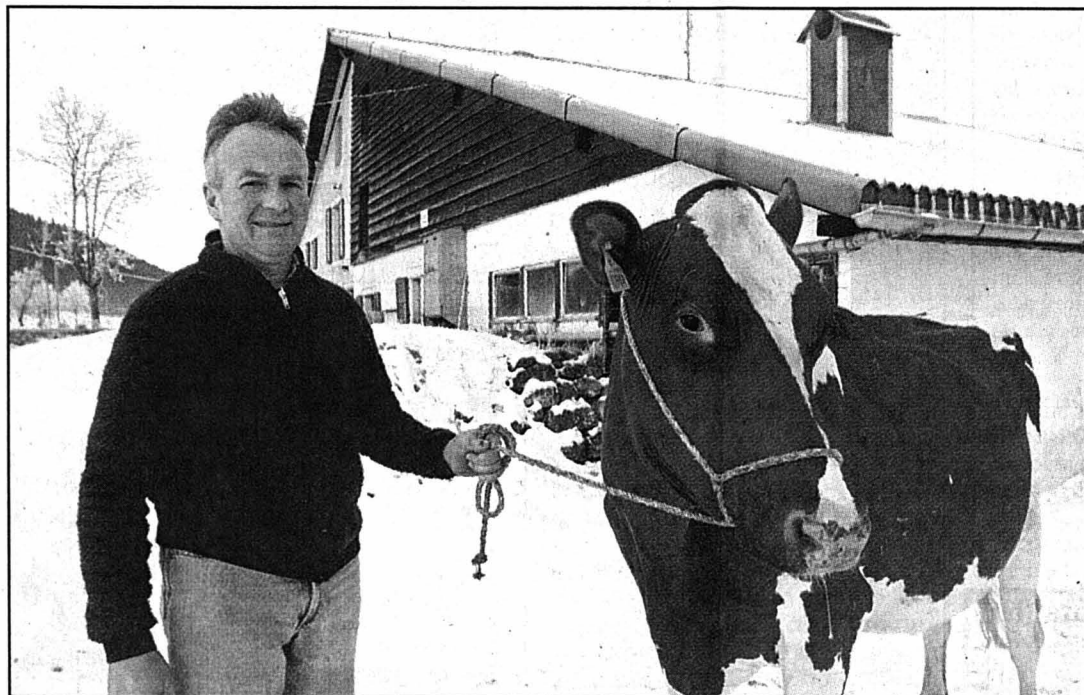
possibilité d'acheter du bétail à une mise supprime souvent un intermédiaire (le marchand), ce qui est tout gain pour le producteur.»

La fédération soutient le projet d'abattoir des Ponts-de-Martel. Elle a décidé de verser une part de 10.000 francs. «Abattre du bétail presque sur place, c'est éviter bien des frais

à l'agriculteur et des dérangements au bétail, ce qui améliore la qualité de la viande. Et améliorer encore les conditions de production est une des seules voies possibles pour lutter contre l'effondrement des prix en augmentant la qualité. On n'a pas beaucoup d'autres possibilités», explique Gerald Heger.

Les agriculteurs font néanmoins évoluer l'élevage vers une spécialisation des races laitières d'une part, et des races à viande (vaches nourrices) d'autre part. La couleur est presque secondaire étant donnée que des vaches noires et blanches peuvent apparte-

nir à la race tachetée rouge en raison de taureaux noirs (avec des facteurs rouges) utilisés pour amener du sang nouveau et régénérer l'élevage. A noter, dans cette ouverture, que les vaches montbéliardes ont une section pour elles seules. RGT



Le président de la fédération des syndicats neuchâtelois Gerald Heger, du Quartier (La Chau-du-Milieu). photo Galley

PUBLICITÉ

Cliquez sur : **forum**

Un nouvel établissement carcéral dans le canton? Votre avis nous intéresse.

L'Impartial
www.limpartial.ch

Boutique

Chrys

Avant notre collection de printemps, profitez de nos derniers soldes

Taille 36 à 60

Av. Léopold-Robert 37, La Chaux-de-Fonds - Francillon 18, Saint-Imier

Toutes les robes Fr. 100.- 2 pièces Fr. 150.-

DIVERS



Conseils personnalisés



HYPO-ALLERGENIQUE SANS PARFUM.

Dès aujourd'hui et jusqu'au samedi 10 février 20% de rabais sur tous les produits RoC dans les pharmacies Coop

A la Pharmacie Espacité Mardi 6 et mercredi 7 février



Notre conseillère RoC se fera le plaisir de vous offrir une analyse de votre peau au moyen d'un appareil spécialisé, établira un diagnostic et vous conseillera judicieusement dans la gamme des produits RoC. Cadeau offert dès Fr. 40.- d'achat de produits RoC.

132-088458

Dans le mois de février il faut s'attendre à une nouvelle zone de basse pression!

FUST SOLDES

Humidificateurs d'air et radiateurs: un choix immense! Profitez-en maintenant! Remises monstres sur tous les appareils de lavage, séchage, réfrigération, congélation, cuisson!

BOSCH KTF 1431 Réfrigérateur économique avec très bon rapport prix/performance! No art. 130400. Location par mois 18.-

Hauknecht WA 7575 W Gagnez du temps en faisant votre lessive! No art. 126230. Louez aujourd'hui - achetez demain. Prix de lancement exceptionnel. 2+20. 1490.- -630.-

Miele Special II Lave-linge d'excellente qualité, signé Miele. No art. 218000. Louez aujourd'hui - achetez demain. Prix incroyable 1799.-

Adora 12 S, Lave vaisselle. Facilitez-vous la vie. *Panneau frontal non compris dans le prix. No art. 391105 blanc, 391106 noir. Location par mois 27.-

NOVAMATIC TR 600.1, Séchoir à condensation. Le plus avantageux des séchoirs. No art. 103301. Prix incroyable 444.-

NOVAMATIC MW 1800 Micro-onde. Des affaires en or à tout petit prix! No art. 100108. Vous économisez 30.- jusqu'à épuisement du stock. Prix 169.- 139.-

LES RÉGLES FUST: Garantie de prix bas • Un choix immense des tous derniers articles de marque, en stock • Occasions et mode d'exposition • Prolongation de garantie (jusqu'à 10 ans) • NOUS RÉPARONS MÊME LES APPAREILS QUI N'ONT PAS ÉTÉ ACHETÉS CHEZ NOUS!

La Chaux-de-Fonds, Hyper-Fust, Boulevard des Eplatures 44, 032 924 54 24, ETV, Bienne, rue Centrale 36*, 032 328 73 40, E Bienne, EUROFust, Route Soleure 122*, 032 344 18 00, E/C/TV, *jeudi ouverture nocturne jusqu'à 21 h), Marin, Marin-Centre, Fleur-de-Lys 26, 032 756 92 40, E/C/TV, Neuchâtel, chez Globus (Armaurins), 032 727 71 30, ETV, Delémont, Avenue de la Gare 40, 032 421 48 10, ETV, Porrentruy, Inno Les Galeries (ex-Innovation), 032 465 96 35, ETV, Réparation rapide et remplacement immédiat d'appareils 0800 559 111, (E-Electro, C-Cuisines/Bains, TV-TV/HiFi/Vidéo/Nateli/PC). Possibilités de commande par Fax 071 955 55 54 ou par Internet www.fust.ch. 143-736185

Bonus Card

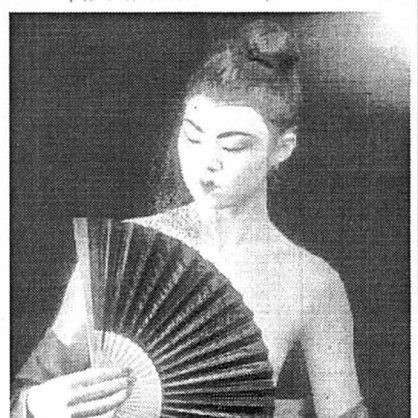
DIVERS

Mince:

Un nouveau produit brûleur de graisse fait sensation!

Le thé Pu-Erh

Un nombre considérable d'articles paraissent actuellement dans les médias à propos des effets sensationnels d'un nouveau produit amincissant naturel. Le thé Pu-Erh de la province Yunnan au sud-ouest de la Chine est un véritable brûleur de graisse. Ce thé augmente la production d'énergie dans les dépôts graisseux et attaque ainsi les réserves de graisse tenaces et les zones à problèmes. Les bourrelets de graisse disparaissent comme par enchantement. Associé aux pastilles aux plantes spéciales, l'effet de l'infusion rouge de thé Pu-Erh est pratiquement imbattable. Ces deux produits naturels ont plusieurs points communs: les deux sont des aliments à haute teneur en minéraux, qui purifient l'intestin et stimulent la digestion. Ils apaisent le sentiment de faim, abaissent le taux de cholestérol, purifient le sang, réduisent les tissus adipeux et renforcent le système immunitaire. La combinaison de thé Pu-Erh et de pastilles aux plantes spéciales absorbée parallèlement à la nourriture habituelle garantit une élimination rapide et ciblée de la graisse dans le corps. Sans effets secondaires. Les contre-coups des régimes et les cures



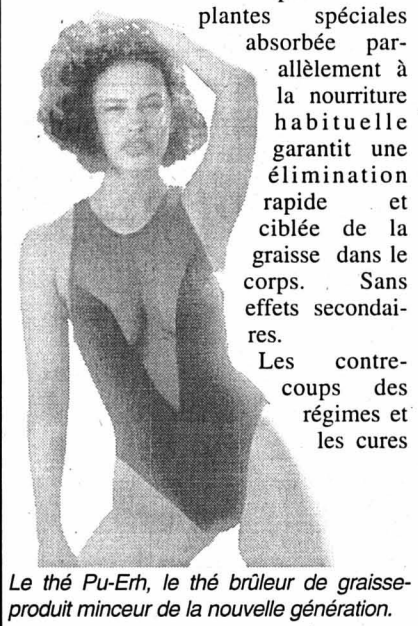
La première solution véritable au surpoids vient-elle de Chine?

affaiblissantes induisent au contraire des symptômes de carences car une alimentation réduite entraîne un apport au corps trop faible en vitamines, minéraux et autres substances indispensables à la santé. Le résultat: fatigue et baisse

Des études cliniques actuelles confirment l'effet d'élimination des graisses du thé Pu-Erh: Un Hôpital à Paris: 88 % des personnes traitées perdent en moyenne 10,8 kg en 4 semaines. Institut médical Yunnan, Chine: Perte de tissus adipeux par mois en cas de surpoids important, environ 9 kg; dans les cas de surpoids moyen, environ 5,8 kg; dans les cas de surpoids léger, perte de 2,8 kg.

d'activité. Grâce au thé Pu-Erh et aux pastilles aux plantes spéciales, le surpoids lié à l'alimentation peut être diminué sans symptômes secondaires désagréables. Durablement et sans l'effet yoyo tant redouté.

Vous obtiendrez de plus amples informations lundi - vendredi de 8h00 à 20h00 auprès du service de vente par correspondance du thé Pu-Erh original au numéro de tél. 01 31 56 221.



Le thé Pu-Erh, le thé brûleur de graisse-produit minceur de la nouvelle génération.

SUPER OFFRE

sur lave-linge, sèche-linge, congélateurs, automates à café, frigos, cuisinières, etc.

Prix sacrifiés! Appareils neufs, garantie 12 mois. Tél. 032/721 38 26 ou Tél. 032/914 77 22.

Nous demandons à acheter horlogerie ancienne

- montres,
- pendules,
- régulateurs,
- outillage et machines,
- fournitures layettes,
- établis,
- livres, brochures et autres documentations sur l'horlogerie.

Christophe Grimm Rue du Weissenstein 5 2502 Bienne Tél. 032 341 19 30

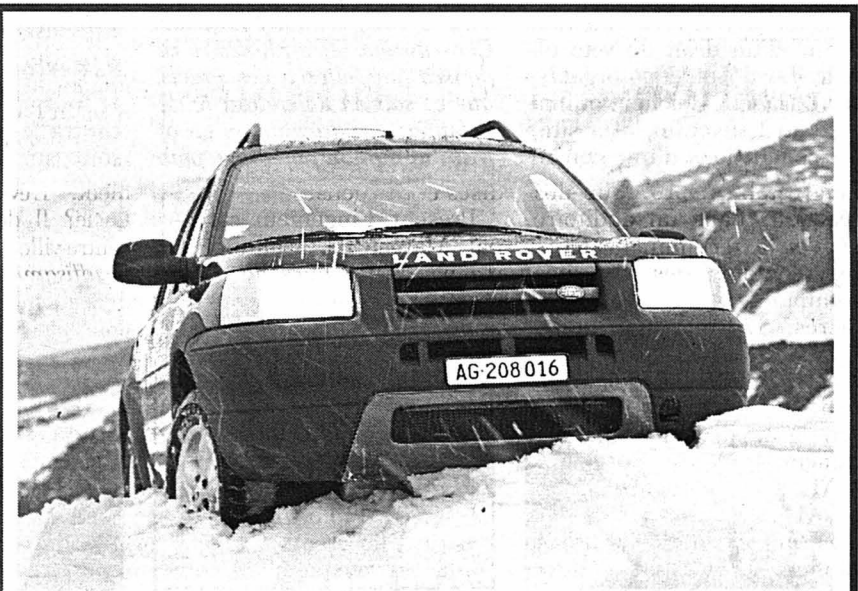
LA BOMBE sans concession La nouvelle Astra Coupé Turbo. Designed by Bertone.



Nouveau moteur turbo ECOTEC 2.0 de 190 ch passage de 0 à 100 en 7,2 secondes ► jantes alu 17" ► programme électronique de stabilité (ESP) ► climatisation. www.opel.ch

Garage du Rallye SA France 80-82 - 2400 Le Locle - Tél. 032/930 0 930

AUTOS-MOTOS-VÉLOS



LA NOUVELLE FREELANDER V6: UN NIVEAU ÉLEVÉ POUR LES SPORTS D'HIVER.



La Freelander existe aussi en version 3 portes avec softback ou hardback. Freelander 1.8i à partir de Fr. 32 900.-.

Des routes couvertes de neige, des paysages hivernaux et un froid glacial: des conditions idéales pour apprécier sur la route les qualités sportives de la nouvelle Freelander. Quelle que soit la motorisation choisie - le puissant 2,5 litres V6, le 2,0 litres diesel économique ou le dynamique 1,8 litre -, la nouvelle Freelander en version 3 ou 5 portes vous offre tout l'espace, le confort et la sécurité que vous souhaitez. Et en étant assis plus haut, vous dominez la situation, en ville comme à la campagne. La nouvelle Freelander, non sans raison le 4x4 VUS le plus vendu en Europe. Freelander V6, avec, désormais de série, la boîte automatique à 5 rapports Streptonic: à partir de Fr. 39 900.-. www.landrover.ch



Garage et Carrosserie AUTO-CENTRE

Fritz-Courvoisier 61, La Chaux-de-Fonds, tél. 032/967 97 77

DIVERS

Hi-Low

Vous voulez réelement dynamiser votre forme physique? Vous voulez stimuler votre mental? Préparez-vous à l'effort ultime.

Le Hi-Low, c'est simple, c'est efficace, c'est pour vous... maintenant!

Physic club Le reste est un échauffement!

La Chaux-de-Fonds • Vernier • Le Locle • www.physic-club.ch

Pour votre manifestation sportive, misez sur le bon cheval: l'annonce. Tél. 032-911 24 10 ou fax 032-968 48 63. PUBLICITAS

Pompes funèbres Toutes formalités, jour et nuit A. WÄLTI & M. GIL-WÄLTI La Chaux-de-Fonds Tél. 032/968 22 64

Déclarations d'impôts (NE) Exclues comptabilités. Remplies à votre domicile. Discretion assurée. Fr. 60.- par déclaration. Plus de 25 ans d'expérience. Prendre rendez-vous au 032/926 56 73 (répondeur) J.-P. Schranz.

Transports Regard nouveau sur le trafic Morteau-La Chaux-de-Fonds

Un jeune ingénieur chaux-de-fonnier, Luigi Stähli, a décortiqué les transports dans la région transfrontalière Morteau-La Chaux-de-Fonds. Les résultats de son étude militent clairement pour les transports en commun et contre les investissements routiers. Il était vendredi l'invité de l'Association transports en environnement (ATE).

Robert Nussbaum

«Mon étude n'est pas liée à la H20», a dit vendredi soir Luigi Stähli, devant une petite centaine de personnes venues à la séance d'information organisée par l'ATE avant les votations du 4 mars. Livré en 1998, le travail de diplôme à l'EPFL de ce jeune ingénieur en transports chaux-de-fonnier (qui travaille aujourd'hui dans un bureau d'ingénieurs à Paris) n'en conclut pas moins qu'il faut renoncer aux investissements routiers prévus et favoriser les transports publics pour résoudre au mieux les problèmes de transports dans la région La Chaux-de-Fonds-Morteau. Avant la votation sur le crédit routier du 4 mars, dont la seconde tranche pour la H20, le moment était bien choisi par l'ATE pour sortir ce travail académique à contre-courant, dont on n'avait pas entendu parler.



Séance d'information de l'Association transport et environnement, vendredi, avec la présentation de l'étude de Luigi Stähli (au premier plan) sur les transports dans la région transfrontalière.

Luigi Stähli a commencé par établir que 70% du trafic transfrontalier est lié au travail. Le trafic est très concentré dans l'espace: 77% des frontaliers résident dans la région de Morteau; 94% travaillent à La Chaux-de-Fonds, Le Locle ou les Brenets. Il est également très concentré dans le temps. Ces pendulaires utili-

sent à 100% la voiture. «L'offre en transport public ne correspond pas du tout», remarque Luigi Stähli, qui note cependant une amélioration depuis son étude. Quant au flux de pendulaires suisses, il est dense entre La Chaux-de-Fonds et le Locle, avec une part de 10% pour les transports publics. Le transit des pendulaires est important à travers le Locle, mais «faible à très faible» à La Chaux-de-Fonds, 3%, dit l'auteur de l'étude.

L'ingénieur s'est penché sur les solutions proposées actuellement. L'évitement routier du centre-ville, «sans quoi il serait insuffisamment utilisé». Il faudrait même favoriser son utilisation par «des mesures drastiques». L'évitement de La Chaux-de-Fonds? Vu le peu d'importance du trafic de transit, il serait nécessaire de forcer les Chaux-de-Fonniers eux-mêmes à utiliser la nouvelle route. Luigi Stähli conclut: «Projet non justifié car disproportionné surtout en rapport à son coût».

Lignes routières et navette ferroviaire

Dans son étude, Luigi Stähli propose donc de renoncer à toute nouvelle infrastructure routière pour tendre à un

transfert progressif du transport individuel vers le transport collectif. «L'agglomération La Chaux-de-Fonds-Le Locle est dans une situation idéale pour les transports publics», commente l'ingénieur. Il avance par exemple deux variantes pour les développer à l'usage des frontaliers: trois lignes routières de bus ou deux, plus une navette ferroviaire Gilley-La Chaux-de-Fonds, avec nouvelles stations dans les deux villes, à proximité des entreprises employant des frontaliers. L'ingénieur estime que les coûts d'investissements et de fonctionnement seraient dix fois inférieurs à ceux de projets de constructions routières projetées; les variantes préconisées plus écologiques, plus sûres, plus rationnelles.

Mais Luigi Stähli constate que, pour qu'à long terme une politique de report du transport individuel puisse être efficace, d'autres mesures sont nécessaires, en particulier la réduction des possibilités de stationnement dans les zones industrielles. «La voiture est toujours a priori préférée par l'usager», note-t-il. Beaucoup de collectivités publiques ont fait ce choix.

RON

Réactions dans l'auditoire

On l'imagine, la thèse de Luigi Stähli a provoqué des réactions dans un auditoire où l'on a reconnu plusieurs représentants des autorités communales chaux-de-fonnrières. Le responsable de l'ATE Neuchâtel, Armand Blaser, a donné la couleur en réaffirmant l'opposition de son groupe à la nouvelle tranche de crédits routiers.

Mais dans un public a priori plutôt convaincu, des voix ont défendu le projet routier. «Si vous voulez tuer la région, votez comme le préconise l'ATE», a lancé un intervenant. Pour un autre, il faut finir le tronçon neuchâtelois d'un axe Besançon-Berne qui profitera tant à l'implantation d'entreprises

qu'au transit des marchandises et des gens.

Présent, l'ingénieur cantonal Marcel de Montmollin n'a pas voulu faire de commentaires, ni sur le travail de Luigi Stähli, ni sur la position de l'ATE. «La guerre des chiffres n'aura pas lieu», a-t-il noté.

C'est Armand Blaser lui-même qui a d'ailleurs rappelé que le canton organise une séance d'information sur le paquet de crédits routiers soumis au vote populaire le 4 mars, jeudi prochain à 20h au Musée international d'horlogerie. A n'en pas douter, on y entendra d'autres arguments que ceux développés par Luigi Stähli...

RON

Société de musique Récital d'Ariane Haering

Le public chaux-de-fonnier sera heureux de retrouver Ariane Haering, pianiste, qui propose un récital de haute tenue avec des œuvres de Sofia Goubaidouline (chaccone), Chopin (3 nocturnes op. 9, rondeau op. 16, scherzo No 1, op. 20) et Rachmaninov (2e sonate).

Le concert commencera donc par une courte chaccone de Sofia Goubaidouline. Née à Kazan, dans la république tatar de l'Union soviétique, connue à l'Ouest depuis 1985 au moins, cette compositrice, d'abord influencée par Chostakovitch, a su rapidement acquiescer un style original, ayant assimilé toutes les techniques de l'avant-garde occidentale. Son œuvre est très abondante, et fort appréciée aux Etats-Unis par exemple. La «Chaccone» pour piano, qui exploite le langage sériel, date de 1962, et a été créée à Moscou en 1966.

Au XIXe siècle, le nocturne est une pièce de forme libre, à caractère d'improvisation, déroulant une ligne mélodique proche de l'air d'opéra, et plus

précisément du «bel canto». Chopin en a composé une vingtaine, qui ont beaucoup contribué à sa célébrité. Les nocturnes de l'opus 9 sont de 1830-1831. Des trois rondeaux pour piano seul que Chopin composa, l'opus 16 (1832) est le plus accompli et le plus riche dans son développement. La première partie du récital s'achèvera avec le premier scherzo, toujours de Chopin: une pièce très développée, mêlant expressivité et virtuosité, avec un final à couper le souffle.

La deuxième partie du concert sera consacrée à la sonate No 2 de Rachmaninov, composée en 1913 et révisée en 1931. Oeuvre d'une grande virtuosité, cette sonate frappe par la richesse de ses sonorités et la maturité de son propos. Les contrastes entre l'impression de paix et de sécurité du mouvement central et la fougue des mouvements extrêmes sont également remarquables.

MRT

Salle de musique, mercredi 7 février à 20h15

Musée paysan Bouchoyade sous la neige



Malgré la neige et le vent, une quarantaine de personnes sont venues voir la traditionnelle bouchoyade à l'ancienne du Musée paysan, samedi. Si la mise à mort et le bain ont eu lieu à l'extérieur, le boucher René Rufener et ses aides bénévoles ont ensuite préparé le boudin, la grillade et les atrioux dans l'écurie. Vendue également à l'emporter, une bonne partie du cochon de 102 kilos a été dégustée le soir dans une ambiance chaleureuse par la cinquantaine de convives inscrits. Saucisses et boudin, bien grillées et bien cuit, ont été préparés dans le four à pain. Pendant la journée, le boulanger Ernest Schneebeli a travaillé pour le public, qui a pu profiter de se restaurer.

photo Galley

Diapason La fête des enfants à l'Ancien Stand



La fête, marquée du sceau Diapason, a débuté par des séances de maquillage...

Aucune raison d'être chagrin s'il n'y a pas de neige en février, la chorale rock Diapason met les petits plats dans les grands pour amuser les petites têtes blondes ou brunes. Le succès de la Fête des enfants, deuxième du nom, a été si éclatant samedi, que les organisateurs envisagent de recommencer chaque année.

En entrant dans la salle du haut, samedi après-midi à l'Ancien Stand, on se serait cru tombé dans un conte, celui de Hänsel et Gretel, tant les stands regorgeaient de confiseries, offertes par de généreux sponsors, ainsi que de pâtisseries maison - choux à la crème à s'en lécher les doigts, tartes aux pommes - confectionnées par les membres de la chorale selon des recettes de famille... Mais à l'Ancien Stand, à l'encontre du conte de Humperdinck, il n'y avait pas de sorcières pour avaler les enfants gourmands, seulement des fées, des marquises pour les servir.

Les séances de maquillage ont transformé les minois des minis en tigres ou en clowns. Ainsi parés, 350 enfants, de tous âges, ont pris part aux jeux préparés à leur intention par les choristes: bricolage, massacre, gymkhana, courses au sac, concours de dessin... et d'autres jeux encore, poursuivies dans la maison... que les enfants eux-mêmes inventaient. Les gagnants du concours de dessin ont été récompensés, magnifiquement, par catégories d'âge.

Les démonstrations de danse hip-hop, les tours du magicien, comme les nombreux numéros du Cirque-à-l'Alors, ont retenu l'attention des grands et des petits.

La dernière image que l'on retient de la Fête des enfants 2001, c'est, vu de la galerie, une salle envahie (à ne plus pouvoir se mouvoir!) par les parents et les enfants, invités là par Benjamin Chaboudez pour clôturer la journée par une «disco sirop!»

DDC



Trois cents enfants ont fait la fête samedi. photos Galley

En ville

Urgences

Entre vendredi soir 18h et hier même heure, le service de l'ambulance de la police locale est intervenu à 13 reprises, notamment pour quatre accidents qui ont fait cinq blessés. Deux ont eu lieu dimanche après-midi sur la rue Numa-Droz, aux carrefours Dr Coullery et Armes-Réunies. Il y a eu deux transports de malades et sept pour des malaises. Les premiers secours ont été alertés pour nettoyer des traces d'hydrocarbure (l'accident à Dr Coullery), ainsi que pour deux odeurs de gaz, sans suite pour les PS.

A votre service

Pharmacie d'office: lundi, pharmacie des Montagnes, Léopold-Robert 81, jusqu'à 19h30, puis Police locale, tél. 913 10 17.

Agenda

Aujourd'hui

Parlement des jeunes Réunion à 19h au CAR (Serre 12). A l'ordre du jour: drapeau de soutien au Tibet, festival de musique, soutien téléphonique aux homosexuels (projets votés), soutien à Pentatone et à la construction du terrain de street hockey (nouveaux projets).

Conservatoire Audition à la salle Faller de la classe de flûte de Matthieu Schneider, 19h30.

Réseau d'échange de savoirs Réunion mensuelle, à l'ASI club (Vieux-Cimetière 5), 20h, «Comment bien remplir votre déclaration d'impôt».

Demain

Conservatoire Salle Faller, audition de la classe de flûte traversière de Michel Bellavance, 19h30.

Marché de la chaussure

50%

Du lundi 5 février
au samedi 10 février
LA CHAUX-DE-FONDS:
Métropole-Centre

VÖGELE SHOES ✓

Toutes les chaussures pour dames, messieurs et enfants.

AUTOS-MOTOS-VÉLOS

AVIS OFFICIELS

SPECTACLES-LOISIRS

Les STARS du 4x4



SUBARU

Active, Driving, Active Safety



Fr. 17'750.-
Justy 1.3 4WD



Fr. 24'950.-
Impreza 1.6 4WD



dès Fr. 44'500.-
Impreza Turbo 4WD «WRX»



dès Fr. 29'950.-
Forester 2.0 4WD



dès Fr. 32'950.-
Legacy 2.0 4WD «Classic»



dès Fr. 40'700.-
Outback 2.5 4WD



**GARAGE ET CARROSSERIE
AUTO-CENTRE**



Fritz-Courvoisier 61, La Chaux-de-Fonds, tél. 032/967 97 77

132-087928

AVIS Magasin ANTICA

Monsieur Etienne Bettosini
Avenue Léopold-Robert 39
2300 La Chaux-de-Fonds

Ensuite du décès de l'exploitant, les personnes pouvant émettre des prétentions, en particulier ensuite de remises d'objets en soumission, sont priées de le signaler par écrit au mandataire de la succession, soit:

Fiduciaire Lucien Leitenberg S.A.
Avenue Léopold-Robert 75
2300 La Chaux-de-Fonds

dans les 30 jours.

Prière d'indiquer toutes les précisions, à savoir:

- date de la remise des objets;
- désignation précise de ceux-ci;
- copie de l'acte de soumission et conditions.

132-088364/DUO

Publicité intensive,
publicité par annonces

L'association LES MURS DU SON présente:

Cave du P'tit Paris
Progrès 4
La Chaux-de-Fonds

Jazz



Vendredi 9 février 22h
**MALCOLM BRAFF
COMBO**

L'Impartial



Renseignements et réservations: 078 / 641 75 67

DIVERS



177^e
TRADITIONNELLES
**MISES
DE VINS**
LUNDI 26 FÉVRIER 2001 DÈS 10 HEURES
CRESSIER-NEUCHÂTEL
HÔPITAL POURTALES

MISEZ VOUS AUSSI!
DEMANDEZ LA DOCUMENTATION:

NOM _____
PRÉNOM _____
RUE _____
NPA / LIEU _____

Fondation de l'Hôpital Pourtales
Jean-Paul Ruedin, Régisseur,
Route de Troub 4, Tél. 032 757 11 51
CH 2088 Cressier-Neuchâtel, Fax 032 757 26 05

4x4+

GASTRONOMIE

Café-restaurant du Jura

Spécialités: TRUITE et cuisines de grenouilles.

Menu du jour Fr. 12.-:

Lun.: Spaghettis bolognaise.

Mar.: Gigot d'agneau. Mer.: Lapin, polenta.

Jeu.: tomates farcies. Vend.: Truite à la mode du Doubs.

Famille Jacot, Tél. 032/932 10 91, 2400 Le Locle

GECO Le Locle
Groupe GECO SA
27, rue du Temple - 2400 Le Locle

UNPI
032 931 28 83

livit livit
Régie Immobilière
www.livit.ch

L'annonce, reflet vivant du marché

En collaboration entre EPSILON SA et L'Impartial

Nous cherchons pour La Chaux-de-Fonds et le Locle

personnel pour la distribution matinale de L'Impartial

Engagement variable du lundi au samedi,
une ou deux heures par jour.

Conditions:

- être disponible de 6 heures à 8 h 10 (fin selon contrat).
- permis valable
- retraités bienvenus
- être domicilié dans la localité

Personne de contact: M. F. Baume, tél. 0800/804 131

EPSILON SA
La distribution c'est notre travail.

L'Impartial

IMMOBILIER



Gérance Elio PERUCCIO
Location
Conseils en immobilier
France 22, 2400 Le Locle
Tél. 032/931 16 16

À LOUER AU LOCLE

**MAGNIFIQUE
APPARTEMENT
DE 4 1/2 PIÈCES**

avec cuisine agencée, balcon,
mezzanine.

Centre ville, immeuble
avec ascenseur.
Libre tout de suite.

Notre offre complète
sur www.peruccio.ch

132-088462

A louer
J.-J. Huguenin 27, Le Locle
2 - 3 et 4 pièces

Quartier zone à 30 km/h

- cuisines agencées
- WC - salles de bains
- buanderie • caves • jardin

Libres de suite/1.04.01 ou à convenir

Liste des appartements vacants à disposition

Pour plus d'informations: www.geco.ch

**A vendre tout de suite
à Saint-Imier**

Bar à café

(Fonds de commerce).

Pour tout renseignement:

tél. 032/941 13 54
ou 032/941 16 55

160-734127

022-102778

Pour tout renseignement
Fanny Wolf
021 613 28 46

La Chaux-de-Fonds

A louer tout de suite
ou à convenir
Plusieurs beaux
appartements de 3 pièces.
Facilités de transports.
Loyer dès CHF 743.-
charges comprises

022-100924

Livit SA
021 613 28 46

La Chaux-de-Fonds
Av. Léopold-Robert 57

Deux jolis appartements
de 2 pièces
avec télé-réseau,
au centre ville.
Libres tout de suite
Loyer dès CHF 670.-
charges comprises

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres.

Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur seront absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

Gymnastique artistique Garçons et filles désormais sous le même toit

La gymnastique artistique féminine neuchâteloise va être redynamisée: une convention regroupant dans une même association tous les gymnastes à l'artistique masculins et féminins a été ratifiée par acclamations, samedi soir à la Croisette, lors de l'assemblée générale de l'Association cantonale neuchâteloise de gymnastique artistique (ACNGA).

Claire-Lise Droz

Actuellement, la gymnastique artistique féminine est représentée par une unique société dans le canton, la FSG Serrières, regroupant treize gymnastes qui ont d'ailleurs brillé au cours de la saison passée. Trois d'entre elles, Cora Dardel, Aurélie Franchini et Deborah Païs, ont obtenu leur qualification pour disputer le championnat de Suisse à Gossau.

Mais la gym artistique féminine sera redynamisée. Une convention avait été signée en juillet 2000 par les comités ACNG (Association cantonale neuchâteloise de gymnastique) et ACNGA (Association cantonale neuchâteloise de gymnastique artistique), convention définissant les modalités d'intégration de la gymnastique artistique féminine au sein de l'ACNGA. Elle a été ratifiée en novembre par l'assemblée des



Le caissier François Steinmann et le président Jean-Bernard Haller encadrant Martine Jacot, présidente de l'ACNG: la convention est acceptée. photo Droz

délégués de l'ACNG. «Nos deux associations cantonales mettaient ainsi en application les vœux de la FSG, qui souhaite voir la gymnastique artistique masculine et féminine sous un même toit», relevait Jean-Bernard Haller, président de l'ACNGA.

Cette convention a été ratifiée par acclamations, par l'assemblée générale de l'ACNGA, samedi soir à la Croisette. «Nous sommes fiers du pas accompli, en toute confiance réciproque», lançait Martine Jacot, présidente de l'ACNG. La gymnastique artistique féminine a été remise en cause à maintes reprises. Nous avons la chance de bénéficier de votre passion.

Vous l'avez sauvée de l'extinction! Très satisfait aussi, Christian Wicky, chef de presse ACNGA: «J'attends beaucoup de cette nouvelle formule. Qu'elle apporte au sein de notre comité un souffle nouveau!» Et de fait, le comité de l'ACNGA a été renforcé, notamment par un vice-président enfin trouvé, Boris Dardel, qui épaulera le président toujours en charge, Jean-Bernard Haller.

Toujours pas de salle!

Le président a relevé les faits saillants de l'an écoulé. Ainsi, la Journée neuchâteloise, regroupant 242 participants, a été marquée par quelques belles performances neuchâte-

loises, dont la victoire d'Alain Rüfenacht en P6, celui-ci ayant également signé de remarquables prestations lors du championnat de Suisse.

Au niveau des championnats de Suisse juniors, les résultats neuchâtelois, très moyens, soulignent «le fossé existant entre des gymnastes encadrés par des professionnels, qui peuvent s'entraîner dans des infrastructures adaptées. Faute de quoi, nos gymnastes n'ont désormais aucune chance de pouvoir faire mieux pour rivaliser avec les meilleurs...» Ce problème de salle spécialisée est lancinant: une étude est certes en cours, mais en attendant, les gymnastes doivent aller s'entraîner à Pontarlier ou Macolin...

Razzia sur l'argent

Jean-Bernard Haller a encore relevé d'autres belles prestations. Notamment lors du championnat romand par équipes, l'ACNGA étant représentée par trois équipes en PP1, P1 et P2 qui firent toutes trois razzia sur l'argent. Ainsi que lors du championnat de Suisse par équipes, l'équipe neuchâteloise signant la 3e performance de la ligue nationale B.

Cette année 2001 sera tout aussi riche en manifestations, camps d'entraînement et championnats. Indiquons déjà que la Journée neuchâteloise aura lieu le 12 mai à Neuchâtel.

CLD

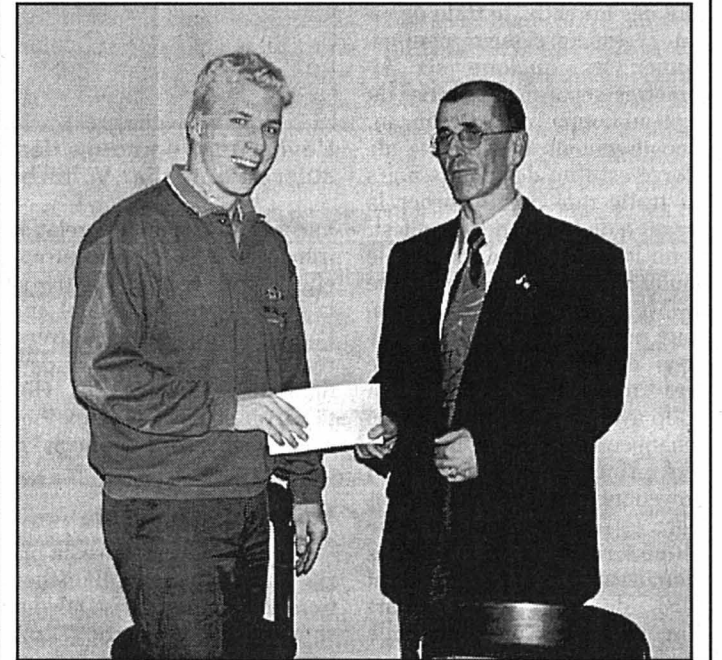
Site internet: www.acng.ch

Gymnastes récompensés

Quatre gymnastes ont été acclamés pour leurs performances: Joachim et Boris von Buren, Alain Rüfenacht et Yves Chevillat. Léon Stauffer, président du comité d'organisation de la Journée neuchâteloise 2000, a été nommé membre d'honneur. Pascal Pedimina a été nommé membre honoraire

pour son activité au sein de l'ACNGA. Jean-Bernard Haller a aussi chaleureusement remercié Jean-Pierre Jaquet, qui après avoir assuré pour la 13e année consécutive le bon déroulement du centre cantonal d'entraînement, démissionne de ses fonctions, tout en restant au comité.

CLD



Yves Chevillat félicité par Jean-Bernard Haller: ses trois autres collègues étaient absents, pour cause de compétition en Hollande! photo Droz

Théâtre «Le Père Noël est une ordure» fait un tabac aux Brenets



Les acteurs du «Père Noël est une ordure» vivent une succession d'événements imprévus. photo Galley



Il faut avoir le verbe facile pour se sortir de situations embarrassantes, aussi saugrenues soient elles. photo Galley

Chacun se souvient sans doute encore de Josiane Balasko, Marie-Anne Chazel, Anémone, Christian Clavier, Gérard Jugnot, Thierry Lhermitte et Bruno Moynot jouant «Le Père Noël est une ordure», soit au Splendid, soit dans le film qui s'est inspiré de cette sordide histoire. Samedi soir à l'ancienne salle de gymnastique des Brenets, le Club littéraire de La Chaux-de-Fonds en a proposé une adaptation très libre interprétée par des comédiens au sang chaud.

Pierre-Alain Favre

Transformé en un bureau glauque et lugubre au mobilier plus que kitsch, l'appartement de l'agence Détresse

amitié répond aux appels de tous les désespérés que le soir de Noël fait déprimer. Au téléphone, deux psychologues improvisés jouent les bons samaritains afin d'éviter - ou de... précipiter - le pire. Vraisemblablement par naïveté, ils ne se rendent toutefois pas compte à quel point leur écoute patiente et attentive peut reconforter les malheureux qui s'adressent à eux. Si bien que leur cynique petit jeu finira par se retourner contre eux dans une formidable explosion finale, au sens propre du terme!

Dans le rôle de Thérèse, Claire Wiget est dans la peau d'une dame effarouchée qui s'offusque au moindre écart de langage. L'arrivée du Père Noël lui enlèvera toutes ses inhibitions et elle se livrera à

une partie de jambes en l'air avec l'intéressé, tout cela dans les coulisses pour que la morale soit sauvée. Jacques Geiser, alias Pierre Morteux, semble avoir une personnalité solide que l'imprévu ne dépasse nullement. Face à l'accélération des événements, il perdra les pédales, pour le plus grand plaisir des spectateurs.

Le rendez-vous des désespérés

Travelo suicidaire et maquillé à outrance, Katia (Baptiste Adatte) cache un physique musclé qui ne correspond guère à son personnage. Mais comme il court sans cesse après le naturel. Celui-ci reviendra au galop pour un bien triste épilogue. Radham Preskovitch (Christophe Stucki), le voisin arménien du dessus, est craquant à souhait. Réservé, timide, il vient chercher un peu de chaleur auprès de Détresse amitié en offrant ses fameux chocolats roulés sous les aisselles. N'ayant pas trouvé son bonheur, il fera sauter la baraque.

Engrossée par le Père Noël, Josette (Cathy Maillard) la clocharde a un tempérament d'enfer. Insensible, crue, elle analyse les choses avec un réalisme qui fait froid dans le dos. Félix, son Père Noël de copain, passe par tous les états d'âme, en fonction de la situation. Fourbe, calculateur, manipulateur, faussement tendre (on vous avait dit que c'était une ordure), René Jeanrichard déploie une énergie de tous les instants pour se sortir du pétrin dans lequel il se fourre constamment. Signée Baptiste Adatte, la mise en scène est soignée et dynamique, preuve que la pièce créée en 1979 n'a rien perdu de sa fraîcheur.

PAF

Solidarité La Table ronde aide dix associations régionales

Le club service La Table ronde 18, La Chaux-de-Fonds a remis un don global de 16.000 francs réparti entre dix associations de solidarité envers la jeunesse défavorisée des Montagnes neuchâteloises, lors d'une petite cérémonie amicale, vendredi soir à la Croisette. Ces associations sont les suivantes: Antenne handicap mental; Aide à l'enfance; Foyer Jeanne-Antide; Fondation Sandoz; Foyers de l'écolier du Locle et de La Chaux-de-Fonds; Chariot Magique; Fondation Théodora; Les clowns de l'hôpital; la Sombaille; la Croix-Rouge, section de La Chaux-de-Fonds.

Pour Pascal Capt, membre actif de la Table ronde, cette soirée revêtait diverses significations. «Elle nous rappelle que dans notre société, tout un chacun, depuis son plus jeune âge, et ceci pour différentes raisons, n'a pas la chance et le privilège de pouvoir vivre sa vie «normalement». Ensuite, et à l'heure où les politiques se désengagent de plus en plus par leur soutien financier, notre rôle de club service revêt toute sa signification et son bien-fondé, par un engagement au sein de la collectivité publique, au travers d'actions sociales».

CLD



Un don global de 16.000 francs a été réparti entre dix associations d'aide à la jeunesse des Montagnes, dont les clowns qui réjouissent les petits malades à l'hôpital. photo Droz

Conseil général Séance annulée

La séance du Conseil général du Locle, agendée pour le mardi 20 février est annulée, le Conseil communal n'ayant pas à ce jour de rapport prêt à lui être soumis. La prochaine séance du législatif est prévue pour le 28 mars. /réd

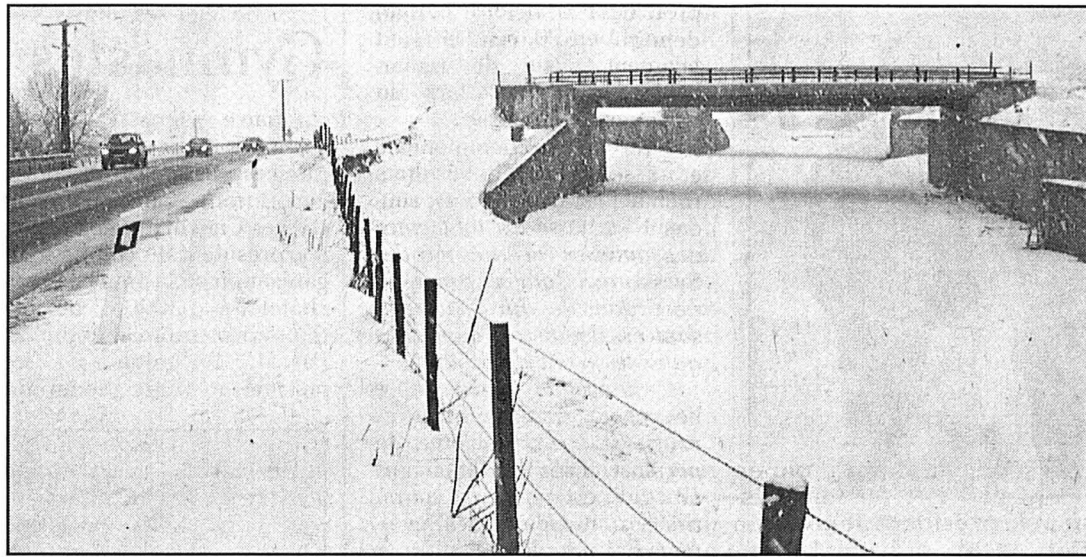
Transports La Franche-Comté se désenclave

L'année 2001 démarre en trombe en matière d'aménagement routier, sans pour autant que le rail ne prenne un train de retard.

Alain Prêtre

Le chantier de contournement de la ville de Besançon via la voie des Mercureaux améliorera la respiration à l'intérieur de la boucle et, plus encore, facilitera l'accès à la capitale comtoise en venant de Morteau ou Pontarlier. Aux heures d'ouverture des bureaux, le train de sénateur est de rigueur pour effectuer les quelque six kilomètres séparant le tunnel du Trou-au-Loup de Besançon. L'engorgement de la côte de Morre est l'un des points noirs du trafic que doit résorber la création de la rocade sud-ouest. Cette liaison court-circuitant le goulot d'étranglement de la côte de Morre est en cours de travaux pour un devis de 740 millions de francs français. Elle sera totalement achevée en 2006 avec sa jonction à l'actuel échangeur du Trou-au-Loup. Le flux principal de véhicules en provenance du Haut-Doubs horloger et de la région pontissalienne sera dirigé sur la voie des Mercureaux, raccourcissant ainsi de près d'un quart d'heure l'accès au centre-ville aux heures de pointe.

Dans le contrat de plan Etat-Région courant sur la période 2000-2006 figure un programme baptisé «desserte du



L'évitement en cours des localités des Hôpitaux-Neufs et Vieux sur la liaison franco-suisse Pontarlier-Vallorbe. photo Prêtre

massif jurassien et relations franco-suisse». Il concentre ses efforts pour le mode routier sur la RN57 (route nationale) entre Pontarlier et la Suisse avec la réalisation en cours des déviations des localités des Hôpitaux-Neufs, des Hôpitaux-Vieux et des Tavins sur le tronçon Pontarlier-Vallorbe.

Voie rapide à l'étude

Au niveau ferroviaire, la priorité stratégique va à l'amélioration de la ligne Paris-Dole-Lausanne/Neuchâtel-Berne. A terme, le trajet entre les deux pôles de cette ligne sera effectué en 3h15, contre 3h45 actuellement. La modernisation de l'artère routière des microtech-

niques, qui relie Villers-le-Lac à Besançon, se poursuit sur un rythme soutenu avec, en 2001, le démarrage des travaux de chaussées et d'équipements de la déviation d'Avoudrey, Flangebouche et Loray.

Le Conseil général du Doubs continue également les études préliminaires et de faisabilité devant alimenter, à une date pas encore arrêtée, la réflexion sur l'opportunité de créer une voie rapide sur la liaison Montbéliard-Pontarlier via Maîche et Morteau. L'évitement du village de Saint-Hippolyte et le contournement du défilé d'Enteroches, entre Morteau et Montbenoit, représenteront les plus importantes difficultés

à gérer sur cette longitudinale de 100 kilomètres.

Le dossier du TGV Rhin-Rhône aborde une échéance décisive en ce premier semestre 2001 avec l'établissement du cahier des charges de l'infrastructure de la branche sud et l'instruction, par le Conseil d'Etat, de la procédure administrative de la déclaration publique de la branche est. Force est de reconnaître que le désenclavement de la Franche-Comté s'accélère en vue de favoriser une meilleure desserte des grandes agglomérations, sans oublier une irrigation plus marquée des zones excentrées comme le Haut-Doubs.

PRA

Morteau Deuxième étoile pour l'office du tourisme

Le président sortant, Jean-Paul Bulliard, l'avait annoncé lors de la dernière assemblée générale et la nouvelle vient d'être confirmée par arrêté préfectoral: l'office du tourisme de Morteau a décroché sa deuxième étoile. Morteau rejoint ainsi les grandes cités touristiques du département signalées par deux étoiles ou plus: Besançon, Montbéliard, Baume-les-Dames, Arc-et-Senans, Pontarlier et Métabief. Cette distinction manifeste la reconnaissance du travail accompli par les dirigeants et l'équipe d'animation depuis la constitution, il y a trois ans, de la nouvelle association, actuellement présidée par Hubert Prillard.

Les critères d'attribution des étoiles sont très contraignants. Moyens matériels, localisation et signalisation, fonctionnalité des locaux, proximité des équipements

publics, périodes et horaires d'ouverture pratiques pour les visiteurs font partie des éléments pris en compte. Il faut y ajouter, bien sûr, l'information proposée et le personnel disponible. Dans ces deux registres, l'office de Morteau fait preuve d'un dynamisme remarquable. Le site internet riche et très documenté, en particulier en matière de possibilités d'accueil, est très fréquenté puisqu'on y enregistre plus de deux cents connexions par jour.

Le personnel est aimable et compétent avec Stéphanie, emploi-jeune, Aurore, en contrat d'apprentissage, et en ce moment Audrey, stagiaire en secrétariat, qui renforce l'équipe. Au camping, c'est Luc Zacharias qui accueille et prend soin des touristes qui font le choix de ce mode de résidence dans la région.

DRY



Une équipe d'accueil souriante et compétente. photo Roy

photo Roy

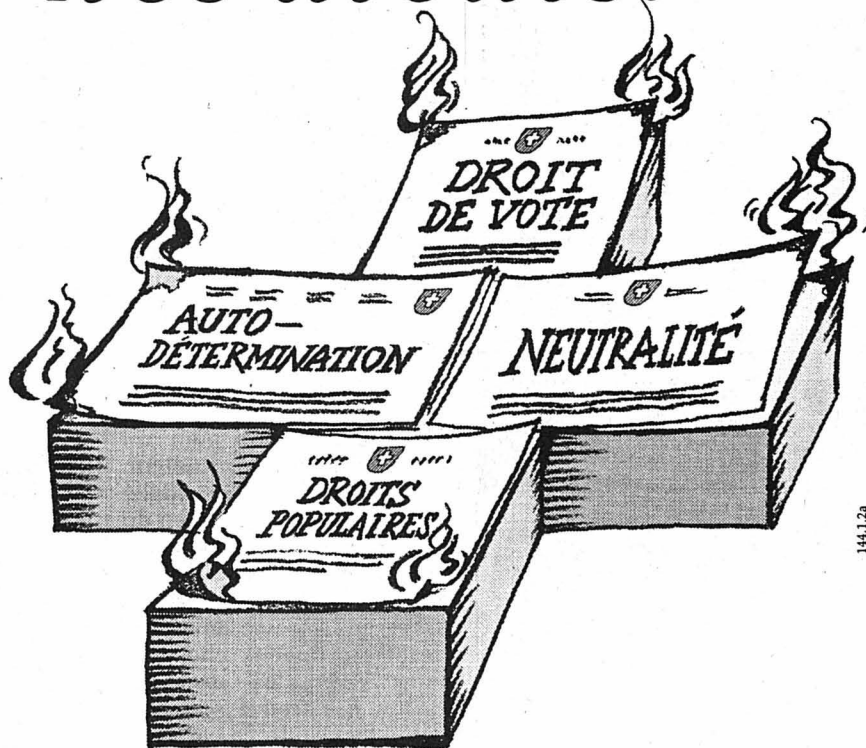
DIVERS

Sacrifier nos atouts?

La Suisse est leader mondial: revenu par habitant le plus élevé, chômage le plus faible, taux hypothécaires les plus bas, forte compétitivité, excellents systèmes d'éducation et de protection sociale. Dans toutes les comparaisons internationales, la Suisse s'inscrit dans le peloton de tête.

Les raisons de ces performances ont pour noms autodétermination, indépendance, droits démocratiques, liberté, fédéralisme, démocratie directe et neutralité. Autant de gages de paix, de stabilité, de sécurité et de prospérité.

Une adhésion à l'UE nous condamnerait à la médiocrité, car l'UE nous priverait de nos libertés et de nos droits démocratiques. Elle nous enlèverait notre indépendance et notre droit à l'autodétermination. Nous perdriions tous nos atouts. Ce serait la fin de notre succès. Avec à la clef une baisse des revenus, un chômage accru, des intérêts hypothécaires plus élevés, une perte de compétitivité, des systèmes d'éducation et de protection sociale déficients.



Les décisions imposées de l'extérieur nous réduisent à la médiocrité.

Les 3/4 mars

Adhésion à l'UE NON

SVP
UDC

Union démocratique
du centre
Mr Ueli Maurer
Case postale
3000 Berne 26
CCP: 30-8828-5
www.udc.ch

039-720650/ROC

OFFRES D'EMPLOI

15 ans
1982-1997
**CARROSSERIE
BOURQUARD s.a.r.l.**

cherche

peintre en automobiles

avec CFC ou

carrossier

avec connaissances en peinture, avec CFC; ainsi qu'un

serrurier en carrosserie

pour construction de ponts en aluminium.

Faire offre rue Saint-Maurice 10 - 2800 Delémont,
tél. 032 4226858.

14-55886/4x4

Boulangier-Pâtissier

J.-P. Freyburger
Le Locle La Chaux-de-Fonds

Confiseur-chocolatier

Nous cherchons

Vendeuse

Téléphoner pour prendre rendez-vous
au 032/913 35 50 à:

J.-P. Freyburger
Rue du Parc 29, 2300 La Chaux-de-Fonds

132-088244

IMMOBILIER

**A vendre
Garages**

► Abraham-Robert 37 - La Chaux-de-Fonds

L'hiver approche,
offrez un toit à votre véhicule!

► Box dans garage collectif
Pour plus d'informations: www.geco.ch

GECO La Chaux-de-Fonds UNPI
Groupe GECO SA
75, rue Jardinière - 2301 La Chaux-de-Fonds 032/913 26 55

A louer
Rue Jacob-Brandt 6
à La Chaux-de-Fonds
3½ pièces
Entièrement rénové,
cuisine agencée,
2 salles d'eau.
Libre de suite.
Fr. 850.- + charges.
Gérance Peruccio
Mlle Grün
Tél. 032/931 16 16

022-095322

Neuchâtel Le septième Loto 48 heures au Panespo

Avec quelque 16.000 entrées, le Loto 48 heures, qui s'est tenu ce week-end au Panespo, à Neuchâtel, a continué de battre des records. Et ses organisateurs n'entendent pas en rester là.

Frédéric Mairy

«Tout a baigné, tout a fonctionné. On est en train de passer 48 heures sur un petit nuage.»

Content, Marco Feruglio, le président du comité d'organisation du Loto 48 heures, qui s'est tenu ce week-end au Panespo, à Neuchâtel. Hier en fin d'après-midi, alors qu'il restait encore près de quatre heures de jeu, il pouvait déjà annoncer que cette septième édition avait cartonné: «La fréquentation a augmenté de 5 à 10% par rapport à l'an passé.»

Le Loto 48 heures a ainsi enregistré quelque 16.000 entrées, contre 15.000 en 2000 et 13.000 en 1999. «Et je pense qu'on n'a pas encore atteint le plafond!», se réjouit Marco Feruglio.



Les cartons du Loto 48 heures plaisent chaque année toujours davantage: 16.000 entrées ont été enregistrées ce week-end au Panespo. photo Marchon

Une grosse surprise pour cette septième édition: «Il n'y a pas eu de pointe lors de la mise en jeu des voitures comme il y en avait auparavant. Je pense que c'est lié au problème de parcage (le parking du Panespo était fermé en raison de la construction de l'artéplage d'Expo.02, réd.), car les gens

qui ne viennent jouer que pour les voitures n'ont pas pu se garer. Le parcage a été notre seul souci, mais il n'y a aucun moyen de savoir combien de personnes cela a retenu.»

Un profil modifié

Ce «souci» n'a en tout cas pas terni l'ambiance de la

manifestation: «C'est la fête! Les gens sont contents.» La preuve? Certains y viennent depuis la première édition, et le nombre de «quarante-huitards» continue d'augmenter: ce week-end, ils ont été 117 à jouer non-stop en solo et 17 équipes ont fait de même. Parmi ces mordus, des Neuchâtelois, mais aussi des gens venus de toute la Suisse romande et beaucoup de Français. «En France, ils sont encore plus fous du loto qu'en Suisse!»

Cette année, le Loto 48 heures a, en outre, vu «son profil» changer: «Il y a eu des périodes plus faibles que l'année passée, en fin de matinée notamment, mais on voit que le gros du paquet s'étale de plus en plus pendant ces trois jours.»

Fidèle à son principe fondateur, le Loto 48 heures redistribuera son bénéfice aux clubs de sports organisateurs. Un montant qui n'était pas encore connu hier au soir.

FDM

Saint-Blaise Nouveaux citoyens célébrés à la fête du village

La Saint-Blaise est depuis 1955 l'occasion pour la commune de fêter ses nouveaux citoyens. Ils sont 31 cette année, et la plupart d'entre eux ont participé à la cérémonie qui s'est déroulée au temple, qui avait fait le plein pour l'occasion. Le président du Conseil d'Etat Thierry Béguin était présent, de même que la présidente de la commune de Neuchâtel, Françoise Jeanneret, ainsi bien sûr que les autorités communales du village.

La cérémonie était dirigée par François Beljean, membre de la commission du 3 février, qui organise chaque année la manifestation. Après les souhaits de bienvenue, il appartenait au pasteur Jean-Claude Schwab de faire part du message religieux en soulignant les liens étroits entre Eglise et Etat dans le canton. Le président de la commune, Olivier Haussener, a pour sa part rappelé qu'il y a 20 ans tout juste, il tenait un discours au cours de cette même cérémonie. Mais il se trouvait alors au

nombre des jeunes nouveaux citoyens.

Comme lui, les deux orateurs qui s'exprimaient au nom des jeunes ont souligné leur attachement à leur village. Tant Sylvain Porchet que Tsila Ferrari, qui ont évoqué des souvenirs d'enfance et de leur parcours scolaire, ont dit l'importance de leur environnement.

La manifestation officielle est aussi l'occasion, depuis 39 ans, de remettre les prix du concours scolaire, ont dit l'importance de leur environnement. La manifestation officielle est aussi l'occasion, depuis 39 ans, de remettre les prix du concours Nicole Thorens, qui récompense des élèves de la localité pour leurs activités créatrices. Cette année, la classe choisie pour participer au concours était celle de 2e et 3e années de Joëlle Bonnet. Michaël Frazaro, Yoan Ramseier et Dany Segura sont les vainqueurs des enfants de 2e année, alors que chez leurs camarades de 3e année, les trois premiers sont Tania Dubois, Célia Droz et Valérie Rodrigues. En outre, un prix spécial a été décerné à la classe pour l'originalité de son travail. **MHU**

Val-de-Ruz Les sauveteurs ont un nouveau président

La société de sauvetage du Val-de-Ruz a élu récemment Nicolas Droz à la présidence, en remplacement d'Olivier Girard, qui a eu envie de prendre du recul. Le nouveau président entend organiser dans deux ou quatre ans les championnats de Suisse jeunesse à Engollon.

Le nouveau président de la société de sauvetage du Val-de-Ruz, Nicolas Droz, souhaite pouvoir organiser à Engollon les championnats de Suisse jeunesse en 2003 ou en 2005, tout en indiquant que la section vaudrusienne devra s'enquérir d'éventuelles autres candidatures pour ces dates. Si le Syndicat de la piscine du Val-de-Ruz (Spival) donne son accord et que les instances faitières attribuent cette compétition à Engollon, ce sont envi-

ron 700 jeunes âgés de 11 à 16 ans qui pourraient prendre part à ces joutes. Rappelons que la société avait déjà accueilli à pleine satisfaction les championnats de Suisse il y a quelques années.

La société du Val-de-Ruz, qui compte environ 110 membres actifs, a tenu récemment ses assises annuelles en se dotant d'un nouveau président. Nicolas Droz a été élu sans opposition. Le chef technique, Daniel Boichat, a souligné la qualité du déroulement des différents cours et entraînements de l'année dernière. La société a été engagée activement le 23 juin dernier pour l'inauguration de la piscine d'Engollon. En dépit de l'annulation de la quasi-totalité des animations prévues ce jour-là, elle a pu enregistrer un petit bénéfice. Cette année, la section entend se rendre aux championnats de Suisse et a

prévu une somme de 3500 fr. pour cela.

Outre trois jours de recyclage prévus ce mois, la société prendra part à un exercice le 9 juin à la piscine d'Engollon, en compagnie de l'ambulance et des samaritains du Val-de-Ruz. Elle organisera également le 30 juin une descente de l'Aar. Enfin, Nicolas Droz a remercié son prédécesseur Olivier Girard, un président au long cours qui n'a pas ménagé ses efforts pendant de longues années à la tête de la société. /comm-réd

Composition du comité: Nicolas Droz, président; Alexandre Kohli, vice-président; Stéphane Nicolet, secrétaire; François Wermeille, caissier; Daniel Boichat, chef technique; Nicolas Dey, chef du matériel; Aline Morthier, responsable des joies annexes; Cédric Giroud et Hugues Bracelli, membres.

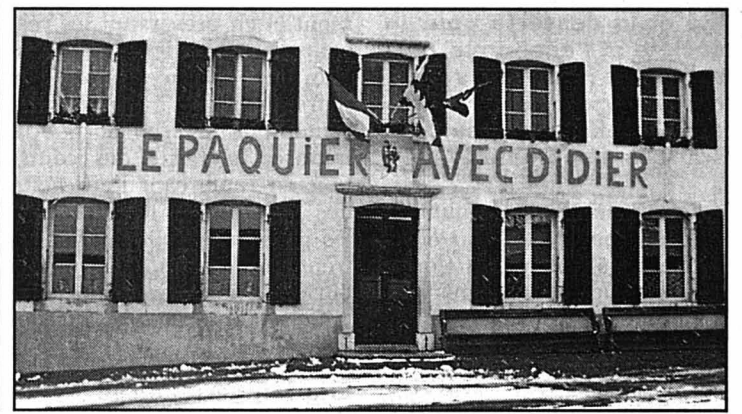
La Fontenelle L'Elite du foot l'est réellement

Ambiance joyeuse et sportive, samedi toute la journée au centre scolaire secondaire de La Fontenelle, à Cernier, à l'occasion du huitième tournoi à six en salle organisé par le Football club Fontainemelon. Douze équipes, réparties en deux groupes, se sont affrontées durant des matches de 14 minutes. Dans la petite finale, le FC Drina a battu les Huevos Fritos aux penalties par deux à un, le score étant de trois partout à la fin des vingt-cinq minutes de cette rencontre émaillée de quelques gestes de nervosité. Enfin, la grande finale a mis aux prises L'Elite et le Raoul's, les premiers nommés s'imposant par deux buts à zéro, dans une atmosphère plus axée sur le sport que sur l'importance de l'enjeu. Tant mieux! /réd

Le Pâquier Patience pour encourager Didier Cuche...

Le village du Pâquier attendait dans la fébrilité de pouvoir faire exploser son enthousiasme et ses encouragements à l'égard de son champion de ski Didier Cuche, engagé aux Championnats du monde de Sankt Anton, en Autriche. Il devra encore patienter avant de pouvoir se retrouver à la salle de gymnastique du collège pour partager ses émotions et vivre un moment de saine convivialité sportive.

Zut alors! Le Conseil communal, devant le renvoi des épreuves de descente de ce week-end, donne rendez-vous à la population et aux supporters demain dès 11h30, en principe, à moins que la météo ne joue encore des tours aux organisateurs autrichiens et aux coureurs. Pour l'heure, le collège du Pâquier pavoise (photo Chopard), tout comme à Dombresson en deux endroits. /réd



IMMOBILIER

A LOUER
pour mars 2001 ou date à convenir
Hôtel Restaurant Café Le Cheval blanc à La Chaux-de-Fonds
Bonne situation commerciale en ville ancienne. Accès facile en voiture et transports publics.
Excellente renommée.
Café et restaurant avec cachet de 30 places chacun, 17 chambres d'hôtes rénovées avec TV et équipements sanitaires bien adaptés.
Reprise possible de tout ou partie du matériel. **Perspectives intéressantes en vue de l'EXPO 02.**
Pour couple disposant d'une patente.
Renseignements:
Me R. Châtelain, av. Léopold-Robert 23-25
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/913 71 55 Fax 032/913 21 87

GÉRIM SCHWARZ
Serre 99, 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/913 44 21, le matin ou 078/613 51 92

À LOUER
tout de suite ou à convenir

- > **Appartement 2 pièces,** cuisine agencée. Fr. 550.- charges comprises. Quartier tranquille.
- > **Appartement 2½ pièces,** centre ville. Fr. 550.- charges comprises.

A louer Nord 70-72 à La Chaux-de-Fonds

132-081719

Libit SA
021 613 28 46

La Chaux-de-Fonds
Rue de la Combe Grieurin 29

Libre tout de suite
Joli appartement de 3 pièces
4e étage, très belle vue.
Loyer 790 CHF
charges comprises

022-100184

► **Locaux industriels:**
180 m² au rez-de-chaussée
160 m² au 1^{er} étage
- W.-C. à disposition
- Loyer Fr. 100.-/m² par an + charges

► **Libres tout de suite ou à convenir**
- Liste des postes vacants à disposition

Pour plus d'informations: www.geco.ch

GECO La Chaux-de-Fonds UNPI
Groupe GECO SA
75, rue Jardinière - 2301 La Chaux-de-Fonds ▶ 032/913 26 55

www.livit.ch

L'annonce, reflet vivant du marché

Esplanade
Cité harmonieuse

Plus de 1000 habitants du lotissement d'ESPLANADE souhaitent l'installation d'un

SALON DE COIFFURE

Nous vous offrons la possibilité de créer votre propre salon dans une magnifique surface commerciale à aménager à votre convenance.

Assurez votre avenir professionnel en nous contactant sans attendre.

Esplanade Gérance

Cornes-Morel 13, c.p. 2239 - 2302 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/967 87 87 Fax 032/967 87 80

132-088455

Publicité intensive, publicité par annonces

À LOUER

Gérançia & Bolliger S.A.

À LA CHAUX-DE-FONDS
Appartement de 2½ pièces
avec cuisine agencée, vestibule, douche-WC, dépendance, lessiverie.
Libre tout de suite ou pour date à convenir.
Situation: Cure 2.

Pour tous renseignements, s'adresser à:
Gérançia & Bolliger S.A. • Av. Léopold-Robert 12
Tél. 032/911 90 90 • 2300 La Chaux-de-Fonds

MEMBRE UNPI 132-088485

Gérance Elio PERUCCIO
Location
Conseils en immobilier
France 22, 2400 Le Locle
Tél. 032/931 16 16

À LOUER AU LOCLE

MAISON MITOYENNE DE 6 PIÈCES
avec cuisine agencée et petit jardin.
Loyer: Fr. 1200.- + chauffage.
Libre au 1.04.2001.
Notre offre complète sur www.peruccio.ch

132-088485

URGENT, RECHERCHONS
Villas, propriétés, terrains, appartements, locaux commerces, PME, PMI
Etudions toutes propositions
AC2i: 032/724 24 25
Internet: www.mci.ch
Acheteur, recevez gratuitement notre magazine d'offres
Vente et achat entre particuliers

018-704646

Saint-Imier Accords & écrits: une réussite déjà, et qui promet!

Avec son festival de chanson française, le Centre de culture et de loisirs a visé juste. Les deux premières soirées ont «plus que satisfait» les organisateurs et l'on peut parier sans risque que les deux prochaines, avec notamment Le Soldat Inconnu, continueront sur la même lancée.

Deux Français, Allain Leprest vendredi, et Jehan samedi, ont ouvert le festival Accords & écrits que le Centre de culture et de loisirs imérien (CCL) a mis sur pied pour simultanément (re)donner à la bonne chanson française la place qu'elle mérite, offrir au public d'une région périphérique les événements qu'il mérite autant que celui des villes et inviter des artistes d'une qualité inversement proportionnelle à leur médiatisation.

Or, bingo: le public était là et les artistes ont révélé un talent et une présence d'une force rare. La qualité de leurs textes, en particulier, avait de quoi bouleverser l'Erguël, un lieu où la bonne chanson française a effectivement toujours ses fidèles.

Vendredi, le festival redémarre avec Le Soldat Inconnu, un groupe franco-suisse qui n'est heureusement plus inconnu et qui devrait attirer au Relais un public sans doute plus jeune. Fondé il y a une bonne décennie, l'ensemble réunit Monique Froidevaux, une voix d'une superbe pro-

fondeur, Roland Le Blevenec, aux guitares acoustiques et au trombone, Denis Favrichon, basse et contrebasse, Marcel Salesse, à la batterie, et Robin Dussauchoy, au violon. Avec Jean Keraudran, créateur son, Davide Leon Cornil, créateur lumière, et quelques autres compères de même talent, Le

Soldat Inconnu a créé l'an passé son nouveau spectacle, intitulé «Je ne suis qu'un artiste de variété» et qui tire le meilleur des expériences glanées en dix ans sur les routes de France. Un spectacle à l'image de son travail musical in globo: original, sans concession, affichant ouverte-

ment des influences à la fois française, par le texte et le réalisme, allemande, par son ambiance de cabaret, et anglo-saxonne, par son énergie rock.

Le Soldat Inconnu vient de sortir «A travers Vous», son quatrième album, et prépare le suivant, «Pluriel Singulier», annoncé pour l'au-

tomne. Et toujours, humanité, lucidité, révolte, émotion, audace des textes, richesse, plénitude, puissance des musiques. A ne manquer sous aucun prétexte!

Dominique Egger

Vendredi 9 février, Relais culturel d'Erguël, 20h30



Le Soldat Inconnu, une autre valeur sûre, vendredi prochain, pour un festival de grande qualité.
photo ldd

De Mégot en Vallat

Pour la dernière soirée de son festival Accords & écrits, le CCL a choisi de la jouer francophone. Un Gaulois souvent invité sur les scènes québécoises, Boris Mégot, et un Jurassien amoureux du Québec presque autant que des sapins francs-montagnards, Vincent Vallat. Deux auteurs-compositeurs-interprètes, deux artistes qui chantent la langue française avec le même bonheur, la même fidélité.

Boris Mégot, le public erguélien l'a reçu déjà en 1999, pour une première partie de Sarco. Reçu et apprécié au point de le réclamer avec force au CCL, qui ne se l'est pas fait répéter trop longtemps. C'est que le bonhomme, la cinquantaine flo-

rissante, marie l'humour et le cynisme, la douceur et la provocation, les tripes et les mots. Sans jamais la moindre concession à l'authenticité!

Vincent Vallat, un poète lui aussi, qui chante l'amour comme la révolte, qui en vit depuis une douzaine d'années. Son quatrième disque, «Décembre», sorti l'année dernière, le Jurassien prépare une nouvelle tournée québécoise, à travers un pays qui l'a et qu'il a adopté.

Avec ces deux hommes, Accords & écrits trouvera la conclusion qu'il mérite, poétique et revendicatrice à la fois.

DOM

Samedi 10 février, Relais culturel d'Erguël, 20h30

Transports Le canton veut assurer l'avenir

La politique bernoise des transports est désormais tournée vers la durabilité. Elle devra assurer la mobilité et la desserte pour la société et l'économie, préserver les ressources naturelles et garantir une utilisation efficace des ressources disponibles.

Les principes de la politique des transports de 1990 étant en partie obsolètes, la Conférence cantonale des transports a élaboré un nouveau rapport sur la question. Sur cette base, le Conseil exécutif a adopté l'été dernier une stratégie globale pour la politique bernoise des transports.

Stratégie et rapport ont été au cœur de la Journée bernoise des transports, vendredi au centre de congrès BEA-Expo. Plus d'une centaine de représentants des communes, de l'administration et des associations y ont pris part.

La conseillère d'Etat Dori Schaer-Born, directrice des travaux publics, des transports et de l'énergie, a présenté les objectifs de la politique cantonale des transports. Elle a souligné que, dans ce domaine, la Constitution pose le principe de la durabilité. Le canton entend garantir les besoins en matière de mobilité et de desserte de la

société et de l'économie, tout en atténuant au maximum l'impact négatif du trafic sur les personnes et l'environnement et en préservant les ressources naturelles. La précarité des finances doit, en outre, inciter à augmenter la rentabilité des transports et à imposer la vérité des coûts, tout en renforçant l'efficacité des prestations fournies par les pouvoirs publics et les entreprises de transport. Une importance accrue sera, par ailleurs, accordée à la sécurité.

En périphérie aussi!

Le rapport propose par ailleurs d'étudier de manière plus approfondie l'impact de tous les projets, en accordant une attention particulière à la comparaison systématique du rapport coût/utilité. Le canton devra en outre améliorer la desserte des pôles de développement économique et optimiser l'intégration au trafic international par la route et le rail. Il importe aussi de renforcer les mesures d'encouragement en faveur des cyclistes et des piétons. Enfin, le rapport recommande au canton de soutenir un trafic de loisirs respectueux de l'environnement et de maintenir la desserte des régions périphériques. /réd-oid

Moutier Vieillard agressé samedi en plein midi

Samedi à Moutier, deux jeunes gens ont agressé un vieillard, lui causant au visage des blessures nécessitant des soins à l'hôpital. Les auteurs et leur mobile échappent encore à la police, qui qualifie l'affaire de particulièrement trouble.

Il était environ midi quarante, samedi, lorsque deux jeunes gens, probablement des adolescents, ont agressé un vieil homme. Les faits se sont produits à la rue de l'Est, devant le magasin Landi, soit au nord de la gare CFF. Cet endroit est certes

géographiquement proche du centre de Moutier, d'ailleurs accessible par un sous-voies; mais en fin de semaine, et particulièrement à cette saison, il n'est guère fréquenté par les piétons, et le trafic automobile y est assez réduit.

Les jeunes gens, portant tous deux la même veste d'hiver grise, avec des bandes plus claires sur les manches, ont semble-t-il les cheveux foncés et ils se ressembleraient.

Les agresseurs ont frappé leur victime à la tête, au moyen de bâtons ou de balais. Ils ont ensuite disparu.

La personne âgée, blessée au visage, a dû être conduite à l'hôpital. Elle a cependant pu regagner son domicile après avoir reçu des soins médicaux.

Les auteurs de cette agression couraient toujours, hier, et l'on s'interrogeait sur leurs mobiles, d'autant qu'ils n'auraient rien dérobé à leur victime.

Pour déterminer les circonstances exactes de cette très trouble affaire, la police cantonale à Moutier (tél. 494 54 11) cherche des témoins éventuels et les prie instamment de l'appeler. /comm-dom

Saint-Imier Film et débat autour de «Rues pour tous»

Le groupe régional de l'ATE organise à la fin de cette semaine une soirée «Rues pour tous», du nom de l'initiative populaire sur laquelle le peuple suisse se prononcera le 4 mars prochain.

En première partie, le public assistera à la projection de «Cité animale», un film documentaire de Frédéric Gonseth - un réalisateur suisse, qui sera présent pour l'occasion! - et

Catherine Azad. Ce film, qui date de l'an dernier, est consacré à Jaipur, capitale du Rajasthan, en particulier à ses millions d'animaux, vaches, ânes, éléphants, cochons, singes, qui peuplent ses rues.

En deuxième partie, l'ATE propose une conférence-débat, intitulée «Le 30 km/h, en localité, sauve-t-il des vies?». En faveur de l'initiative, on entendra Reto Barblan, de Grandson, co-

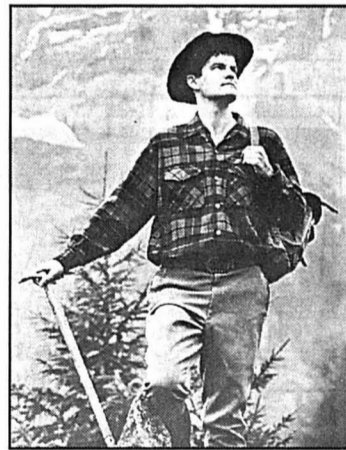
ordonateur romand de la campagne «Rues pour tous». En face, s'exprimera Ronald Benoît, maire de Corgémont, président de l'UDC du Jura bernois et chef de service à l'Office de la circulation routière. Le débat sera animé par Blaise Droz, du «Journal du Jura». /dom

Vendredi 9 février, Espace noir; film à 18h, conférence-débat à 20h; entrée libre

Au Royal Donnet-Monay à guichets fermés

Le spectacle de Marc Donnet-Monay, le vendredi 9 février au Royal de Tavannes, se jouera à guichets fermés. Les réservations sont effectivement complètes, même si les inconditionnels peuvent toujours espérer l'un ou l'autre désistement, et donc rallier le guichet d'entrée.

Vu le succès de la location, le Royal a bien tenté, mais en vain, d'organiser une représentation supplémentaire. Il signale dès lors aux frustrés que Marc Donnet-Monay se produira à Neuchâtel, au théâtre du Passage, les 8, 9, 10, 14, 15, 16 et 17 du mois prochain (location au Strapontin, tél. 717 79 07). /comm



Le Royal est déjà plein pour Marc Donnet-Monay.
photo Margot / ldd

Ici et aujourd'hui

Musique

- Audition de quelques élèves de la classe de flûte traversière de Gabriel Ingiel, à l'Ecole de musique de Bienne, salle 301, 19 heures.

Rubrique Jura bernois

Dominique Egger

Tél. (032) 944 18 00
Fax: (032) 944 17 07

BRÈVES

Courtelay Poids publics: usage limité à douze tonnes

On se souvient que le Conseil municipal de Courtelay s'était penché sur le poids public situé à la gare, lequel ne fonctionne plus normalement au-dessus de douze tonnes. Or de la part de l'entreprise spécialisée mandatée à cet effet voici quelque temps, il vient de recevoir un devis de 5500 francs, pour la remise en état complète de l'installation.

Jugeant ce montant beaucoup trop important, au vu de l'usage fait de ce poids public, l'exécutif a décidé de renoncer aux travaux de réparation et de limiter plutôt le pesage à douze tonnes. Cette solution est à son sens la moins dommageable, étant entendu que les véhicules de plus de douze tonnes sont très rares à être pesés dans le chef-lieu. /comm

Lyss Elimination des déchets carnés

Parmi les sujets traités durant sa séance hebdomadaire de mercredi dernier, le Conseil exécutif bernois a notamment alloué un crédit de 2,9 millions de francs, destiné à l'élimination des déchets animaux. Le versement de ce crédit se fonde sur un contrat passé entre le canton et l'usine d'extraction GZM, qui est implantée à Lyss. /oid

Toxicomanie Berne écrit au Conseil fédéral

Le Conseil exécutif bernois demande au Conseil fédéral d'étudier la possibilité d'une décentralisation des traitements de la héroïne pour les toxicomanes, en collaboration avec les médecins et pharmaciens indépendants, spécialement formés à cet effet. L'exécutif cantonal est prêt à collaborer pour la mise en œuvre d'un projet pilote. /réd-oid

Berne Hans Häsler remplace Bernard Heiniger

Lors de sa séance hebdomadaire, le Conseil exécutif bernois a nommé Hans Häsler, d'Unterseen, nouveau président de la commission cantonale de musique pour la partie restante de la période de fonction qui court jusqu'au 31 décembre 2001. Il remplacera le Biennois Bernard Heiniger qui s'est retiré à la fin de l'année dernière. /réd-oid

Soins à domicile Quelles sont les causes des surcoûts?

Introduite avec la nouvelle Lamal, la gratuité des soins à domicile, pour les patients, a été saluée, il y a cinq ans, relève Philippe Rottet, PCSL, dans une question écrite. Mais, on constate aujourd'hui que ces soins sont devenus très onéreux, en particulier dans le canton du Jura, ce qui ne manque pas d'entraîner une augmentation des primes d'assurance maladie. En 1998, les coûts par habitant ont été de 33 francs en Suisse, de 93 francs dans le Jura. La participation des communes a été de 37 francs par habitant dans le canton du Jura contre 46 francs en moyenne suisse, seuls les cantons de Genève, Vaud et Bâle subissant des coûts plus élevés que dans le Jura.

S'il va de soi que la qualité des soins dispensés ne doit pas être diminuée, il convient d'étudier les causes de ces surcoûts dans le Jura, affirme le député Rottet, la dépense annuelle étant de l'ordre de 10 millions pour l'ensemble des collectivités. C'est pourquoi le député Philippe Rottet demande au Gouvernement d'indiquer les causes de coûts aussi élevés des soins à domicile dans le canton du Jura et d'énumérer des moyens et des mesures qui pourraient être prises en vue de freiner la spirale inflationniste des dépenses de ce type.

VIG

Chouettes Campagne de prévention lancée

A l'initiative de l'Association suisse de protection des oiseaux (Aspo), une campagne de sauvegarde des chouettes chevêches a été présentée samedi à Cœuve. Le premier volet se déroulera dans le canton du Jura, puis dans les régions voisines.

Cette promotion est relayée dans le canton du Jura notamment par Pro Natura et par un groupe de travail idoïne conduit par Damien Crelier, de Porrentruy. Le projet prévoit de financer la plantation d'arbres fruitiers à hautes tiges, dans les vergers, afin de recréer un habitat propice aux chouettes et de doter ensuite les vergers de nichoirs afin de favoriser une réimplantation de cet animal.

Selon les investigations conduites dans le terrain, seules les localités de Buix, Montignez, Boncourt, Dampreux, Lugnez et Cœuve accueillent encore des chouettes chevêches. Un peu moins d'une vingtaine y ont été recensées. Dans les autres régions, quelques couples qui vivaient ont disparu, soit par accident, soit pour des raisons inconnues. Le risque est grand que, vu le trop petit nombre d'individus, des conséquences résultant de la consanguinité accroissent les dangers de maladie et de mort précoce.



Trois chouettes chevêches, une vision plutôt rare vu les menaces d'extinction de cette espèce. photo a

La campagne dispose d'un crédit de plus de 10.000 francs qui serviront à financer la plantation d'arbres fruitiers, de chênes ou de hêtres, dans des vergers et la pose de nichoirs. Un arboriculteur fournira les arbres désirés, 140 au maximum. La reconstitution de haies et de bosquets figure aussi parmi les objectifs visés. Un tel verger donnera droit à des paiements directs

écologiques, à partir de 25 arbres par hectare. Le canton devrait participer à la promotion à concurrence de 20 pour cent.

La campagne entend améliorer les conditions d'habitat dans la région d'Ajoie précitée et contribuer à une amélioration identique dans la Baroche, où l'habitat est déjà conforme aux exigences. On espère ainsi contrecarrer l'extinction de

l'espèce. L'effort sera ensuite poursuivi en Alsace voisine et dans la région bâloise, afin d'assurer des échanges entre un plus grand nombre d'individus et de pallier les difficultés évoquées plus haut. Une sorte de réseau de communication serait ainsi établi pour les chouettes, prélude à un redéploiement de l'espèce dans la région et à sa survie.

Victor Giordano

Orchestre FM Coup d'envoi riche et très prometteur

Petit ensemble de musique de chambre créé pour les enfants des Franches-Montagnes, l'orchestre FM a connu sa première confrontation publique dimanche à l'occasion de sa première sortie officielle. La nouvelle salle de spectacle du café du Soleil à Saignelégier, intronisée pour l'occasion, affichait complet. Il a été permis de goûter sa parfaite accous-

tique. La quinzaine de jeunes musiciens n'étaient pas lâchés dans la nature pour cette première sortie. Ils étaient au contraire encadrés par des musiciens de renom, de Nicolas Farine en passant par Florian Lab et tant d'autres. D'un adagio de Mozart en ouverture aux airs des Beatles, l'orchestre FM a démontré qu'il avait plus d'une corde à son arc. Ces

jeunes (d'autres peuvent les rejoindre en tout temps) sont encadrés par les professeurs de l'école de musique emmenés par Christian Piquerez, des Prailats, Annette Dind au violon et Anne Montavon à la flûte. Au gré de neuf répétitions par semestre, cet ensemble prometteur risque fort de nous réserver de nouvelles surprises. MGO



Une première sortie réussie pour le tout jeune orchestre des Franches-Montagnes. photo Gogniat

Propriété Conditions assouplies

Dans une question écrite, Alain Schweingruber, PLR, évoque les prescriptions d'occupation de logements subventionnés. Les nouvelles prescriptions ont provoqué la vacance de plusieurs logements de ce type. Le mode de subvention fédérale devant abaisser les loyers n'a pas fonctionné, faute de renchérissement ces dernières années. C'est ainsi que les premières hypothèques ne sont souvent plus couvertes, en raison des abaissements de base. Vu cette situation, le député demande au Gouvernement quelle a été l'utilisation des mesures fédérales d'aide au logement jusqu'à fin 2000. Combien de logements ont-ils été subventionnés et pour quel montant sur le territoire cantonal? Des logements ont-ils été vacants et les changements de locataires ont-ils été nombreux? Quelles ont été enfin les interventions de Sapomp SA, société créée par la Confédération pour la reprise de propriété de logements de ce type? VIG

Georges Wenger Vingt bougies au Noirmont

Georges Wenger, sacré cuisinier suisse de l'année en 1997, fête les vingt ans de son entreprise au Noirmont. Pour marquer le coup, il met sur pied toute une série d'événements avec un regard particulier sur la jeunesse. Interview.

- Pourquoi un cuisinier engagé à l'Archestrat et au Georges V à Paris décide-t-il d'ouvrir un restaurant au Noirmont, dans une région excentrée?

- Voilà vingt ans, je pensais aller travailler en Chine mais la place ne s'est pas libérée. Avec ma femme Andréa, nous avons alors cherché un établissement à reprendre. C'est là que mon père m'a passé un coup de fil me signalant que l'hôtel de la Gare était libre...

- Et la petite auberge avec son unique fourneau à bois est devenue une entreprise?

- En effet, pendant deux ans, j'ai travaillé avec les pensionnaires. Un jour, sans rien me dire, Catherine Michel est venue manger chez moi. J'ai eu droit à un article à côté de Girardet. Le week-end suivant, cela n'a pas désempli. Puis les prix se sont enchaînés. Le prix Jacques Lacombe après 4 ou 5 ans de travail, la Clef d'or en 1991, le titre de cuisinier de l'année en 1997. Nous étions deux au début, nous sommes aujourd'hui 25 dont douze en cuisine!

- Comment comptez-vous marquer ce vingtième anniversaire?

- De différentes manières. Je propose tout d'abord durant deux mois un menu spécial (foie gras, langoustine, volaille des Landes...) à 200 francs tout compris. Je vais m'investir également dans une Semaine du goût qui est mise sur pied pour la première fois en Suisse. J'y participe pour mon compte avec la formule «Les amers à 1000

Germes Une campagne de prévention dans les eaux

Dans une question écrite, Jean-Pierre Schmidt, PS, relève les dangers des légionelles, germes de l'environnement qui se développent notamment dans les eaux. Elles infectent particulièrement les conduites d'eau, les systèmes de climatisation, l'eau chauffée entre 20 et 45 degrés étant particulièrement dangereuse. Les installations de douche, les systèmes de pulvérisateurs et d'humidificateurs d'air comprimé sont surtout en cause. Si ces installations sont mal entretenues, elles constituent un danger réel d'infection.

La maladie qui découle de la légionelle n'est pas toujours décelée. Selon des sources autorisées, l'ampleur de la légionelle est probablement plus importante que ne le relèvent les statistiques. C'est pourquoi le député Jean-Pierre Schmidt a demandé au Gouvernement si des directives précises sont remises aux responsables d'installations et bâtiments publics - administration, collèges homes, institutions, installations communales, salles de sport, piscines. Des contrôles réguliers sont-ils effectués, afin de vérifier la qualité des installations et l'application de ces directives? Le Gouvernement peut-il indiquer combien de cas de légionelle ont été enregistrés dans le canton ces trois dernières années? VIG

Exposition Je ne fume pas, je gagne

Le Collège de Delémont participe à une campagne contre le tabagisme. Tout élève qui s'y joint s'engage à ne pas fumer pendant six mois. Des groupes de sept jeunes ont été formés et se sont fait photographier. De jeunes sportifs, anciens élèves, qui se sont ouvertement déclarés non-fumeurs, ont été désignés comme parrain ou marraine de ces groupes. La règle est renouvelée tous les mois. Les photographies de groupes ont été échangées entre les élèves. Une exposition de ces photographies agrandies a eu lieu. Tout élève qui ne tient pas son engagement est exclu pour la suite. VIG

WWF Formation de moniteurs pour les enfants

Le WWF de Suisse romande mettra prochainement sur pied des cours de formation de moniteurs pour enfants. De tels cours auront lieu à Begnins, dans le canton de Vaud, en mars prochain. Ils sont ouverts à des jeunes de plus de 18 ans aimant la nature et les enfants. Les participants sont formés sur leur responsabilité, l'agressivité des enfants, les bases de la psychologie de l'enfant, les questions de sécurité et d'encadrement. Des informations sur la forêt et les animaux sont en outre fournies vu la base du cours tournée vers la pédagogie et la nature. VIG

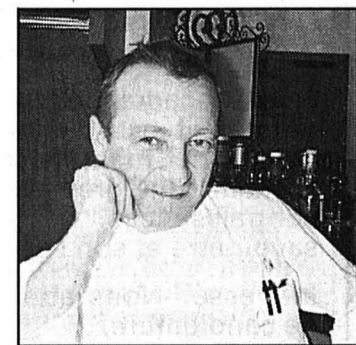
Montfaucon Le théâtre à l'horizon

Comme chaque année à pareille époque, l'équipe théâtrale de l'US Montfaucon est à pied d'œuvre pour figoler une nouvelle pièce de théâtre. Cette année, l'équipe de Christian Vuillaume va proposer une pièce de Ray Cooney intitulée «Espèces menacées», une comédie sur le mensonge. Des comédiens comme Gérard Jugnot et Michel Blanc l'ont adaptée aux scènes parisiennes. Il est d'ores et déjà possible d'agender et de réserver ses places (au 955.11.17) pour les spectacles qui se joueront les 3, 9, 10, 14, 16, 17 et 24 mars prochain. MGO

Les Bois Assemblée de la seconde section

Présidée par Pierre Godat, l'assemblée de la seconde section des Bois a réuni quinze ayants droit. Après dix ans de travail, la secrétaire-caissière Christine Rebetez passe le témoin à Nadia Godat. Elle a été chaudement remerciée. Le budget 2001 prévoit un découvert de 37.330 francs et souffre toujours des effets de Lothar. Les taxes demeurent inchangées. Le règlement forestier datant de 1950 a été abrogé. Dans les divers, il a été demandé de mettre sur pied une rencontre avec les responsables du Parc naturel régional du Doubs. MGO

BRÈVES



Pour souffler les vingt bougies de son établissement, Georges Wenger lance une formule baptisée «Les amers à 1000 mètres d'altitude». photo Gogniat

PIBOMULTI

LE LOCLE SUISSE

Entreprise de mécanique de précision, fournisseur mondialement reconnu dans l'industrie automobile, disposant d'un parc de machines modernes avec peu de série, recherche de suite ou à convenir pour renforcer son effectif:

FRAISEUR

Sur centre d'usinage CN. Connaissance de la programmation 3-4 et 5 axes. Bonne expérience dans la mécanique.

TOURNEUR-METTEUR AU POINT

Sur machines CN. Bonne expérience de la programmation et apte à prendre certaines responsabilités.

MÉCANICIEN DE MAINTENANCE

Pour la révision ou la modification de nos machines d'atelier. Bonne expérience de la mécanique en hydraulique, pneumatique et électronique.

Les offres avec les documents usuels sont à envoyer à:

PIBOMULTI SA • JAMBE-DUCOMMUN 18
2400 LE LOCLE

132-088461

SCIERIE ET COMMERCE DE BOIS

A remettre pour raison d'âge. Equipement complet avec grue et remise de stockage, le tout en parfait état.

Très bonne clientèle régionale. Possibilité de développement.

Aide technique et personnel qualifié à disposition. Conditions avantageuses et propositions à discuter avec personnes sérieuses et dynamiques.

Tél. 032/941 20 43.

Jean-Jacques Niklès, Saint-Imier

160-734128

jouval A louer

À LA CHAUX-DE-FONDS
pour date à convenir
Rue de la Fiaz

Studios dès Fr. 320.- + charges
(meublés ou non)

3½ pièces dès Fr. 590.- + charges

4 pièces dès Fr. 750.- + charges

4½ pièces dès Fr. 810.- + charges

Régie immobilière

Raffinerie | 2004 Neuchâtel Tél. (032)723 08 86

038-393407

Vous êtes étroitement lié aux métiers de l'horlogerie...

La formation au sein même de cette branche revêt à vos yeux une importance considérable...

161 000 lecteurs, un tirage d'env. 90 000 exemplaires dans les quatre quotidiens de l'Arc jurassien, une distribution élargie (écoles, offices d'orientation professionnelle), un sommaire rédactionnel exclusivement réservé à votre branche avec des thèmes variés, etc.

Ne manquez pas cette opportunité de communiquer à l'intérieur du futur supplément spécial «Les métiers de l'horlogerie dans l'Arc jurassien»!

Parution: 15 mars

Délai: 13 février

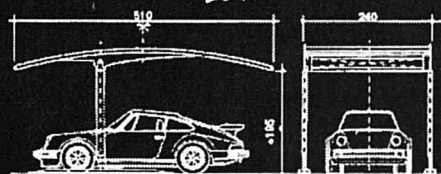
CONTACTEZ-NOUS!

PUBLICITAS

Rue Neuve 14 2302 La Chaux-de-Fonds Tél. (032) 911 24 10

i-comet® COVER-CAR

Le meilleur investissement



NOUS RECHERCHONS

Une secrétaire à 15% - 20%

pour compléter notre équipe - Veuillez prendre contact au 731 41 44

Rue du Tombet 29 • 2034 Peseux • Tél. 032 / 731 41 44 • Fax 032 / 731 44 02



Réserve à votre annonce
La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/911 24 10
PUBLICITAS

SIGMA SOLUTION

Immobiliers • Fiduciaires • Consulting

A louer à La Chaux-de-Fonds

Rue Numa-Droz 127/129

2½ pièces

Cuisine agencée, tout confort, sol parquet.

Loyer Fr. 690.- + charges.

Sigma Solution S.à.r.l. - 032/751 51 52

121-726604

Sonceboz Maison familiale - chalet

Compenant 6 pièces, cuisine de 12 m², salle de bains, buanderie et garage. Situation tranquille et ensoleillée dans la verdure.

Pierre Grandjean Immobilier

Av. Léopold-Robert 12 - Tél. 032/914 16 40 - Fax 914 16 45

132-087862

Donnez
de votre sang
Sauvez des vies
Tél. 032/967 20 31

ORÉADE

Manufacture de boîtes SA

Nous sommes une équipe d'une quarantaine de collaborateurs. Nos produits haut de gamme en platine, or et acier sont voués à porter les noms des marques horlogères les plus prestigieuses. Spécialisés dans les petites et moyennes séries compliquées, nous sommes à la recherche d'un

CHEF DE FABRICATION

- Vous avez une expérience de plusieurs années dans la fabrication de boîtes de montres haut de gamme et dans la gestion des différents ateliers de production.
- Vous recherchez un nouveau défi dans votre vie professionnelle en assumant un poste de cadre.
- Les technologies modernes actuelles (DAO-CFAO-GPAO) seront votre environnement de travail quotidien.
- Votre tâche principale sera la coordination des différents départements en relation directe avec le directeur de production.

Nous recherchons un collaborateur ne manquant pas d'initiatives, pouvant travailler de manière autonome tout en sachant s'intégrer facilement grâce à ses connaissances, ses compétences, son savoir-être et son savoir-faire.

Intéressé? Nous attendons votre dossier de candidature.

Rue de la Loge 5a Tél. 032/910 53 53
2302 La Chaux-de-Fonds Fax 032/910 53 50

132-088466

Dynamique, organisée.

Vous désirez être

CONSEILLÈRE en esthétique

Contactez directement notre responsable de votre région au No 079/637 94 54

ou adressez-nous votre curriculum vitae avec photo à: PREDIGE SA
Route de Cossonay 196, 1020 Renens

022-102149

URGENT!

cherche

Coiffeuse pour remplacement

Jeudi, vendredi.

Salaire intéressant.

Tél. 032/968 69 47

132-088343

PIRCADULLY

salon de jeux - bar

Cherche

SOMMELIER- SOMMELIÈRE- EXTRA

Entrée tout de suite

ou date à convenir.

2 jours de congé.

Bon salaire si compétent.

Bonne présentation demandée.

Se présenter auprès du

responsable, dès 14 heures

ou tél. au 913 68 85.

Avenue Léopold-Robert 84

2300 La Chaux-de-Fonds

132-088468

Nous cherchons pour des missions temporaires de courte, moyenne ou longue durée, plusieurs
manœuvres, aides-monteurs, électroniciens, RTV, électriciens, mécaniciens-électriciens

Il s'agit de travaux de remise en état de bâtiments et machines après incendie ou dégâts d'eau dans toute la Suisse. Bonnes conditions d'engagement, hôtel payé.

Nous vous renseignerons volontiers.

A à Z emplois SA, 16, avenue de la Gare, 2740 Moutier, 032 493 71 71; Delémont 032 422 06 93; Neuchâtel, 032 727 50 55; Fribourg, 026 323 12 15; Lausanne, 021 805 26 08; Genève, 022 338 13 70

160-734135/DOU

Responsable de filiale

Mandatés par une société française leader dans le secteur des fermetures de volets, nous recherchons un responsable pour sa filiale suisse, basée dans le Jura bernois, spécialisée dans la distribution aux quincailliers et aux entreprises industrielles. Son rayon d'action est la Suisse, l'Allemagne et l'Autriche.

Rattaché au Directeur général, basé en France, vous serez responsable de réaliser les objectifs fixés en matière de croissance, de rentabilité et de management, en suivant notamment le portefeuille clients, la gestion du stock et les prix de revient. Afin d'optimiser la gestion de la filiale, vous proposerez et mettrez en place toutes mesures nécessaires à son bon fonctionnement. Pour réaliser vos tâches, vous pourrez compter sur une équipe composée actuellement d'une dizaine de personnes.

Au bénéfice d'une formation commerciale ou technico-commerciale, vous avez plusieurs années d'expérience dans la conduite du personnel et la gestion d'un service ou d'une entreprise acquise dans le secteur du bâtiment ou de la vente. Vous parlez couramment le suisse-allemand et le français et votre âge se situe entre 35 et 45 ans. Vous êtes pragmatique, créatif et avez un tempérament d'entrepreneur. Votre entourage est apprécié tant par vos collaborateurs que par vos clients.

Cette fonction vous offre l'opportunité de mettre en valeur et développer vos compétences dans une société européenne en pleine expansion.

Votre offre manuscrite, accompagnée d'un dossier complet ainsi que d'une photo, est à adresser à Bernard Rosset qui se tient à votre disposition pour tout renseignement complémentaire. Une discrétion absolue vous est garantie.

KPMG

KPMG, Bernard Rosset, Avenue de Rumine 37, Case postale 3040, 1002 Lausanne
Tél. 021 345 01 22, fax 021-345 03 09, E-mail broset@kpmg.com, www.kpmg.ch

022-102743

Confédération Comptes 2000: plus de 4 milliards de bénéfice

Confédération. Plus de 4 milliards de bénéfice. Le budget prévoyait un déficit de près de deux milliards. Séisme politique en perspective.

De Berne:
François Tissot-Daguette*

Incroyable. Le budget de la Confédération pour l'année dernière prévoyait un déficit de 1,8 milliard: les comptes de l'année 2000 pourraient boucler sur un bénéfice dépassant, et peut-être même largement, la barre des quatre milliards. La nouvelle, si elle est entièrement confirmée, va faire des vagues. Elle pourrait déboucher sur un véritable séisme politique. Explications.

L'information doit être prise très au sérieux. D'autant que les fonctionnaires fédéraux ont reçu une bien étrange surprise avec leur dernière fiche de paie.

L'erreur dépasserait les six milliards

Les comptes de la Confédération pour l'année dernière devraient boucler avec un bénéfice dépassant quatre milliards. Ils pourraient même aller peut-être jusqu'à frôler la barre des cinq milliards. D'un tel résultat, on aimerait pou-

voir se féliciter sans réserves. Cela n'est hélas pas possible dans les circonstances actuelles. Le budget prévoyait un déficit de près de deux milliards: l'écart, l'erreur de prévision atteint donc le montant astronomique de six milliards de francs au moins. Ce qui, rapporté à un budget d'environ 49 milliards, représente un écart de plus de douze pour-cent.

Certes, depuis quelques temps, le grand argentier de la Confédération laisse entendre que les résultats seront meilleurs que prévu. Mais ja-

mais dans une telle mesure. Les comptes devaient être équilibrés, puis positifs. Les dernières spéculations portaient sur un bénéfice de deux milliards. Maintenant il s'agit de non moins du double. On atteint une tout autre échelle, un chiffre absolument fou si l'on se rappelle que Kaspar Villiger, devant le parlement en décembre encore, avait lancé de très sévères mises en garde sur l'avenir des finances fédérales. Peignant le diable sur la muraille, menaçant de renoncer aux allègements fiscaux pourtant déjà

promis aux familles pour faire pression sur les parlementaires afin que ceux-ci fassent des économies. Certains crièrent au scandale. A posteriori, la manœuvre paraît en tout cas pour le moins problématique.

A ce jeu-là, et même si Kaspar Villiger a annoncé une étude sur les prévisions budgétaires, c'est toute la crédibilité du ministre des Finances et de son administration, de ses experts, qui risque d'être remise en cause par une bonne partie de la classe politique et par les partenaires sociaux, mondes du travail et économique réu-

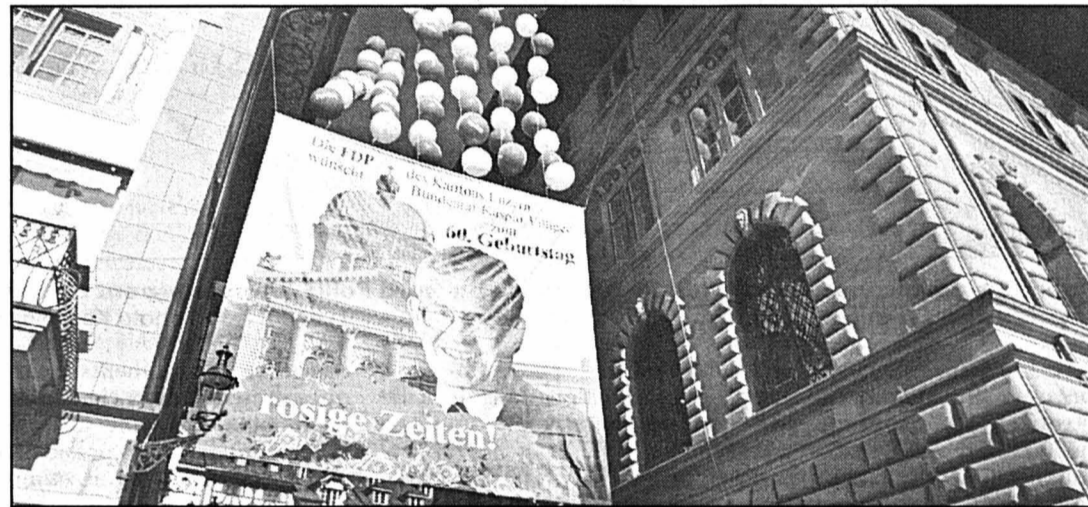
nis. Et désormais, c'est toute la donne politique portant sur l'avenir des finances fédérales qui pourrait être remise en cause. Les réductions d'impôts et le financement des assurances sociales, toutes les demandes pour des augmentations de dépenses seront placés dans une perspective totalement différente.

Un autre indice corrobore la nouvelle

Si la nouvelle est entièrement confirmée, elle pourrait donc non seulement faire des vagues: elle risque de déclencher un véritable séisme politique.

Or une autre information semble confirmer que les résultats de l'année dernière s'annoncent quoi qu'il en soit farfelus. Les fonctionnaires fédéraux ont reçu, avec leur fiche de paie de janvier, une lettre au contenu qui les a intrigués: la Confédération va leur verser, avec le salaire de mars, une contribution exceptionnelle de 0,5 pour-cent. Une faveur destinée, sans doute, à atténuer le choc attendu au sein même de l'administration et à anticiper des revendications qui ne vont pas manquer de se manifester.

FTD
*«L'Agefi»



Les Lucernois ont fêté hier à leur façon les 60 ans du conseiller fédéral Kaspar Villiger. photo Keystone

Italie TVA, enquête ouverte

Le Département fédéral des finances (DFF) a ouvert une enquête administrative en relation avec le paiement de la TVA sur les immeubles du Centre suisse à Milan en 1978. Il s'agit de vérifier si à cette époque des fonctionnaires italiens ont été corrompus.

Le conseiller fédéral Kaspar Villiger a ouvert une enquête après que la «SonntagsZeitung» eut transmis à son département des documents relatifs à cette affaire, a indiqué hier le porte-parole du DFF Daniel Eckmann. Les investigations sont menées par le professeur de droit et ancien procureur tessinois Paolo Bernasconi.

En 1978, le fisc italien avait réclamé un montant de TVA astronomique de 4,6 millions de francs au Centre Suisse à Milan.

Compromis négocié

L'administration suisse avait finalement négocié un compromis consistant à payer 700.000 francs immédiatement, pour soldé de tout compte. Kurt Hauri, actuel président de la Commission fédérale des banques, aurait joué un rôle central dans cette transaction. Il était à l'époque chef du service juridique de l'Administration fédérale des finances.

L'argent n'aurait pas été versé directement sur le compte officiel du Centre suisse, mais sur différents comptes. Paolo Bernasconi doit élucider si des paiements incorrects à des fonctionnaires italiens ont été effectués. Mais ces actes ne seraient pas punissables, souligne M. Eckmann. Une norme pénale à ce propos n'existe en effet que depuis mai dernier./ats

Europe Les Romands à Zurich pour convaincre les Alémaniques

Une ambassade romande veut convaincre Zurich de voter oui à l'Europe. Les europhiles parlent aux europhiles. Une cinquantaine d'élus de tous partis ont pris pied hier sur les bords de la Limmat.

De Zurich:
Gian Pozzy*

Les Romands n'ont pas vraiment envahi Zurich hier. Leur délégation fut discrète et bien élevée. Il est vrai que, sous le slogan «Les Romands parlent aux Alémaniques», on avait prévu un meeting de «very important persons», des VIP qui se recrutaient parmi les conseillers d'Etat (le radical genevois Guy-Olivier Segond, le libéral vaudois Claude Ruey), les conseillers aux Etats (les Neuchâtelois Michèle Berger et Jean Studer, la Vaudoise Christiane Langenberger), une jolie cohorte de conseillers nationaux: Liliane Maury-Pasquier, Barbara Polla (GE), Pierre Chiffelle, Pierre Tillmanns, Jacques Neyrinck, Anne-Catherine Ménétrety (VD), Jean-Claude Rennwald (JU). Fribourg a envoyé ses députés socialistes Solange Berset et Anita Cotting, ainsi qu'Anne Lugon, de Renaissance Suisse-Europe. Le Valais skiait, il y faisait beau et chaud. C'est ce que confiait en tout cas le syndic de Lausanne Jean-Jacques Schilt, descendu tout exprès de Saint-Luc pour faire le voyage de Zurich où il retrouvait la municipale Silvia Zamora et la syndique de Renens Anne-Marie Depoisier.

Oui, du beau linge, d'estimables VIP - cinquante-cinq au total - qui ont pris le train pour Zurich dans l'espoir de convaincre la métropole de faire honneur au menu du 4 mars: «Oui à l'Europe, la

Confédération engage sans délai des négociations en vue de l'adhésion à l'Union européenne».

Le train et l'Europe, ça crée la connivence

Ce qu'il y a de chouette, avec les trains, c'est qu'on s'y sent plus que nulle part ailleurs en course d'école. Le tutoiement vient vite. On ne se connaît pas, mais on se parle. D'ailleurs, on est tous du même bord, pas vrai? Et ça crée la connivence. L'Europe, c'est un peu nous. On boit un verre et on arrive tout contents, tout conquérants à Zürich Hauptbahnhof.

D'ailleurs, il y a là le maire Josef Estermann et, puisqu'il y a le maire, il y a aussi la télé. Bon, dans la gare, les gens nous regardent un peu bizarrement avec nos bannières étoilées sur fond bleu. Et dans la rue, il n'y a personne, puisque c'est dimanche. Quand même, on manque de perdre François Chex, membre du comité directeur du NOMES, quasi écabouillé par une limousine rageuse pendant qu'il traverse au rouge. A deux heures de l'après-midi, les rues torrides du Niederdorf sont vides et il n'y a personne pour nous regarder passer. Il faut dire qu'on ne ressemble pas à une équipe de hockey de retour d'une tournée triomphale au Canada.

Direction le Kunsthaus, il fait chaud, le foehn fait regretter les épaisses pelisses et les parapluies emportés par les europtimistes météopessimistes. Ce n'est pas vraiment une «Panzerdivision» qui rallie pour le conquérir le haut lieu de la culture zurichoise, on croirait plutôt une troupe de scouts en course d'orientation avec, au bout de la route, la B.A. de circonstance: «Je suis pour l'adhésion de la Suisse à l'UE, j'y

consacre mon dimanche.» Au florilège des déclarations des routards europhiles, celle du producteur de films Jean-Louis Porchet: «Le 4 mars, on n'est pas à l'abri d'un coup de chance: du moment que Couchepin dit qu'il faut voter non, tout le monde votera oui.»

Comment convaincre?

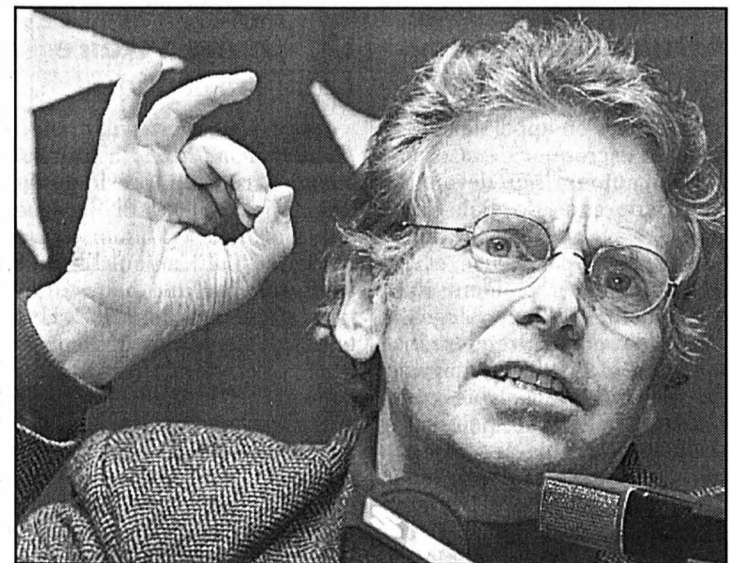
Cheville ouvrière de la campagne, François Chex explique qu'en l'occurrence, l'idée n'était pas de submerger Zurich par des convois d'euroconvaincus: «On ne vise pas la manifestation de masse, on met l'accent sur le contenu.»

Petit doute, à ce stade: s'il est vrai que nous partîmes cinquante et que, par un prompt renfort, nous nous vîmes cent vingt en arrivant au port, il n'en reste pas moins que la cohorte ferroviaire des europartisans romands fut reçue sur les bords de la Limmat par d'autres eurorenflammés. Or, au bout du compte, quel effet aura produit la procession des bleus sur les rues désertes de Zurich? Com-

ment l'euroconviction raisonnable des Romands contaminera-t-elle cette Suisse alémanique profonde qui ira aux urnes le 4 mars?

Invité au dessert, Daniel Cohn-Bendit n'a pratiquement pas pris un cheveu blanc depuis qu'il est redescendu des barricades parisiennes en 1968. Et il a toujours le verbe fougueux, efficace: «En restant isolée, la Suisse deviendra le 56e ou le 57e Etat des Etats-Unis, l'Union européenne est un parapluie contre les excès de la mondialisation.» Et puis, et surtout: «Ce qu'a réalisé l'UE est un incroyable progrès civilisateur; le fait qu'il n'y ait plus de guerre entre l'Allemagne et la France est aussi une bénédiction pour la Suisse. Rappelez-vous: il y a un peu plus de cinquante ans, les rapports entre ces deux pays voisins étaient empreints de la même haine que ceux qui caractérisent les rapports entre Serbes et Albanais du Kosovo.»

GP
*«L'Agefi»



Daniel Cohn-Bendit était aussi à Zurich. photo Keystone

On votera le 4 mars: «Oui ou non à l'Europe», c'est-à-dire à l'ouverture immédiate de négociations d'adhésion à l'UE. Celles-ci dureront-elles trois ou dix ans? Le débat est engagé, mais le Conseil fédéral poursuit sa route sans se détourner de son objectif qui est d'obtenir la ratification des bilatérales auxquelles s'ajoute l'adhésion à la convention de Schengen.

Eclairage Schengen, pour quoi faire?

C'est une priorité pour le Conseil fédéral auquel Bruxelles n'oppose plus une fin de non-recevoir, comme ce fut le cas avec Arnold Koller, au motif que l'UE n'était pas un menu à la carte. Aujourd'hui, il n'y a plus d'objection de principe à l'adhésion de la Suisse qui rejoindrait ainsi les quinze Etats de l'Espace Schengen: treize de l'UE, à l'exception de la Grande-Bretagne et de l'Irlande, auxquels s'ajoutent la Norvège et l'Islande, réunies à la Suède par l'Union nordique des passeports.

Signée à Schengen (Luxembourg), en 1985, par les cinq pays fondateurs de la CEE, à l'exclusion de l'Italie, la convention devenait traitée, en 1990, et entrait en vigueur, en 1995, dans sept pays, les cinq originels auxquels s'ajoutaient l'Espagne et le Portugal. Le contrôle de la circulation des personnes était supprimé aux frontières internes de Schengen, mais maintenu aux frontières externes.

Quinze ans après la signature de Schengen, le contrôle aux frontières externes est une réalité, à l'est de l'UE, mais une virtualité en Italie. Les contrôles mobiles ciblés, autorisés dans une zone de 20 km en deçà de la frontière, ont d'ailleurs proliféré dans l'Espace Schengen. Que restera-t-il de ce dispositif, en 2003, quand la Pologne adhèrera à l'UE si la clause de sauvegarde demandée par le chancelier Schröder - le report de la libre circulation des personnes à 2010 - ne s'applique pas? La frontière externe de l'UE va être reportée à la Biélorussie dont une partie du territoire était polonaise, avant 1939, donc largement ouverte.

L'abandon du contrôle de la circulation des personnes aux frontières représente une sérieuse concession, particulièrement tangible à la frontière franco-genevoise, mais considérée à Berne comme secondaire, au regard de l'accès de la Suisse au système d'informations de Schengen, commun à la gendarmerie, la police et les douanes. Chargé par les treize Etats de la zone, le système recense les étrangers ayant fait l'objet d'un refus d'admission, les personnes impliquées dans la grande criminalité, dans le cadre de procédures judiciaires ou disparues.

Pour la Berne fédérale, c'est le seul moyen d'éviter la transformation du territoire suisse en sanctuaire de malfrats. Le prix à payer, c'est paradoxalement la libre circulation aux frontières.

Pierre Lajoux

SAirGroup Paul Reutlinger rend son tablier

Les grandes manœuvres s'accroissent au sein du SAirGroup. Paul Reutlinger, patron des trois compagnies françaises en voie de fusion, jette l'éponge une semaine après le départ de Philippe Bruggisser. Les syndicats s'inquiètent et en appellent à la responsabilité des Suisses.

Paul Reutlinger, 57 ans, titulaire du titre de vice-président exécutif du SAirGroup, quittera ses fonctions de président et de CEO (chief executive officer) d'AOM, Air Liberté et Air Littoral à la fin février, a indiqué samedi le SAirGroup. Le groupe basé à Zurich a dit «regretter ce départ». Le retrait du Thurgovien, patron de la compagnie belge Sabena de 1996 à 2000, intervient six mois seulement après son arrivée à Paris. Il s'inscrit directement dans le sillage de la démission du numéro un du SAirGroup Philippe Bruggisser.

La défection de ce dernier a entraîné une complète réorientation stratégique de la société. Toutes les participations du SAirGroup à l'étranger, qui lui auraient coûté 5 milliards de francs, sont réexaminées. Elles se sont déjà traduites par le retrait du processus de privatisation de la compagnie portugaise TAP et de celui de Turkish Airlines. Aucune raison n'a été avancée quant à la décision de M. Reutlinger. «Après 40 ans dans la société, peut-être n'a-t-il pas voulu vivre un nouveau changement de stratégie de Swissair?», s'est interrogé Jean-Claude Donzel, porte-parole du SAirGroup. Le Thurgovien pourrait également être écarté par les critiques émises contre lui à la suite de la nouvelle restructuration en cours du côté de Sabena, a ajouté hier Gilles Nicoli, membre CFDT de l'intersyndicale d'AOM, Air Littoral et Air Liberté et secrétaire du comité d'entreprise d'Air Liberté.



Paul Reutlinger a tiré sa révérence. photo k

Inquiétude en France

Quoi qu'il en soit, les syndicats français ont fait part de leur inquiétude tout en affirmant leur détermination. «Le SAirGroup ne peut pas nous laisser tomber, nous ne sommes pas TAP ni Turkish Airlines. Nous n'avons pas l'Etat derrière nous», a déclaré M. Nicoli. Pour lui, les Suisses doivent assumer leurs responsabilités. «Nous n'admettons pas que le SAirGroup se retire sans aucune explication. Si cela devait arriver, nous irons jusqu'à Zurich pour nous faire entendre», a-t-il déclaré. AOM, Air Liberté et Air Littoral ont accusé une perte d'environ 100 millions de francs au 1er semestre 2000./ats

«Oui à l'Europe» Les libéraux fidèles à leur credo de 1991

Premier parti suisse à s'être affirmé en faveur de l'adhésion à l'Union européenne (UE) il y a tout juste dix ans, les libéraux ont confirmé ce choix politique en préconisant - à deux contre un - l'acceptation de l'initiative du Nomes.

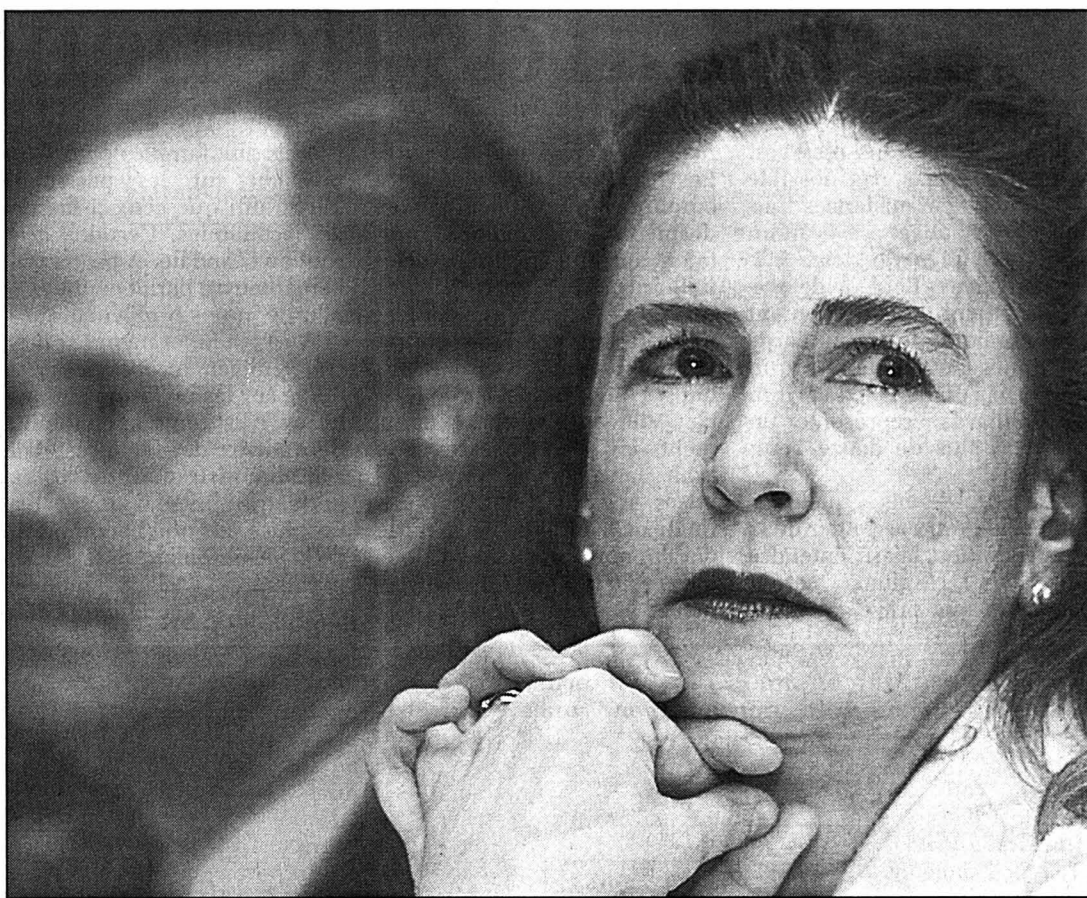
Stéphane Sieber

Comme celui du Conseil fédéral, le choix stratégique du Parti libéral suisse (PLS) en faveur de l'adhésion de la Suisse à l'Union européenne (UE) est solide et enraciné dans des convictions profondes. Premiers en Suisse, les libéraux l'ont exprimé en toute clarté à Bâle, il y a tout juste dix ans.

Mais ce choix fondamental allait-il dicter au parti un oui à l'initiative «Oui à l'Europe», soumise au peuple et aux cantons le 4 mars prochain? On pouvait nourrir des doutes à ce sujet, après les prises de position extrêmement serrées des grands partis cantonaux genevois (45 oui contre 44 non) et vaudois (41 voix contre 40). Mais le vent du large européen a finalement emporté l'adhésion des délégués réunis samedi à Neuchâtel. A la grande joie du président du parti et conseiller national genevois Jacques-Simon Eggly (GE), le oui l'a emporté par 60 voix contre 25 et 7 abstentions. Le score a donc été sans appel.

Négociations plus difficiles

Pourtant, les partisans du non ont vaillamment donné de la voix. Le Bâlois Jacques W. Cornut, notamment, avocat attiré du non, a stigmatisé une initiative dans laquelle il n'a voulu voir qu'un «ordre de marche, pour une marche



A l'image de la conseillère nationale genevoise Barbara Polla, les libéraux ont donné leur feu vert à l'initiative «Oui à l'Europe». photo Keystone

forcée». Elle est «inutile et même dangereuse», a-t-il clamé en expliquant que rien ne pressait, puisque les premières bilatérales étaient sous toit, et qu'il fallait au contraire laisser les coudées franches aux négociateurs suisses pour le deuxième train de négociations bilatérales, au cours desquelles nos partenaires européens seraient naturellement incités à la plus grande fermeté si la Suisse y participait tout en réactivant la demande d'adhésion.

Aux yeux du Bâlois, l'UE est d'ailleurs «orientée à gauche et dirigée à gauche», une appréciation qui a provoqué des

mouvements perceptibles de désapprobation dans la salle du Beau-Rivage.

Douloureuse abstention

Egalement hostile à une initiative qualifiée d'«angélique», le conseiller national vaudois Serge Beck s'est référé au non prudent de l'économie suisse et a lui aussi marqué sa préférence pour de nouvelles négociations bilatérales convenablement menées. Tout comme l'ancien conseiller aux Etats genevois Gilbert Coutau, selon lequel une initiative doit s'apprécier à son texte, et non pas à sa portée symbolique. Sensible à

ce genre d'arguments marqués du sceau de la rigueur et néanmoins europhile jusqu'à la moelle, l'ancien président de l'Assemblée fédérale et ancien conseiller d'Etat vaudois Jean-François Leuba a fait l'effet d'un homme malheureux torturé par «une initiative imbuvable», véritable «piège à libéraux». «S'il ne s'agissait pas de l'Europe, il n'y aurait pas un seul libéral pour soutenir un texte qui veut ôter au Conseil fédéral l'une de ses compétences aussi importantes», a-t-il dit. Il se réfugiera finalement dans l'abstention, de même que l'ancienne conseillère nationale vaudoise

Suzette Sandoz, ancienne opposante à l'Espace économique européen (EEE).

Le droit et la politique

Chez les partisans du oui, l'enthousiasme l'a emporté, et au diable les préventions formalistes ou autres. «Nous ne sommes pas ici pour faire du droit, mais de la politique», a ainsi d'emblée affirmé, sans aucune ambiguïté, le chef du groupe parlementaire, le conseiller national neuchâtelois Rémy Scheurer, qui n'a pourtant pas ménagé ses efforts, sous la Coupole, pour éviter que l'initiative ne soit finalement soumise au peuple. Et de préciser au cas où son message n'aurait pas été compris: «La Constitution est au-dessus de tout, sauf au-dessus du peuple. S'il veut donner un mandat au Conseil fédéral, c'est son droit!»

Même énergie chez Barbara Polla, conseillère nationale genevoise, pour qui «le meilleur moyen de prévenir l'avenir, c'est encore de l'inventer», et qui a conclu son intervention d'un vibrant: «Allons sur le chantier avec nos casques!». Ou chez Martine Bruntschwig Graf, conseillère d'Etat genevoise, qui ne croit plus aux bilatérales, trop longues et qui font de la Suisse un «partenaire quémendeur». Concis, le conseiller d'Etat neuchâtelois Jean Guinand a simplement posé: «Notre parti est en faveur de l'adhésion; or, pour adhérer, il faut négocier, alors négocions!» Message relayé par le conseiller d'Etat vaudois Claude Ruyet et le recteur de l'Université de Lausanne Jean-Marc Rapp, lequel, en fin de débats, a livré son propre témoignage pour refuser que la Suisse continue d'être un «pays européen de deuxième zone». Les jeux étaient faits. STS

Davos Manifestation à Berne, Klaus Schwab fait preuve d'ouverture

Conséquence du Forum de Davos, un millier de personnes ont manifesté dans le calme samedi à Berne pour la liberté d'expression et de mouvement. Fondateur du Forum, Klaus Schwab veut renforcer le dialogue avec les représentants de pensées différentes.

La manifestation bernoise, organisée entre autres par la Coordination anti-OMC et le Parti du Travail, était autorisée. Les participants ont dénoncé en particulier les restrictions imposées aux manifestants lors du World Economic Forum. Des calicots ont fustigé

«la répression et l'arbitraire». Les droits démocratiques garantis par la Constitution ont été bafoués afin de protéger «une rencontre purement privée des plus grandes entreprises mondiales», selon les manifestants. Avant la manifestation, la Coordination anti-OMC avait annoncé devant la presse des actions en justice. Le Tribunal fédéral sera ainsi prié de se pencher sur l'interdiction de manifester promulguée par la commune de Davos et soutenue par le Tribunal administratif grison.

Fondateur du Forum de Davos, Klaus Schwab veut renforcer le dialogue avec les repré-

sentants de pensées différentes et davantage ouvrir le Forum à l'avenir. Les pays en voie de développement doivent en particulier obtenir plus de poids. «Des discussions à ce propos ont déjà eu lieu avec des organisations comme Amnesty International, Greenpeace, le WWF ou Save the Children et nous sommes tombés d'accord», a-t-il déclaré samedi à la radio alémanique DRS.

Systèmes informatiques piratés

Par ailleurs, des pirates informatiques ont réussi à s'introduire dans les systèmes informatiques du World Econo-

mic Forum. Les organisateurs prennent l'affaire au sérieux, mais ils ne disposent pour l'heure d'aucune information au sujet de l'identité des «hackers». Les pirates se sont procurés des données telles que des numéros de carte de crédit appartenant à des membres du Forum et à des personnalités invitées. Le Forum a été informé des faits par la «SonntagsZeitung», a déclaré Charles McLean, directeur de communication du WEF, confirmant l'information de l'hebdomadaire zurichois. Selon le journal, les pirates seraient des militants antimondialisation./ats

BRÈVES

Affaire «Cosco» Nouveau procès

Le procès en appel dans l'affaire d'escroquerie «Cosco» débute aujourd'hui devant la Cour suprême de Bâle-Campagne, à Liestal. Raffaele Klages, principal accusé, et ses trois complices plaident l'acquiescement. Raffaele Klages a été condamné en première instance en mai 1999 à cinq ans de réclusion. Ses trois complices ont écopé de peines de réclusion de trois ans et neuf mois, trois ans et demi, ainsi qu'un an et dix mois. L'affaire «Cosco» est une escroquerie au crédit qui porte sur cinq millions de francs./ats

Union monétaire La BNS sceptique

«La Suisse n'est pas prête à l'Union monétaire», a affirmé Jean-Pierre Roth, président du directoire de la BNS. Une adhésion à l'Union européenne (UE) aujourd'hui se traduirait par une hausse des taux d'intérêts de 1,5%. Une telle hausse aurait des conséquences économiques, a-t-il dit samedi sur la RSR. Interrogé sur l'initiative «Oui à l'Europe», M. Roth a rappelé la position du Conseil fédéral tout en soulignant qu'en matière monétaire, la Suisse est aujourd'hui «peut-être meilleure que l'UE»./ats

Incendie Ouf, le chat était là

Plusieurs incendies se sont produits ce week-end en Suisse. C'est grâce à un chat que trois jeunes ont eu la vie sauve samedi. Ils étaient endormis lorsqu'un grave incendie s'est déclaré dans le foyer Pestalozzi où ils résidaient à Dielsdorf (ZH). Tandis que le feu se répandait dans la maison, le chat a miaulé si fort qu'il a réveillé l'un des jeunes. Celui-ci a donné l'alarme à ses deux camarades. Les trois occupants ont pu évacuer les lieux à temps. Le chat, en revanche, a péri dans les flammes./ats

Saint-Gall Réunion d'extrémistes

Plusieurs centaines d'extrémistes de droite suisses et étrangers se sont réunis samedi soir à Mels, dans le Rheintal saint-gallois. Ils ont assisté à plusieurs concerts de groupes allemands et anglais. La police veillait au grain. La police saint-galloise n'a appris la chose que peu avant le concert, a notamment indiqué hier un porte-parole, confirmant une information du quotidien «SonntagsBlick». La réunion s'est terminée vers 3h30 sans incident et les forces de l'ordre n'ont pas eu à intervenir./ats

Marc Rich Holding sous enquête

L'autorité de surveillance en matière de blanchiment d'argent a ouvert une procédure contre la holding de Marc Rich. L'enquête doit déterminer si l'entreprise du négociant en matières premières zougais tombe sous le coup de la loi contre le blanchiment.

«Nous avons effectivement ouvert une enquête, ce qui ne signifie pas que la holding de Marc Rich soit soupçonnée de se livrer au blanchiment d'argent», a expliqué hier le porte-parole du Département fédéral des finances, confirmant une information du «Sonntagsblick».

Selon le porte-parole, il s'agit de déterminer si les activités de M. Rich relèvent bel et bien du commerce de matières premières. Car, dans ce domaine, les entreprises ont l'obligation de soumettre leurs activités soit à une instance de contrôle de la branche, soit à l'autorité de surveillance en matière de blanchiment. S'il s'avère que l'homme d'affaires ne s'est pas conformé à cette règle, il peut se voir infliger une amende allant jusqu'à 200.000 francs.

L'avocat de Marc Rich a laissé entendre samedi que son client pourrait transférer ses activités à Londres s'il devait se soumettre à un tel contrôle./ats

Affaire Elf Sirven retenu par la justice à Francfort

La procédure de retour en France d'Alfred Sirven a connu un fâcheux contretemps ce week-end. L'homme clé de l'affaire Elf a été placé en détention provisoire en Allemagne.

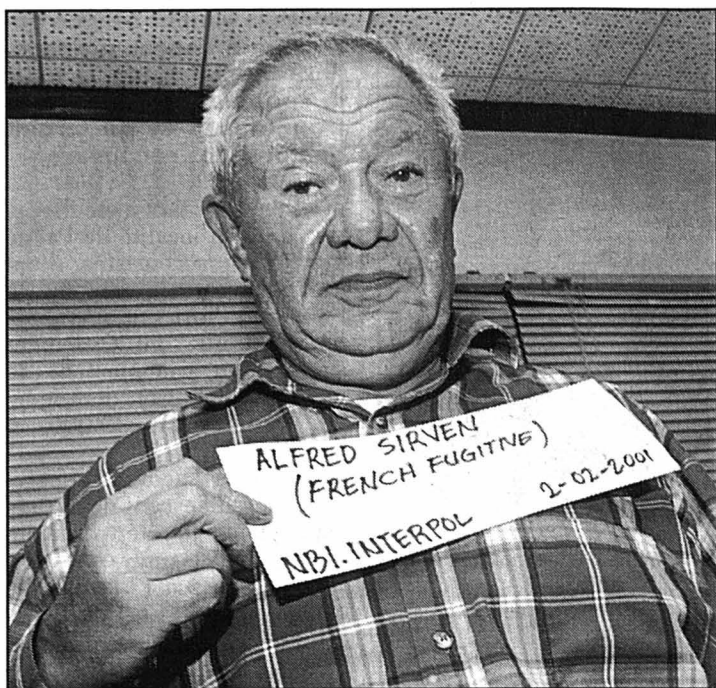
La ministre française de la Justice a déclaré avoir « bon espoir » que l'ancien n°2 d'Elf, qui a passé la nuit de samedi à hier en prison à Francfort, serait ramené à Paris dès aujourd'hui. « Nos homologues allemands se sont engagés à tout faire pour que tout soit réglé aujourd'hui », a déclaré Marylise Lebranchu.

La juge Eva Joly, qui s'est entretenue avec le procureur de Francfort, a précisé que M. Sirven avait manifesté le désir de revenir en France et que la justice allemande n'avait pas l'intention de le retenir sur son sol.

Comme l'avait fait la veille le premier ministre, Lionel Jospin, Mme Lebranchu a nié tout « couac » diplomatique. Elle a souligné que la priorité du gouvernement avait été de ramener M. Sirven dans « l'espace judiciaire européen ».

Cavale

Ce dernier a été interpellé samedi à Francfort, à sa descente de l'avion, à bord duquel il avait embarqué la veille à Manille. Il avait été arrêté



Alfred Sirven, arrêté à Manille, a été interpellé à Francfort. Il est attendu avec impatience en France.

photo Keystone

dans la capitale philippine après trois ans de cavale. De Francfort, il devait poursuivre son voyage dans un avion militaire français.

M. Sirven a été conduit au palais de justice de Francfort pour y être entendu par la juge Eva-Maria Wagner. La magistrate a annoncé en fin de journée qu'il resterait en Allemagne jusqu'à aujourd'hui au moins, pour laisser le temps à

la justice d'examiner son dossier de transfert vers la France.

C'est dans la nuit de vendredi à samedi que Berlin a informé Paris de sa volonté d'arrêter Alfred Sirven. Le fax allemand était rédigé en termes assez secs, qui avertissaient la France de « risques juridiques » et rappelaient que le transfert d'un détenu d'un pays à un autre de la zone

Schengen obéit à des règles précises.

Plusieurs avocats de prévenus au procès Elf se sont interrogés sur la décision de faire transiter Alfred Sirven par l'Allemagne. Me Jean-René Farthouat, avocat de Roland Dumas, a ainsi qualifié la situation « d'ahurissante ».

Un volet du dossier Elf concerne un possible financement occulte de la CDU, le parti d'Helmut Kohl, en marge du rachat de la raffinerie de Leuna, en Allemagne de l'Est, en 1992. Mais le parquet de Francfort a fait savoir samedi qu'il n'avait pas l'intention d'interroger Sirven sur ce dossier, car les accusations portées contre la CDU et Kohl n'ont pas été étayées.

Risques et périls

Dès son retour, M. Sirven devrait être conduit au tribunal correctionnel de Paris, au procès du volet de l'affaire Elf où sont également jugés l'ex-ministre Roland Dumas et son ex-amie Christine Deviers-Joncour. Le procès devrait alors être reporté pour permettre à Sirven de préparer sa défense.

Dans une interview, il a affirmé qu'il pourrait « balancer une centaine de noms » mais qu'il était « un témoin d'Etat », a dit encore celui qui est soupçonné d'avoir détourné plusieurs milliards de FF./ats-reuter-afp

Israël Barak sollicite les électeurs arabes

A 48 heures d'une élection donnée comme perdue, Ehud Barak a cherché hier à s'attirer les faveurs de l'électorat arabe en déplorant la mort d'Arabes israéliens lors de l'intifada en cours. Une abstention de cette communauté donnerait la victoire à Ariel Sharon.

« En mon nom et en celui du gouvernement, j'exprime mon chagrin pour la mort de citoyens arabes », a déclaré le premier ministre travailliste démissionnaire.

Ce geste de dernière minute de Barak, dont les propos équivalaient presque à des excuses officielles, fait suite à la décision de beaucoup d'Arabes israéliens, qui avaient contribué à son triomphe électoral de mai 1999, de boycotter le scrutin de demain. Une partie des députés arabes de la Knesset ont affirmé que la majorité de leurs électeurs voteraient blanc ou s'abstiendraient.

Les Arabes israéliens représentent environ 18% de la population totale et 12% de l'électorat. Leur boycottage des urnes, demain, risque cette fois-ci d'être fatal à Barak, qui compte de 17 à 21 points de retard dans les sondages sur son adversaire de droite Ariel Sharon.

Ultime camouflet pour Barak

Les Israéliens arabes souhaitent aussi exprimer leur colère contre ce qu'ils présentent comme des décennies de

discrimination au sein de l'Etat hébreu.

Hier, dernier jour d'une campagne plutôt morne, le candidat travailliste s'est efforcé de réveiller l'apathie de l'électorat en distribuant 300.000 exemplaires d'une lettre qualifiant le scrutin d'enjeu « de vie ou de mort, ni plus, ni moins ».

Barak a, cependant, enregistré hier un ultime camouflet de la part du Conseil des sages de la Torah. Cette instance, très influente chez les juifs ultraorthodoxes qui constituent environ 7% des électeurs, a appelé ses partisans à voter Sharon.

Apparemment certain de la victoire, « Arik le faucon » a, quant à lui, adopté un profil bas dans les dernières heures de la campagne. Il s'est ainsi abstenu de donner des interviews aux médias après avoir refusé un face-à-face télévisé avec son rival travailliste.

Sur le terrain, l'armée israélienne est sur les dents et a mené plusieurs opérations autour de la bande de Gaza. Une patrouille israélienne a tué dans la nuit de samedi à hier un Palestinien armé d'une bombe qui tentait de s'infiltrer en territoire israélien.

Du côté palestinien également, la tension monte. Treize mouvements palestiniens dont le Fatah du président palestinien Yasser Arafat et les mouvements islamistes du Hamas et du Jihad islamique ont appelé à un « jour de colère » demain à l'occasion du scrutin./ats-afp-reuter

Climat Effet de serre, vers une facture salée

Le réchauffement climatique coûte actuellement 40 milliards de dollars (65 milliards de francs) par an. Ce montant pourrait s'élever jusqu'à 300 milliards de dollars par an dans 50 ans si les émissions de gaz toxiques ne sont pas réduites de manière urgente.

La communauté internationale va devoir « réduire les émissions de gaz à effet de serre », a averti samedi le directeur exécutif du Programme des Nations-Unies pour l'environnement (PNUE) Klaus Töpfer dans un communiqué.

M. Töpfer a également appelé à une réouverture des négociations sur les changements climatiques. De nombreux ministres de l'environnement sont attendus dès aujourd'hui à Nairobi pour le conseil des ministres du PNUE.

L'agence de l'ONU fonde ses prévisions sur une étude de la société de réassurance allemande Munich Re. Celle-ci a étudié les effets de cyclones tropicaux plus fréquents, de la montée du niveau des mers et des dégâts consécutifs sur les réserves de poissons, l'agriculture et l'alimentation en eau, précise le PNUE.

Si ces prévisions se confirment, les coûts les plus élevés toucheront le domaine de l'énergie, estiment les assureurs. Le secteur de l'eau coûtera 47 milliards de dollars de plus chaque année d'ici 2050.

Les changements climatiques risquent de produire en Europe une hausse de la mortalité et des coûts de santé évalués à 21,9 milliards de dollars annuels en 2050. La gestion de l'eau coûtera également 14 milliards supplémentaires par an dans l'Union européenne./ats-afp

Sécurité Dialoguer sans rien céder

Le bouclier antimissiles (NMD) américain et la construction de la défense européenne ont figuré au centre de la Conférence sur la sécurité ce week-end à Munich. Américains et Européens ont prôné le dialogue sur ces deux thèmes tout en campant sur leurs positions.

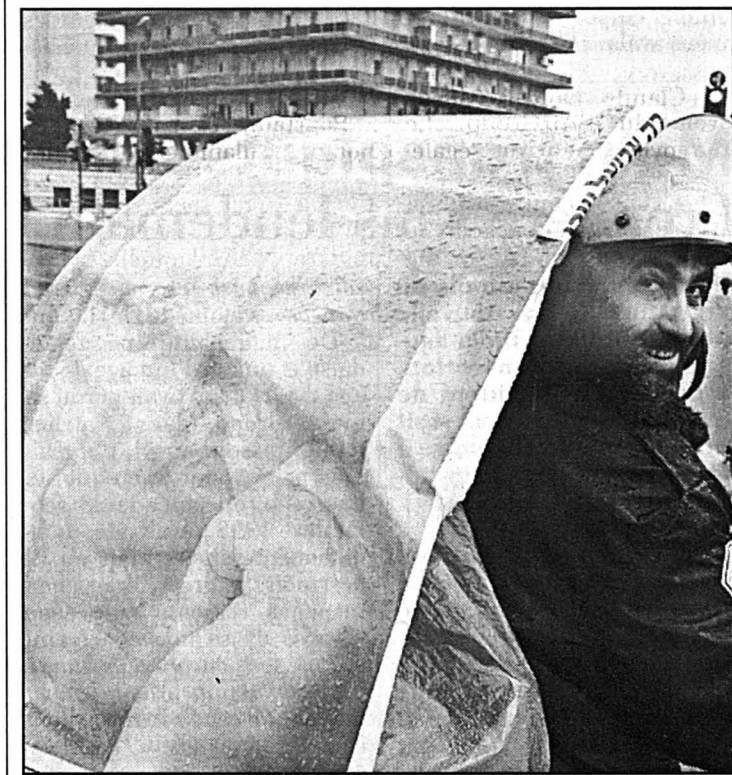
Les Etats-Unis ont assuré leurs « amis et alliés en Europe » qu'ils allaient les consulter sur le NMD. Ils ont néanmoins indiqué sans ambages que, malgré les réticences de l'UE, ils iraient de l'avant avec ce projet destiné à les protéger d'éventuelles attaques de « pays voyous ».

« Nous avons l'intention de développer et de déployer ce bouclier », a affirmé devant 200 experts en politique militaire le secrétaire américain à la défense Donald Rumsfeld. Il

s'agissait pour ce dernier de la première rencontre avec ses partenaires européens depuis l'arrivée de l'administration Bush à la Maison-Blanche.

Doutant de la nécessité du NMD et inquiets d'un nouveau déséquilibre stratégique, les Européens ont réclamé de voir leurs réserves prises en compte. « Au sein de l'Otan, au sein de l'Europe, nous devons nous interroger sur les effets du développement de ce bouclier par rapport à la Russie et à la Chine », a déclaré Gerhard Schröder.

Pour le secrétaire du Conseil de sécurité russe, dont le pays est le plus violemment opposé au projet, celui-ci « remet en cause les bases de l'équilibre stratégique mondial » et crée les conditions pour une « nouvelle course aux armements incluant l'espace », a déclaré Sergueï Ivanov./ats-afp



Ariel Sharon apparaît comme favori dans la course à l'élection au poste de premier ministre. photo epa

BRÈVES

Moine tibétain La Chine et l'Inde

New Delhi a accordé le statut de réfugié au 17e Karmapa Lama, le jeune moine bouddhiste tibétain âgé de 15 ans qui s'était enfui il y a un peu plus d'un an de Chine vers la localité de Dharamsala (nord de l'Inde), a annoncé hier un dirigeant tibétain. Tashi Wangdi, ministre de la culture au sein du gouvernement tibétain en exil, a déclaré « Nous sommes très heureux de cette nouvelle. » En janvier 2000, le Karmapa Lama s'était enfui de Chine en marchant à travers l'Himalaya et s'était réfugié dans la localité de Dharamsala, siège du gouvernement en exil dirigé par le Dalaï Lama. La Chine pourrait réagir négativement à cette annonce, selon des spécialistes de la question tibétaine./ats-afp

Equateur Etat d'urgence

Le gouvernement équatorien a adressé samedi soir une sévère mise en garde aux manifestants indiens qui poursuivent leur « soulèvement national » en dépit de l'état d'urgence décrété la veille dans le pays. La police empêchera « toutes sortes de marches, de protestations ou de réunions publiques » et « évacuera les groupes qui occupent les bâtiments publics et privés », a prévenu le ministre de la Défense Hugo Unda, dans une allusion claire à l'occupation depuis lundi de l'Université polytechnique salésienne par 4.000 Indiens près du centre de la capitale Quito. Les Indiens de l'Equateur ont lancé il y a une semaine un « soulèvement national » pour protester contre la hausse des prix des transports, des carburants et de l'énergie./ap

TPI Un camp nazi pour Milosevic

Slobodan Milosevic compare le Tribunal pénal international (TPI) de La Haye à un « camp de concentration » qui persécute les Serbes comme le faisaient les nazis avec les juifs. Dans un entretien accordé au quotidien italien La Stampa, l'ancien président yougoslave dit « avoir toujours considéré le tribunal international de La Haye comme une institution illégale et immorale, inventée en guise de représailles contre les représentants désobéissants d'un peuple désobéissant. » Il s'agit d'une des toutes premières interviews de Slobodan Milosevic à un média étranger depuis le renversement de son pouvoir en octobre dernier. Slobodan Milosevic considère que sa sécurité comme ancien chef de l'Etat incombe à « l'honneur et à la morale »./ap

Clandestins Lutte de Londres et Rome

La Grande-Bretagne et l'Italie parlent d'une même voix pour dénoncer le danger de l'immigration clandestine: les deux pays, qui s'estiment en première ligne, ont interpellé leurs partenaires européens hier sur ce dossier. Ils formulent un certain nombre de propositions afin que les Quinze se donnent les moyens de sévir contre les réseaux et leurs filières. Le premier ministre britannique Tony Blair et le président du Conseil italien Giuliano Amato s'engagent dans un article publié hier par le quotidien « The Observer » à collaborer étroitement pour combattre ce qu'ils considèrent comme « l'activité criminelle en plus forte progression dans le monde »./ap

Autriche Manifestation contre le gouvernement

Plusieurs milliers de personnes ont manifesté samedi à Vienne. Elles ont protesté contre le gouvernement de coalition avec l'extrême-droite qui fêtait hier son premier anniversaire. Aucun incident notable n'a été signalé par la police.

« Les inquiétudes fondamentales n'ont pas changé », a déclaré l'un des organisateurs du défilé. « Les attitudes à l'égard des étrangers, les changements concernant les dépenses sociales et les travailleurs, une politique régressive pour ce qui concerne les femmes, cette année n'a pas été une bonne année pour l'Autriche », a-t-il déclaré.

Entre 5000 et 10.000

Environ 5000 personnes ont défilé dans la capitale autrichienne, a indiqué la police.

Selon les organisateurs, 10.000 Autrichiens sont descendus dans les rues de Vienne.

Wolfgang Schüssel a formé début février 2000 un gouvernement composé de moitié par des ministres du parti FPÖ (extrême-droite) de Jörg Haider. La formation de ce gouvernement, investi par le président Thomas Klestil le 4 février 2000, a provoqué une crise politique sans précédent avec les partenaires européens de Vienne.

Les 14 ont appliqué immédiatement un régime de sanctions politiques. Celles-ci ont été levées à l'automne, après que trois sages européens eurent remis un rapport sur l'Autriche, premier pays de l'Union européenne à admettre dans un gouvernement un parti considéré comme xénophobe./ats-afp

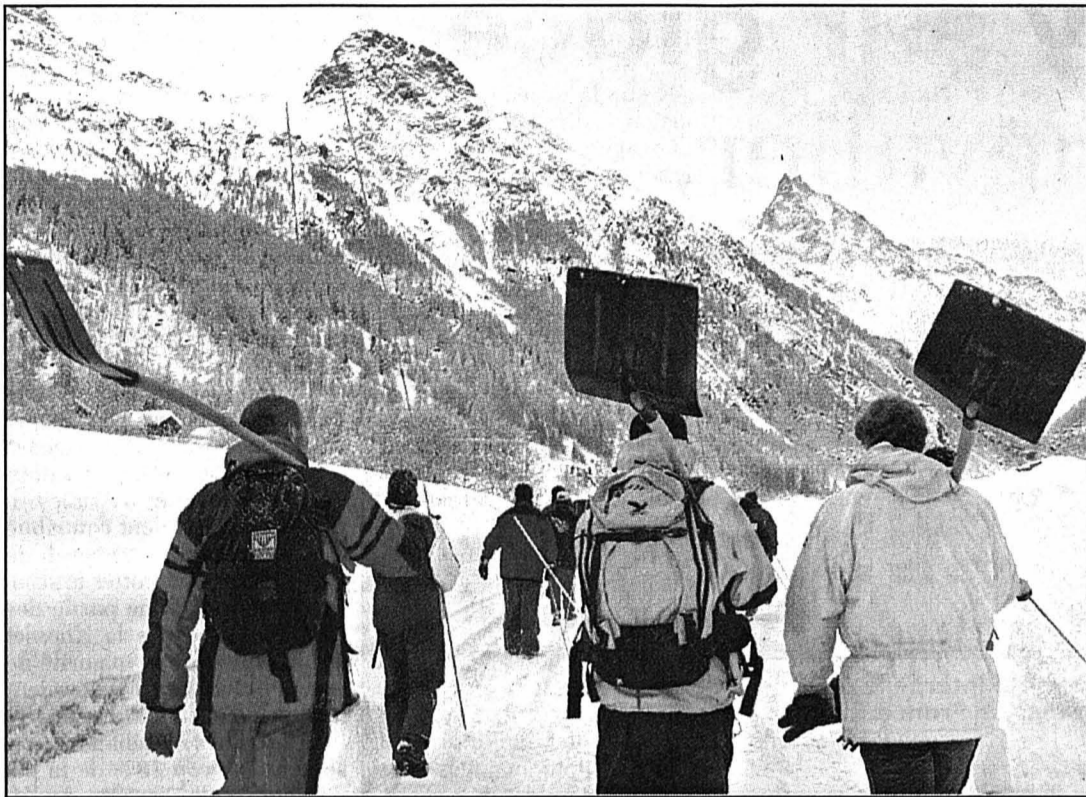
Valais Les avalanches ont fait trois victimes

Les avalanches ont fait trois morts et trois blessés ce week-end dans les Alpes valaisannes et grisonnes. A Zinal (VS), une femme de 30 ans a été emportée samedi par une coulée de neige. Deux des sauveteurs dépêchés sur place, des guides valaisans de 36 et 40 ans, ont été surpris par une seconde avalanche. Les trois personnes ont perdu la vie. Aux Grisons, trois personnes ont en revanche pu être dégagées vivantes de la masse de neige.

Près de Zinal, la première avalanche s'est déclenchée samedi vers 17h25. Elle a emporté une jeune femme qui escaladait une paroi de glace au lieu-dit le Plat de la Lé, à environ trois kilomètres de la station du Val d'Anniviers. Sauveteurs et conducteurs de chiens se sont immédiatement rendus sur place.

Vers 19h, alors qu'ils étaient occupés sur le cône d'avalanche, une seconde coulée de neige, plus importante que la première, les a surpris. Une dizaine d'entre eux ont été emportés. La plupart ont pu se dégager seuls ou être secourus à temps. Mais l'un d'entre eux est décédé, les médecins n'étant pas parvenus à le réanimer. Un autre secouriste est resté enseveli.

Les recherches afin de retrouver ce dernier ainsi que la femme emportée par la première avalanche, ont été inter-



Les sauveteurs partis à la recherche d'une jeune femme et de deux guides n'ont pu constater le décès de ces trois personnes. photo Keystone

rompues dans la nuit. Hier matin, la zone a été sécurisée par une opération de minage qui a nécessité l'évacuation de 12 personnes et les recherches ont pu reprendre.

C'est peu après midi que les quelque 150 secouristes et 12 conducteurs de chiens ont découvert le corps sans vie du second sauveteur. Les deux sauveteurs décédés, âgés de 36 et 40 ans, étaient guides auprès de la Maison du Sau-

vetage à Sion, a précisé hier la police valaisanne. Quant au corps de la jeune femme, une Suisse allemande âgée de 30 ans, il a été localisé vers 15h10. Dans ce cas également, le médecin n'a pu que constater le décès.

Blessés aux Grisons

Dans les Grisons, des avalanches ont fait trois blessés ce week-end. Un alpiniste et un randonneur à ski ont été em-

portés samedi dans la région du Piz Bever par une coulée de neige qui a dévalé la pente sur 450 mètres. Tous deux ont été blessés et transportés à l'hôpital.

Hier, un promeneur a été surpris par une seconde avalanche qui s'est produite dans la région de Samnaun. Il a été emporté jusque dans un torrent. Grièvement blessé et en état d'hypothermie, il a également été hospitalisé./ap

Séisme en Inde Bébé retrouvé vivant

Un bébé de onze mois a été dégagé vivant des décombres ce week-end en Inde, plus d'une semaine après le violent séisme qui a secoué l'ouest du pays. Petite lueur d'espoir pour la population qui reste traumatisée et qui craint de nouvelles secousses.

rat, très touché par le séisme. Plus d'une semaine après la terrible secousse, l'aide parvient de façon inégale aux populations sinistrées. Dans les zones reculées du Gujarat, les habitants se plaignent de ne pas recevoir assez d'assistance, notamment des tentes et des couvertures.

Le jeune enfant a été découvert dans la localité de Palanpur. Les secouristes l'ont immédiatement emmené à l'hôpital. Plusieurs membres de sa famille ont également survécu au tremblement de terre du 26 janvier, dont le bilan varie entre 30.000 et 100.000 morts.

Quelques heures auparavant, un adolescent de 17 ans avait également été extrait indemne des décombres de son village, situé à 13 km de Bachchau, dans l'Etat du Guja-

Forte réplique

Par ailleurs, une forte réplique a secoué samedi l'ouest de l'Inde. D'une magnitude de 5 sur l'échelle de Richter, le tremblement n'a fait aucun blessé, ont indiqué les autorités.

Autre terrible réalité à laquelle l'Inde est désormais confrontée: les orphelins. L'armée indienne s'emploie actuellement à identifier les enfants qui ont perdu leurs parents lors de la catastrophe. /ats-afp

Musique Iannis Xenakis s'est éteint

Le compositeur français d'origine grecque Iannis Xenakis est mort hier des suites d'une longue maladie. Il était âgé de 78 ans. Jacques Chirac a rendu hommage à «l'une des figures les plus marquantes de la création musicale contemporaine».

Installé en France en 1947, Iannis Xenakis avait été naturalisé en 1965 et fait officier de la Légion d'honneur. Il avait également reçu en 1958 le prix de musique de l'Unesco. Son œuvre est fondée sur la rigueur des mathématiques et de la physique.

Né à Baïla en Roumanie le 29 mai 1922, il se destina d'abord à la carrière d'ingénieur. La guerre vient boule-

verser ses études avec l'invasion de la Grèce par l'Italie en 1941 et son entrée dans la Résistance. Le 1er janvier 1945, il est atteint au visage par un éclat d'obus. Il passe trois mois entre la vie et la mort. Condamné à mort par contumace, Iannis Xenakis se réfugia en France en 1947. Il y rencontre Le Corbusier. A Paris, il suit l'enseignement d'Arthur Honegger et Darius Milhaud. Mais c'est surtout Olivier Messiaen qui lui trace le chemin à suivre. Xenakis utilise alors les mathématiques et l'informatique avec «ST48» (1962), une partition calculée sur ordinateur IBM 7080, la première aussi de ses œuvres «stochastiques» faisant intervenir le calcul des probabilités et la théorie des ensembles./ats-afp

Main transplantée Première sans lendemain

Clint Hallam n'a jamais pu s'habituer à sa nouvelle main. Vingt-huit mois seulement après l'opération, le premier transplanté de la main droite s'est fait amputer vendredi soir, à sa demande, dans un hôpital privé de Londres.

«Ce matin, je suis très content, car ce soit moi ou n'importe quel chirurgien au monde, il fallait le faire», a déclaré samedi le Dr Nadey Hakim, le médecin britannique ayant pratiqué l'amputation. Il y a près de deux ans et demi, ce même médecin avait participé à Lyon à la greffe de la même main. «L'état du membre n'était pas bon. Mon patient avait arrêté les médicaments (antirejets) il y a

soixante jours et sa vie était en danger», a ajouté le Dr Hakim.

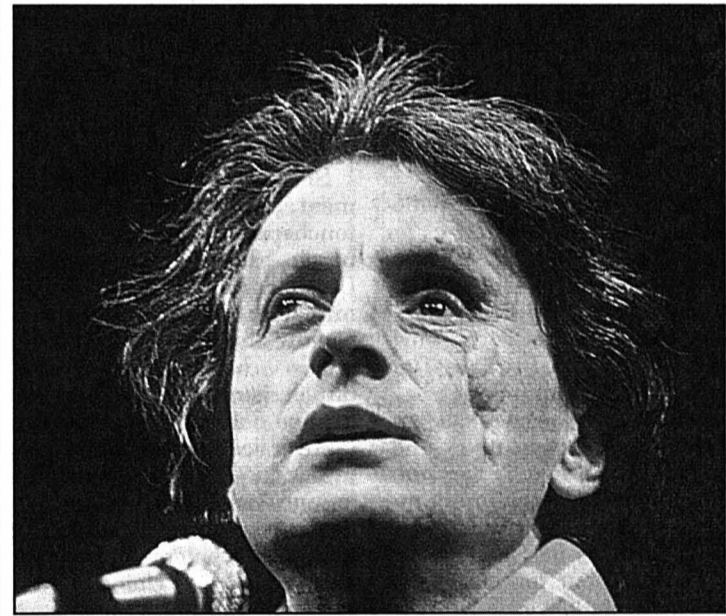
De nationalité néo-zélandaise et aujourd'hui âgé de 50 ans, M. Hallam avait perdu sa main droite dans l'atelier d'une prison où il purgeait une peine pour escroquerie. La greffe, effectuée le 23 septembre 1998, avait été mondialement saluée. Mais au fil des mois, le greffé avait commencé à ressentir une gêne vis-à-vis de sa nouvelle main. «Je me sens encore plus handicapé qu'avant. Mentalement détaché de cette main», avait-il confié à la presse. «L'en ai assez, je veux être amputé», avait-il répété dans une émission de la BBC enregistrée jeudi, mais diffusée vendredi soir, alors que l'amputation venait d'avoir lieu./ats-afp

Club Méditerranée Gilbert Trigano est mort

Le Club Méditerranée est orphelin. Son fondateur, Gilbert Trigano, est mort dans la nuit de samedi à hier «des suites d'une longue maladie». Agé de 80 ans, il avait été PDG du Club Med durant près de 40 ans.

Gilbert Trigano avait débuté l'aventure en vendant des tentes à Gérard Blitz, un diamantaire belge qui fonda le Club Méditerranée en 1950 sous la forme d'une association à but non lucratif. Cinq ans plus tard, les deux hommes s'étaient associés pour fonder une société commerciale, dont Gilbert prendra la présidence en 1963 pour trois décennies. Autodidacte, résistant et sympathisant com-

muniste, M. Trigano a fait figure de pionnier dans la formule des villages de vacances tout compris qui brassèrent les classes sociales de l'après-guerre. Il imposa le tutoiement, baptisant ses clients «gentils membres» (GM), tandis que les «gentils organisateurs» (GO), jeunes et bronzés, complétaient une image insouciant et un tantinet sulfureuse. Passés les débuts sous les tentes et bungalows, le Club Med s'orienta à partir de la fin des années 60 vers des hébergements plus luxueux, réputés pour leurs sites de rêve. Gilbert Trigano avait cédé la présidence du Club Med à son fils Serge en 1993, avant d'être évincé avec lui quatre ans plus tard par les actionnaires majoritaires./ats-afp



Iannis Xenakis (ici photographié en 1974) a marqué la musique contemporaine. photo ap

BRÈVES

Colombie Dollars dans l'estomac

La police colombienne a découvert ce week-end la bagatelle de 40.000 dollars qui étaient enveloppés dans des capsules de plastique et qui avaient été cachés dans l'estomac d'un ressortissant colombien. L'homme avait été arrêté jeudi dernier à l'aéroport international de Pereira en provenance des Etats-Unis, à la suite d'une information fournie par Interpol, qui est - pour mémoire - l'organisation internationale de lutte contre le crime. Avant son départ, le voyageur avait avalé des capsules de plastique dans lesquelles étaient cachés 40.000 dollars en billets. Transporté illico presto à l'hôpital, le trafiquant a été soumis à un traitement pour expulser les capsules de billets verts./ats-afp

Poésie Jean Pache a rendu l'âme

Le poète et écrivain vaudois Jean Pache est décédé vendredi à Lausanne, a annoncé sa famille. L'homme de lettres était âgé de 67 ans. En 1960, Gallimard avait publié l'un de ses recueils de poésie «Poèmes de l'autre». Cet ancien enseignant de gymnase a travaillé comme critique littéraire au quotidien «24 heures» et à la Radio suisse romande. Il a publié une vingtaine d'ouvrages, souvent des poèmes. Devenu professeur au collège, puis au gymnase, il n'en a pas moins continué d'écrire. En 1967, il est l'un des lauréats du prix Schiller, un important prix suisse, pour une suite de poèmes groupés sous le titre d'«Analogies». Il a aussi écrit des fictions, notamment «Baroques» (1983) et «Le fou de Liliith» (1986)./ats

Théâtre Décès de Walter Oberer

L'ancien directeur du théâtre de Berne, Walter Oberer, est décédé la semaine dernière quelques mois avant son 90e anniversaire. Metteur en scène et écrivain né à Bâle en 1911, il était une des plus importantes personnalités du théâtre du 20e siècle en Suisse. Simple employé de commerce et amateur de dramaturgie, Walter Oberer a d'abord été dans les années quarante «l'homme à tout faire» du théâtre de Bâle, avant de devenir membre de la direction du Schauspielhaus de Zurich dès 1948. En 1957, il devient directeur du théâtre de Lucerne, puis, dès 1960, de celui de Berne, qu'il dirigera jusqu'en 1979. Par la suite, il s'est consacré à la peinture et à l'écriture de pièces de théâtre et de livres de souvenirs./ats

Cannes Jodie Foster renonce

L'actrice américaine Jodie Foster a renoncé à présider le jury du 54e Festival de Cannes. Elle a décliné l'offre en raison du tournage d'un film avec le réalisateur David Fincher. Ce tournage aura lieu au même moment que le Festival de Cannes, a en effet annoncé hier le président de la manifestation française. Jodie Foster avait été révélée en 1975 par «Taxi Driver», le film de Martin Scorsese, où elle jouait le rôle d'une petite prostituée aux côtés de l'acteur Robert de Niro. Le long métrage avait obtenu la Palme d'or à Cannes en 1976. L'an passé, le jury du Festival avait été présidé par le réalisateur français Luc Besson. Pour mémoire, la manifestation aura lieu au mois de mai prochain./ats-afp

IMPRESSUM

Société éditrice: SNP Société Neuchâteloise de Presse SA
Editeur: Fabien Wolfrath.
Directeur des rédactions: Mario Sessa

Rédacteurs en chef (resp.): Mario Sessa, Roland Graf.

Secrétaire général: Jacques Girard.

Canton de Neuchâtel: Stéphane Devaux (resp.), Rémy Gogniat, Sylvie Jeanbourquin, Isabelle Kottelat, Brigitte Rebetez, Sandra Spagnol, Nicolas Huber.

Ville de Neuchâtel: Pascal Hofer (resp.), Jean-Michel Pauchard, Catherine Lüscher.
Littoral et Vallées: Philippe Chopard (resp.), Pascale Béguin, Mariano De Cristofano, Micheline Huguélet, Hélène Koch, Frédéric Mairy, Florence Veyta.

Montagnes: Daniel Droz (resp.), Irène Brossard, Léo Bysaeth, Claire-Lise Droz, Robert Nussbaum, Jean-Claude Perrin, Alain Prêtre.

Jura bernois: Dominique Egger, Olivier Odiet.

Canton du Jura: Michel Gogniat, Victor Giordano.

Sports: Jean-François Berdat (resp.), Julian Cervino, Gérard Stegmüller, Thomas Truong, Patrick Turuvani, Claude-Olivier Volluz.

Magazine: Sonia Graf (resp.), Dominique Bosshard, Sophie Bourquin.

Édition Suisse / Monde / Économie / Société: Guy C. Menuisier (resp.), Chantal Amez-Droz, Eugenio D'Alessio.

A Berne: François Nussbaum, Stéphane Sieber.

Édition régionale: François Treuthardt (resp.), Anne-Marie Cuttat, Michel Merz, Serge-André Moire.

Photographes: Christian Galley, Richard Leuenberger, David Marchon.

Infographiste: Pascal Tissier.

Dessinateur: Tony Marchand.

Services des abonnements: rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds. Tél. 032/911 23 11

Régie des annonces: Publicitas SA La Chaux-de-Fonds, rue Neuve 14. Tél. 032/911 24 10 - Fax 032/968 48 63

Impression: Centre Presse, Neuchâtel

Hier

RAPPERSWIL - LA CHAUX-DE-FONDS 8-6 (3-1 3-3 2-2)

Lido: 2742 spectateurs. Arbitres: MM. Prugger, Simmen et Sommer.

Buts: 6e Shevalier (Villiger) 0-1. 8e Aeberli (Reber) 1-1. 15e Morger (Lüder, Reber) 2-1. 19e Mc Tavish (Richard, Schümperli) 3-1. 23e Aeberli (Burkhalter) 4-1. 25e Burkhalter (Martikainen, Furler) 5-1. 27e Villiger (Chiriaev, Shevalier) 5-2. 29e Chiriaev (Villiger, Shevalier) 5-3. 35e Heim (Giger) 6-3. 40e Nideröst (Helfenstein) 6-4. 44e Chiriaev (Nakaoka, Shevalier) 6-5. 46e Mc Tavish (Richard) 7-5. 48e Lüder (Morger, Heim) 8-5. 59e Monnet (Chiriaev, à 5 contre 4) 8-6.

Pénalités: 2 x 2' contre Rapperswil, 3 x 2' (Nideröst, Shevalier, Nakaoka) contre La Chaux-de-Fonds.

Rapperswil: Bayer; Marikainen, Schefer; Friedli, Reist; Capaul, Horak; Reber; Mc Tavish, Richard, Giger; Friedli, Bütler, Schümperli; Furler, Burkhalter, Aeberli; Heim, Morger, Lüder.

La Chaux-de-Fonds: Berger; Chiriaev, Nideröst; Avanthay, Vacheron; Brusa; Amadio; Nakaoka, Monnet, Helfenstein; Villiger, Aebersold, Shevalier; Thalman, Lüthi, Pochon; Turler.

Notes: Rapperswil joue sans Reichmuth, Sigg ni Häberlin (blessés), La Chaux-de-Fonds sans Guignard (malade), Nilsson (convalescent) ni Dérums (blessé). Blessé au visage, Aebersold quitte la glace (38e) et doit être transporté à l'hôpital de Zurich. Mc Tavish (46e) inscrit le 1000e but de Rapperswil en LNA. Aeberli et Shevalier sont désignés meilleur joueur de chaque équipe.

Samedi

LA CHAUX-DE-FONDS - COIRE 2-3 (0-2 1-0 1-1)

Mélèzes: 2400 spectateurs. Arbitres: MM. Kaukonen, Lecours et Rebillard.

Buts: 7e Bächler (Rieder, Vitolish) 0-1. 16e Mc Dougall (Guyaz, Vitolish, à 5 contre 3) 0-2. 22e Monnet (Villiger, Nideröst, à 4 contre 5) 1-2. 50e Monnet (Helfenstein, Nideröst, à 4 contre 4) 2-2. 55e Roth (Strömberg, Mc Dougall) 2-3.

Pénalités: 4 x 2' (Pochon, Avanthay, Chiriaev, Amadio) contre La Chaux-de-Fonds, 4 x 2' contre Coire.

La Chaux-de-Fonds: Berger; Chiriaev, Nideröst; Avanthay, Vacheron; Brusa; Amadio; Nakaoka, Monnet, Helfenstein; Villiger, Aebersold, Shevalier; Thalman, Lüthi, Pochon; Perrin, Turler, Maillat.

Coire: Wieser; Strömberg, Haueter; Guyaz, Stoffel; Langer; Geyer; Rieder, Vitolish, Bächler; Stüssi, Mc Dougall, Roth; Beccarelli, Tschuor, Peer; Rosenast, Meier, Krüger.

Notes: La Chaux-de-Fonds joue sans Guignard (malade), Dérums (blessé) ni Nilsson (convalescent), Coire sans Walder, Werder (blessés), Sormunen, Bührer ni Wittmann (malades). Prêts à FR Gottéron, Wieser fait son retour dans les buts de Coire. Tir sur le poteau de Vitolish (60e). Monnet et Vitolish sont désignés meilleur joueur de chaque équipe.

Soutenez le HCC avec

HELIO MAZOUT S.A.

Hockey sur glace Quatre points pour Shevalier, aucun pour le HCC

L'effet Shevalier n'a pas opéré. C'est le constat du week-end pour le HCC. Le Canadien a certes compté quatre points (un but et trois assists hier à Rapperswil), mais malheureusement, cela n'aura pas suffi à sa nouvelle équipe pour renouer avec le succès. Autant samedi face à Coire que le lendemain dans la Cité des Knie, les Chaux-de-Fonniers ont dû concéder deux nouveaux revers évitables et rageants. Comme quoi, l'arrivée d'un nouvel étranger n'a pas changé grand-chose. Du moins pour l'instant.

Rapperswil
Julian Cervino

Attendu tel le Messie par beaucoup de supporters des Mélèzes, l'apport du brave Jeff Shevalier n'aura donc pas apporté les fruits escomptés pour le HCC, qui court toujours après sa deuxième victoire de l'année. Pourtant, les adversaires proposés aux Chaux-de-Fonniers n'étaient pas forcément hors de leur portée. Hélas, un trop grand nombre d'erreurs ont empêché la bande à Dan Hober de goûter à nouveau à la victoire. Au fond, l'absence de Guignard - contraint de garder le lit depuis samedi matin - a peut-être pesé plus lourd que



Le Grison Sando Tschuor bloque. Julien Turler: l'arrivée d'un quatrième étranger au HCC n'a pas changé grand-chose. photo Galley

la présence d'un deuxième étranger. Mais on ne veut montrer personne du doigt.

Réussite chanceuse

Ainsi, samedi face à Coire, toute l'équipe a débuté la partie du mauvais patin. C'est d'ailleurs grâce à Berger et à la maladresse des attaquants grisons que le score ne prit pas des proportions insurmontables à la fin du premier «vingt». Au prix d'une belle

réaction, les Chaux-de-Fonniers ont alors pu revenir dans la rencontre. Deux buts de Thibaut Monnet (en partance pour FR Gottéron) ont remis le HCC en selle et donné un peu de couleurs à une rencontre qui en manqua passablement.

Las pour la troupe des Mélèzes, une réussite chanceuse de Coire - déviation du patin de Lüthi - l'a crucifiée en fin de match. «C'est dommage, car nous étions bien

revenus dans la rencontre, soufflait Dan Hober. Contraindre Coire à la défaite ou au match nul aurait été bon à prendre.» Sous-entendu dans la perspective de très probables retrouvailles dans les play-out...

Pas une grande différence

S'ils ont beaucoup mieux entamé leur second match du week-end, hier à Rapperswil, grâce au premier but de Jeff

Shevalier (6e), les gens des Mélèzes passèrent à nouveau la plus grande partie du match à courir après le score. Et pour courir, ils ont plutôt bien couru. Très largement mené après la 25e minute (5-1), le HCC réalisa une belle remontée (de 5-1 à 6-5). Mais, sur la distance, les Saint-Gallois passaient tout de même l'épaule. Une fois de plus, quelques largesses défensives auront coûté cher à Chiriaev et ses potes.

«C'est rageant de perdre ce match alors que nous avons inscrit six buts à l'extérieur (ré: pour la première fois de la saison), commentait Dan Hober. Cela dit, il ne faut pas oublier que nous jouions avec deux étrangers et eux avec trois. Je pense donc qu'entre Rapperswil et nous il n'y pas une grande différence.» Surtout si Thomas Berger (futur joueur du club saint-gallois?) est dans un bon jour et que les Chaux-de-Fonniers concrétisent leurs occasions, telle celle qui échut à Shevalier (seul devant le gardien à la 40e). Malgré ces deux nouvelles défaites, il y a quand même des enseignements positifs à retirer des deux matches de ce week-end: ni Coire ni Rapperswil ne semblent hors de portée du HCC.

Aebersold blessé

Côté mauvaise nouvelle, on signalera la blessure de Steve Aebersold. Touché au visage sur un tir de Shevalier (38e), l'attaquant chaux-de-fonnier a été conduit à l'hôpital de Zurich. Il semble qu'il ait perdu deux dents et que sa mâchoire soit mal en point. Quelle guigne!

JCE

Shevalier dépaycé

S'il n'aura pas laissé une grande impression samedi face à Coire, Jeff Shevalier a livré un très bon match hier à Rapperswil et fait taire certains de ses - précoces - détracteurs. Auteur du premier goal et présent sur trois autres réussites, le Canadien a beaucoup travaillé et a démontré de belles qualités devant les buts adverses. «Il est fort et puissant, analyse Dan Hober. Je pense qu'il pourra nous être

très utile lors des prochains matches.»

«Je dois encore m'habituer à ces grandes patinoires, confiait Jeff Shevalier. J'ai vraiment été dépaycé. Mais bon, j'estime que l'équipe s'est bien battue et je suis confiant pour la suite. Il faudra simplement éviter les fautes stupides dans notre zone défensive et nous pourrons gagner des matches.» On compte sur lui. JCE

Semaine importante

Si, comme toutes les équipes de LNA, le HCC bénéficiera de dix jours de repos (équipe nationale), la semaine qui commence sera tout de même importante pour le club des Mélèzes. Et on ne fait bien sûr pas allusion au match amical que les Chaux-de-Fonniers disputeront vendredi à Grenoble. On pense plutôt aux décisions que prendra le conseil d'administration lors de sa séance de jeudi soir. On

connaîtra alors le nom du nouveau manager chaux-de-fonnier, qui pourrait bien être Jacques Noël (ancien manager d'Ambri-Piotta). Lors de cette même séance, les dirigeants détermineront également le budget pour la saison 2001-2002. Une rallonge semble prévisible par rapport à celui de la campagne en cours, mais aucune décision n'est encore prise à ce jour. JCE

HELIO MAZOUT S.A.
Succ. Meyer-Franck
La Chaux-de-Fonds
Mercier - Le Locle

TRÈS PROCHE DE VOUS...
032 927 32 32

MAZOUT - ESSENCE - DIESEL
SE CHAUFFER AU MAZOUT
LA BONNE DÉCISION

Magazine

Concours photos On a craqué pour le sourire de vos chérubins



Elodie, de La Chaux-de-Fonds.



Solène, de Dombresson.

Le sort a désigné cette semaine trois petites filles, Elodie, Solène et Chiara, qui recevront prochainement leur livre souvenir. Cette rubrique se poursuit chaque lundi.

Vos portraits en couleurs sont à adresser à:

Concours photos d'enfants
L'Impartial-L'Express,
rubrique Magazine,
14, rue Neuve,
2301 La Chaux-de-Fonds
ou 39, rue Pierre-à-Mazel,
2000 Neuchâtel.

N'oubliez pas d'indiquer vos nom et adresse. Les photos ne sont pas retournées. Il s'agit d'un concours, tous vos envois ne peuvent pas être publiés. / réd



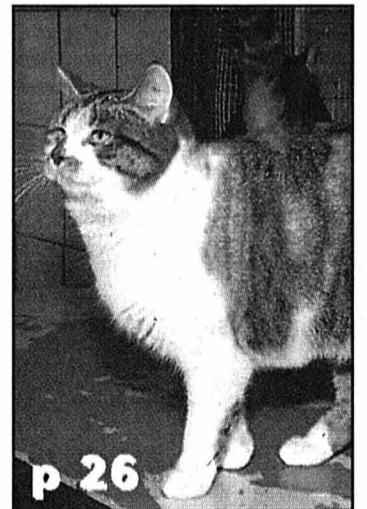
Chiara, de La Chaux-de-Fonds.

Zoociété Le basilic, reptile légendaire

Main verte La méthode forte du recépage p 26

TV Coup de projecteur sur les génies du crime p 28

S.O.S. Animaux Cœurs à prendre



La belle Coline, bientôt un an, et ses compagnons de tous poils attendent à la SPA de Colombier le coup de foudre qui fera d'eux des bêtes comblées. Ne les faites pas languir. photo Leuenberger

Hockey sur glace Ambri-Piotta rebondit au bon moment

Pas de changement en tête du championnat de LNA au terme des rencontres du week-end. Quatre points séparent toujours Lugano et les ZSC Lions, qui ont partagé l'enjeu à la Resega. L'intérêt, pour les dernières journées, se concentre plutôt sur la lutte pour les deux places encore vacantes au-dessus de la barre fatidique. Ambri-Piotta a rebondi au bon moment dans le cadre de cette lutte pour la huitième place. En cas d'égalité entre les équipes luttant pour les dernières places dans les play-off, les points obtenus lors des confrontations directes seront le premier critère déterminant.

Hier

LUGANO - ZSC LIONS 2-2 ap (0-1 2-0 0-1 0-0)

Resega: 4853 spectateurs. Arbitres: MM. Kurmann, Hofman et Schmid.

Buts: 13e Micheli (Samuelsson, Zeiter) 0-1. 36e Aeschlimann (Dubé) 1-1. 40e Cadieux (Dubé) 2-1. 45e Streit (Zeiter, à 5 contre 4) 2-2.

Pénalités: 2 x 2' contre Lugano, 4 x 2' contre les ZSC Lions.

Lugano: Huet; Bertaggia, Andersson; J. Vauclair, Voisard; Jeanin, Keller; Cadieux, Dubé, Fuchs; Meier, Aeschlimann, Savage; Fair, Antislin, Näser; Lindberg, G. Vauclair.

ZSC Lions: Sulander; Streit, Plavsky; Kout, Steck; Salis, Seger; Zehnder; Samuelsson, Zeiter, Micheli; Jaks, Cramer, Müller; Schnyder, Ouimet, Schrepfer; Della Rossa, Stürnimann, Baldi.

FR GOTTÉRON - DAVOS 2-4 (1-1 1-2 0-1)

Saint-Léonard: 6610 spectateurs. Arbitres: MM. Kaukonen, Wehrli et Wirth.

Buts: 6e Bezina 1-0. 19e Rizzi (Baumann) 1-1. 29e Bezina (Marquis, Leuenberger) 2-1. 30e Camenzind (Schocher, Heberlein) 2-2. 37e Bohonos (Falloon, Miller) 2-3. 47e Miller (Falloon, Bayer) 2-4.

Pénalités: 2 x 2' contre FR Gottéron, 4 x 2' contre Davos.

FR Gottéron: Östlund; Werlen, Fazio; Marquis, Bezina; Descloux, Rauch; Slehof, Rottaris, Schaller; Zehner, Parks, Ferguson; Leuenberger, Montandon, Mauther; Hildebrand, Wirz, Lüthy; Maurer.

Davos: Weibel; Gianola, Kress; Bayer, Ott; Häller, von Arx; Forster, Equilino; Baumann, Rizzi, Rothen; Bohonos, Falloon, Miller; Paterlini, Fischer, Müller; Schocher, Camenzind, Heberlein.

BERNE - ZOUG 7-2 (3-1 2-1 2-0)

Allmend: 10.820 spectateurs. Arbitres: MM. Stalder, Linke et Peer.

Buts: 8e (7'25'') Juhlin (Johansson) 1-0. 8e (7'53'') Howald (Chris-



Martin Steinegger - Fabian Stephan: le derby bernois a tourné en faveur des Langnau Tigers. photo Keystone

ten, Chatelain) 2-0. 11e Chatelain (Christen, Dominic Meier) 3-0. 15e Daniel Meier (Ivanovic, Opplinger, à 5 contre 4) 3-1. 22e Chatelain (Juhlin) 4-1. 24e Tancill (Elik, à 5 contre 4) 4-2. 25e Johansson (Steinegger, Weber) 5-2. 44e Steinegger (Juhlin, Johansson, à 5 contre 4) 6-2. 46e Johansson (Olausson, Christen) 7-2.

Pénalités: 5 x 2' contre Berne, 7 x 2' plus 10' (P. Müller) contre Zoug.

Berne: Tosio; Jobin, Steinegger; Olausson, Ziegler; Dominic Meier, S. Leuenberger; Reichert, Weber, Rütthemann; Juhlin, Johansson, Fabian Sutter; Christen, Chatelain, Howald.

Zoug: Mettler; Fischer, Kessler; P. Sutter, Kobach; P. Müller; Tancill, Di Pietro, Daniel Meier; Brown, Elik, Niggli; Grogg, Opplinger, Ivanovic; Nüssli, Camichel, Vögele.

AMBRI-PIOTTA - KLOTEN FLYERS 2-2 ap (0-0 2-1 0-1 0-0)

Valascia: 3012 spectateurs. Arbitres: MM. Bertolotti, Le cours et Rebillard.

Buts: 22e Fritsche (Gazzaroli, M. Celio) 1-0. 25e Gardner (Demuth) 2-0. 27e Cellar 2-1. 60e A. Keller (Winkler, Plüss, à 6 contre 5) 2-2.

Pénalités: 5 x 2' contre Ambri-Piotta, 6 x 2' plus 10' (Kostovic) contre les Kloten Flyers.

Ambri-Piotta: Jaks; Künzi, Gianini; Bobillier, Cantoni; Gazzaroli, Hänni; Demuth, N. Celio, Gardner; Marois, Bonneau, Lebeau; Lakhmatov, Fritsche, M. Celio; Duca, Tognini, Imperatori.

Kloten Flyers: Pavoni; Winkler, Kiprusoff; Höhener, Wüst; Szczepaniec, Klöti; R. Keller, Breitbach; Lindemann, Plüss, Widmer; Hollenstein, Nilsson, Roy; A. Keller, Cellar, Kostovic; Nausser, Bärtschi, Biemann.

COIRE - LANGNAU TIGERS 3-0 (3-0 0-0 0-0)

Hallenstadion: 1937 spectateurs. Arbitres: MM. Kunz, Hirzel et Pfrunder.

Buts: 8e Roth (McDougall) 1-0. 13e Rieder (Vitolinsch) 2-0. 15e Baechler (Vitolinsch, à 5 contre 4) 3-0.

Pénalités: 5 x 2' contre Coire, 6 x 2' contre les Langnau Tigers.

Coire: Wieser; Strümborg, Haueter; Geyer, Stoffel; Langer; Beccarelli, Tschuur, Krüger; Rieder, Vitolinsch, Baechler; Stüssi, McDougall, Roth; Rosenast, Meier, Peer.

Langnau Tigers: M. Gerber; Kakko, Hirschi; Balmer, B. Gerber; Stephan, Stoller; Sheppard, Gauthier, Schneider; Brechtbühl, Pont, Fust; Steiner, Heldner, Holzner; Baderscher, Tschiemer, Neiningner.

Samedis

ZOUG - LUGANO 3-2 (0-1 2-1 1-0)

Herti: 4406 spectateurs. Arbitres: MM. Stalder, Linke et Peer.

Buts: 11e Fair (Näser) 0-1. 24e Tancill (Di Pietro, à 4 contre 4) 1-1. 36e Cadieux (Savage) 1-2. 37e Kessler (Elik, Kobach) 2-2. 59e Tancill (Elik, Di Pietro) 3-2.

Pénalités: 9 x 2' plus 10' (Di Pietro) contre Zoug, 10 x 2' contre Lugano.

Zoug: Rüeger (36e Mettler); Fischer, Kessler; Kobach, Sutter; Müller; Tancill, Di Pietro, D. Meier; Brown, Elik, Niggli; Grogg, Opplinger, Ivanovic; Nüssli, Camichel.

Lugano: Huet; Bertaggia, Andersson; Keller, Tschumi; Voisard, J. Vauclair; Bozon, Dubé, Fuchs; Cadieux, Conne, G. Vauclair; Savage, Aeschlimann, T. Meier; Fair, Antislin, Näser.

DAVOS - AMBRI-PIOTTA 3-4 ap (0-1 3-1 0-1 0-1)

Patinoire de Davos: 3550 spectateurs. Arbitres: MM. Kunz, Hirzel et Pfrunder.

Buts: 13e Lebeau (Lakhmatov, Hänni, à 5 contre 4) 0-1. 25e Bohonos (Miller) 1-1. 30e Equilino (Ott, Bohonos) 2-1. 36e Künzi (Lebeau, à 5 contre 4) 2-2. 38e Baumann (Falloon, Paterlini) 3-2. 48e Demuth (Bonneau) 3-3. 64e Bonneau (penalty) 3-4 (penalty).

Pénalités: 8 x 2' plus 10' (Rothen) contre Davos, 4 x 2' contre Ambri-Piotta.

Davos: Weibel; Gianola, Kress; Ott, Bayer; Von Arx, Häller; Equilino, Beat Forster; Rothen, Rizzi, Baumann; Bohonos, Miller, Müller; Fischer, Falloon, Paterlini; Schocher, Camenzind, Neff.

Ambri-Piotta: Jaks; Bobillier, Cantoni; Gazzaroli, Hänni; Künzi, Gianini; Marois, Bonneau, M. Celio; Fritsche, Lebeau, Lakhmatov; Duca, Tognini, Imperatori; Gardner, N. Celio, Demuth.

KLOTEN FLYERS - RAPPERSWIL 4-2 (2-0 1-1 1-1)

Schluefweg: 4406 spectateurs. Arbitres: MM. Kurmann, Hofmann et Schmid.

Buts: 4e Widmer (Lindemann) 1-0. 5e Kostovic (Szczepaniec, A. Keller) 2-0. 35e Widmer (Kiprusoff, Plüss, à 5 contre 4) 3-0. 38e Heim (Morger) 3-1. 47e Morger (Lüder, à 4 contre 5) 3-2. 53e Lindemann (Plüss, à 5 contre 4) 4-2.

Pénalités: 2 x 2' contre les Kloten Flyers, 7 x 2' contre Rapperswil.

Kloten Flyers: Pavoni (28e Wepf, 35e Pavoni); Winkler, Kiprusoff; Höhener, Wüst; Szczepaniec, Klöti; R. Keller, Breitbach; Lindemann, Plüss, Widmer; Hollenstein, Nilsson, Wichser; Kostovic, Cellar,

A. Keller; Biemann, Reuille, Bärtschi.

Rapperswil: Bayer; Schefer, Martikainen; Reist, Reber; Horak, Capaul; Schümperli, Büttler, Friedli; Giger, Burkhalter, McFavish; Lüder, Morger, Heim; Aeberli, Richard, Furler.

LANGNAU TIGERS - BERNE 3-1 (1-1 1-0 1-0)

Iffis: 6500 spectateurs (guichets fermés). Arbitres: MM. Bertolotti, Simmen et Eichmann.

Buts: 4e Weber (Steinegger) 0-1. 10e Brechtbühl (Kakko, Pont, à 5 contre 4) 1-1. 36e Kakko (Gauthier) 2-1. 60e Holzner (Sheppard, Kakko, dans la cage vide) 3-1.

Pénalités: 7 x 2' contre les Langnau Tigers, 5 x 2' contre Berne.

Langnau: M. Gerber; Kakko, Stoller; Aegerter, Stephan; Balmer, B. Gerber; Sheppard, Gauthier, Schneider; Brechtbühl, Pont, Fust; Steiner, Heldner, Holzner.

Berne: Tosio; Jobin, Steinegger; Olausson, Ziegler; S. Leuenberger, Meier; Reichert, Weber, Rütthemann; Juhlin, Johansson, Sutter; Beccarelli, Käser, Leimgruber; Christen, Chatelain, Howald.

Classement

1. Lugano*	41	27	4	10	120-76	58
2. ZSC Lions*	40	23	8	9	124-91	54
3. Davos*	41	21	6	14	141-97	48
4. Zoug*	41	23	2	16	150-134	48
5. Kloten Flyers*	42	20	8	14	119-106	48
6. Berne*	42	19	9	14	129-96	47
7. Rapperswil	41	19	2	20	124-121	40
8. FR Gottéron	40	16	6	18	119-120	38

* qualifiés pour les play-off + condamnés aux play-out

Prochaine journée

Mardi 13 février, 19 h 30: Coire - FR Gottéron. Davos - Berne. Langnau Tigers - La Chaux-de-Fonds. Lugano - Rapperswil. ZSC Lions - Kloten Flyers. Zoug - Ambri-Piotta.

Fuhrer à Berne

Berne présentera aujourd'hui son nouvel entraîneur. Il s'agit de Riccardo Fuhrer, actuellement à la tête de Lausanne. Une incertitude demeure quant à la date de l'entrée en charge de Fuhrer dans sa nouvelle fonction. «Je pense que je resterai entraîneur à Berne jusqu'à la fin de la saison en cours» a relevé le Finlandais Pekka Rautakallio, dont le départ avait déjà été annoncé au milieu du mois de décembre. Ancien entraîneur du HCC, Fuhrer retrouvera un club qu'il connaît bien puisqu'il a été joueur de Berne pendant plusieurs saisons. /si

DEUXIÈME LIGUE

FLEURIER - STAR MONTAGNES 8-1 (4-0 3-1 1-0)

Ce sont les pénalités qui ont coûté cher aux visiteurs en début de rencontre. Murisier n'a pas le temps de s'asseoir sur le banc d'infamie que Fleurier ouvrait le score deux secondes plus tard seulement. Très bien huilée, la machine fleurisane allait alors tourner à plein régime, ne laissant que peu de chance à ses adversaires.

Pour Willy Kohler et sa troupe, les choses sérieuses commenceront samedi déjà avec la venue de Montana-Crans pour la première rencontre du tour final.

Belle-Roche: 320 spectateurs. Arbitres: MM. Stalder et Girani.

Buts: 7e Bonardo (Renaud, à 4 contre 4) 1-0. 8e Graf (Bonardo, à 5 contre 4) 2-0. 15e Perrin (Stengel) 3-0. 17e Stengel (Sausser, à 5 contre 4) 4-0. 25e Stengel (Perrin, Bobillier) 5-0. 28e Sausser (Jeanneret, Braillard) 6-0. 30e Zbinden (Murisier) 6-1. 36e Stengel (Perrin-Bobillier) 7-1. 50e Bonardo (à 5 contre 4) 8-1.

Pénalités: 5 x 2' contre Fleurier, 6 x 2' contre Star Montagnes.

Fleurier: Aeby (49e Javet-François); Braillard, Jaquet; Bobillier, F. Matthey; D. Racheter, Biscan; Jeanneret; Stengel, Perrin, Sausser; Bonardo, Renaud, Graf; Kurmann, Schwab, M. Racheter; Winkel.

Star Montagnes: Herren; R. Leuba, Murisier; Becerra, J. Leuba; V. Vaucher; Guyot, Dubois, Burri; S. Vaucher, Zbinden, Aubry; Giacomini, S. Matthey, Meier. JYP

UNIVERSITÉ - FRANCHES-MONTAGNES II 4-3 (0-0 4-1 0-2)

En dépit d'un contingent réduit par blessures et maladie, les gars de Pierre Pellaton présentèrent un bien joli hockey face à de solides Taignons. Malgré quelques belles chances de conclure victorieusement, le tableau ne bronchait pas durant le premier «vingt». Il fallut ainsi attendre la 23e pour que les Universitaires allument enfin la lampe rouge. Persévérant sur cette intelligente trajectoire, ils allaient, en l'espace d'un quart d'heure, donner une certaine attitude au pointage. Ainsi au deuxième coup de sirène, pouvait-on légitimement penser que la messe était dite. Eh bien, non puisqu'ils se mirent à bafouiller leur hockey au point qu'ils offrirent à des visiteurs tout émus-tillés l'opportunité de refaire surface et d'espérer récolter sur le tard un partage qui les aurait trop généreusement récompensés.

Littoral: 70 spectateurs. Arbitres: MM. K. Staedler et M. Huggenberger.

Buts: 23e Gattolliat (Maier) 1-0. 29e Hafner (Lambert) 2-0. 31e Willi 3-0. 39e Hafner 4-0. 39e Koller (Nappiot) 4-1. 58e Frésard 4-2. 58e Schnider (Kornmayer) 4-3.

Pénalités: 9 x 2 min. contre Université NE; 8 x 2 min. contre Franches-Montagnes II.

Université NE: Neuhaus; Mayer, Gigon; Chevalier, Fischer; Valentini, Schaldenbrand, Gattolliat; Hafner, Willi, Lambert; Rognon.

Franches-Montagnes II: Droz; Gehrig; Schnider; Reinhard, Koller; Frésard, Wyss, G. Lachat; Nappiot, Kornmayer, L. Lachat; Quleoz, Sauvain, Riat. DEB

Classement final

1. Fleurier	16	12	2	8	89-28	26
2. Prilly	16	12	1	3	75-36	25
3. Nord Vaudois	16	10	2	4	76-47	22
4. Fr.Mont II	16	8	3	5	60-44	19
5. Université	16	8	0	8	63-71	16
6. Star Mont.	16	5	3	8	49-67	13
7. Saint-Imier	16	4	4	8	51-64	12
8. Delémont	16	3	4	9	54-80	10
9. Couvet	16	0	1	15	47-127	1

Fleurier, Prilly, Nord Vaudois (groupe 5), Monthey, Meyrin et Montana-Crans (groupe 6) sont qualifiés pour le tour final (10 matches aller-retour, les équipes partent avec 0 point). Le vainqueur de la poule sera promu en première ligue. Franches-Montagnes II, Université, Star Montagnes, Saint-Imier, Delémont et Couvet conservent leurs points et prennent part au tour contre la relégation (5 matches). Le dernier de la poule (probablement Couvet...) affrontera en play-out le dernier du groupe 6 (probablement Château-d'Oex...) au meilleur de trois matches. Le perdant sera relégué en troisième ligue.

AJOIE - THURGOVIE 6-2 (3-0 1-2 1-1)

Patinoire de Porrentruy: 2140 spectateurs. Arbitres: MM. Mandioni, Jetzer et Longhi.

Buts: 6e W. Gerber (Voillat, à 4 contre 4) 1-0. 7e Wüthrich (Schuster, à 4 contre 4) 2-0. 8e Flüeler (Conz, Bergeron) 3-0. 26e Korsch (Mäder) 3-1. 33e Voillat (W. Gerber) 4-1. 45e Seeholzer 4-2. 54e Belanger (Bergeron) 5-2. 56e Bergeron (Belanger) 6-2.

Pénalités: 8 x 2' contre Ajoie, 8 x 2' plus 10' (Keller) contre Thurgovie.

Classement

1. Bienne*	37	24	5	8	148-96	53
2. Lausanne*	37	25	3	9	171-122	53
3. GE Servette*	37	24	3	10	166-108	51
4. Viège*	38	20	4	14	162-147	44
5. Olten*	37	16	6	15	137-137	38
6. Grassh./CPK*	38	16	6	16	136-126	38
7. Ajoie*	37	16	5	16	159-143	37
8. Sierre*	37	14	3	20	126-142	31

9. Thurgovie+ 37 10 3 24 111-157 23
10. Bâle+ 38 9 4 25 102-172 22
11. Herisau+ 37 9 2 26 103-171 20

* qualifiés pour les play-off + condamnés aux play-out

LNB

LNB

Hier

BÂLE - LAUSANNE 0-7 (0-1 0-3 0-3)

Margarethen-Park: 1590 spectateurs. Arbitres: MM. Eichmann, Rochette et Stebler.

Buts: 6e Lapointe (Shamolin, Poudrier) 0-1. 33e (32'31'') Müller (Shamolin, Lapointe) 0-2. 33e (32'52'') O. Kamber 0-3. 34e Müller (Poudrier) 0-4. 45e (44'21'') Lapointe (Benturqui) 0-5. 45e (44'46'') O. Kamber (Orlandi) 0-6. 50e Cordero (Müller) 0-7.

Pénalités: 5 x 2' contre chaque équipe.

SIERRE - GE SERVETTE 2-5 (1-1 1-1 0-3)

Graben: 1582 spectateurs. Arbitres: MM. Schmutz, Barbey et Küng.

Buts: 9e Ançay 0-1. 19e Favre (Epiney) 1-1. 28e Wicky 1-2. 35e Glowa (E. Clavien, Julien) 2-2. 45e Heaphy (à 4 contre 5) 2-3. 54e Heaphy (Beattie) 2-4. 60e Heaphy (à 3 contre 4, dans la cage vide) 2-5.

Pénalités: 8 x 2' plus 5' (Silietti) plus pénalité de match (Silietti) contre Sierre, 11 x 2' contre GEServette.

GRASSHOPPER/CPK - VIÈGE 7-1 (2-1 3-0 2-0)

Küsnacht: 330 spectateurs.

Arbitres: MM. Schmid, Stäheli et Wittwer.

Buts: 9e Murkovich (Bühlmann, Heldstab) 0-1. 17e Föh (Lebeau, Tiegermann) 1-1. 20e Föh (Signorelli, à 4 contre 4) 2-1. 37e Wälder (Gähler) 3-1. 39e Schenkel 4-1. 40e Wälder (Landolt, Gähler) 5-1. 44e Looser 6-1. 55e Meichtry 7-1.

Pénalités: 5 x 2' contre Grasshopper/CPK, 7 x 2' contre Viège.

THURGOVIE - OLTEN 3-5 (2-2 1-0 0-3)

Bodensee-Arena: 1479 spectateurs. Arbitres: MM. Eichmann, Abeglen et Betticher.

Buts: 11e Strandberg (Korsch, Larghi) 1-0. 13e Davidov (Egli, Aebischer, à 4 contre 5) 1-1. 15e Seeholzer (Siméon, Strandberg) 2-1. 16e Müller (Davidov) 2-2. 29e Korsch (Lamprecht) 3-2. 42e Davidov (Kradolfer, à 4 contre 5) 3-3. 45e Germann (Müller, Furer) 3-4. 47e Hildebrand (Franzi, Kradolfer) 3-5.

Pénalités: 2 x 2' contre Thurgovie, 5 x 2' contre Olten.

HERISAU - AJOIE 3-5 (2-0 1-2 0-3)

Centre sportif: 660 spectateurs. Arbitres: MM. Baumgartner, Jetzer et Marti.

Buts: 3e Seymour (Bamert, Weibel) 1-0. 8e Seymour (Bamert, Weibel)

2-0. 23e Heinrich (Schuster, Formaz) 2-1. 31e (30'28'') Voillat (Ott, Bourquin) 2-2. 31e (30'37'') Seymour (Hofstetter) 3-2. 50e Flüeler (Bourquin) 3-3. 59e Flüeler (Bergeron, Voillat, à 5 contre 4) 3-4. 60e Flüeler (W. Gerber, dans la cage vide) 3-5.

Pénalités: 5 x 2' contre Herisau, 4 x 2' plus 10' (Biser) contre Ajoie.

Samedis

BIENNE - SIERRE 7-3 (4-0 2-2 1-1)

Stade de glace: 2280 spectateurs. Arbitres: MM. Schmutz, Bürgi et Maissen.

Buts: 4e Schmid (Liniger) 1-0. 12e Vilgrain (Cavallini) 2-0. 14e Liniger (Cav

LE POINT

Première ligue, groupe 3, tour intermédiaire

Groupe A	
Guin - Moutier	4-2
Sion - Villars	7-2

Classement

1. Guin	1	1	0	0	4-2	6
2. Villars	1	1	0	0	7-2	4
3. Moutier	1	0	0	1	2-4	3
4. Sion	1	0	0	1	2-7	1

Prochaine journée

Mardi 6 février. 20 h: Moutier - Villars. Mercredi 7 février. 20 h: Sion - Guin.

Groupe B

Star Lausanne - Octodure	4-3
Marly - Tramelan	1-4

Classement

1. Star LS	1	1	0	0	4-3	6
2. Tramelan	1	1	0	0	4-1	3
3. Octodure	1	0	0	1	3-4	3
3. Marly	1	0	0	1	1-4	2

Prochaine journée

Mardi 6 février. 20 h: Octodure - Marly. Tramelan - Star Lausanne.

Groupe C

Neuchâtel YS - Forward Morges	2-3
Fr.-Montagnes - Saas Grund	4-2

Classement

1. Fr.-Montagnes	1	1	0	0	4-2	6
2. F. Morges	1	1	0	0	3-2	3
3. Saas Grund	1	0	0	1	2-4	3
3. Neuchâtel YS	1	0	0	1	2-3	2

Prochaine journée

Mardi 6 février. 20 h 15: Forward Morges - Franches-Montagnes. Saas Grund - Neuchâtel YS.

AUTRES GROUPES

Groupe 1

Bellinzona - Arosa	3-3
Bulach - Frauenfeld	3-5
Porza - Seewen-Herti	2-5
Uzwil - Lenzerheide	6-2
Wetzikon - Winterthur	3-3
Wil - Dubendorf	1-1

Classement final

1. Uzwil	22	15	3	4	125-46	33
2. Dubendorf	22	14	4	4	78-50	32
3. Winterthur	22	11	6	5	89-59	28
4. Wil	22	9	6	7	80-69	24
5. Frauenfeld	22	11	2	9	77-68	24
6. Bellinzona	22	9	6	7	67-70	24
7. Wetzikon	22	9	5	8	73-85	23
8. Seewen-Herti	22	9	3	10	80-73	21
9. Lenzerheide	22	9	2	11	69-91	20
10. Arosa	22	7	3	12	60-76	17
11. Bulach	22	5	3	14	66-92	13
12. Porza	22	2	1	19	49-134	5

Groupe 2, masterround

Aarau - Langenthal	2-2
Lyss - Wiki-Münsingen	4-6
Zunzgen-Sissach - Thoune	2-5
Unterseen-Int. - Berthoud	4-1

Classement

1. Unterseen-Int.	9	5	2	2	37-26	41 (29)
2. Lyss	9	6	1	2	51-21	37 (24)
3. Aarau	9	4	3	2	32-21	37 (26)
4. Wiki-Müns.	9	5	2	2	44-22	35 (23)
5. Langenthal	9	5	2	2	32-20	32 (20)
6. Thoune	9	4	2	3	34-25	25 (15)
7. Berthoud	9	2	0	7	24-44	22 (18)
8. Zunzgen-Sis.	9	2	2	5	23-50	16 (10)
9. Napf	8	1	1	6	17-43	13 (10)
10. Rot-Blau Berne	8	2	1	5	17-39	10 (5)

Entre parenthèses, points du tour qualificatif

BRÈVES

VOILE

A deux dans le Pacifique

Loïck Peyron «Innovation Explorer», deuxième derrière «Club Med», a salué la Nouvelle-Zélande à plus de 20 nœuds (36 km/h), après avoir décidé de ne pas s'arrêter pour réparation à la suite de problèmes de dérive et de voiles. Peyron continue sa poursuite et a grignoté une dizaine de milles mais reste encore à ce rythme à plus d'une journée du Néozélandais Grant Dalton, leader de The Race. /si

Le calme avant le sprint

Les deux bateaux de tête du Vendée Globe, celui de Michel Desjardes «PRB» et celui d'Ellen McArthur «KingFisher», sont entrés dans une zone de calme. Desjardes était toujours en tête hier matin, avec 36 milles d'avance sur Ellen McArthur. Dominique Wavre «UBP» était sixième, à 1261 milles du leader. /si

RUGBY

L'Angleterre frappe d'embée

L'Angleterre a confirmé son statut de favori du Tournoi des six nations en s'imposant à Cardiff, face au pays de Galles (44-15), lors de la première journée, également marquée par le succès de l'Irlande en Italie (41-22). Dans la troisième rencontre, la France a battu l'Ecosse 16-6 au Stade de France. /si

Hockey sur glace Neuchâtel YS: un revers et deux joueurs en moins

NEUCHÂTEL YS - FORWARD MORGES 2-3 (1-2 0-0 1-1)

Les Neuchâtelois sont entrés du mauvais pied dans le tour intermédiaire. Ils ont non seulement abandonné les deux points à leurs hôtes, mais ils ont encore perdu Reichen et Mollard, sur blessures.

Le dernier nommé est violemment retombé après une charge illicite de Corthay. Après avoir brièvement perdu connaissance, il est resté allongé sur la glace avant d'être évacué sur une civière et transporté d'urgence à l'hôpital. Juste retour des choses, le capitaine vaudois, qui ne passe pas pour être un modèle de fair-play selon les propres dires des partisans morgiens, a été renvoyé au vestiaire. Mais le mal était fait.

Les deux formations se devaient de l'emporter pour se positionner dans le groupe. Du coup, la qualité du jeu, qui est restée très moyenne tout au long de la soirée, s'en est ressentie. Alors que les deux camps étaient encore visiblement en rodage, Brusa a ouvert le score en surprenant un Panzeri un brin inattentif. Joie de courte durée pour les Neuchâtelois puisque Forward égalisait 32 secondes plus tard.

Cherchez l'erreur!

En infériorité numérique, les hockeyeurs locaux ont alors bien failli reprendre l'avantage. Mais Panzeri a fait écran face à L. Stehlin et, sur la rupture, Correntin mettait dans le mille. On allait en rester là durant une quarantaine de minutes.

La deuxième période a été marquée par l'accident dont a été victime Mollard. Peut-être choqués par l'événement, ses

coéquipiers n'ont pas su tirer profit de la pénalité de cinq minutes dictée contre l'adversaire. Dans la foulée, ils ont encore séché sur leur copie lorsque Godat a rejoint le banc d'infamie. Sept minutes de sur-nombre sans le moindre but à la clef. Cherchez l'erreur!

L'espoir renaissait à huit minutes du terme avec une égalité

signée par l'inévitable L. Stehlin. Mais une pénalité contre le gardien Bertolini sonnait le glas des «orange et noir». Démarqué, Faller expédiait un missile et offrait la victoire à son équipe.

«Je savais que ce tour intermédiaire serait très disputé et j'en ai eu la confirmation, relevait Marc Gaudreault. Avec les

blessures de Reichen et Mollard, en plus de l'absence de Jacot, malade, notre tâche devenait très difficile. Il nous a manqué un peu d'expérience. Et de réussite, aussi. Avant le but décisif, par exemple, un arbitre nous empêche involontairement de sortir la rondelle de notre camp. Un détail qui compte, en définitive.» JPD



Alexandre Brusa tente de retenir Stéphane Gruber: Neuchâtel YS n'a pas seulement perdu deux points samedi soir. photo Marchon

Franches-Montagnes

FRANCHES-MONTAGNES - SAAS-GRUND 4-2 (1-1 0-0 3-1)

Franches-Montagnes a su déjouer les coups tordus des Valaisans, notamment en fin de match, pour démarquer le tour intermédiaire par une victoire.

Dès le début, on a constaté que les deux équipes en voulaient. On assista à un très beau chassé-croisé où les gardiens purent se mettre en valeur. Il fallut toutefois attendre la 13e pour voir les Taignons ouvrir la marque alors qu'ils évoluaient en supériorité. Saas Grund profita à son tour d'une pénalité pour égaliser à la 19e. La seconde période allait ressembler à la première, mis à part qu'aucun but ne fut inscrit.

L'ultime période s'annonçait chaude et ce fut le cas! D'entrée,

les Taignons avaient l'avantage de jouer en supériorité numérique et Vuilleumier ne fit pas long pour tromper la vigilance valaisanne. La réplique des adversaires tomba quatre minutes plus tard de la crosse de Zurflüh (à 5 contre 3). Dès lors, les Franches-Montagnards crochèrent la vitesse supérieure. A la 52e, Houser, d'un tir qui fila entre les jambières du gardien valaisan, inscrivait le 3-2.

Continuant sur leur lancée, les Taignons, 54 secondes plus tard, marquaient le 4-2 grâce à Staudenmann. Dès ce moment-là, les Haut-Valaisans «pétèrent» les plombs et distribuèrent des coups et des charges au-delà des limites. Les Franches-Montagnards gèrent la fin du match en évitant les blessures.

Centre de loisirs: 400 spectateurs.

Arbitres: MM. Otter, Linder, Schmid.

MAY

Tramelan Un succès savoureux

MARLY - TRAMELAN 1-4 (0-0 1-2 0-2)

L'appétit venant en mangeant, Tramelan a débuté le tour intermédiaire comme il avait fini le championnat régulier, c'est-à-dire par un succès. Celui conquis à Romont contre Marly est d'autant plus savoureux qu'il revêt l'aspect d'une confirmation.

Et pourtant, l'entame de match ne fut pas facile, Tramelan a même évité d'envoyer ses tout jeunes au tire-pipe. Pour preuve, l'entraîneur visiteur a d'abord opté pour huit attaquants, Broquet et Wälti doublant leur présence au poste d'avant-centre. Si le tiers initial a été vite expédié, il n'a débouché sur aucun but. Ce ne sont néanmoins pas les occasions qui ont manqué. Les

hostilités ont donc commencé dès la période centrale. Poissard, Schafroth, qui venait de quitter le banc d'infamie, a dévié du patin une passe latérale de Despont. Ce but a-t-il trop libéré Marly? Toujours est-il que, usant d'une tactique basée sur le contre, Tramelan est monté en puissance. Renversant la vapeur en 138 secondes peu après la mi-match, il s'est retrouvé dans une situation inhabituelle: celle de devoir gérer un résultat positif.

Je suis content de la prestation de mes gars. Ils ont bien travaillé et cultivé avec à-propos cette confiance qui nous a souvent fait défaut jusqu'ici. L'analyse de Ramseyer s'est vérifiée par la suite. Laisant venir Marly lors de l'ultime tranche de jeu, Tramelan lui a fait boire le calice jusqu'à la lie tant ses ruptures ont pris du poids.

Bon départ Bobsleigh Doublé allemand à Saint-Moritz

Buts: 12e Theurillat (Vuilleumier, à 5 contre 4) 1-0. 18e Lendi (Mrukvia, Heinzmann, à 5 contre 4) 1-1. 41e Vuilleumier (F. Reinhard, à 5 contre 4) 2-1. 45e Zurflüh (Heinzmann, Ton, à 5 contre 3) 2-2. 51e Houser 3-2. 52e Staudenmann (Voïrol) 4-2.

Pénalités: 7 x 2' plus 5' F. Reinhard contre Franches-Montagnes, 10 x 2' plus 5' (Gnädiger) plus 2 x 10' (Gobbi, Heinzmann) plus pénalité de match (Zurflüh) contre Saas Grund.

Franches-Montagnes: A. Reinhard; Membrez, F. Reinhard; Theurillat, Jeanbourquin; Nicolet, Wuthrich; Aeschlimann, Vuilleumier, Staudenmann; Boillat, Houser, De Ritz; Voïrol, C. Houlmann, Cattin; Faivet, Gillet, Y. Houlmann.

Saas-Grund: Brusatori; Mrukvia, Zurbriggen; Andenmatten, Hardegger; Bümman, Geiser; Heinzmann, Lendi, Zurflüh; Gobbi, Ton, Anthamatten; Gnädiger, Hunziker, Ruffiner; Kohler.

Notes: Franches-Montagnes sans Braillard ni Guenot (blessés).

Comme l'an dernier, les pilotes allemands ont réussi le doublé aux championnats du monde de bob à quatre.

A Saint-Moritz, au terme des quatre manches, Christoph Langen s'est en effet imposé devant son compatriote André Langé tandis que les Suisses ont dû se contenter de la médaille de bronze récoltée par Christian Reich. Reto Götschi a pour sa part terminé au cinquième rang.

Déjà sacré le week-end dernier en bob à deux, Christoph Langen s'est assuré de son deuxième titre mondial en bob à quatre après celui qu'il avait récolté en 1996, année où il avait déjà réussi le doublé bob à deux-bob à quatre. Pour le militaire de carrière de la Bundeswehr, qui est âgé de 39 ans, il s'agit là de sa septième couronne mondiale. Son palmarès affiche en effet encore cinq titres en bob à deux.

Faible bilan

Sur la piste grisonne, le suspense n'aura guère duré. Le temps de la première manche en fait, au terme de laquelle André Lange précédait son compatriote d'un petit centième de seconde un peu à la surprise générale. Mais dès la deuxième descente samedi, Langen devait retourner nettement la situation à son avan-

tage. Hier, le pilote allemand assomma définitivement toute la concurrence en creusant un écart supérieur à la seconde sur tous ses rivaux dans la première descente. La messe était dite.

Après avoir échoué au pied du podium le week-end dernier en bob à deux, Reto Götschi a sauvé l'honneur pour la Suisse en obtenant la médaille de bronze. Le pilote argovien (33 ans) occupait encore la deuxième place du classement après trois manches mais il devait manquer quelque peu son ultime descente, abandonnant l'argent à André Lange pour 26 centièmes de seconde. Quant à Reto Götschi, il a lui complètement raté sa dernière manche et a même été devancé pour la quatrième place par le Letton Sandis Prusis.

Un bilan assez faible pour des spécialistes helvétiques qui avaient l'avantage d'évoluer sur leurs terres.

Classement

Saint-Moritz. Championnats du monde de bob à quatre: 1. Langen-Zimmermann-Peter-Metzger (All 3) 250"45. 2. Lange-Behrendt-Hoppe-Embach (All 1) à 1"24. 3. Reich-Anderhub-Aeberhard-Keller (S 1) à 1"50. 4. Prusis-Rullis-Zacmanis-Ozols (Let 2) à 1"58. 5. Götschi-Quiblier-Hefti-Grand (S 2) à 1"59. /si



Christian Reich - Steve Anderhub - Urs Aeberhard - Dominik Keller: le bronze pour la Suisse. photo Keystone

Ski alpin Un défi chronométrique pour les championnats du monde

Des écarts minimes ont attribué les premières médailles des Mondiaux de Sankt Anton. La double descente de demain sera un nouvel examen pour le chrono.

De notre envoyé spécial Stéphane Fournier / ROC

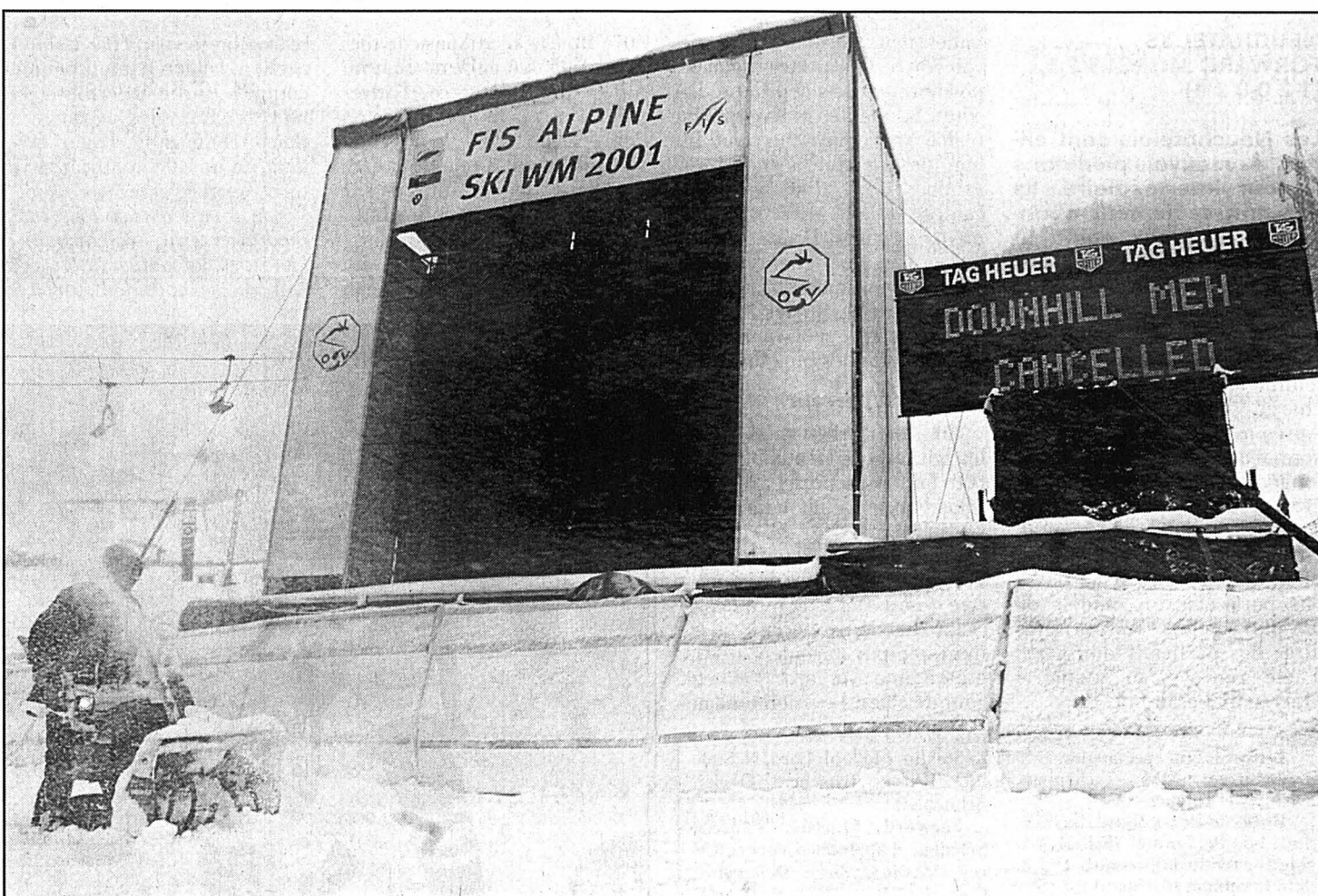
Les championnats du monde ont leur vedette. Le tableau d'affichage domine l'aire d'arrivée, attire tous les regards et sanctionne sans pitié. Il a couronné mardi Daron Rahlves, incrédule face au silence de la masse. Le classement inscrit sur le panneau a effacé les doutes de l'Américain sur sa victoire. Voir pour croire.

Cette mesure du temps est une affaire helvétique dans le ski. Celle de la firme TAG-Heuer lors des championnats du monde. La modification de programme à Sankt Anton exigera un effort supplémentaire. «Deux descentes le même jour sur deux pistes différentes sont le plus mauvais scénario pour nous», explique Jean Campiche, directeur du département de chronométrage. Un groupe de douze personnes sera engagé sur chaque piste mardi, l'intégralité du groupe présent ici. Nous ne disposons pas de la réserve traditionnelle en cas de pépins. La descente, c'est cinq pointages intermédiaires et deux mesures de vitesse. On ne joue pas l'économie sur des championnats du monde.»

Une coupe du monde classique mobilise neuf personnes comprenant parfois des volontaires de l'organisation formés à l'emploi.

Privé de dessert!

L'accident mortel d'Ulrike Maier lors du super-G de Garmisch en 1994 a compliqué la tâche. La tête de l'Autrichienne avait violemment heurté une cellule de chronométrage. La faculté n'avait pu déterminer si ce choc ou ceux qui avaient précédé sur la piste verglacée avaient



A l'instar des pistes, les panneaux de chronométrage ont été victimes d'un mauvais... temps intermédiaire ce week-end à Sankt Anton! photo Keystone

causé la mort de la skieuse. «Les postes sont placés aujourd'hui derrière les filets de sécurité. Plus de cent mètres séparent parfois les deux cellules. Chutes de neige, changement de température, distance, le support doit être constamment adapté. Nous nous préparons durant l'automne en nous exerçant en Coupe d'Europe par exemple.»

Des séances obligatoires puisque TAG Heuer n'officialie plus en Coupe du monde. «Nous avons conclu à la fin des années 80 des contrats d'exclusivité avec certaines stations pour le chrono. L'aventure s'est mal terminée.» La Fédération internationale de ski a cherché un nouveau partenaire après la disparition du groupe Oli-

vetti. Elle a opté pour le concurrent. La chicane se joue aujourd'hui au niveau ju-

diciaire. La firme helvétique assurera encore le chronométrage officiel des champion-

nats du monde de Saint-Moritz en 2003.

SFO - Le Nouvelliste

Un secret toujours bien gardé

Le secret de Vail est bien gardé. Hermann Maier et Lasse Kjus avaient partagé l'or du super-G en 1999. L'Autrichien et le Norvégien avaient été crédités tous deux d'un temps de 1'14"53. Jean Campiche et son équipe connaissent le vainqueur parce que le temps de chaque concurrent est fixé au millième. «Gian-Franco Kasper, président de la FIS, était immédiatement venu dans la cabine pour demander que les

temps précis aux millièmes de seconde ne soient pas révélés. Des journalistes m'ont approché ici à Sankt Anton en prétextant qu'on pouvait lever le secret après deux ans!» Sans succès. Jean Campiche ne parlera pas.

La cellule du portillon donne l'heure de départ des skieurs au millième. La ligne fixe l'heure d'arrivée. Le millième n'est pas retenu. Des temps de 1'10"001 et 1'10"009 débouchent sur le

même verdict: 1'10"00. «Nous travaillons au centième de seconde selon le règlement de la FIS. Une précision plus grande ne serait pas équitable. Les concurrents ne partent pas ensemble et le déclenchement mécanique dans le portillon. Quand la barre est ouverte de quinze degrés, le temps tourne. Une puce électronique sur chaque skieur serait la solution. Elle viendra peut-être un jour.» SFO / ROC

Départ Les coureurs ont tous des tics dans le portillon

Le temps est compté pour les skieurs dans le portillon de départ. Deux minutes de préparation avant le grand saut.

Les skieurs ont été privés de départ ce week-end. Les championnats du monde ont bu la tasse. Descendeurs et descendues n'ont pas eu à respecter l'heure précise de départ fixée pour chaque concurrent. Le grand plongeon ne s'effectue pas n'importe quand. Une horloge située à l'extérieur du cabanon donne le feu vert. Comme en formule 1. Le skieur la découvre en position finale. L'heure du jour et le décompte des 30 dernières secondes défilent sous ses yeux. Le voyant passe au vert cinq secondes avant le moment fatidique. Le concurrent a dix secondes pour partir. S'élancer avant ou après est synonyme de disqualification. Un intervalle de deux minutes sépare les compétiteurs en descente.

«Entre trois et une minute, je ferme mes chaussures. J'aime que mes souliers soient serrés exactement de la même manière et je me laisse une petite marge s'il faut corriger. Tout va très vite ensuite, raconte Didier Cuche. Des

choses se répètent chez moi entre trente et dix secondes. Les mêmes mouvements reviennent. Pas toujours conscients ou jolis. Un bon crachat avant de partir pour me dire «maintenant c'est moi qui suis le chef ici». J'essaie de regarder de quel côté se trouve la caméra avant de le faire. Je sors mes bras et mes bâtons à dix secondes. C'est le seul moment où je regarde l'horloge. Je ne savais même pas qu'il y avait ce feu rouge.» Didier Cuche est prêt. «J'entends le starter dire cinq, puis vaguement quelqu'un qui parle. Je sens le moment de partir sans penser qu'à un il faut y aller.»

Le skieur des Bugnens devient le chef à cet instant-là.

Berthod bouillonne

Les filles suivent le même protocole. «A une minute, je ferme mes souliers. Trente secondes plus tard, je place mes lunettes et à dix secondes je place mes bâtons, confie Sylviane Berthod. Je me fixe sur le rond rouge de l'horloge. Je pars dès que le vert apparaît sans entendre le préposé.» Cette présence ne dérange pas la Valaisanne. «Le décompte du technicien m'a stressée lors de ma première

course en Coupe du monde. «Dans une minute tu passeras à la TV» ai-je pensé. Une vraie fixation qui m'a poursuivie jusqu'à l'impulsion sur les bâtons. Je le prends plutôt positivement aujourd'hui puisque ce compte à rebours fait monter l'adrénaline. Le bouillonnement intérieur s'intensifie jusqu'à l'explosion.»

Des exercices de respiration occupent Corinne Rey-Bellet avant son départ. «Je tape mes bâtons à quinze secondes pour enlever la neige avant de les mettre en position. Je les plante dix secondes avant de partir. Pas avant car après cinq ou six secondes je veux me libérer. Je ne retiens plus mon énergie. Mon regard se fixe sur le compte à rebours des secondes. Je compte avec le technicien et je pars tout de suite à moins cinq.»

La crainte l'a déjà accompagnée. «A Aspen, je suis partie avec l'image du chiffre six sur le panneau. La pensée de la disqualification m'a poursuivie durant les premières portes.» La mésaventure ne s'est encore jamais produite pour la Valaisanne. Elle a toujours poussé la barre au bon moment.

SFO / ROC

Combiné Avec Accola, Kernén et Défago

Didier Défago est prêt pour le slalom du combiné. Kitzbühel a vécu sa dernière apparition en Coupe du monde dans la spécialité le 21 janvier. La précédente remonte à ...Kitzbühel un an auparavant.

«La descente sera ma discipline forte, avoue le Morginois. J'ai eu de bonnes sensations à l'entraînement en slalom samedi. Une ou deux manches et j'étais dans le coup. N'oublions pas que j'ai longtemps pratiqué toutes les disciplines.» Son petit frère Daniel est un spécialiste des piquets courts. «Il m'a appelé pour me demander si j'avais tout sous contrôle. «Si tu as besoin d'un conseil entre les deux manches, tu as mon numéro» m'a-t-il dit!» La météo défavorable du week-end n'a pas perturbé l'ainé des Défago. «Aucune compétition ne figurait à mon programme. Je me suis toujours préparé pour lundi.»

Récupération, exercices de réactions et physiques ont occupé un dimanche ensoleillé. «La neige a tout foutu en l'air. Dommage. Nous avons parlé avec Cuche à midi en vantant les qualités des pistes qui étaient très compactes.» Le revêtement de la piste de sla-

lom sera mou. «Les traitements appliqués ont souvent permis aux pistes de tenir. Ce n'est pas un souci. Le combiné des dames a montré que tout est possible. Corinne Rey-Bellet a tiré son épingle du jeu. Elle a perdu sa médaille en descente. Tout le monde donnait Kostelic gagnante après la descente, puis Götschl au terme de la première manche. En quelques secondes, tout peut basculer. Beaucoup de possibilités existent pour moi. Pour les autres aussi.»

Les Autrichiens aligneront quatre slalomeurs, Matt, Schönfelder, Albrecht et Walchhofer. Ce seront eux les favoris aux côtés des Norvégiens Kjus et Aamodt. «Tout arrive si vite en slalom, sortie de piste, une porte enfourchée. Si je ne concède pas plus de trois secondes et demie sur les deux manches, j'aurai toutes mes chances.» Bruno Kernén et Paul Accola compléteront le trio helvétique pour le combiné qui commence aujourd'hui. Sans connaître le jour où il se terminera.

SFO / ROC

AUJOURD'HUI

17.30 Combiné messieurs, slalom, première manche
20.30 Deuxième manche

L'Autriche a la gueule de bois. Une grande, une belle, une vraie. Tout un peuple l'attendait. Il s'y était préparé.

Commentaire Gueule de bois

Et pourtant il ne la supporte pas après une semaine de championnats du monde. Les Autrichiens acceptaient la cuite à l'obstler pour célébrer les triomphes de leurs aigles sur les pentes de Sankt Anton. Ils n'ont pas digéré la rasade de whisky servie par Daron Rahlves. Un Américain coupable de vol d'or lors du super-G et révélateur d'un front anti-Herminator. Les compatriotes de Haider auraient oublié ce coup de tonnerre si le ciel ne leur était pas tombé sur la tête ce week-end. La neige, la pluie et le vent leur ont fait boire la tasse. Jusqu'à plus soif. L'annulation des descentes masculines et féminines a poussé la migraine au paroxysme. Le prochain dérapage sera sans rémission. Maier et jalouse compagnie n'échappent pas à l'angoisse ambiante. Allo maman bobo.

Stéphane Fournier

SKI LIBRE

Programme flou

La descente dames, qui n'a pas pu avoir lieu hier, a été refixée demain à 10 h 30. La descente messieurs, annulée samedi, et celle du combiné, prévue aujourd'hui, ont été repoussées à des dates encore indéterminées. Une nouvelle réunion est prévue aujourd'hui à 13 h. Seul le slalom messieurs comptant pour le combiné figure au programme d'aujourd'hui. Il se déroulera comme prévu à 17 h 30 et 20 h 30. Par ailleurs, le slalom dames a été confirmé à mercredi soir (17 h 30 et 20 h 30). /si

Beltrametti renonce

Silvano Beltrametti a finalement renoncé à s'aligner en combiné. Avec les autres descendeurs suisses, à l'exception de Bruno Kernén, il est reparti dans les Grisons pour s'entraîner. Paul Accola s'y était rendu en éclaircir afin de trouver une piste praticable. Il est revenu hier en fin de soirée pour se préparer pour le slalom du combiné.

Coulée sur la piste

Une coulée de neige est descendue sur la piste «Gertrud Gabl», réservée aux épreuves féminines de vitesse, endommageant quelques filets. Par ailleurs, 300.000 m³ de neige devront être évacués des quelque sept kilomètres de pistes. Dans la partie supérieure, des congères de deux à trois mètres de hauteur se sont formées. 24 engins de préparation des pistes, 20 fraiseuses et entre 800 et 900 hommes, soldats de l'armée autrichienne et volontaires, sont en service. Un renfort de 100 soldats est attendu aujourd'hui. /si

Après la neige, la pluie!

Sankt Anton, inondé par la pluie après avoir été retapissé de près d'un mètre de neige durant le week-end, est encore loin d'avoir battu un record en matière de report. Déplacé de samedi à mardi, la descente hommes ne serait dans le meilleur des cas décalée que de trois jours. A Schladming, lors des Mondiaux 1982, et à Sarajevo, pour les Jeux de 1984, l'épreuve reine avait eu huit jours de retard! Et celle des Jeux de Nagano, souvent cités en exemple pour le mauvais temps, n'avait été repoussée que de six jours. La palme du report revient toutefois aux Mondiaux de Sierra Nevada. Prévus en 1995, ils avaient été annulés en bloc par manque de neige et remis en 1996. /si

Eclat français

L'ambiance est tendue au sein de l'équipe de France. Un qualificatif qui relève de l'euphémisme quand on apprend que Christophe Saïoni et Nicolas Burtin en sont venus aux mains. Un magnifique cocard décore un œil du second pendant que le premier promène un genou douloureux. Les raisons de cette conversation peu courtoise n'ont pas été révélées.

SFO / ROC

Ski nordique Belle razzia pour le Giron

Les championnats romands OJ se sont déroulés ce week-end aux Rasses, sur la piste des Cluds et par un temps à ne pas mettre un enfant dehors. Le soleil n'a fait son apparition qu'hier à l'heure de la remise des prix! En voici les principaux résultats.

Filles

Classique. Animation I (dès 1995, 1 km): 1. Aurelia Lardon (SC La Sagne) 8'47"2.

Animation II (94-93, 1,5 km): 1. Elena Lüthi (Château-d'Ex) 7'02"5.

Animation III (92-91, 1,5 km): 1. Tiffany Langel (SC La Sagne) 7'47"1.

OJ I (90-89, 2 km): 1. Audrey Virgilio (SC Les Cernets et Verrières) 10'42"9. 2. Nadège Matthey (SC La Brévine) 11'05"5. 3. Candice Matthey (SC La Brévine) 11'14"1. 4. Marine Jornod (SC Les Cernets et Verrières) 12'51"3. **Puis:** 10. Lorraine Richard (SC Brévine) 15'00"0.

OJ II (88-87, 4 km): 1. Saskia Matthey (SC La Brévine) 15'59"4. 2. Marlyse Breu (Château-d'Ex) 18'53"4. 3. Daniela Stäheli (Longeau) 19'03"9. **Puis:** 6. Laura Rey (SC Les Cernets et Verrières) 20'07"7. 7. Christelle Huguenin (SC La Brévine) 20'48"4.

OJ III (86-85, 6 km): 1. Emilie Siegenthaler (Romand Bienne) 23'07"2. 2. Lena Pichard (Les Diablerets) 24'29"7. 3. Coralie Pernet (Les Diablerets) 25'09"8. **Puis:** 4. Pauline Matthey (SC Les Cernets et Verrières) 25'48"5. 5. Jilian Fauguel (SC Les Cernets et Verrières) 25'54"2. 6. Sarah Clisson (SC Les Cernets et Verrières) 26'36"5. 8. Laure Virgilio (SC Les Cernets et Verrières) 26'59"7. 9. Elvina Huguenin (SC La Brévine) 27'42"0. 10. Jade Matthey (SC Les Cernets et Verrières) 28'05"3.

Libre. Relais (3 x 5 km): 1. Giron jurassien I (Saskia Matthey, Jilian Fauguel et Emilie Siegenthaler) 30'58"4. 2. ARS I 32'11"2. 3. Giron III (Jade Matthey, Nadège Matthey et Audrey Virgilio) 33'21"9. 4. Giron II (Laure Virgilio, Sarah Clisson et Elvina Huguenin) 33'54"6.

Garçons

Classique. Animation I (dès 1995, 1 km): 1. Jérôme Jacot (SC La Sagne) 5'52"2.

Animation II (94-93, 1,5 km): 1. Sandro Consorti (Chasseron-Les Rasses) 7'42"9.

Animation III (92-91, 1,5 km): 1. Erwan Kaiser (Bex) 7'27"8.

OJ I (90-89, 4 km): 1. Yael Brunner (SC Les Cernets et Verrières) 17'44"3. 2. Steve Gander (Chasseron-Les Rasses) 18'52"6. 3. Olivier Passaplan (Hauteville) 19'29"0. **Puis:** 5. Valentin Isler (SC La Sagne) 20'11"3. 6. Christophe Rosselet (SC La Brévine) 20'38"7. 7. Pieric Matthey (SC La Sagne) 20'52"1. 8. Gael Rey (SC Les Cernets et Verrières) 21'15"2. 9. Yann Dubois (Les Breuleux) 21'34"4. 10. Sandy Huguenin (SC La Brévine) 21'36"0.

OJ II (88-87, 6 km): 1. Vincent Caccamo (Bex) 23'52"1. 2. Romain Jornod (SC Les Cernets et Verrières) 24'00"8. 3. Yannick Buchs (Obergoms) 24'32"1. **Puis:** 8. Frédéric Rosselet (SC La Brévine) 26'38"9.

OJ III (86-85): 1. Olivier Monod (SC Les Cernets et Verrières) 25'20"8. 2. Damian Cottier (Hochmatt in Fang) 26'47"3. 3. Gaetan Rauber (Hauteville) 28'51"3. **Puis:** 4. Clément Huguenin (SC La Brévine) 29'02"7. 8. Jérôme Galster (SC Les Cernets et Verrières) 30'32"9. 9. Jérôme Muller (SC Les Cernets et Verrières) 31'09"4. 10. Hervé Borel (SC La Brévine) 31'13"3.

Libre. Relais (3 x 5 km): 1. ARS I 33'48"4. 2. Giron jurassien I (Clément Huguenin, Romain Jornod et Olivier Monod) 35'30"8. 3. ARS II 35'47"6. 4. Giron II (Hervé Borel, Jérôme Galster et Jérôme Muller) 38'17"2. 5. Giron III (Yannick Rosat, Grégory Huguenin et Frédéric Rosselet) 39'43"1. /réd.

Ski alpin Champions sacrés dans le brouillard et sous la neige

Les championnats jurassiens se sont déroulés ce week-end à Leysin dans des conditions exécrables, à la limite du possible.

Le brouillard et la neige étaient au rendez-vous. Hier, le départ du slalom a dû être repoussé d'une heure (11 h), et la course s'est finalement disputée sur une seule manche. Léonie Frôté (géant et slalom), Gilles Frôté (slalom) et Gabriel Vaucher (géant) se sont imposés chez les grands. La Neuvevilloise et Dimitri Cuche se sont montrés les plus constants en remportant le combiné, par addition des temps du géant et du slalom.

Chez les plus jeunes, les titres OJ sont revenus à Marina Kisslig (géant), Delphine Lecomte (slalom), Jonas Frei (géant) et Grégory Cuche (slalom). Delphine Lecomte et Grégory Cuche ont remporté le combiné.

Dames

Géant. Juniors et dames: 1. Léonie Frôté (Nods-Chasseral) 1'11"52. 2. Anouk Allemand (Romand Bienne) 1'15"82. 3. Vicky Waeber (SC Marin) 1'16"70. 4. Rosalie D'Incau (Chasseral-Dombresson) 1'17"37. 5. Camille Steinegger (Nods-Chasseral) 1'18"56. 6. Cindy Bourquin (Nods-Chasseral) 1'21"14. 7. Véronique Oppliger (Chasseral-Dombresson) 1'22"83.

OJ I (sans titre): 1. Laetitia Gerosa (Romand Bienne) 1'23"95. 2. Victoria Kangangi (Romand Bienne) 1'27"75. 3. Valérie Maurer (La Chaux-de-Fonds) 1'30"25.

OJ II: 1. Marina Kisslig (Fleurier) 1'15"77. 2. Delphine Le-

conte (Nods-Chasseral) 1'16"70. 3. Joëlle Hadorn (Chasseral-Dombresson) 1'17"43. 4. Céline Diethelm (Chasseral-Dombresson) 1'19"72. 5. Laure Nicolet (Tramelan) 1'19"79.

Animation (sans titre): 1. Désirée Gerosa (Romand Bienne) 1'42"59.

Slalom. Juniors et dames: 1. Anne-Patricia Gugger (Leysin) 51"52. 2. Léonie Frôté (Nods-Chasseral, championne jurassienne) 53"99. 3. Camille Steinegger (Nods-Chasseral) 57"03. 4. Cindy Bourquin (Nods-Chasseral) 1'00"15. 5. Anouk Allemand (Romand Bienne) 1'01"78. 6. Véronique Oppliger (Chasseral-Dombresson) 1'01"78.

OJ I (sans titre): 1. Laetitia Gerosa (Romand Bienne) 1'04"42. 2. Emilie Frossard (Chasseral-Dombresson) 1'08"45. 3. Marion Nicolet (Tramelan) 1'08"97.

OJ II: 1. Delphine Lecomte (Nods-Chasseral) 57"73. 2. Laure Nicolet (Tramelan) 1'00"84. 3. Joëlle Hadorn (Chasseral-Dombresson) 1'02"71. 4. Céline Diethelm (Chasseral-Dombresson) 1'02"98. 5. Amanda Thiébaud (Buttes) 1'04"44.

Animation (sans titre): 1. Gabrielle Pasche (Buttes) 1'12"50.

Combiné (géant + slalom). Juniors et dames: 1. Léonie Frôté (Nods-Chasseral) 2'05"51. 2. Camille Steinegger (Nods-Chasseral) 2'15"59. 3. Anouk Allemand (Romand Bienne) 2'16"03.

OJ: 1. Delphine Lecomte (Nods-Chasseral) 2'14"43. 2. Joëlle Hadorn (Chasseral-Dombresson) 2'20"14. 3. Laure Nicolet (Tramelan) 2'20"76.

Messieurs

Géant. Juniors et messieurs: 1. Gabriel Vaucher (Fleurier)

1'07"13. 2. David Meyer (Saint-Imier) 1'08"57. 3. Dimitri Cuche (Chasseral-Dombresson) 1'08"76. 4. Roland Gasser (Saint-Imier) 1'08"98. 5. Gilles Frôté (Nods-Chasseral) 1'09"08. 6. Adrien Gasser (Saint-Imier) 1'09"08. 7. Frédéric Vernetti (La Chaux-de-Fonds) 1'09"80. 8. Guillaume Ducommun (Chasse-

ral-Dombresson) 1'10"01. 9. Yann Gilliéron (Puidoux) 1'10"48. 10. Richard Baumgartner (Romand Bienne) 1'10"60.

OJ I (sans titre): 1. Olivier Knutti (Romand Bienne) 1'16"15. 2. Yannick Pittet (La Chaux-de-Fonds) 1'18"55. 3. Kristofer Loriol (SC Marin).

OJ II: 1. Jonas Frei (La Côte-

aux-Fées) 1'10"14. 2. Grégory Cuche (Chasseral-Dombresson) 1'11"62. 3. Karim Veuve (Chasseral-Dombresson) 1'13"36. 4. Julien Métrailler (Chasseral-Dombresson) 1'14"42. 5. Romain Bauer (Chasseral-Dombresson) 1'15"17.

Animation (sans titre): 1. Adrian Banderet (La Chaux-de-Fonds) 1'26"66.

Slalom. Juniors et messieurs: 1. Gilles Frôté (Nods-Chasseral) 48"66. 2. Dimitri Cuche (Chasseral-Dombresson) 48"88. 3. Roland Gasser (Saint-Imier) 50"68. 4. Gabriel Vaucher (Fleurier) 50"69. 5. Arnaud Cottet (Yvorne) 50"95. 6. Pierre Thalheim (Tête-de-Ran-Cernier) 51"26. 7. Richard Baumgartner (Romand Bienne) 52"49. 8. Yann Gilliéron (Puidoux) 52"78. 9. Adrien Gasser (Saint-Imier) 53"27. 10. Frédéric Vernetti (La Chaux-de-Fonds) 53"32.

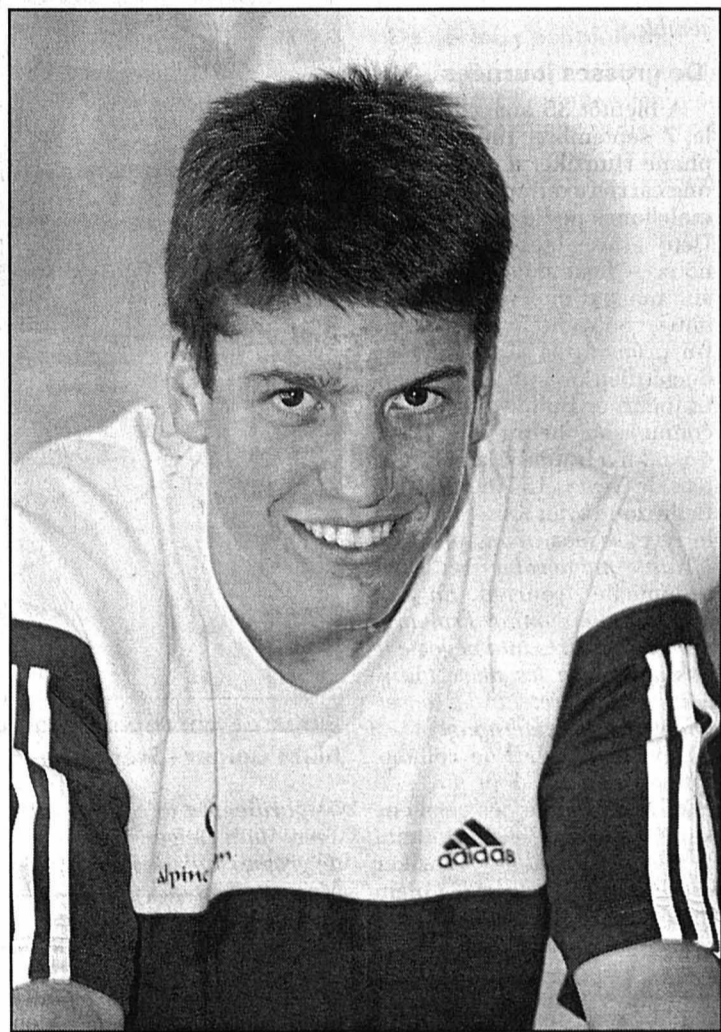
OJ I (sans titre): 1. Olivier Knutti (Romand Bienne) 1'01"61. 2. Yannick Pittet (La Chaux-de-Fonds) 1'03"29. 3. Mickael Risold (SC Marin) 1'03"36.

OJ II: 1. Grégory Cuche (Chasseral-Dombresson) 53"12. 2. Sylvain Borreguero (SC Marin) 57"46. 3. Sandy Grandjean (Fleurier) 57"78. 4. Yann Nemitz (La Chaux-de-Fonds) 58"36. 5. Romain Bauer (Chasseral-Dombresson) 1'00"05.

Animation (sans titre): 1. Axel Meyrat (Chasseral-Dombresson) 1'04"26.

Combiné (géant + slalom). Juniors et messieurs: 1. Dimitri Cuche (Chasseral-Dombresson) 1'57"64. 2. Gilles Frôté (Nods-Chasseral) 1'57"74. 3. Gabriel Vaucher (Fleurier) 1'57"82.

OJ: 1. Grégory Cuche (Chasseral-Dombresson) 2'04"74. 2. Romain Bauer (Chasseral-Dombresson) 2'15"22. 3. Olivier Knutti (Romand Bienne) 2'17"76. /réd.



Troisième samedi en géant, deuxième hier en slalom, Dimitri Cuche a remporté le titre du combiné. photo a-Marchon

Tennis Roger Federer, enfin...

Comme Heinz Günthardt et Marc Rosset, Roger Federer (ATP 27) a remporté son premier titre ATP à moins de 20 ans. Le Bâlois a enlevé le tournoi de Milan en battant en finale l'inattendu Français Julien Boutter (ATP 67).

«Rodgeur» s'est imposé 6-4 6-7 6-4 après 2 h 17' de match. La veille, il avait obtenu sa cinquième victoire contre un joueur du top-ten en battant 6-2 6-7 6-3 Yevgeny Kafelnikov (ATP 7).

La troisième finale aura été la bonne pour Roger Federer. L'an dernier, Marc Rosset à Marseille, contre lequel il fut à

deux points de la victoire, et Thomas Enqvist à Bâle lui avaient opposé leur veto. A Milan, le Bâlois n'avait pas vraiment le droit à l'erreur devant Boutter, un Lorrain de 26 ans qui découvre seulement depuis quelques mois le haut niveau. Federer était l'indiscutable favori de cette finale malgré la défaite qu'il avait essuyée devant Boutter il y a deux ans au Challenger de Grenoble. Même s'il a dû aller à la limite des trois sets, il a parfaitement tenu son rang.

Face à un joueur qui n'avait perdu qu'un seul jeu de service depuis le début du tournoi, Federer s'est montré fort percutant à la relance. Il a réussi sept

breaks sur l'ensemble du match. Dans les trois sets, c'est lui qui a toujours mené le premier. Il aurait pu conclure en deux manches si Boutter n'avait pas sauvé une balle de match à 6-5 dans le tie-break du deuxième set. «En ratant cette balle de match, j'ai pensé une seconde que cette finale pouvait ressembler aux deux premières» lâchait Federer.

Un titre, 54.000 dollars

Fort heureusement, le Suisse prenait d'entrée le service de Boutter dans la troisième manche. Cette fois, il affichait toute la rigueur voulue sur son engagement pour conclure tranquillement 6-4. «Cette victoire n'est pas la plus belle de ma carrière. Mais elle est importante. Pour la première fois, je me rends compte comme il est gratifiant de quitter un tournoi dans la peau du vainqueur» expliquait Federer qui a reçu un chèque de 54.000 dollars pour ce succès.

Ce titre à Milan est bien sûr de bon augure avant la rencontre de Coupe Davis contre les Etats-Unis. Chez lui, à Bâle, Federer doit ouvrir le chemin du succès à l'équipe de Suisse. Son simple de vendredi contre Todd Martin sera très certainement déterminant quant à l'issue de la rencontre. Mais avant ce défi contre les Américains, le Bâlois a une priorité: soigner cette dent de sagesse qui l'a fait tant souffrir toute la semaine à Milan.

Milan. Tournoi ATP (400.000 dollars). Demi-finales: Federer (S-7) bat Kafelnikov (Rus-2) 6-2 6-7 (4-7) 6-3. Boutter (Fr) bat Rusedski (GB) 7-6 (7-5) 7-6 (7-3). **Finale:** Federer (S-7) bat Boutter (Fr) 6-4 6-7 (7-9) 6-4. /si

Martina Hingis C'est encore raté!

Une semaine après avoir perdu la finale des Internationaux d'Australie à Melbourne, Martina Hingis a de nouveau été battue. A Tokyo, en finale d'un tournoi WTA doté de 1,2 million de dollars, la Suisse s'est inclinée en trois sets, 6-7 6-4 6-2, face à l'Américaine Lindsay Davenport.

Cette dernière a mis ainsi fin à deux ans de règne de la No 1 mondiale à Tokyo. L'Américaine, No 2 de la hiérarchie, a signé sa 13e victoire en 24 matches contre Martina Hingis, qui en est restée ainsi à 36 tournois remportés sur le circuit. Cette année, la Saint-Galloise a perdu deux des trois finales qu'elle a déjà disputées, ne s'imposant qu'en ouverture de la saison à Sydney, aux dépens de Lindsay Davenport précisément.

Jolis chèques

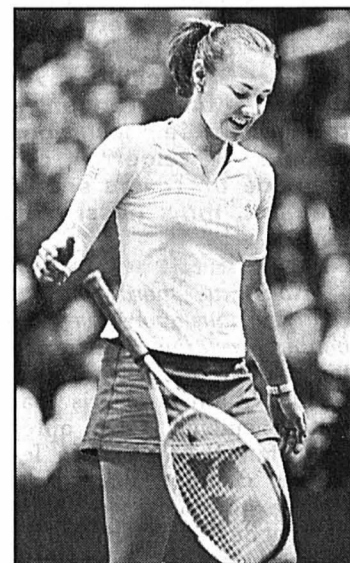
Cette finale, qui mettait aux prises deux joueuses battues par Jennifer Capriati à Melbourne - Davenport en demi-finale et Hingis en finale -, a été une nouvelle fois très disputée. La Suisse, qui n'a pas ménagé ses efforts, parvenait à s'adjuger au tie-break (7-4) la première manche, malgré une supériorité manifeste de sa rivale au service.

Lindsay Davenport digérait parfaitement cette perte de la première manche et égalisait à un set partout. Tout se jouait alors dans le quatrième jeu de la manche décisive: l'Américaine prenait le service de Martina Hingis pour mener 3-1. Dans le jeu suivant, la Suisse

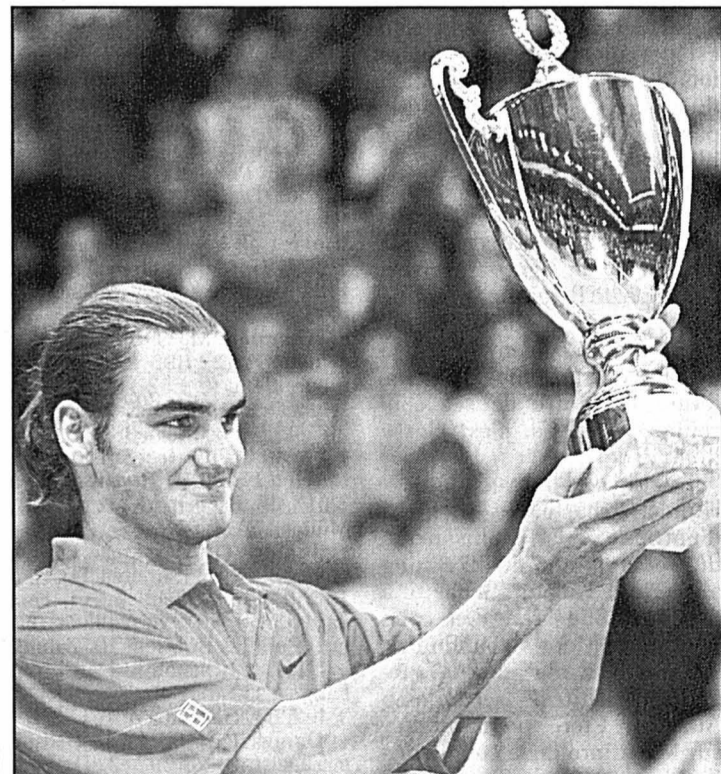
obtenait une égalité sur l'engagement de Davenport mais cette dernière faisait face et confirmait le break pour ne plus être inquiétée.

«Cela a été un match très dur et il n'y avait pas une grande différence entre nous» devait confier Lindsay Davenport après cette nouvelle victoire, la dixième remportée en seize finales jouées contre Martina Hingis. L'Américaine empochait du même coup un chèque de 175.000 dollars contre 94.000 dollars pour la Suisse.

Tokyo. Tournoi WTA (1,2 million de dollars). Simple. Demi-finales: Hingis (S-1) bat Maleeva (Bul-8) 6-3 1-6 6-0. Davenport (EU-2) bat Kournikova (Rus-3) 6-1 6-7 (5-7) 6-0. **Finale:** Davenport (EU/2) bat Hingis (S/1) 6-7 (4/7) 6-4 6-2. /si



Martina Hingis n'a pas réussi la passe de trois à Tokyo. photo Keystone



Après deux finales perdues, Roger Federer a enfin pu brandir un trophée sur le circuit ATP. photo Keystone

Football Stéphane Hunziker, un homme qui veut sortir de l'ombre

Adjoint d'Alain Geiger, Stéphane Hunziker tient à coup sûr un rôle beaucoup plus important que celui généralement dévolu à l'homme de l'ombre qu'il prétend modestement être. Entraîneur de la Maladière, il occupe en effet une place essentielle dans le staff de Neuchâtel Xamax. A Dubaï, comme dans la vie de tous les jours...

De notre envoyé spécial
Jean-François Berdat

«Je suis l'homme de l'ombre...» A l'évidence, Stéphane Hunziker n'entend pas tout bousculer pour figurer au premier plan sur la photo de famille. Si cette retenue - on pourrait presque parler de timidité - est finalement tout à son honneur, elle ne cadre toutefois pas avec le décor. Aucune zone d'ombre ne recouvre en effet le terrain d'entraînement de l'hôtel Bin Majid Beach Resort. Et le bras droit d'Alain Geiger n'y est pas le moins actif, lui qui prend une part très en vue lors de toutes les séances.

«Ma grande interrogation en arrivant au club avait trait à ce que serait mon rôle. Je ne voulais pas devenir un simple faire-valoir...» Stéphane Hunziker ne s'est pas posé la question longtemps. Ce n'est en effet pas pour lui confier la seule

responsabilité des cônes et des ballons qu'Alain Geiger est allé le débaucher à Vevey. «L'avantage avec Alain, c'est qu'il ne veut pas d'un assistant, se félicite-t-il. Il délègue, il ne craint pas de confier des responsabilités. Même si les décisions finales relèvent de son ressort et qu'il les assume, nous élaborons le travail ensemble.»

De grosses journées

A bientôt 35 ans - il est né le 7 septembre 1966 -, Stéphane Hunziker a derrière lui une carrière durant laquelle la malchance ne l'a pas épargné. Deux graves blessures aux genoux - ligaments déchirés à six mois d'intervalle - l'ont ainsi contraint à mettre une fin prématurée à son activité de gardien de but. Devenu entraîneur, ce Bullois d'origine a connu son heure de gloire quand il a frappé à la LNB à la tête de Vevey. Un impitoyable Bellinzzone avait toutefois brisé le rêve. «Nous avons pris une fraise mémorable (réd.: 0-9 à domicile), sourit-il. En fait, après avoir éliminé Fribourg, nous avons très mal négocié le passage entre les deux tours. Mais j'ai su retenir les enseignements de ce dérapage.»

Après un début de collaboration tout en douceur - il était responsable des gardiens xamaxiens tout en entraînant Vevey -, Stéphane Hunziker est désormais employé à plein temps par Neuchâtel Xamax. «Entre les «moins de 20 ans»,



Alain Geiger - Stéphane Hunziker: les deux font la paire!

photo Leuenberger

les gardiens et la collaboration avec Alain Geiger, cela me fait de grosses journées, assure-t-il. Mais dès lors que j'avais le besoin de travailler dans ce milieu que j'aime tant, la situation me convient. De plus, la relation entre les deux formations est très forte et je ne ressens aucune frustration de n'être «que» l'adjoint. A mes yeux, la deuxième équipe représente une sorte de vitrine de laquelle chaque élément peut être sorti à tout moment pour venir prêter main-forte à la première. Non, cela n'a rien d'un purgatoire.»

Un bel exploit

Bien dans sa tête et bien dans sa peau, Stéphane Hunziker est devenu le complice incontournable d'Alain Geiger, son confident. «En huit mois de collaboration intense, nous n'avons jamais rencontré le moindre problème, se félicite-t-il. Simplement, nous nous disons les choses comme nous les ressentons. Dès lors que nous sommes conscients que tout peut aller très vite dans ce mi-

lieu, nous ne laissons rien traîner. Et puis, nous sommes animés de la même volonté. Je me souviens qu'un soir, nous sommes demeurés au bureau jusqu'au-delà de 23 heures. Nous ne parvenions pas à nous

convaincre mutuellement sur un choix tactique ou l'autre...» Retenir Alain Geiger jusqu'à cette heure-là? Un bel exploit pour un homme qui se dit de l'ombre...

JFB

«La porte est ouverte»

Les mauvaises langues estiment volontiers qu'Alain Geiger dicte les gestes de Stéphane Hunziker à la tête de la deuxième garniture xamaxienne. «Alain est très concerné par mon groupe, concède le Fribourgeois. Chaque semaine, il assiste au moins à un entraînement et il a suivi 80% de nos matches, parfois même depuis le banc. En clair, la porte lui est ouverte et ses visites surprises sont appréciées de tous.» Cela dit, cet état de fait s'inscrit dans la collaboration entre les deux hommes et les deux équipes. «Nous les préparons les deux, reprend Stéphane Hunziker. Du point de

vue tactique, nous nous battons forcément sur la première, raison pour laquelle Alain peut me demander d'effectuer quelques essais, de choisir une option plutôt qu'une autre.»

Dès mars prochain, Stéphane Hunziker et ses jeunes lous mettront tout en œuvre pour accéder à la première ligue, catégorie qui correspondrait mieux à leurs qualités. «Le cas échéant, nous ne ferions aucun tort à trois équipes neuchâteloises qui militent déjà à cet échelon. En revanche, une promotion serait profitable à notre équipe fanion» insiste-t-il.

JFB

Inséparables...

S'il demeure bien évidemment le seul maître à bord, Alain Geiger tient à souligner à quel point l'apport de Stéphane Hunziker lui est important. «C'est un garçon chaleureux, très disponible. En outre, c'est un bosseur, un crocheur» assure le Valaisan.

Dans le staff de la Maladière, deux noms figurent à la rubrique adjoints: Michel Kohler, qui officiait lors du camp de Tunis, et Stéphane Hunziker. «Dans les autres clubs, l'entraîneur a souvent quatre ou cinq professionnels pour l'assister, rappelle Alain Geiger. L'idéal serait de disposer d'une personne pour

convaincre mutuellement sur un choix tactique ou l'autre...» Pour autant, personne ne se plaint. Et les moyens du bord devront être suffisants pour mener l'équipe à bon port. «Nous essayons de créer une bonne homogénéité au sein du club, poursuit le boss. Stéphane m'aide beaucoup sur le terrain, mais également dans mes choix, dans la définition de la stratégie de jeu...»

Personne ne s'étonnera donc plus que les deux soient inséparables, à Dubaï comme dans la vie de tous les jours...

JFB

Amical Un revers bien trop sévère contre des Russes

NEUCHÂTEL XAMAX - ANJI MAHACKALA 0-3 (0-0)

Deux jours après avoir dominé les Kazakhs de Vostok, Neuchâtel Xamax s'est fait remettre à l'ordre par les Russes d'Anji Mahackala. Au terme d'une rencontre très disputée, les gens d'Alain Geiger ont concédé un revers sec et sonnant, mais aussi trop sévère.

«Nous ne méritons pas cela, car nous avons livré une bonne prestation.» En quittant Dubaï, Alain Geiger regretta la tournure prise par les événements. Ainsi, après avoir fait jeu égal avec les Russes d'Anji Mahackala - classée quatrième du championnat de Russie derrière les trois clubs de Moscou, le Spartak, le Dynamo et le Torpedo, cette équipe s'est qualifiée pour la prochaine Coupe

de l'UEFA -, les Xamaxiens sont quelque peu désunis. A l'heure de jeu, Shertshov profitait d'une sortie hasardeuse de Colomba pour ouvrir la marque. En dépit de louables efforts, les gens d'Alain Geiger n'allaient jamais parvenir à combler ce handicap. Pire, ils concédaient deux autres buts en fin de match.

Face à des Russes qui n'étaient pas là pour une partie de plaisir - «Ils ont trop souvent évolué avec les coudes à hauteur du visage» déplorait Alain Geiger -, les Xamaxiens n'ont certes pas démerité. Reste que les chiffres sont là, qui traduisent bien la différence entre les deux formations, et les lacunes «rouge et noir» en phase terminale. En effet, exception faite d'un envoi d'Alex qui a frôlé le poteau, le portier russe Dzidkov n'a jamais été inquiété. C'est donc dire s'il y a urgence en la matière...

Augustine Simo et les siens

auront la possibilité de corriger le tir cet après-midi dans la banlieue de Dubaï, face à Astama, équipe qui n'est autre que le champion du Kazakhstan.

Terrain annexe du Al Wasl Stadium, Dubaï: 15 spectateurs.

Arbitre: M. Mohd Abdoul Alim (EAU), fidèle à lui-même.

Buts: 60e Shertshov 0-1. 84e Shertshov 0-2. 90e Rahimic 0-3.

Neuchâtel Xamax: Colomba; Barea, Sène, Büess (57e Keller); Koch (72e Ross), Opliger (67e von Bergen), Simo (78e D. Geijo, 80e Koch), Atouba (65e Tschopp); Hoy (63e Roque); A. Geijo (53e Bühler), Alex.

Notes: terrain bosselé, éclairage insuffisant. Neuchâtel Xamax sans Schneider, Lamine ni Scarcelli (blessés). Avertissement à Alex (33e, geste antisportif). Coups de coin: 4-2 (2-1).

JFB

Cyclocross Première pour Erwin Verbecken

Le Belge Erwin Verbecken est devenu, pour la première fois de sa carrière, champion du monde de cyclocross, sur le parcours de Tabor en République tchèque.

Verbecken, 28 ans, a devancé au sprint le Tchèque Petr Dlask, encore en tête à 500 m de la ligne d'arrivée. L'équipe de Belgique a dominé la course sur un circuit en dégel et a placé également Mario de Clercq (troisième) sur le podium. Un autre de ses coureurs, Sven Nijs, s'est classé quatrième.

Les Suisses ont vécu une véritable débâcle, le meilleur d'entre eux, Jan Ramsauer a dû se contenter du 27e rang alors que Roland Schättli a pris le 35e rang et que Alexandre Moos a abandonné.

Samedi, il n'a manqué que quatre - petites - secondes à Aurélien Clerc pour monter sur le podium de la course des espoirs (moins de 23 ans). Le Romand a pris un méritoire cinquième rang.

Classements

Tabor (Tch). Championnats du monde. Elites (10 tours = 28,595 km): 1. Verbecken (Be) 1h01'54". 2. Dlask (Tch) à 1". 3. De Clercq (Be) à 14". 4. Nijs (Be) à 1'07". 5. Pospisil (Tch) à 1'11". 6. Djernis (Dan) à 1'29". 7. De Knecht (Ho) à 1'41". 8. van den Bergh (Ho) à 1'49". 9. Vannoppen (Be) à 2'25". 10. Jezek (Tch) à 2'36". Puis les Suisses: 27. Ramsauer à 4'33". 35. Schättli à 6'17".

Abandon: Moos (S). Espoirs (22,895 km): 1. Vanthourenhout (Be) 52'11". 2. Trunschka (Tch) à 16". 3. Kasek (Tch) à 36". 4. Jacobs (Be) à 38". 5. Clerc (S) à 40". Puis les Suisses: 11. Rusch à 1'36". 15. Baumgartner à 2'01". 18. Baggens to à 2'31". 21. Müller à 2'37".

Juniors (17,195 km): 1. Bina (Tch) 38'54". 2. Simunek (TCH) à 19". 3. Kunta (Tch) m.t. 4. Fondard (Fr) à 40". 5. Vaillant (Fr) m.t. Puis les Suisses: 10. Zahner à 1'21". 13. Jakob à 1'46". 46. Lang à 3'38". 49. Trafflet à 3'49". 53. Devaud à 4'01".

Dames (11,495 km): 1. Kupfernagel (All) 28'29". 2. Dorland (Ho) à 35". 3. Van den Brand (Ho) à 41". 4. Grande (EU) à 45". 5. Leboucher (Fr) à 47". /si

REMISES EN JEU

Une arrivée mouvementée

Gilbert Facchinetti a donc fait un passage éclair ici à Dubaï. Arrivé dans la nuit de vendredi à samedi, le président central est reparti tôt ce matin en direction de Munich, où il négociera en compagnie de Philippe Salvi le contrat qui doit lier Neuchâtel Xamax à un nouvel équipementier. Presque une semaine après avoir soufflé 65 bougies, «Facchi» a vécu une arrivée pour le moins mouvementée à l'aéroport de Dubaï. En effet, son compagnon de voyage, l'incontournable «casque à boulons» a eu maille à partir avec les représentants de l'ordre, dès lors que son visa ne semblait pas être en règle. Finalement, après plus d'une heure de délibérations parfois houleuses et la lecture de la presse... neuchâteloise afin de pouvoir donner leur lieu de destination, les deux hommes ont été autorisés à poursuivre leur voyage.

Contrairement à leurs habitudes, ils n'ont pas distribué de pin's aux douaniers de service, jugés par trop zélés.

En piste pour le Dakar

Il n'y a pas que l'entraînement dans la vie d'un footballeur, fût-il en stage de préparation... Ainsi, samedi, les Xamaxiens - à l'exception de Manuel Bühler et de Steve von Bergen, cloués au lit - ont eu droit à leur Dakar. Ils ont ainsi sillonné le désert pour des sensations fortes garanties à bord de véhicules remarquablement maîtrisés par des pilotes qui feraient sans doute bonne figure dans des rallies. Promenade à dos de chameau, grillades, feu de camp, danse du ventre - en accompagnant une artiste indigène, Timothée Atouba a démontré que sa reconversion était déjà toute tracée - et discours de circonstance d'Alain Geiger puis de Gilbert Facchinetti ont par la suite animé le début de soirée d'une journée qui restera gravée dans les mémoires.

Inoubliable!

Vite fait...

David Geijo n'aura fait qu'un bref passage hier fait aux Russes d'Anji Mahackala. Deux minutes après être entré en jeu, il s'est ainsi frotté d'un peu trop près à un certain Nagamed Adviev. Ce qui n'a pas eu l'heur de plaire à M. Mohd Abdoul Alim. Ainsi, l'homme en noir a ordonné le remplacement immédiat des deux coupables. Le tout accompagné d'un sourire de circonstance.

Est-il besoin de préciser que David Geijo n'a pas vraiment apprécié?

Les charmes de Dubaï

Organisateur du voyage et des matches de Neuchâtel Xamax, Marc Biolley vient de connaître quelques jours difficiles. D'annulations en changements d'équipes et de terrain, il a eu de quoi se faire quelques cheveux gris. Malheureux tel un enfant qui aurait égaré un jouet, il tenait pourtant à rappeler qu'il n'était pour rien dans ces chambardements dont lui et les Xamaxiens se seraient bien passés.

Ce sont, paraît-il, les charmes de ce coin de terre. Qui en a d'autres, beaucoup d'autres...

Un toast pour Laydu

Il y a ceux qui bossent dans le désert et ceux qui sont demeurés au bercail. Mais qui n'en ménagent pas pour autant leur peine. Ainsi, des Emirats arabes unis, les Xamaxiens ont une pensée quotidienne pour François Laydu dont chacun mesure ici les efforts accomplis dans le but de renforcer encore l'équipe.

Et un toast à la santé de l'ami François... JFB

TOUS AZIMUTS

Football Faux passeports: la France et l'Italie en ligne de mire

Sochaux garde la tête

France. Deuxième division (27e journée): Sochaux - Angers 2-0. Montpellier - Châteauroux 0-0. Nancy - Cannes 2-0. Laval - Le Mans 2-1. Geugnon - Ajaccio 0-0. Le Havre - Caen 2-1. Créteil - Nîmes 1-2. Nice - Beauvais 0-1. Wasquehal - Martigues 0-1. Classement: 1. Sochaux 27-54. 2. Montpellier 27-51. 3. Lorient 27-49. 4. Nancy 26-45. 5. Niort 27-45. /ap

Anderlecht à l'aise

Belgique. Première division (21e journée): Charleroi - Anderlecht 0-4. Anvers - La Louvière 3-1. Beveren - Lierse 2-1. Westerlo - Genk 5-0. Saint-Trond - La Gantoise 0-1. Malines - Lokeren 0-3. Bruges - Standard 1-1. Harelbeke - Antwerp 2-0. Alost - Mouscron 1-0. Classement: 1. Anderlecht 20-54. Bruges 20-51. 3. Standard 21-39. 4. La Gantoise 20-38. 5. Westerlo 20-37. /ap

Eindhoven gagne

Hollande. Première division (20e journée): Roosendaal - Waalwijk 0-3. Twente - Willem II 3-1. Arnhem - Nijmegen 2-2. Alkmaar - Feyenoord 0-3. Sittard - Doetinchem 0-0. Sparta Rotterdam - PSV Eindhoven 0-1. Classement: 1. Feyenoord 20-49. 2. PSV Eindhoven 20-47. 3. Arnhem 20-38. 4. Ajax Amsterdam 19-36. 5. Kerkrade 19-30. /ap

Amicalement vôtre

A Mascate (Oman): Al Whada (équipe réserve) - Servette 0-1. A Carabobo (Ven): Carabobo - Lucerne 1-3. A Giubiasco: Bellinzona - Zurich 2-2. A Miami: Etats-Unis - Colombie 0-1 (0-0). A Genève: Grand-Lancy - La Chaux-de-Fonds 0-3 (buts pour le FCC: Cuche, Valente et Amato). /si-réd.

Ronaldo inscrit

Ronaldo fait partie des joueurs inscrits par l'Inter Milan en vue du prochain tour de la Coupe de l'UEFA (15 février) annonce le site internet du club. Cette liste, communiquée jeudi, comprend également les nouvelles recrues du club milanais, l'attaquant uruguayen Antonio Pacheco et l'Italien Marco Ferrante, mais pas le Français Stéphane Dalmat, récemment transféré du Paris Saint-Germain cette saison en Ligue des champions avec le club français et qui ne peut donc être utilisé. /si

La France et l'Italie sont les deux pays les plus compromis dans l'affaire des faux passeports présumés de footballeurs. La Belgique, la Hollande, l'Allemagne, l'Espagne et l'Autriche ne sont pas encore touchés par ce dossier dont on ne soupçonne pas les conséquences pour les joueurs, les dirigeants et les agents.

En Italie, l'attaquant uruguayen de l'Inter Milan, Alvaro Recoba, 24 ans, fait l'objet d'une enquête du parquet d'Udine, après les Brésiliens Warley et Alberto (Udinese) et Dida (AC Milan).

Selon les policiers, son passeport italien serait un faux. Pour la loi italienne, Recoba, 24 ans, est désormais considéré comme un clandestin. A ce titre, il devra quitter le territoire avant quinze jours, sous peine d'être emprisonné. Il ne pourra revenir en Italie ni dans un autre pays de l'Union européenne (UE) pendant cinq ans tant qu'il n'aura pas régularisé sa situation.

A la différence de ce qui se passe en France, la justice civile en Italie intervient avant les instances sportives. A Rome et à Milan, la police et la justice tentent ainsi de démêler l'écheveau des affaires de faux documents, mais aussi de dopage, de la présumée corruption d'arbitres et des manifestations racistes dans les stades.

Projet en cours

En Espagne, il n'y a - pour le moment - aucun cas de faux passeports, ni même de

soupçon. Le contingent de joueurs étrangers non communautaires assimilés à des ressortissants de l'Union européenne est assez important. Presque chaque équipe dispose d'un Argentin à la double nationalité. Il est vrai que les Sud-Américains de langue espagnole peuvent demander la nationalité espagnole assez rapidement.

En Espagne toujours, des ressortissants de pays de l'Est ont intenté des procès pour devenir des communautaires, comme le Russe Valéry Kar-

pin (Celta Vigo) et le Roumain Cosmin Contra (Alaves), qui ont obtenu le droit de jouer sans être considérés comme étrangers.

Aucune affaire constatée non plus en Belgique. Pour une raison simple, explique l'Union royale belge de football: il n'existe pas, dans le règlement national, de contingentement de joueurs non communautaires.

En Allemagne, il n'y a eu pour l'instant aucun cas de faux passeport. Toutefois, un projet actuellement en cours

de discussion, qui devrait être adopté dans le courant de l'année par le Ministère fédéral de l'intérieur, pourrait changer la donne: il s'agit d'interdire la présence d'étrangers hors UE à partir de la deuxième division dans toutes les disciplines organisées en fédérations.

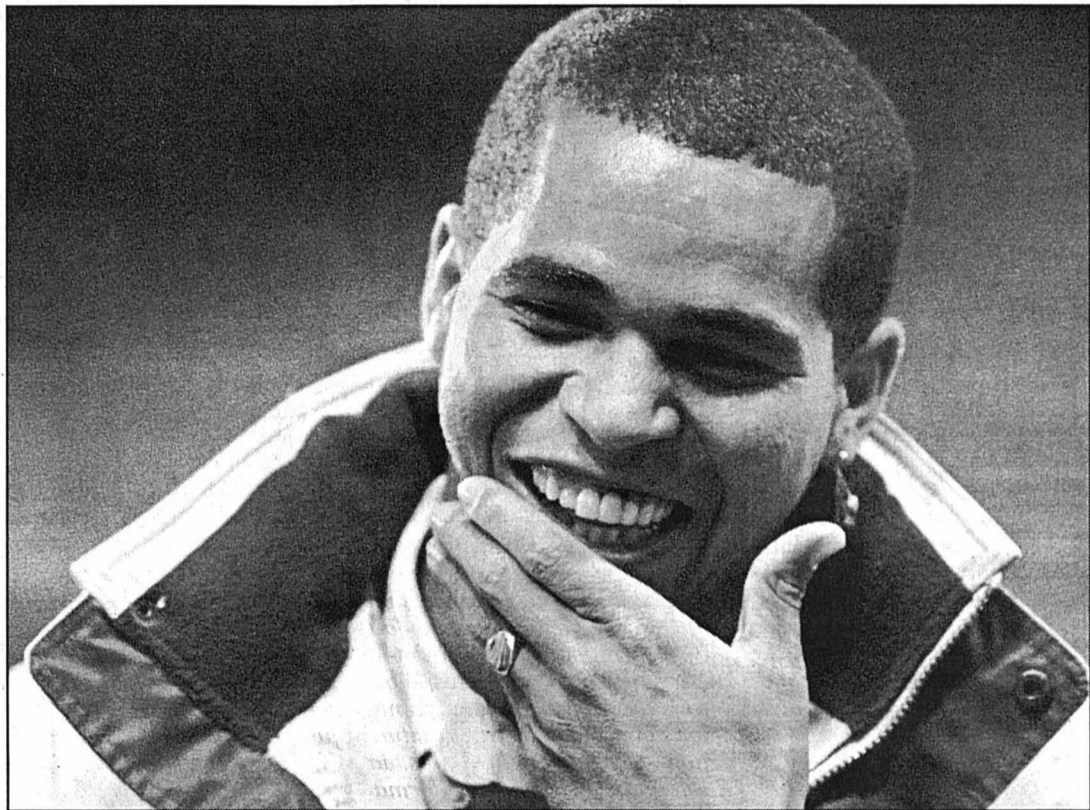
De sérieux problèmes

Non loin de là, en Hollande, le Parquet de Rotterdam a ouvert une enquête judiciaire le 9 décembre sur le cas du faux passeport portugais présumé

du Brésilien Leonardo (Feyenoord).

En Angleterre, la FA a reconnu qu'il y avait de sérieux problèmes avec plusieurs joueurs possédant des passeports de l'Union européenne. Le joueur lituanien d'Arsenal Tomas Danilevicius et celui de Newcastle Nolberto Solano sont arrivés en Grande-Bretagne avec de faux passeports grecs.

«Nous ne sommes pas responsables des contrôles des passeports aux frontières mais nous reconnaissons qu'il faut sécuriser ces contrôles notamment pour les joueurs nés en dehors de l'UE» a reconnu le chef du département de communication de la FA, Paul Newman. /si



José Aloisio: le Brésilien de Saint-Etienne est directement impliqué dans l'affaire des faux passeports. photo Keystone

Refoulé!

En Autriche, le cas du Russe Ramiz Mamedov (Sturm Graz), qui s'est présenté le 5 janvier à la frontière autrichienne avec un passeport portugais présumé faux, fait actuellement l'objet d'une enquête. A l'aéroport de Vienne, où il disait disposer de la double nationalité russe et portugaise, les autorités lui ont en effet refusé l'entrée.

Ramiz Mamadov est alors rentré en Russie. Une enquête a été ouverte à Graz et le footballeur a été interrogé le 8 janvier. Il a indiqué qu'il ne savait pas qu'il s'agissait d'un faux passeport. Sturm Graz a renoncé à engager le joueur. /si

À L'ÉTRANGER

Table with 2 columns: Team and Score. Rows include Perugia - Vérone 1-0, Atalanta - Juventus 2-1, Bari - Brescia 1-3, etc.

Table with 2 columns: Rank and Score. Rows include 1. AS Roma 17 12 3 2 33-13 39, 2. Juventus 17 9 6 2 29-15 33, etc.

Table with 2 columns: Team and Score. Rows include Boavista - E. Amadora 1-0, Guimaraes - Alverca 2-2, Farense - Gil Vicente 1-1, etc.

Table with 2 columns: Rank and Score. Rows include 1. Boavista 20 13 6 1 39-12 45, 2. Benfica 20 12 4 4 37-20 40, etc.

Table with 2 columns: Team and Score. Rows include Bradford - Aston Villa 0-3, Coventry - Arsenal 0-1, Derby County - Sunderland 1-0, etc.

Table with 2 columns: Rank and Score. Rows include 1. Manchester U.26 19 5 2 58-16 62, 2. Arsenal 26 13 8 5 42-23 47, etc.

Table with 2 columns: Team and Score. Rows include Munich 1860 - B. Dortmund 1-0, Wolfsburg - Bayern Munich 1-3, Cologne - Freiburg 0-1, etc.

Table with 2 columns: Rank and Score. Rows include 1. B. Munich 20 12 3 5 43-23 39, 2. Schalke 04 20 11 4 5 40-23 37, etc.

Table with 2 columns: Team and Score. Rows include Barcelone - Athletic Bilbao 7-0, Real Madrid - Malaga 4-3, La Corogne - Santander 2-1, etc.

Table with 2 columns: Rank and Score. Rows include 1. Real Madrid 21 15 3 3 51-24 48, 2. La Corogne 21 12 5 4 38-21 41, etc.

Table with 2 columns: Team and Score. Rows include Nantes - Paris SG 1-0, Marseille - Auxerre 0-1, Toulouse - Bordeaux 1-1, etc.

Table with 2 columns: Rank and Score. Rows include 1. Lille 25 12 7 6 29-18 43, 2. Nantes 25 13 4 8 41-32 43, etc.

PMUR

Demain à Vincennes, Prix de l'Ille-et-Vilaine (trot attelé, Réunion I, course 5, 2100 m, 15 h 46)



Cliquez aussi sur www.longuesoreilles.ch Seule la liste officielle du PMU fait foi

Table with 6 columns: Cheval, Mètres, Driver, Entraîneur, Cote, Perf. Rows include 1 Grain-De-Café, 2 Golf-De-Fresne, 3 Hudo-De-Ray, etc.

NOTRE OPINION: 12 - La passe de quatre. 6 - Engagement de rêve. 7 - Du sur-mesure pour Verbeeck. 1 - Jamais ridicule et méritant. 16 - Elle a des moyens énormes. 3 - Essayons d'y croire à nouveau. 5 - Sa place est à l'arrivée. 9 - Malgré le départ à l'extérieur. LES REMPLAÇANTS: 11 - Vient de bien se comporter. 4 - Pour l'excellent Yves Dreux.

LES RAPPORTS: Samedi à Vincennes, Prix du Nouvel An Chinois. Quarté+: 13 - 6 - 5 - 4. Quinté+: 13 - 6 - 5 - 4 - 10. Rapport pour 1 franc: Tiercé dans l'ordre: 54,50 fr. Quarté+ dans l'ordre: 256.- Dans un ordre différent: 32.- Trio/Bonus (sans ordre): 4,90 fr. Rapport pour 2 francs: Quinté+ dans l'ordre: 3000.- Dans un ordre différent: 60.- Bonus 4: 13,80 fr. Bonus 3: 10.- Course suisse. Hier à Saint-Moritz, Grand Prix Champagne Nicolas Feuillatte. Tiercé: 14 - 2 - 10. Rapport pour 1 franc: Tiercé dans l'ordre: 2380.- Dans un ordre différent: 476.-

Volleyball Rien ne sert de courir quand on est plus fort!

Mené deux manches à rien par une équipe d'Ecublens en état de grâce, Val-de-Ruz s'est finalement imposé au tie-break au prix d'un époustouflant retournement de situation. Les Neuchâtelois ont du même coup détrôné les Vaudois en tête du tour final de LNB. Une bien belle opération.

Ecublens
Patrick Turuvani

«Mon seul mot pour qualifier cette partie: bizarre!» A l'issue de ce match au sommet entre l'ancien leader et son dauphin - les positions sont désormais inversées -, Anthony Luhnig, tout sourire, ne revenait toujours pas du bon tour joué par ses joueurs à l'irascible Perrin et ses coéquipiers. L'Américain n'est pas du genre à baisser les bras, mais tout de même... Être - logiquement - menés deux manches à rien dans une partie où «en 15 ans de volley, je n'ai pas souvenir d'avoir subi autant de pression», pour citer le mot de Mauro Di Chello, et revenir coiffer son adversaire au poteau, il fallait le faire! «Après les deux premiers sets, je n'aurais pas donné cher de notre peau» avouait Luc Balmer...

Comme dans un rêve

A ce stade de la rencontre, un seul mot venait à l'esprit des nombreux supporters vaudruziens: impuissance... A contrer les assauts d'un Luca Coco sur un nuage - «Il a joué comme dans un rêve, avant de

gentiment redescendre sur terre» glissait Anthony Luhnig - et d'un Stéphane Perrin parfaitement intenable au filet comme aux trois mètres. En face, Didier Hiltbrunner - qui avait remplacé au pied levé Patrick Bordoni, blessé au dos lors de l'échauffement - a mis du temps avant d'accorder son violon avec les contrebasses d'Yvan Fahrni et Anthony Luhnig. En dehors de ces quelques réglages à parfaire, «je ne crois pas que l'on ait vraiment mal joué» martelait

Di Chello. La réussite, en défense notamment, était simplement de l'autre côté du fil...

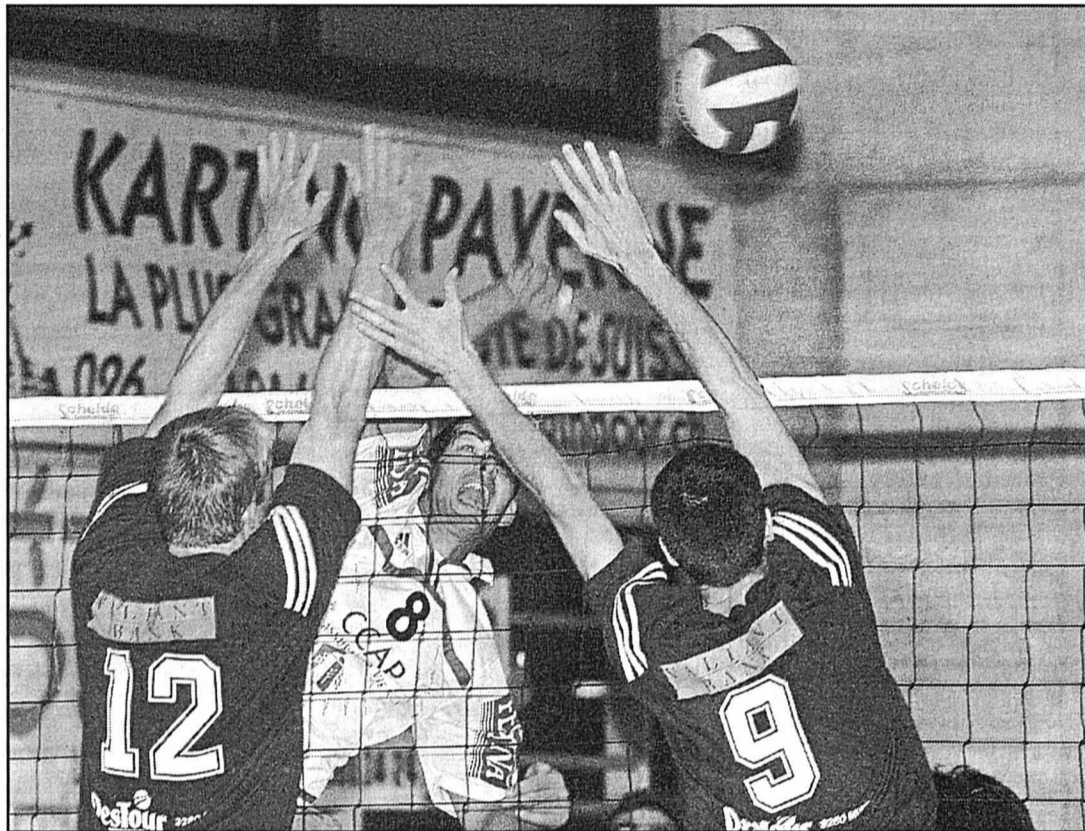
Mais tout vient à point à ceux qui savent attendre! La pause réglementaire de dix minutes après les deux premières manches - «Pour honorer la buvette» selon l'invitation du speaker - a été on ne peut plus bénéfique pour la troupe de La Fontenelle. Les Vaudruziens, deux par deux, en ont profité pour réviser le fameux triptyque passe-attaque-réception. Pendant que les Vaudois res-

taient assis sur leur banc. Mal leur en prit...

Dès la reprise, le visiteur s'est senti comme à la maison! La rencontre n'a certes pas basculé dans un sens unique, mais la victoire a définitivement tourné le dos aux joueurs locaux. Deux ou trois blocs, quelques belles défenses (dont un sauvetage «miraculeux» de Martin Böhni à 9-11 dans le tie-break) ont permis aux Neuchâtelois de recoller au score, puis de passer l'épaule. «Nous avons sensiblement élevé le ni-

veau de notre jeu alors qu'Ecublens n'a pas su tenir le sien, expliquait Anthony Luhnig. Et puis nous avons l'habitude de remporter nos matches en cinq sets!» Une analyse confirmée par le coach vaudois avant même le début du dernier jeu: «La solution, elle est dans ce que l'on a montré lors des deux premières manches...»

Finalement, c'est l'équipe la plus homogène et la plus sympathique qui s'est trouvée récompensée. Les encouragements entre joueurs valent encore mieux que les engueulades. C'est rassurant. A Ecublens, les noms d'oiseaux ne sont pas une exception. Le dénommé Perrin est sans doute pétri de talent, mais son comportement envers ses coéquipiers et les arbitres - «Arrête ton cirque» lui a souvent signifié le deuxième homme en blanc - est indigne d'un joueur de ligue nationale... **PTU**



Val-de-Ruz (ici Luc Balmer, de face) a longtemps souffert avant de trouver la faille dans la muraille dressée par Ecublens. photo a-Marchon

Salle du Crosset: 100 spectateurs.

Arbitres: MM. El-Assad et Favez.

Ecublens: C. Rothen, Coco, Bolle, Excoffier, Dijkstra, Perrin, Berger, X. Rothen, Meierhofer, Harnischberg.

Val-de-Ruz: Luhnig, Di Chello, Jeanbourquin, Fahrni, Hiltbrunner, L. Balmer, Böhni.

Notes: Val-de-Ruz sans Devenoges (blessé). Bordoni se blesse au dos lors de l'échauffement et cède sa place à Hiltbrunner. Durée du match: 80' (12', 17', 19', 19', 13').

LNA féminine Quand tout va de travers...

FRANCHES-MONTAGNES - SCHAFFHOUSE 1-3 (14-25 23-25 25-23 23-25)

Les Franc-Montagnardes ont complètement raté leur entrée en matière hier lors de leur premier match du tour final contre une équipe de Schaffhouse en grande forme.

Trop inconstantes, les Juraissiennes sont passées à côté d'une occasion d'engranger de précieux points. Négligentes au service et complètement désorganisées en réception, elles ont grandement participé à leur défaite. Lors d'un premier set à sens unique, VFM ne présentait que d'importantes lacunes en réception, laissant tomber les balles en ne faisant que les regarder... Pourtant, elles reprirent du poil de la bête lors de la deuxième manche et furent à même de donner quelques sueurs froides à leurs adversaires. Mais bien que menant 23-21, elles n'ont pas su garder leur avantage. Les deux dernières manches allaient se décider sur le fil du rasoir.

L'absence de Sahra

VFM a dû palier l'absence de Sahra Habegger en plaçant Tetyana Goldobina au centre. Peu habituée à ce poste, l'Ukrainienne a connu quelques difficultés en attaque et au bloc. «Il est sûr que l'absence de Sahra pose un problème, car pour Tetyana, il est difficile de jouer à un autre poste que celui qu'elle tient habituellement» glisse Doris Romano. Goldobina fut pourtant la meilleure étrangère sur le terrain... Tetyana Morenko, Sarah Silvernail et Cassia Wei-

bel n'étaient effectivement pas au meilleur de leur forme: «Je ne savais plus comment faire, souffle Weibel, je n'avais pas confiance en moi. Les autres joueuses l'ont très vite compris. Elles ont dû se réorganiser et ont perdu beaucoup de temps.»

Cependant, la Brésilienne se fit l'auteur de magnifiques attaques à la fin du match, retrouvant ainsi un peu de confiance: «Nous avons dû nous battre pour arriver à la quatrième place. Et il n'est pas question que nous nous arrêtions en si bon chemin!» Opinion partagée par Doris Romano: «Nous n'avons rien à perdre dans ce tour final. Pourtant, il est vrai que ce ne fut pas évident. Notre mauvaise prestation est peut-être due à la pression. Nous avons commis trop de fautes personnelles, autant au service qu'à la réception.»

Reste à espérer que les protégées d'Hans Bexkens retrouvent rapidement le niveau de jeu qui les a menées vers cette quatrième place tant convoitée...

L'Oiselier, Porrentruy: 715 spectateurs (record de la saison).

Arbitres: MM. Hauser et Hottinger.

Franches-Montagnes: Morenko, Boillod, Weibel, Silvernail, Goldobina, Veilleux, Romano.

Schaffhouse: Su, Scherrer, Oravec, Widmer, Portmann, Kilchenmann, Brunner, Gasner.

Notes: Franches-Montagnes sans Habegger (blessée) ni Martinsone (étrangère surnuméraire). Durée du match: 73' (14', 19', 20', 20').

MRI

Athlétisme Adieux de Bubka: des larmes et des honneurs

Sergueï Bubka (37 ans) a été fait «Héros d'Ukraine» par le président Leonid Koutchma à Donetsk, où le tsar de la perche a officiellement dit adieu à la compétition après avoir dominé pendant 18 ans la discipline avec dix titres et 35 records mondiaux.

«C'est un jour heureux et triste à la fois pour moi, a affirmé Bubka devant 6000 supporters. Je me sens triste de mettre fin à ma carrière sportive, mais je suis heureux de rester en tant que dirigeant.» L'Ukrainien a tenu à faire ses adieux officiels à Donetsk, ville qui l'avait accueilli et fait roi, même s'il a reconnu que, dans sa tête, tout était fini

après les Jeux olympiques de Sydney. Donetsk le lui a bien rendu avec une fête émouvante, une statue à son honneur et les 6,15 m - record du monde en salle - réussis devant son public en 1993.

Le prince Albert de Monaco, le président de la Fédération internationale d'athlétisme (IAAF) Lamine Diack et l'international ukrainien de football Andreï Chevtchenko ont tenu à rendre hommage à Bubka en lui envoyant des vidéos, diffusées dans la salle après le concours de perche remporté par l'Israélien Aleksandr Averbukh avec 5,80 m.

Ces signes de reconnaissance témoignent de l'importance prise par Sergueï Bubka dans les instances

sportives internationales. Le champion olympique de Séoul en 1988 est membre de la commission exécutive du Comité international olympique (CIO), de l'IAAF et de la Fédération ukrainienne d'athlétisme. «J'espère que j'aurai autant de succès en tant que dirigeant sportif» a conclu le multiple champion du monde.

Né le 4 décembre 1963 à Lugansk, Bubka s'est ensuite installé à Donetsk avec son frère Vasily pour suivre son entraîneur Vitaly Petrov à la suite de la fermeture de l'école d'athlétisme de sa ville natale. Il a conquis le premier de ses dix titres mondiaux en 1983 à Helsinki, alors qu'il n'était âgé que de 19 ans. /si

BRÈVES

CYCLISME

Holecek nommé président

A l'occasion de son congrès de Prague, l'Union européenne de cyclisme (UEC) a porté à la présidence de son comité directeur le Tchèque Vladimir Holecek. Il succède à l'Allemand Werner Göhner, en poste depuis 11 ans. Le Suisse Roland Hofer a été reconduit dans ses fonctions de secrétaire général, le Tessinois Rocco Cattaneo a été nommé en tant que délégué de l'UEC au comité de direction de l'UCI. /si

TENNIS DE TABLE

Cortailod gagne

Messieurs. LNC. Groupe 2: Ittigen - Cortailod 4-6. Stalden - Eclair 8-2. Classement: 1. Bulle 10-38. 2. Cortailod 11-28. Puis: 8. Eclair 10-11. /si

HOCKEY SUR GLACE

Jenni victorieux

Championnat de Suède (44e journée): HV 71 - Färjestads BK (avec

Marcel Jenni) 2-3. Djurgården - Brynäs 3-0. Classement (44 m): 1. Djurgården 89. 2. Färjestad BK 87. 3. Brynäs 76. /si

Un assist pour Riesen

AHL: Norfolk Admirals (avec Arne Ramholt) - Hartford 3-3. Hamilton Bulldogs - Quebec 4-2. Riesen a donné l'assist du 3-1. IHL: Cleveland - Detroit Vipers (avec Thomas Ziegler) 3-2. /si

TENNIS

Navratilova revient

L'Américaine Martina Navratilova, ancienne No 1 mondiale, a été cédée à 44 ans de participer à une probable dernière saison professionnelle, en double dames, associée à l'Espagnole Arantxa Sanchez. /si

HIPPISME

«Tinka's Boy» à l'honneur

L'étalon hollandais de Markus Fuchs, «Tinka's Boy», a de nouveau été élu cheval de saut de l'année par

les lecteurs du magazine «PferdeWoche». Ce cheval, qui appartient à Isolde Wagishauser, avait déjà été plébiscité en 1999. /si

HANDBALL

Cocorico français

La France a réalisé son rêve: conquérir le titre mondial en battant les Suédois (28-25 après prolongation) au terme d'un grand spectacle. Les Français remportent ainsi leur deuxième titre mondial après celui de 1995 obtenu en Islande. /si

ATHLÉTISME

Record pour Dragila

La championne olympique Stacy Dragila a entamé la saison indoor en fanfare, avec un nouveau record du monde du saut à la perche en salle. A l'occasion des «Millrose Games», au Madison Square Garden de New York, la Californienne a franchi 4,63 m, améliorant d'un centimètre la marque qu'elle avait établie le 3 mars 2000 à Atlanta. /si

LE POINT

Dames

LNA. Tour final: Köniz - Glarona Glaris 3-0. Franches-Montagnes - Schaffhouse 1-3.

Classement (un match): 1. Köniz 16 (3-0). 2. Schaffhouse 13 (3-1). 3. Glarona Glaris 10 (0-3). 4. Franches-Montagnes 7 (1-3).

Tour de relégation: Cheseaux - Wattwil 3-0. BTV Lucerne - Voléro Zurich 0-3.

Classement (un match): 1. Voléro Zurich 7. 2. Cheseaux 6. 3. BTV Lucerne 3. 4. Wattwil 2.

Première ligue. Groupe A: Moudon - Val-de-Travers 3-0. Ecublens - St. Antoni-Heitenried 3-2. Servette Star Onex - Fully 3-1. Marly - Fribourg II 1-3. GE Elite II - Yverdon 0-3.

Classement (13 matches): 1. Ecublens 24. 2. St. Antoni-Heitenried 20. 3. GE Elite II 18. 4. Servette Star Onex 14. 5. Yverdon 12. 6. Moudon 10 (22-25). 7. Fribourg II 10 (20-28). 8. Val-de-Travers 10 (17-30). 9. Marly 6 (17-33). 10. Fully 6 (13-34).

Groupe B: Volleyboys Bienne - La Suze 2-3. Bienne II - Köniz II 1-3. NUC - Thoune 3-0. Morat - Seftigen 0-3.

Classement: 1. Köniz II 12-20 (33-11). 2. Seftigen 12-20 (32-17). 3. Oberdiessbach 11-18. 4. NUC 11-14. 5. La Suze 11-10. 6. Thoune 12-10. 7. Volleyboys Bienne 11-4. 8. Bienne II 12-4 (14-31). 9. Morat 12-4 (9-32).

Messieurs

LNA. Tour final: LUC - Amriswil 2-3. Nâfels - Chênois 3-1.

Classement (un match): 1. Amriswil 13 (3-2). 2. Nâfels 12 (3-1). 3. LUC 12 (2-3). 4. Chênois 11 (1-3).

Tour de relégation: Gelterkinden - Gonten 0-3. Lutry-Lavaux - Kanti Baden 3-2.

Classement (un match): 1. Gonten 6 (3-0). 2. Lutry-Lavaux 6 (3-2). 3. Gelterkinden 3. 4. Kanti Baden 1.

LNB. Tour final. Groupe Ouest: Cnef - Ecublens 3-1. Morat - Köniz 3-0. Ecublens - Val-de-Ruz 2-3. Morat - Cnef 3-0.

Classement: 1. Val-de-Ruz 2-15. 2. Ecublens 3-14. 3. Morat 3-13. 4. Cnef 2-10. 5. Köniz 2-6.

Première ligue. Groupe B: Böisingen - Cnef II II 3-1. Bienne - Muristalden Bern 0-3. Franches-Montagnes - Münchenbuchsee II 3-1. Münsingen - Köniz II 3-1. Entre-deux-Lacs - Plateau-de-Diesse 3-1.

Classement (13 matches): 1. Muristalden Bern 18. 2. Münsingen 16 (29-22). 3. Cnef II 16 (29-24). 4. Böisingen 16 (28-25). 5. Franches-Montagnes 16 (30-27). 6. Köniz II 14. 7. Bienne 12. 8. Entre-deux-Lacs 10. 9. Plateau-de-Diesse 6 (17-33). 10. Münchenbuchsee II 6 (18-35). /si

JEUX

Loterie à numéros

5 - 7 - 10 - 12 - 16 - 20

Numéro complémentaire: 1

Joker: 336 624

Sport-Toto

1 1 1 - 2 x 1 - 2 2 2 - 2 1 1 - 2

Toto-X

5 - 29 - 30 - 31 - 32 - 38

GAINS

Loterie à numéros

2 x 6 Fr. 970.907,60

12 x 5 + cpl 29.478,60

291 x 5 2539,90

12.113 x 4 50.-

183.300 x 3 6.-

Somme à répartir au premier rang du prochain concours: Fr. 500.000.-

Joker

8 x 5 Fr. 10.000.-

46 x 4 1000.-

532 x 3 100.-

5301 x 2 10.-

Somme à répartir au premier rang du prochain concours: Fr. 900 000.-

Rédaction sportive

Tél. 032 / 911 22 10

Fax 032 / 911 23 60

RÉSULTATS

Championnats de Suisse. Messieurs. Simple. Huitièmes de finale: Wapp (Olympic Lausanne-1) bat Glauser (Fribourg) 15-4 15-6. Bundgaard (Uzwil-2) bat Rufibach (Adligenswil) 15-4 15-8. Arnet (Adligenswil-3) bat Jean-Michel Zürcher (La Chaux-de-Fonds) 15-5 15-8. Unternährer (Adligenswil-4) bat Hungerbühler (Uzwil) 15-5 15-5. Bärswyl (Tavel-5) bat Dafflon (Olympic Lausanne) 15-3 15-6. Enkerli (Bulle) bat Khauf (Saint-Maurice) 6-15 15-12 15-9. Bless (Winterthour) bat Albrecht (Moosseedorf) 15-5 15-10. Fabrice Césari (La Chaux-de-Fonds) bat Razi (Adligenswil) 15-8 15-5.

Quarts de finale: Wapp bat Enkerli 15-4 15-3. Bundgaard bat Césari 15-0 15-10. Arnet bat Bless 4-15 15-13 15-8. Bärswyl bat Unternährer 15-7 8-15 15-9.

Demi-finales: Wapp bat Bärswyl 15-6 15-7. Arnet bat Bundgaard 15-6 4-15 17-16.

Finale: Wapp bat Arnet 15.9 15-4.

Double. Demi-finales: Bircher-Matthey de l'Etang (Uzwil-Bâle-1) battent Bundgaard-Walther (Uzwil) 15-3 15-4. Von Scala-Wieland (Olympic Lausanne-Tavel-2) battent Bärswyl-Glauser 15-2 15-3.

Finale: Bircher-Matthey de l'Etang battent Von Scala-Wieland 15-11 15-4.

Dames. Quarts de finale: Wibowo (Genève-1) bat Bundgaard-Gerstenkorn (Uzwil) 11-8 11-0. Baumeyer (Tavel-2) bat Cicognini (Brigue-Sion) 11-8 11-2. Kretzer (Uzwil-3) bat Razi (Adligenswil) 11-8 9-11 11-5. Villars (Tavel-4) bat Razi 11-6 3-11 13-12.

Demi-finales: Wibowo bat Villars 11-8 11-2. Baumeyer bat Kretzer 11-3 11-4.

Finale: Baumeyer bat Wibowo 0-11 11-4 13-12.

Double. Demi-finales: Baumeyer-Wibowo (1) battent Razi-Razi 15-2 15-3. Albrecht-Kretzer (Uzwil-3) battent Césari-Jörg (La Chaux-de-Fonds-2) 15-4 11-15 17-16.

Finale: Baumeyer-Wibowo battent Albrecht-Kretzer 15-8 15-3.

Double mixte. Demi-finales: Bircher-Wibowo (1) battent Césari-Jörg (La Chaux-de-Fonds) 15-12 15-4. Wieland-Baumeyer (2) battent Schädegg-Albrecht (Uzwil-3) 17-15 15-13.

Finale: Bircher-Wibowo battent Wieland-Baumeyer 15-8 15-12. /si

BRÈVES

SKI NORDIQUE

Les Suisses en échec

Les Suisses ont raté le coche lors des épreuves sprint Coupe du monde de Nove Mesto (Tch). Incapables de se qualifier pour les quarts de finale qui réunissaient les seize meilleurs, ils n'ont pas obtenu leur qualification pour les Mondiaux de Lahti. Les victoires sont revenues au Norvégien Morten Broers et à la Russe Julia Tschepalova. /si

Frésard placé

Kandersteg. Swisscom-Loppet. Quatrième manche (21 km, style libre). Messieurs: 1. Dominik Walpen (Les Verrières) 49'19"3. Puis: 6. Christophe Frésard (SC Saingnégier) à 5". /si

SAUT À SKIS

Malysz donne la leçon

Battu la veille par le Finnois Ville Kantee, le Polonais Adam Malysz a délivré une nouvelle leçon à ses adversaires lors du deuxième concours Coupe du monde au grand tremplin de Willingen (All). Avec deux sauts parfaits à 142,5 m, le vainqueur de la Tournée des quatre tremplins a obtenu un total de 316 points qui n'avait encore jamais été atteint dans une épreuve de la Coupe du monde. Il a devancé deux Finlandais, Risto Jussilainen et Ville Kantee. Sylvain Freyholz et Andreas Küttel, contrairement à la veille, sont parvenus à se qualifier pour la finale. Freyholz a pris la 21e place, Küttel la 29e. 26e samedi, Marco Steinauer a, en revanche, été éliminé après la première manche avec un 39e rang. /si

BIATHLON

Doublé pour Rostovtsev

Le Russe Pavel Rostovtsev a réussi le doublé aux championnats du monde de Pokljuka, en Slovénie. Déjà vainqueur la veille du sprint, il a encore remporté dimanche la course-poursuite, en prenant le meilleur sur le Français Raphaël Poirée et l'Allemand Sven Fischer. Seul Suisse qualifié pour cette course-poursuite, Jean-Marc Chabloz a terminé à la 56e place, tout comme en sprint. /si

Badminton Thomas Wapp a réussi son fabuleux pari: et de dix!

Fabuleux Thomas Wapp! Le plus grand joueur suisse de toute l'histoire a réussi son pari en s'imposant pour la dixième fois en simple messieurs lors des championnats de Suisse, ce week-end à La Chaux-de-Fonds.

En finale, Wapp a serré le jeu et, après un début de match équilibré, n'a laissé aucune chance à Markus Arnet, balayé 15-9 15-5. La performance de ce dernier est tout de même à souligner, lui qui aura créé une énorme surprise en éliminant, dans une demi-finale de légende, le favori No 2 Morten Bundgaard 17-16 au troisième set. L'autre grosse surprise est venue du simple dames où Judith Baumeyer, dans un troisième set d'anthologie remporté 13-12, est parvenue à venir à bout de la grande favorite Santi Wibowo.

Pourtant tout avait très mal débuté pour la pensionnaire

du BC Tafers, puisqu'elle perdait d'entrée le premier set sur le score sans appel de 11-0. On pensait que l'affaire était entendue, et peut-être que Santi Wibowo aussi... Dès le début du deuxième set, Judith prenait un confortable avantage de 9-1 avant de conclure le set 11-4. A l'appel du troisième set, le mano a mano pouvait débiter. A 10-8 pour Judith, le combat devint fébrile et la tension atteignit son paroxysme. Sauvante plusieurs volants de match, Santi parvint à recoller au score, et même à mener 12-10. A ce moment-là, on pensait que Judith avait laissé passer sa chance. Quelques coups de raquette plus tard, elle revenait au score et pouvait même laisser éclater sa joie sur un dernier échange de toute beauté.

Un peu d'amertume

On retrouvait Judith et Santi en double dames, où

elles n'ont laissé aucune chance à Sylvia Albrecht et Petra Kretzer, laminées 15-8 15-3. Les deux filles sont les grandes dames de ces championnats puisqu'elles repartent chacune avec deux titres et une deuxième place en poche. Du côté chaux-de-fon-

nier, Myriam Césari et Corinne Jörg sont récompensées par une médaille de bronze méritée, qui gardera un arrière-goût d'amertume. En demi-finale, elles ne se sont inclinées que 17-16 au troisième set, non sans avoir eu la possibilité de conclure...

Le double messieurs a consacré les favoris Pascal Bircher et Rémy Matthey de l'Etang, vainqueurs 15-11 15-4 de Paolo Von Scala et Elias Wieland. Le double mixte a été remporté 15-8 15-12 par Pascal Bircher et Santi Wibowo (No 1) face à Elias Wieland et Judith Baumeyer. Battus en demi-finale par les futurs vainqueurs, Fabrice Césari et Corinne Jörg remportent quant à eux une très belle médaille de bronze. Une mention est aussi à décerner à Jessica Hitz et Jean-Michel Zürcher qui, ayant passé par les qualifications, sont parvenus à se défaire en trois sets de la redoutable paire Dietrich-Villars (No 4) avant de s'incliner contre leurs partenaires de club Fabrice et Corinne.

Deux fois le bronze

Lors de ces championnats de Suisse, le BCC a récolté deux médailles de bronze, en double dames et en double mixte. La moisson correspond à ce qu'on pouvait logiquement attendre. Reste le petit regret de la demi-finale du double dames... Mais dans les autres disciplines, il aurait fallu un exploit pour espérer décrocher d'autres médailles.

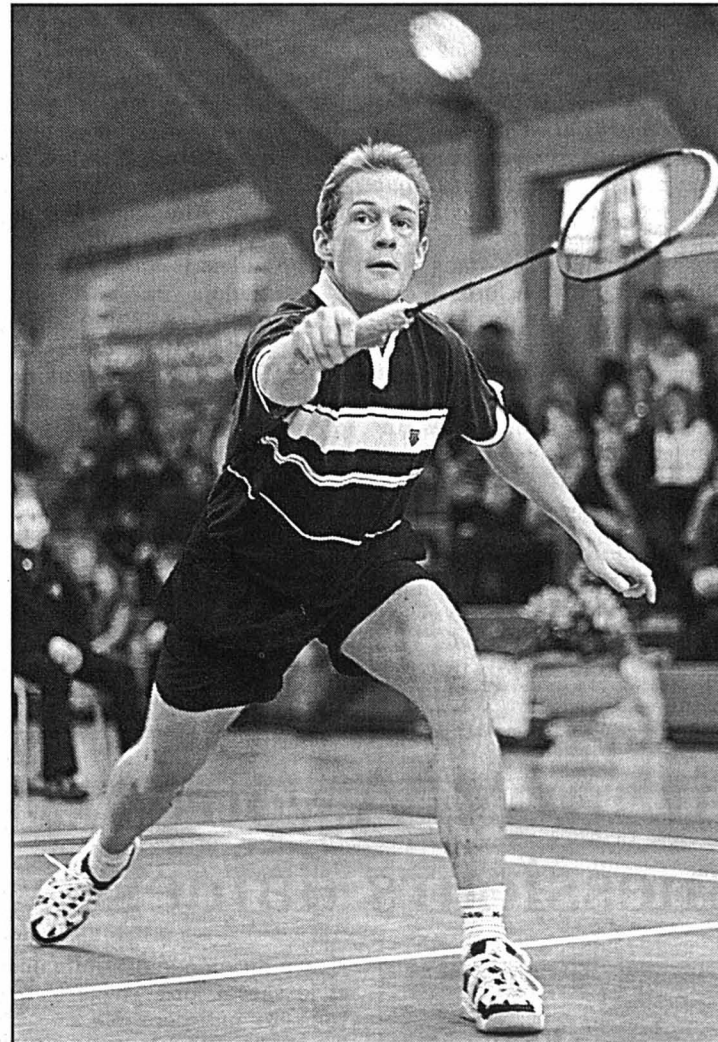
L'organisation parfaite est également un énorme sujet de satisfaction pour le BCC. On remercierez particulièrement Ashish Sen Gupta, Jean Triplet et Antoine Helbling qui ont dirigé le comité d'organisation de main de maître. Seule ombre au tableau, la relative maigreur du public, puisque 200 personnes au maximum ont fait le déplacement du Pavillon des sports. **JMZ**

Champion d'exception

Il l'a fait ! Remporter un 10e titre en simple messieurs aux championnats de Suisse. Une performance inégalée et qui le restera pour longtemps. Thomas Wapp est un champion d'exception. Outre ses 10 victoires en simple, il a également amassé six titres en double au cours de sa superbe carrière.

Mais pourquoi parler de Thomas Wapp au passé? Vi-

siblement soulagé sur le podium, Thomas a annoncé son retrait de la compétition au plus haut niveau. C'est une page qui se tourne dans le badminton suisse. Wapp aura marqué tous les esprits et les palmarès de son empreinte et de sa classe. Chapeau bas à un joueur dont la disponibilité et la gentillesse font de lui un extraordinaire champion. **JMZ**



Thomas Wapp a remporté au Pavillon des sports son dixième titre national en simple! photo Marchon

Basketball Le BBCC retrouve des couleurs en un week-end

Deux déplacements et deux victoires, le week-end a été fructueux pour le BBCC. La série initiale de trois défaites au début de ce tour final fait partie du passé. Plus important: les Chaux-de-Fonniers tirent à la même corde et cette force collective pourrait encore faire pas mal de dégâts.

Une victoire à Wetzikon samedi et une autre à Villars-sur-Glâne hier, le BBCC s'est remis en selle dans ce tour final. Zurichois et Fribourgeois se sont retrouvés les quatre fers en l'air. Il y a de la place sur le cheval chaux-de-fonnier et les joueurs s'y plaisent. «Il s'agit de victoires d'équipe, se réjouissait Pierre-Alain Benoît. Mon banc a progressé et quand certains joueurs ne sont pas en forme, les remplaçants jouent bien leur rôle.»

Pour se remettre en selle, rien de tel que de prendre modèle sur un cow-boy. Et à ce jeu-là, Morris - un Américain comme par hasard! - est un parfait exemple. Dégainant plus vite que son ombre en attaque et ne lâchant pas la bride en défense, il a su constamment encourager les siens. Un contraste frappant avec Ardister - des rumeurs annoncent que l'Américain de Villars va partir - qui avait plutôt tendance à se traîner sur le parquet tout en faisant la tête.

Dans ces conditions, le BBCC aurait pu - dû? - faire plus tôt la différence. «Nous ne parvenons pas à tuer le match, regrette le coach chaux-de-fonnier. Il n'y a qu'en fin de partie, lorsque nous respectons les schémas, que tout va mieux. Nous avons eu les nerfs plus solides. Cette victoire est méritée.» Une relative léthar-

gie en début de seconde mi-temps a pourtant failli coûter cher au BBCC qui a retenu la leçon.

Une leçon qui avait débuté la veille à Wetzikon. Un Morris avec une supermain et un deuxième quart de rêve - le meilleur de la saison pour le BBCC - mettaient les Neuchâtois sur les bons rails. Avant que la locomotive ne se grippe. «Morris doit parfois être plus rigoureux et ne pas trop abuser des tirs, relevait Pierre-Alain Benoît. Quant à l'ensemble de l'équipe, elle ne parvient pas à gérer un avantage après la mi-temps. Il y a toujours une crainte de se faire remonter. Heureusement, nous nous sommes montrés plus malins avec de bonnes contre-attaques.» Un succès qui aurait même pu être plus large.

Au bout du compte, il y a quatre points qui font du bien, surtout après une série de trois défaites. Plus que le bilan comptable, c'est la manière qui a fait plaisir. Après un mois de janvier pénible, Bertazzoni et Thierry Benoît carburèrent de nouveau à la confiance. Et lorsque Waelchli et Forrer, légèrement en retrait, sont avantageusement remplacés par Calame et Munari, le BBCC a bien des raisons de croire que sa chevauchée pourrait devenir fantastique dans ce tour final!

Hier

VILLARS-SUR-GLÂNE - LA CHAUX-DE-FONDS 86-89 (20-15 27-27 12-23 27-24)

Salle du Platy: 120 spectateurs.

Arbitres: MM. Bertrand et Castro. **TTR**

Villars-sur-Glâne: Aebischer (20), Ruffieux, Dukic (2), Petrovic (13), Aubert (2), Kaeser (11), Terraux, Rey (3), Ardister (35).

La Chaux-de-Fonds: Calame (10), Donzé, Waelchli (9), Bertazzoni (13), Benoît (22), Munari (4), Forrer, Kurth, Morris (31).

Notes: Villars sans Oberson ni Siffert (blessés).

En chiffres: Villars-sur-Glâne inscrit 49 tirs sur 90 (54,4%), dont 23 sur 45 (51,1%) à deux points, 7 sur 23 (30,4%) à trois points et 19 lancers francs sur 22 (86,4%). La Chaux-de-Fonds inscrit 53 tirs sur 98 (54,1%), dont 26 sur 49 (53,1%) à deux points, 5 sur 19 (26,3%) à trois points et 22 lancers francs sur 30 (73,3%).

Au tableau: 5e: 12-4; 10e: 20-15; 15e: 30-35; 20e: 47-42; 25e: 57-49; 30e: 59-65; 35e: 66-74.

Samedi

WETZIKON - LA CHAUX-DE-FONDS 86-100 (20-21 10-31 29-25 27-23)

Arbitres: MM. Tagliabue et Baumann.

Wetzikon: Ganguillet (7), Keller (5), Anastassion (9), Vogt (15), Barka (0), Medojevic (5), Wellinger (7), Ismaylovic (9), Merz (18), Salomone (11).

La Chaux-de-Fonds: Donzé, Waelchli (5), Bertazzoni (7), Benoît (30), Munari (3), Calame (8), Forrer (3), Kurth (2), Morris (42).

En chiffres: La Chaux-de-Fonds inscrit 60 tirs sur 95 (63,2%), dont 24 sur 43 (55,8%) à deux points, 8 sur 14 (57,1%) à trois points et 28 lancers francs sur 38 (73,6%).

LE POINT

Messieurs, LNA

Riviera - FR Olympic	95-90 ap
Nyon - Lugano	64-94
Monthey - GE Versoix	91-75
Chêne - Olympique LS	83-101

Classement

1. Lugano	17	17	0	1508-1223	34
2. Olympique LS	17	14	3	1567-1372	28
3. Riviera	17	10	7	1348-1310	20
4. GE Versoix	17	9	8	1416-1449	18
5. FR Olympic	17	8	9	1389-1376	16
6. Nyon	17	6	11	1393-1478	12
7. Boncourt	16	5	11	1259-1364	10
8. Chêne	17	4	13	1338-1511	8
9. Monthey	17	3	14	1333-1468	6

LNB, tour final

Martigny - Carouge	90-92
Wetzikon - Chx-de-Fds	86-100
Morges - Villars	104-89
Birsfelden - Reuss Rebels	97-76
Carouge - Birsfelden	99-72
Martigny - Morges	69-84
Villars - Chx-de-Fds	86-89

Classement

1. Carouge	5	4	1	467-361	8
2. Reuss Rebels	4	3	1	342-307	6
3. Birsfelden	5	3	2	428-438	6
4. Morges	5	3	2	390-425	6
5. Villars	5	2	3	417-438	4
6. Chx-de-Fds	5	2	3	420-458	4
7. Wetzikon	4	1	3	328-342	2
8. Martigny	5	1	4	409-432	2

Prochaine journée

Samedi 17 février. 17 h 30: Carouge - Villars. La Chaux-de-Fonds - Reuss Rebels. Wetzikon - Morges. Birsfelden Martigny.

Tour contre la relégation

Viganello - Cossonay	68-62
Pully - Echallens	108-99
Arlesheim - Zurich Lions	46-86
Meyrin/Gd.-S. - Arlesheim	103-90
Cossonay - Zurich Lions	85-82
Echallens - Viganello	84-82

Classement

1. Pully	5	5	0	454-426	10
2. Union NE	5	4	1	465-427	8
3. Zurich Lions	5	2	3	420-349	4
4. Cossonay	5	2	3	385-389	4
5. Meyrin/Gd.-S.	5	2	3	425-431	4
6. Echallens	5	2	0	417-440	4
7. Viganello	5	2	0	360-398	4
8. Arlesheim	5	1	4	361-427	2

Prochaine journée

Samedi 17 février. 15 h: Echallens - Cossonay. Meyrin - Viganello. 17 h 30: Union Neuchâtel - Zurich Lions. Pully - Arlesheim.

Hippisme Beerbaum digne de lui

Le 14e CSI de Zurich s'est terminé en apothéose. Le champion olympique allemand Ludger Beerbaum «Goldfever» a confirmée de la plus belle manière sa position de numéro un mondial en remportant le Classic doté de 400.000 francs. Il a battu de 13 centièmes le champion du monde Rodrigo Pessoa «Baloubet du Rouet».

Manifestation de saut la mieux dotée au monde, ce CSI s'est également très bien terminée pour les cavaliers suisses. Dans l'enceinte du Hallenstadion, devant 11.500 spectateurs le Thurgovien Beat Mändli, montant «Positano» a pris une magnifique troisième place, ne ratant la victoire que pour 16 centièmes, mais remportant tout de même 50.000 francs de prime. Pénalisé par deux courts dépassements de temps, le Zurichois Urs Fähr «Garry» s'est également mis en évidence avec sa cinquième place.

S'il est un cavalier qui n'a pas regretté son déplacement à Zurich, c'est bien Ludger Beerbaum, vainqueur pour la première fois de l'épreuve phare du CSI. En additionnant ses gains et primes (il a remporté les trois principales épreuves de la manifestation), et a pu repartir avec la coquette somme de 176.000 francs. /si

PUBLICITÉ

Championnats suisses de Badminton
avec le soutien de votre concessionnaire

OPEL

Maurice Bonny sa
032/967 90 90 www.bonny.ch

Zoociété Léopard premier, ou la vie imaginaire d'une espèce ni sonnante ni trébuchante

Certains s'estiment raisonnables à tenir toute bête juste pour un fait de zoologie, doublé d'un souci ou d'un revenu potentiels. «Richesse» a-t-il un sens unique? Même un humble léopard souffle le contraire!

«Basilic» dénomme aujourd'hui de petits reptiles sud-américains. Basileus, «petit roi» désignait dans l'Antiquité un petit serpent fabuleux, avec une tache claire pour couronne. Il reçut plus tard une crête de coq, plus voyante, et des ailes. Il tua d'un regard ou d'un souffle.

Ennemi de Dieu, il devait craindre les anges. Alexandre le Grand, en Inde, triompha de basilics en armant ses soldats de boucliers polis qui renvoyèrent aux reptiles leurs regards meurtriers — s'agissait-il de cobras, et la mangouste serait-elle cette «belette» dont Pline disait qu'elle cassait du basilic?

Deux vieux coqs

Le reptile succombait aussi au chant du coq: étrange faiblesse, si l'on sait qu'on tenait le monstre pour la progé-

ture de... deux vieux coqs! Un moine, Théophile le rappelait dans son «Schedula diversarum artium» composé entre 1110 et 1140. Les païens, selon Théophile, obtiennent le basilic en mettant dans une chambre sous terre «deux vieux coqs de douze ou quinze ans (...). Engraissés, par la chaleur de leur embonpoint (ils) s'accouplent et pondent des œufs. Alors on ôte les coqs, et l'on met, pour couvrir les œufs, des crapauds. (...) Les œufs couvés, il en sort des poulets mâles comme les poussins des poules, auxquels au bout de sept jours croissent des queues de serpent». Ces créatures sont placées dans des vases d'airain perforés d'orifices étroits qu'on enterre. Les «poulets» se nourriront «six mois de terre fine qui pénètre par les trous». Finalement, les vases sont posés sur un feu «jusqu'à ce que les animaux soient entièrement brûlés».

Porte-malheur

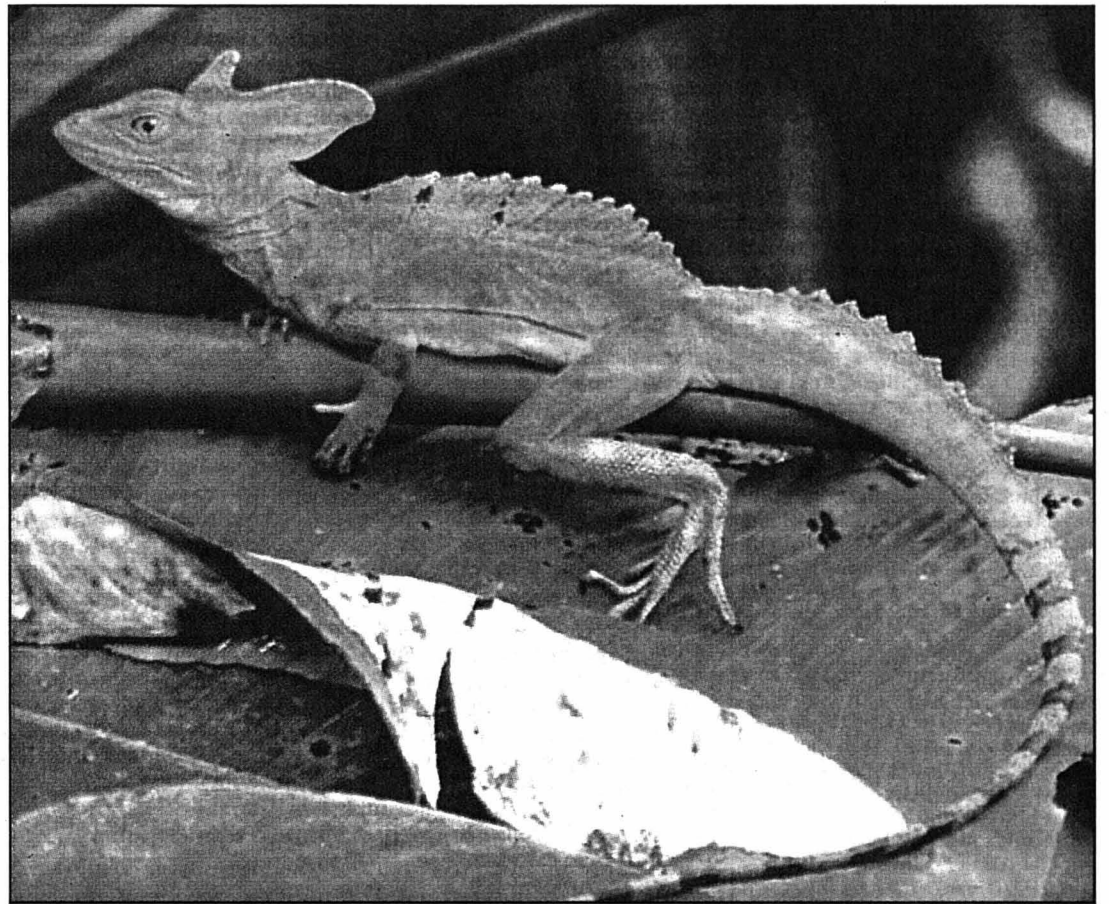
Naïveté cruelle d'esprits pénombreux? Non, ce texte est doublement riche: sur une base légendaire, il travestit des opérations «alchi-

miques», toutes minérales! Le Schedula... est de fait un guide de fabrication des métaux pour objets religieux — tel l'«or espagnol», mélange «de cuivre rouge, de poudre de basilic, de sang humain et de vinaigre». Le texte détaille ensuite moins pittoresquement le traitement du cuivre entre flammes et bains, jusqu'à obtenir l'aspect de l'or.

Loin de la ruse d'un Théophile et son langage codé, la paternité des vieux coqs a été durablement prise au sérieux dans le folklore, où le basilic était un empoisonneur de puits, et en Allemagne l'agent de la syphilis. Installé dans vos combles, il était un porte-poisse, mais un porte-bonheur en effigie sur une bague d'or portée à l'annulaire droit! Mort et placé dans un clocher, il avait la «vertu» d'en éloigner hirondelles et araignées...

Bref, le monde animal prolifère dans l'imaginaire. Tiens, ne serait-ce pas un partage équitable, raisonnable — et rentable — que nous gardions pour nous seuls la réalité? Si ce jour venait, pauvre de nous...

Jean-Luc Renck



Pas trop encombré par toutes les noirceurs prêtées à son homonyme fabuleux, le moderne basilic est un petit démon qui court à 18 km/h et qui, à l'occasion, marche sur les eaux!

photo sp

S.O.S. Animaux A votre bon cœur messieurs dames

■ **NALA.** «Belle chatte tigrée aux yeux de braise, j'ai deux ans et j'aspire au confort d'un foyer. Si vous m'accueillez dans le vôtre, je saurai m'y mouler et, à ma façon de petite chatte câline, l'illuminer. Je ne suis pas difficile, voyez: je ne demande qu'une assiette, un balcon et une main caressante qui voudra bien, sans se lasser, lisser ma profonde fourrure brillante.»



au vent et sentir l'herbe sous mes pattes. Ne niez pas, nous sommes faits pour nous comprendre.»

■ **BOUCHON.** «Beau chat à l'âme mélancolique, je suis tout prêt à venir envahir votre petit monde, y troubler votre train-train quotidien, l'air de ne pas y toucher, du haut de ma dignité de petit sphinx câlin. D'une beauté digne des statues d'Égypte, j'ai dix ans d'expé-



■ **AXELLE.** «Irrésistible petit caniche royal, j'ai le poil qui frissonne à souhait et les grands yeux humides d'une bonne chienne douce et futée de huit ans. Attention, je n'ai rien d'un bibelot de salon, toileté et hautain. Petite boule tout terrain, j'aime courir, truffe

rience du monde des humains et je saurai faire en sorte de vous être indispensable.»

■ **BEETHOVEN.** «Beau berger allemand de quatre ans, j'aspire à un foyer, à une famille, à pouvoir courir, jusqu'à ne plus sentir mes pattes, en compagnie d'un maître bien-aimé au cours d'intermi-



nables promenades. Et le soir, fourbu, je poserais une tête confiante sur les genoux adorés, mendiant caresses et gourmandises d'un même élan d'amour.»

SAB

● Adoptions: SPA de Colomby, tél. 032/841 44 29.

photos Leuenberger

Homéopathie Guérir grâce à la digitale

Très toxique, la digitale pourprée n'en est pas moins utilisée avec succès par les homéopathes. Issue de la famille des Scrofulariacées, la plante contient un grand nombre de principes actifs, comme la digitale. Plutôt commune, on la trouve aussi bien dans les bois que sur les terrains élevés et rocaillieux.

Ses feuilles, récoltées la deuxième année, permettent de combattre certains troubles cardiaques, hépatiques, respiratoires ou urinaires. On la

prescrit en cas de faiblesse généralisée accompagnée d'un sentiment d'anxiété, d'un pouls faible et irrégulier. Mais ce n'est pas tout. Des troubles localisés, comme les maux de tête, les bourdonnements d'oreilles, les problèmes respiratoires ou les nausées sont aussi traités avec la digitale qui, outre son efficacité thérapeutique, s'offre encore le luxe d'être magnifique. Source: «Larousse de l'homéopathie».

SAB



Oiseaux Les sites à sauvegarder

La journée du 2 février, déclarée «Journée mondiale des zones humides», a été l'occasion pour la Station ornithologique de Sempach de rappeler l'importance du recensement hivernal des oiseaux aquatiques. Récoltées dans toute l'Europe ainsi qu'en Afrique, ces données sont décisives pour identifier et protéger les régions cruciales pour ces oiseaux. Et c'est pour attirer l'attention sur ces zones que la Convention de Ramsar, signée par la Suisse il y a vingt-cinq ans, a décrété cette «Journée mondiale». En Suisse, on dénombre quelques-uns de ces sites, tels que la rive sud-est du lac de Neuchâtel et les bords du lac de Constance et du Léman. Neuf réserves ont été créées dans ces régions où près de 100 000 oiseaux aquatiques passent l'hiver chaque année.

SAB

Main verte Traitement de choc: le recépage

La technique du recépage fait penser à Tintin, dans «Le Lotus bleu», quand le jeune héros se voit menacer de se faire couper la tête par un fou qui veut le rendre plus vivant. On fait subir aux arbres un sort du même genre, à ceci près que les coups de cimeterre ne les envoient pas au cimetière et que le jardinier n'a rien d'un fou. L'opération vise à obliger un buisson, un arbuste ou un arbre à pousser plus dru en le taillant, sans le moindre état d'âme, à environ une quinzaine de centimètres de hauteur. La peur de faire

structures qui vont se développer ensuite seront suralimentées. Les repousses sont vigoureuses et les arbres à feuillage décoratif et les haies offrent rapidement un rideau plus dense et plus coloré, les fleurs estivales sont plus grandes. Tous les arbres et arbustes à feuilles caduques peuvent être soumis au recépage. Les meilleurs résultats sont obtenus sur des sujets jeunes, en pleine croissance. La deuxième partie de l'hiver est le meilleur moment pour pratiquer l'opération.

Jean Périllon / ap

Le principe est simple. Il s'agit de renforcer le système racinaire de la plante qui, dans un premier temps, n'a plus à alimenter tiges et feuilles et peut consacrer la plus grande partie de l'énergie puisée dans le sol à la fabrication d'autres racines. Ainsi,

toutes les super-



Parmi les conifères, seul l'if supporte bien le recépage. photo sp

À L'AGENDA

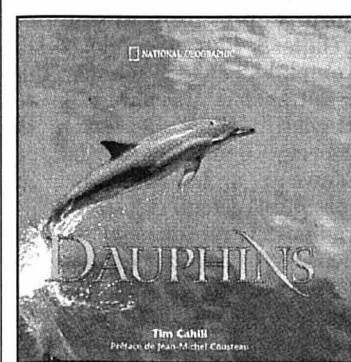
■ **EN IMAGES.** La semaine sera riche en images du côté de Bevaix. En effet, le Club de zoologie du sud-ouest neuchâtelois organise une série d'exposés-diapositives dans le cadre de son exposition «La nature au travers de l'objectif», à la galerie Trin-na-niole. Au programme, ce mardi 6 février «les reptiles et batraciens de la région» vous seront présentés par le naturaliste Patrick Gassmann; jeudi 8, c'est «le chat sauvage du Mont-Aubert» qui sera à l'honneur dans l'exposé du Dr. Martin Libereck, biologiste. Enfin, samedi 10, Michel Weissbrodt, naturaliste, vous parlera du «terrible loup, rétrospective». Les conférences commencent à 20h. Quant à l'exposition, vous pouvez la visiter jusqu'au 12 février, de 17h à 21h en semaine, et de 16h à 22h les samedis et dimanches.

■ **GRAND ÉCRAN.** Le Musée d'histoire naturelle de La Chaux-de-Fonds poursuit son programme Ciné-Nature, ce mercredi 7 février, avec «Dauphin, mon voisin», un film qui s'efforce de percer les mystères de la vie sociale des dauphins. Parce qu'ils évoquent l'exotisme, les mers chaudes lointaines et les espaces illimités de l'océan, peu de gens savent qu'au large des côtes européennes, en Bretagne ou en Méditerranée, plusieurs groupes de dauphins résident de manière permanente à proximité immédiate de l'homme. Le film évoquera également d'autres sujets: les cétacés de nos côtes, l'adaptation des mammifères au milieu marin et les orques. Les séances ont lieu au musée, à 14h30, 16h et 20h30.

■ **PHOTO.** Le photographe Jean-Lou Zimmermann a traqué le grizzli pour le plus grand plaisir des amateurs de belles images. Ses photos, vous pouvez les découvrir en visitant son exposition «L'invite du grizzli», sise à l'École-club Migros de Neuchâtel (rue du Musée 3). L'exposition peut être visitée jusqu'au 24 février, du lundi au jeudi de 8h à 20h30, le vendredi de 8h à 20h et le samedi de 8h à 12h.

SAB

Livre Dans le sillage des dauphins



Novice enthousiaste, Tim Cahill s'est lancé sur la piste des dauphins à la suite d'une équipe de trois scientifiques renommés. A travers le monde, de l'Argentine aux Bahamas, du Japon aux îles Turks et Caicos, il nous emmène à la rencontre des différentes espèces de cétacés,

nous faisant découvrir par là le travail des biologistes marins qui œuvrent pour la sauvegarde de ces animaux menacés.

C'est d'émotion avant tout que nous parle l'auteur devant le spectacle fascinant de ces mammifères marins élégants, joueurs et sociables. Parfois désordonné, parfois drôle mais toujours sincère et instructif, il nous permet aussi de voir les difficultés liées à ce genre de recherches qui, vue de l'extérieur, semblent un peu trop idylliques. Passionnant et riche en magnifiques photos, le livre de Tim Cahill nous ouvre les portes d'un autre monde.

SAB

● «Dauphins», Tim Cahill, éd. National Geographic, 2000.



Tél. 032/911 24 10
Fax 032/968 48 63

bazar.ch/01

PUBLICITAS SA
Place du Marché
2302 La Chaux-de-Fonds



FIESTA

LEASING

Jusqu'au 28 février 2001

Jusqu'à épuisement du stock

FORD FIESTA 1.2 AMBIENTE
5 PORTES

Prix: Fr. 19 080.-

DISPONIBLE ÉGALEMENT
EN CYLINDRÉE
1300 & 1600



- Moteur 1.2 16V - 75 CV
- Direction assistée
- 4 airbags - Renfort des portières
- Verrouillage central
- Vitres AV électriques
- Peinture métallisée
- Radio avec lecteur CD
- Appui-tête arrière
- Siège conducteur à réglage électrique

En leasing durant 36 mois
Km annuel: 10 000 km
Acompte 15%
Caution Fr. 1000.-

Mensualité
dès Fr.

229.45

GARAGE DES 3 ROIS SA

LA CHAUX-DE-FONDS
8, bd des Eplatures
LE LOCLE
51, rue de France
NEUCHÂTEL
11, rue Pierre-à-Mazel
BEVAIX
32, rue de Neuchâtel

Immobilier à vendre



CERNIER 5 pièces, cuisine agencée, cheminée de salon, en duplex, accès direct à une zone de jardin privatisée, dans copropriété de 2 unités. Fr. 320 000.-. Tél. 032 853 49 22. 132-088435

NOIRMONT, maison familiale au centre du village, 6 pièces, cuisine agencée, Prix à convenir. Ecrire sous chiffre à Y 014-055541 à Publicitas S.A., case postale 832, 2800 Delémont 1.

Immobilier à louer



CHEZ-LE-BART, tout de suite, dans lotissement villas, vue sur lac et Alpes, grand appartement 4 1/2 pièces, balcon, 2 salles d'eau + WC séparés, séjour cheminées, place garage collectif (Fr. 80.-), loyer Fr. 1610.- + Fr. 150.- charges. Tél. 079 446 27 77. 028-293288

LA CHAUX-DE-FONDS, Jaquet-Droz 26, appartement de 2 1/2 pièces avec cuisine agencée, immeuble avec ascenseur. Libre tout de suite ou à convenir. Tél. 032 913 26 55. 132-086403

LA CHAUX-DE-FONDS, Stand 10, 4 pièces, cuisine agencée, cave, proche du centre ville. Libre dès le 1er avril 2001 ou convenir. Tél. 032 913 26 55. 132-088081

EVASION INSTITUTE DE BEAUTÉ

Durant tout le mois de février: réduction de Fr. 10.- sur votre soin visage!

Ethel Wainsenker Esthéticienne CFC
Paix 33 - La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/914 23 24
132-087239

LA CHAUX-DE-FONDS, quartier Jumbo, garage, Fr. 130.-/mois. Tél. 032 926 79 03. 132-088187

NAX/VS, village typique, appartement, chalet, location semaine, tél. 027 203 36 47-203 28 69. 036-431260

NOIRAIGUE (20 minutes de Neuchâtel), pour tout de suite, magnifiques appartements de 2 1/2, 3 1/2 et 5 1/2 pièces, magnifiquement rénovés, tout confort, Loyers de Fr. 950.- et Fr. 1'500.- + charges. Tél. 032 729 11 03, heures de bureau. 028-292863

RENAN, 5 1/2 pièces rénové, charme, confort, cave, grenier, jardin. Fr. 1200.-, charges comprises. 01.6.2001. Tél. 021 799 34 58. 022-102103

RENAN, joli deux pièces, rez, cuisine, douche, cave, grenier, jardin. Fr. 650.-, charges comprises. 01.4.2001. Tél. 021 799 34 58. 022-102110

VALANGIN, 3 pièces, cuisine agencée, douche, cave. Fr. 750.- + Fr. 120.- de charges. Libre dès le 1er mars. Tél. 032 853 20 66, heures des repas. 028-293582

Immobilier demandes de location



LA CHAUX-DE-FONDS, Les Brenets, Crêt-du-Loche, 4 pièces, sympa, jardin, dépendance pouvant se transformer en atelier. Chats bienvenus. Tél. 079 455 44 10 ou 079 219 04 43. 132-088419

CERCHE à louer, tout de suite, un garage. Tél. 079 361 30 44 ou Tél. 079 240 64 31. 028-293462

LA CHAUX-DE-FONDS, minimum 3 pièces, quartier tranquille, grand immeuble exclu, avec garage, loyer maximum Fr. 1100.-. Tél. 032 931 60 75 le soir ou 079 432 19 85. 132-088439

NEUCHÂTEL, près gare, cherche appartement 3 pièces, maximum Fr. 1000.-, charges comprises. Fin février, fin mars. Tél. 032 724 64 70 le soir. 028-293130

Cherche à acheter



À BON PRIX! J'achète: meubles anciens, montres, argenterie, bijoux or, tapis, jouets anciens, successions complètes. Paiement comptant. Tél. 032 853 43 51. 132-088282

A vendre



AU MEILLEUR PRIX électroménager neuf: lave-linge, sèche-linge, cuisinières, frigos, congélateurs, etc. Spécialités encastrees. De grandes marques. Garantie. Livraison + installation gratuites. Tél. 032 931 03 33 ou 853 21 11. 028-288515

SALLE A MANGER en chêne massif, très bon état, prix à discuter. Tél. 032 841 59 52. 028-293603

Rencontres

250 FEMMES SEULES, hors agence, Tél. 032 566 20 20, www.ligneducoeur.ch 022-102984

Demandes d'emploi

CUISINIER qualifié, cherche place en tant que chef de cuisine ou sous-chef, libre tout de suite. Ecrire sous chiffres U 028-293570 à Publicitas S.A., case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

JE NETTOIE appartement après déménagement. Tél. 079 414 95 93. 028-288389

MAMAN garderait enfants, bébés bienvenus, quartier de La Charrière. Tél. 032 968 00 03. 132-088476

Offres d'emploi

SYMPATHIQUE BARMAID pour 2 soirs par semaine ou plus, est recherchée par bar club à Neuchâtel. Tél. 079 230 57 91 dès 17 heures. 028-293472

Véhicules d'occasion

OPEL CORSA GT, 1300 i, modèle 1989, 115000 km, expertisée du jour. Fr. 3200.-. Tél. 079 620 82 29. 028-293546

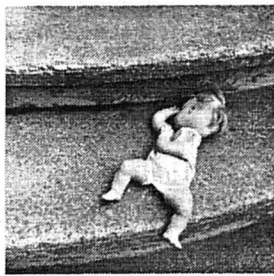
Divers

PROBLÈMES INFORMATIQUES sur PC: Installation Hard-Software, Windows, Internet, Modem, Winway Z, etc. Tél. 0900 555 907 Fr. 2.50/min Fax 032 842 15 43.

DIVERS

Maltraitance 2001

Comprendre
Prévenir
Intervenir
Soigner



Université de Lausanne BFSH2
6-7 mars 2001

Commission Consultative Cantonale pour la Prévention des Mauvais Traitements envers les Enfants

Programme à disposition:
Congrès CCMT 2001, p/a M. Georges Glatz, SPJ-Bâtiment Administratif de la Pontaise 1014 Lausanne, Tél. 021/ 316 53 02, Fax 021/ 316 53 30
E-mail: georges.glatz@spj.vd.ch
INSCRIPTIONS jusqu'au 20 février

CONGRÈS ÉTATS GÉNÉRAUX

Collection Hypatie

Claudine Houriet

Le ravaudage de l'âme

ÉDITIONS LUCE WILQUIN

Redoutait-elle qu'un raisonnement infailible détruisît l'édifice fragile qui l'aidait à vivre? Sur le point de s'abandonner, elle hésitait, se levait pour débarrasser une table, aller chercher un paquet de cigarettes. Des clients entraient, le téléphone sonnait. Quand elle s'asseyait, le moment des confidences était passé.

Il évoquait rarement ses problèmes. A certaines heures de profonde détresse, elle avait su l'écouter patiemment. Il s'attachait à cette grande fille naïve et rusée, tendue avidement vers le but qu'elle s'était fixé. Ignorant que la ville et ses forces destructrices la dévoreraient avant. Il la sentait vulnérable, enfantine encore à bien des égards. Prêt à l'aider, il attendait que la méfiance s'effaçât entre eux.

Un soir, il la raccompagna. Elle habitait en banlieue un locatif laid et

dégradé. Il refusa son invitation à monter chez elle. Il lui offrit un dernier verre. L'alcool l'aida peut-être à s'épancher. Elle lui lança brusquement:

– Je veux devenir mannequin.

Et elle le fixa avec une violence mêlée de crainte. Il soutint son regard, s'efforçant de ne pas montrer de surprise. Il répondit simplement:

– C'est un métier difficile, Rosine.

Il était cinq heures. Les clients commençaient à affluer. Il suivait des yeux Rosine qui s'activait dans le café. Mannequin. Quelle folie. Il pensait à la démarche ondulante, au port de tête royal, au profil parfait des déesses qui présentaient les collections. Comment une idée pareille était-elle venue à cette fille dépourvue de grâce? Elle ne tentait rien pour améliorer son physique. Fascinée par les beautés sur papier

glacé, elle aurait pu essayer de les imiter quelque peu. Se farder mieux, se coiffer soigneusement, s'habiller avec recherche. Se tenir droite, alors que ses épaules s'affaissaient, sourire, plutôt que d'afficher un visage morose. Il s'apitoyait. Pauvre petite, elle croyait encore aux contes de fées...

Il rêvait. Rosine était longue et mince. Ses yeux verts surprenaient. Il revoyait la flamme qui étincelait dans son regard. Cette fille insignifiante cachait peut-être des ressources insoupçonnées. Epaulée, elle prendrait son envol, deviendrait le papillon invisible jusque-là. Seule, elle échouerait, se prostituant plus souvent, glissant vers des abîmes irrémédiables. Elle avait vingt-deux ans, elle devait se hâter.

(A suivre)

4x plus En contact avec...
... 193 000 lecteurs!

LE EXPRESS L'Impartial Le Quotidien Jurassien LE JOURNAL

ZAPPING

LA VIE EN FACE. C'est d'une effrayante tradition du sud de l'Éthiopie qu'ont voulu traiter Brian Edwards et Charlotte Metcalf en présentant le drame vécu par Aberash. Cette adolescente, comme tant d'autres, a été violée au sortir de l'école par un homme qui la voulait pour femme. Cet acte ignoble a été suivi de coups. Mais loin de se résigner, la victime s'est enfuie en tuant son tortionnaire. Aujourd'hui, elle attend son procès mais garde espoir car une association d'avocates d'Addis-Abeba plaide la légitime défense. Un reportage fort, à voir sur TSR2, à 21h50. /cke

À NOTRE SANTÉ. L'émission santé de France 3 devrait faire un tabac en présentant, ce soir à 23h35, les méthodes destinées à jeter provisoirement un sort aux rides sans recourir à une intervention chirurgicale. Une dermatologue et un chercheur exposeront les différentes possibilités mises au point ces dernières années. Le recours au laser, technique très onéreuse, a par exemple les faveurs des riches bourgeoises. Mercredi 14 février avec «Ce qui fait débat», la chaîne reviendra notamment sur cette éternelle envie de jeunesse en s'intéressant à la chirurgie esthétique. /cke

BLUE VELVET. Ce film sorti il y a une quinzaine d'années et qui passera ce soir, à 22h50 sur les ondes de M6, obtint le grand prix du film fantastique d'Avoriaz tandis que «Sailor et Lula» diffusé demain soir par France 3 obtint la Palme d'Or à Cannes. Leur réalisateur vient d'achever «Mulholland Drive», une série commandée par la chaîne ABC qui a refusé le pilote pour différentes raisons, notamment pour sa violence. Canal+ souhaiterait toutefois racheter les droits. En attendant de connaître l'issue de l'histoire, David Lynch s'interroge sur son envie de tourner une suite de l'épopée de «Twin Peaks», ce soap dramatique, onirique et grinçant qu'il a créé avec Mark Frost. Considérée comme une série-culte, elle a généré de nombreuses études et d'innombrables interprétations. /cke



Isabelle Rossellini joue dans les deux films diffusés cette semaine. photo m6

LES BŒUFS-CAROTTES. Pour cet épisode de la série, Jean Rochefort s'est à nouveau glissé dans la peau du commissaire Venturi. Ce soir, il retrouvera un vieil ami policier, détruit par l'alcool et la solitude. Cette rencontre est motivée par le fait que son arme aurait servi au braquage de la caisse de la société des bateaux-mouches parisiens. L'acteur est confronté à une situation délicate comme il l'a été d'une autre manière dans «Le Placard». Dans les deux cas, il se révèle très convaincant. A sa voir sur TF1, à 20h55. /cke

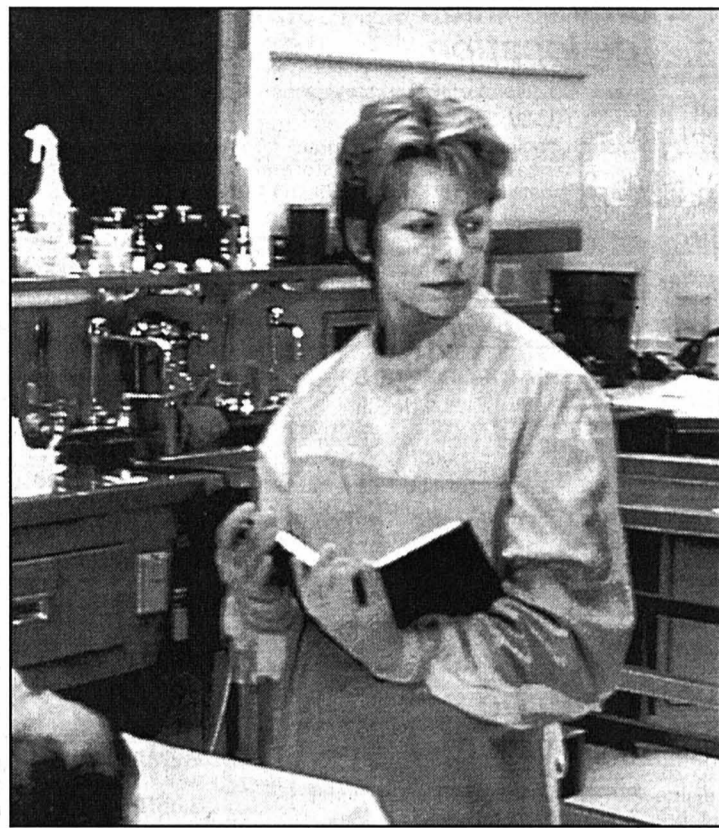
«Le reportage GEO» De bons polars sur la petite lucarne!

Les semaines à venir seront riches en polars sanglants et histoires terrifiantes. Arte donne le coup d'envoi ce soir avec un «Reportage GEO» consacré à l'écrivain Patricia Cornwell. Puis ce sera au tour d'Alfred Hitchcock de livrer ses secrets...

Les amateurs de suspense sont à la fête puisque deux chaînes leur offrent des portraits de génies incontestés du crime. C'est Arte qui ouvrira les feux ce soir avec une interview exclusive de la romancière américaine Patricia Cornwell, la génitrice millionnaire du Dr. Kay Scarpetta. L'écrivain, traduit dans plus de vingt langues, a en fait connu le succès en 1990, à 34 ans, avec «Post Mortem». Auparavant, elle avait toutefois déjà proposé des manuscrits à des éditeurs qui les avaient refusés sans états d'âme. Pourtant, son travail de journaliste spécialisée dans les faits divers lui fournissait, croyait-elle, matière à best-seller.

La gloire, elle allait seulement la connaître par le biais de ses talents d'informatrice qui lui permirent de décrocher un poste à l'institut médico-légal de Richmond, en Virginie. Dans ce milieu très masculin de la médecine légale, une femme, Marcella Ferro, est aux commandes. Elle va lui inspirer le personnage de premier médecin légiste en jupon de l'histoire du polar, une sorte de wonder woman.

Depuis le succès incroyable



L'écrivain américain Patricia Cornwell voit la vie en rose grâce à ses noirs écrits! photo arte

rencontré par cette histoire qui lui a valu de décrocher tous les grands prix anglosaxons du roman policier, Patricia Cornwell a enchaîné les publications. Le document télévisé offrira la possibilité, selon son auteur, de lever aussi le voile sur «toute une armée de travailleurs de l'ombre: spécialistes de la décomposition des organes, chercheurs en biologie moléculaire pour lesquels sang, salive, ADN et empreintes digitales

n'ont plus de secrets, experts en balistique...»

Scientifique de l'effroi

A l'enseigne de «Confidentiel» des 16 et 23 février, TSR2 dressera le portrait d'un cinéaste qui aurait eu 100 ans en 1999 et qui continue à faire frissonner grâce à ses films. Disparu à l'âge de 80 ans, après soixante ans de création cinématographique, Sir Alfred Hitchcock fut révélé au grand public au milieu des années

20 avec l'un de ses premiers chefs d'œuvre, «L'éventreur».

Cette réalisation en deux parties reviendra naturellement sur sa carrière qui comporte des titres de films que personne n'est prêt d'oublier («Fenêtre sur cour», «La mort aux trousses», «Psychose», «Les oiseaux»). Son quotidien et sa personnalité seront aussi abordés. Ce spécialiste de l'humour noir, qui aimait dire «j'ai peur en écrivant mes scénarios», prenait plaisir par exemple à se transformer en clown facétieux comme le montreront des extraits d'archives familiales encore jamais diffusées à l'antenne.

A ces deux présentations, Arte ajoute depuis lundi 12 février un cycle Fritz Lang dont Hitchcock a suivi de près le parcours. Le 19 en effet a été programmée la version restaurée de «M le Maudit», considéré comme le premier film policier moderne. Les téléspectateurs qui préfèrent la réalité à la fiction suivront le documentaire présenté par la chaîne culturelle le vendredi 16. Deux Allemands y retracent l'invention en 1947 d'une arme au mécanisme révolutionnaire, la kalachnikov dont 70 millions d'exemplaires sont disséminés de par le monde. Mais l'ingénieur russe, octogénaire aujourd'hui, n'a pas fait fortune avec son engin de mort. Le montant de sa retraite n'atteindrait pas les cent francs...

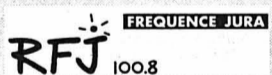
Cathrine Killé Elsig /ROC
Le Nouvelliste

«Le reportage GEO», lundi 5 février, 20h15, Arte.

RADIO LUNDI



16.15, 6.45, 7.15, 7.45 Les 3 titres 8.30, 9.00, 10.00, 11.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00 Flash infos 6.20 Les Mastodontes 6.44 PMU (les rapports) 6.50 Scores week-end 7.20 Revue de presse 7.25 Jackpot 7.40 Bonjour chez nous! 7.50 Focus 8.15 Triangle 8.40 Presse citron 9.15 L'invité de 09h 9.45 Bulletin d'enregistrement 9.55, 12.55 Petites annonces 10.15 Le Club des Quatre 10.30 Conseils / Santé 10.45 Les naissances 11.03 Sur le vit 11.45 La Tirelire RTN 12.00 Les titres du journal 12.05 Le change 12.45 La colle entre l'école 13.00, 19.36 Musique Avenue 16.00 Maximum 16.35, 17.25 Double clic 17.15 Les Mastodontes 17.45 Tube image 18.30, 19.00 Rappel des titres



5.45, 6.15, 6.45 RFJ Express 6.00, 7.00, 8.00, Infos 6.10, 7.10, 8.10 Journal du matin 6.30, 7.30, 8.30, 9.00, 10.00, 11.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00 Flash 6.35 Etat des routes 7.15 Pas de quartier 7.50 Revue de presse 8.45 Question de chez nous! 9.05, 10.05 Aujourd'hui la vie 9.10 En remontant le Doubs 9.15 Mieux comprendre «Culture» 10.05 Aujourd'hui la vie 10.15 Aujourd'hui la vie «cuisine» 11.05 Zenith 11.15 La corbeille 11.20 La chanson souvenir 11.45 Jeu du rire 12.00 Infos titres 12.15 Jura midi 12.35, 18.17 Météo 12.37 Carnet rose 12.50 Troc en stock 13.00 Eclats de voix 13.15 Sélection TV 13.20 Sketch 13.30, 14.05, 15.05 Verre azur 16.05, 17.05 Zone libre 16.30 Déclat 16.45 Question cinéma 17.15 L'invité 17.30 CD de la semaine 18.00 Jura soir 18.17 Météo 18.30 Rappel des titres 18.31 Question de temps 19.00 Les ensorcelés 0.00 Trafic de nuit

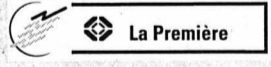


7.00, 8.00, 12.15, 18.00 Journal 6.10 Les matinales 6.11 Ephémérides 6.15, 7.15 Magazine 6.24, 7.25 Etat des routes 6.30, 7.30, 8.30, 9.00, 10.00, 11.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00 Flash infos 6.40 Sagacité 7.20, 11.45 Qui dit quoi 7.50 Revue de presse 8.40

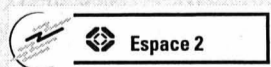
Jeu du bruit 9.05, 10.05, 13.00, 14.05, 15.05 100% musique 11.05 Radiomania 11.50 Les naissances 12.00 Les titres 12.40 A l'affiche 12.50 A l'occase 16.05 Métro musique 16.15 CD de la semaine 16.30 Le mot qui manque 16.45 Chronique TV 17.05 Métro musique 17.15 L'invité 17.30 Europarade 18.30, 19.00 Rappel des titres 18.32 Lecture 19.02 100% musique



5.50-8.45 L'équipe du matin avec Patricia Clerc et Florian Barbey, Infos, musique et bonne humeur 8.45-9.30 A l'ombre du Baobab avec Thierry Savary 10.00-14.00 Amaëlle avec à 11.45 Le quart d'heure mandarine 13.00-14.00 Dédicaces au dîner 14.00-17.30 Mix Radio Fribourg 17.35-18.00 Vipère au poing avec Patrick 18.00-22.00 Tam-Tam avec Tanya 22.00-5.50 Mix Radio Fribourg

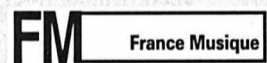


5.00 Le journal du matin 8.35 On en parle 9.30 Mordicus 11.06 Les dicodéurs 12.06 Chacun pour tous 12.10 Salut les p'tits zèbres 12.30 Le journal de midi trente 13.00 Café des arts 13.30 Tombouctou, 52 jours 14.00 Ouvert pour cause d'inventaire 15.04 C'est curieux... 17.09 Presque rien sur presque tout 18.00 Forums 19.00 Trafic 20.00 20 heures au conteur 21.00 Micromégas 22.00 La ligne de cœur 22.30 Journal de nuit 22.40 Rediffusions

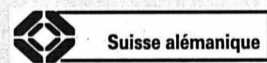


6.00 Matinales 8.30 Domaine parlé 9.00 Les mémoires de la musique 10.00 Nouveautés du disque 11.30 Méridienne 12.04 Notà Bene 13.30 A vue d'esprit 13.45 Musique d'abord 16.00 Concert: Il Giardino Armonico, Bach, Weiss, Bach, Weiss, Haendel 17.30 Info culture 17.36 Feuilleton musical. Les Beatles 18.00 Jazz 19.00 Empreintes musicales 20.00 Les horizons perdus. A Leipzig, «paisible, la Pleisse joue avec les vagues-lettres», le témoignage sonore unique de la Paulinerkirche de Leipzig rasée le 30.5.1968. An-

drès Maupoint, compositeur: Johann Kuhnau, Charles-Marie Vidor 20.30 Pauliner Kirche ou Place Karl-Marx? 22.30 Domaine parlé 23.00 Les mémoires de la musique 0.05 Notturmo



7.05 Tous les matins du monde 9.07 Si j'ose dire 10.30 Papier à musique 12.35 C'était hier 13.30 Au fur et à mesure 15.00 Concert. Maurice Baglini, piano: Bach, Schumann, Liszt, Chopin 18.00 Le jazz est un roman 19.07 A côté de la plaque 19.57 Alla breve. Jean Louis Agobet: «L'effet papillon pour ensemble» 22.00 Jazz: suivez le thème 23.00 Le conversationnaire 0.00 Tapage nocturne



6.00 Morgenjournal 6.30 Meteo 7.00 Morgenjournal/Sport 7.20 Presseschau 7.30 Meteo 7.52 Regionaljournal 8.00 Morgenjournal 8.08 Expresso 8.50 Zum neuen Tag 9.10 Gratulationen 9.40 Memo 10.03 Treffpunkt 11.10 Ratgeber 11.45 KinderClub 12.03 Regionaljournal 12.22 Meteo 12.30 Rendez-vous/Mittagsinfo 13.30 Am Nachmittag 14.05 Hörspiel 15.10 AllerWeltsGeschichten 16.10 Red net so saudumm daher 16.40 Kultur Tipp 17.10 Sportstudio 17.30 Regionaljournal 18.00 Echo der Zeit / Sport 18.50 Fiirabigmusig 19.30 Sigg-SaggSugg 20.03 Wunschkonzert 22.08 Familienrat 23.04 Musikvor Mitternacht 0.05 Nachtclub



6.00 Primo mattino 9.06 Mille-voci 9.10 Modem 9.50 Intrattenimento musicale 11.05 Tipi 12.00 L'informazione di mezzogiorno 12.30 Il Radiogiornale. Sport 12.45 Quelli della uno 13.00 Consulenza: civico e legale 15.10 Canzoni raccontate 16.15 Pan e café 17.07 Prima di sera. Cronache regionali 18.30 Il Radiogiornale/Sport 19.55 Buonanotte bambini 20.15 El Flaco 21.05 Il suono della luna. Musica italiana. Juke-box 22.30 Mille-voci della notte 0.10 L'oroscopo, segue: Luna nera: Black, soul, rhythm & blues, Tropical

AU CINÉMA • AU CINÉMA • AU CINÉMA



LA CHAUX-DE-FONDS

CORSO - Tél. 916 13 77

VERCINGETORIX

V.F. 18 h.
12 ans. 2e semaine.
De Jacques Dorfmann. Avec Christophe Lambert, Inès Sastre, Max Von Sydow.
Un seul homme osa défier César et ses légions... Grandiose!

DERNIERS JOURS

CORSO - Tél. 916 13 77

MON BEAU-PÈRE ET MOI

V.F. 20 h 30.
12 ans. 5e semaine.
De Jay Roach. Avec Robert De Niro, Ben Stiller, Blythe Danner.
Greg veut épouser la jolie Pam. Mais avant, il doit s'adapter au père, un bourgeois de première... Gare aux catastrophes!

EDEN - Tél. 913 13 79

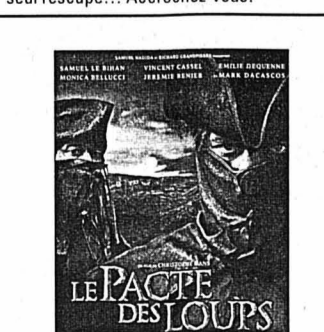
LE PLACARD

V.F. 16 h, 18 h 15, 20 h 45.
12 ans. 3e semaine.
De Francis Veber. Avec Daniel Auteuil, Gérard Depardieu, Thierry Lhermitte.
Pignon travaille dans une entreprise de pré-servatifs. Et lorsqu'on lui colle une étiquette d'homosexuel... Comédie comédie.

PLAZA - Tél. 916 13 55

SEUL AU MONDE

V.F. 14 h, 17 h 15, 20 h 15.
12 ans. 3e semaine.
De Robert Zemeckis. Avec Tom Hanks, Helen Hunt, Nick Searcy.
Après un crash en plein Pacifique, un radeau s'échoue sur une île déserte. Un seul rescapé... Accrochez-vous!



LA CHAUX-DE-FONDS

SCALA 1 - Tél. 916 13 66

LE PACTE DES LOUPS

V.F. 14 h, 17 h 15, 20 h 15.
14 ans. Première suisse.
De Christophe Gans. Avec Samuel Le Bihan, Vincent Cassel, Monica Bellucci.
En l'an 1764, il rôde, tue de préférence les femmes et les enfants... Mais quoi, qui? Féroce et flipant à souhait!

SCALA 2 - Tél. 916 13 66

102 DALMATIENS

V.F. 16 h.
Pour tous. Première suisse.
De Walt Disney. Avec Glenn Close, Gérard Depardieu, Alice Evans.
La maléfique Cruella sort de prison, métamorphosée... Mais que dissimule son soudain amour des animaux? Méfiez-vous!

SCALA 2 - Tél. 916 13 66

BILLY ELLIOT

V.F. 18 h 15, 20 h 45.
10 ans. 4e semaine.
De Stephen Daldry. Avec Jamie Bell, Gary Lewis, Jamie Draven.
Billy, 11 ans, découvre qu'un cours de danse partage le local de son club de boxe. C'est le coup de foudre...

SCALA 3 - Tél. 916 13 66

BILLY ELLIOT

V.F. 14 h 30.
10 ans. 4e semaine.
De Stephen Daldry. Avec Jamie Bell, Gary Lewis, Jamie Draven.
Billy, 11 ans, découvre qu'un cours de danse partage le local de son club de boxe. C'est le coup de foudre...



LA CHAUX-DE-FONDS

SCALA 3 - Tél. 916 13 66

EXODUS

V.O. s.-t. fr. 17 h.
Cycle «Nouveaux mondes?»
12 ans.
Du dimanche 4 février au mardi 6 février
De Otto Preminger. Avec Paul Newman, Eva Marie Saint, Ralph Richardson.
En 1947, des milliers de Juifs embarquent sur un navire en direction de la Terre Promise et défient les Britanniques...

SCALA 3 - Tél. 916 13 66

LA VILLE EST TRANQUILLE

V.F. 20 h 45.
12 ans. Première suisse.
De Robert Guediguian. Avec Ariane Ascaride, Véronique Balme, Pierre Banderet.
A Marseille, plusieurs destins se croisent: l'ouvrière, le futur chauffeur de taxi, ses parent désillusionnés et...

ABC - Tél. 967 90 42

L'OBSCÉNITÉ ET LA FUREUR

V.O. angl., s.-t. fr./all. 20 h 45.
16 ans. Première vision.
De Julien Temple. Avec The Sex Pistols.
«L'Obscénité et la fureur» retrace la grandeur et la décadence du groupe le plus représentatif du mouvement punk anglais.

ABC - Tél. 967 90 42

L'OBSCÉNITÉ ET LA FUREUR

V.O. angl., s.-t. fr./all. 20 h 45.
16 ans. Première vision.
De Julien Temple. Avec The Sex Pistols.
«L'Obscénité et la fureur» retrace la grandeur et la décadence du groupe le plus représentatif du mouvement punk anglais.



AU CINÉMA • AU CINÉMA • AU CINÉMA

TSR 1

- 7.00 Minizap 6535414 7.55 Télé-tubbies 8015360 8.20 Quel temps fait-il? 5003940 8.35 Top Models 4362766 9.00 La loi de Los Angeles. Petit frère illégitime. Hommages et insuccès 426899 10.30 Euronews 8494327 10.40 Les feux de l'amour 9529872 11.25 Chasse gardée 4016563 12.15 Voilà 747230 12.45 TJ Midi/Météo 35875853
- 13.10 Zig Zag café 2480650
- 14.00 Questions pour un champion 606834
- 14.30 Inspecteur Derrick 6918698
- 15.35 Entrez sans sonner 3295438
- 15.50 C'est mon choix 2623292
- 16.50 Entrez sans sonner 666872
- 17.05 Le flic de Shanghai 814921
- 17.55 Entrez sans sonner 465105
- 18.10 Top Models 1926260
- 18.35 Météo 5211563
- 18.40 La poule aux œufs d'or 8825921
- 18.50 Tout en région/Banco Jass 639292
- 19.10 Tout sport 745292
- 19.30 TJ soir 380259
- 20.00 Météo 152018

20.05

Box Office

Kundun

Film de Martin Scorsese, avec Tulkuy Jamyang Kunga Tenzin, Tenzin Yeshi Paichang, Tenzin Thuthob Tsarong



La vie du 14e dalaï-lama, de sa petite enfance à son exil pour l'Inde en 1959. Reconnu comme la 14e réincarnation du Bouddha à 2 ans et demi, il fut choisi pour devenir le chef spirituel et politique de son pays, le Tibet

- 22.25 Angel 98285360
- 23.15 Spin city 6056056

- 23.40 Sex and the city 7723563
- 0.05 Rude Awakenings 327148
- 0.35 Demain à la Une 11245877
- 0.40 C'est mon choix 3424728
- 1.30 TJ Soir 8611612 2.00 Tout en région 89093612

Canal +

- 6.45 Teletubbies 154441437.15 Nulle part ailleurs 35174389
- 8.30 Le bleu des villes 47059389 10.10 Le Journal du cinéma 89636766 10.30 90 minutes 37672259 12.25 Les titres du journal 79359124 12.30 Nulle part ailleurs 10383438
- 13.45 Princes et princesses. Film d'animation 27352018
- 14.50 Le vrai journal 13883414
- 15.35 Gary & Linda. Film 34667563 17.25 Hockey sur glace 22803196 18.00 Futurama 66547292 18.30 Nulle part ailleurs 45079582 20.35 Le directeur Ed. Film 77613018
- 22.35 Ressources humaines. Film 95773834 2.35 Boxe hebdo 21815693 1.25 Football 45022490
- 3.05 Stick 88923998 3.45 Strangers than paradise. Film 89629849 5.15 Epouse-moi. Film 33593148

RTL 9

- Pas d'émission le matin
- 12.00 Les nouvelles filles d'à côté 52454143 12.30 L'équipe du Poney-Express 35401768 13.15 Un cas pour deux 92630698 14.20 Le renard 20676785 15.25 Derrick 59491105 16.30 Les nouvelles aventures de Lassie 59946476 16.50 Shérif, fais-moi peur! 76096785 17.40 Des jours et des vies 34404056
- 18.10 Top models 18489563
- 18.30 L'équipe du Poney-Express 74832698 19.20 Roseanne 20867259 19.50 La vie de famille 95685563 20.15 Friends 58607582 20.45 Un ange ou presque. Comédie de John Cornell avec Paul Hogan 52352698 22.25 Stars boulevard 82402766 22.35 Phobia. Film 61958056 0.05 Emotions. Série 93709341
- 0.30 Les nouvelles filles d'à côté 36786761 0.55 Téléachat 44805235 1.55 Derrick 93839167 2.55 Le renard 27304254 3.55 Un cas pour deux 35501051

TSR 2

- 7.00 Euronews 46812872 8.00 Questions pour un champion 17928211 8.25 Quel temps fait-il? 74853389 9.20 Euronews 25592360 9.35 Zoom avant 79344834 9.50 Mise au point 92124327 10.40 Droit de cité 51002747 11.45 Ski alpin. Descente combiné messieurs 95319582
- 13.30 Les Zap 99795921 Mission Top Secret; Toromiro; Hey Arnold; Pokémon; Marcelino; Renada
- 17.15 Ski alpin 56530211 Slalom combiné messieurs, 1re manche
- 18.30 Teletubbies 91583563
- 19.00 Videomachine 91388227
- 19.25 L'anglais avec Victor 38116582 Telephoning for a Taxi
- 19.45 Les trotteurs 82242360
- 20.10 Bancojass 92505389
- 20.15 Ski alpin 81092853 Slalom combiné messieurs, 2e manche
- 21.20 Motorshow 65263766

21.50

La vie en face



Kidnappée à 14 ans
Dans les régions rurales d'Éthiopie, les hommes kidnappent la jeune fille qu'ils souhaitent épouser et la violent. Victime d'un rapt odieux, Aberash a abattu son ravisseur avec son propre fusil. Deux ans après les faits, dans l'attente de son procès, la jeune Éthiopienne risque une lourde peine...

- 22.40 TJ Soir 17927501
- 23.15 Fans de foot 16274476
- 23.45 Le monde du vin 99299476

- 0.15 Confidentiel 13200728
- 1.00 Zig Zag café (R) 85882728
- 1.45 TextVision 39194230

Monte Carlo

- 10.15 Jinny de mes rêves 24845766 10.40 Les couples légender du XXe siècle 40757834 11.40 Une maman formidable 86123230 12.00 Mister T. 11179722 12.30 Récré Kids 19230940 13.35 La panthère rose 98138704 19.10 Flash infos 83823056 19.30 Murder Call, fréquence crime 82348720 20.25 La panthère rose 35876650 20.35 Pendant la pub 67753360 20.55 Un appel à Milady. Film de Richard Lester avec Fave Duway 50506501 22.50 Le dernier western 75040480 25.50 Pendant la pub 50856525 0.45 Secret diplomatique 88344815

Planète

- 6.20 Hawaii 88662018 7.20 Cinq colonnes à la une 77545230 8.10 The Funny Face of Broadway 61311940 9.10 Amsterdam Global Village 90335582 11.20 Les feux de Naples 96845501 12.20 Esprit des peuples premiers 14571582 12.45 Histoires oubliées de l'aviation 30943563 13.45 Le défi alimentaire 47853872 14.40 Général, nous voilà 93768766 15.40 Les coulisses du Royal Opera de Londres 98829056 16.35 Hong Kong Story 47401853 17.35 Rufino Tamayo 34490853 18.05 L'Arche, 2000 ans après 61284501 19.05 Tzedek, les justes 79021698 20.00 Pas de lunettes pour le tiers-monde 48402679 20.30 Bongo Man 71684389 22.05 Femmes du monde arabe 97443476 22.30 7 jours sur Planète 79615018 22.55 Filles de Dieu 58629698 23.45 Enquêtes médico-lé-

TF1 France 1

- 6.40 Info/Météo 97799476 6.50 Jeunesse. Salut les toons 37455786 9.10 TF1 info - Météo 55849037 9.20 Elle et lui 16878560 10.18 Météo 39212369 10.20 Mission sauvetages 59140211 11.10 Dallas 61154018 12.05 Tac O Tac TV 53746969
- 12.10 Le juste prix 53413853
- 12.50 A vrai dire 34798679
- 13.00 Le journal 94791563
- 13.52 Météo 274622834
- 13.55 Les feux de l'amour 57999722
- 14.50 Une fille aux commandes 40826582 Téléfilm de Robert Tinnell
- 16.40 Les dessous de Palm Beach 20167105 Femme de foot
- 17.35 Sunset Beach 78700582
- 18.25 Exclusif 30402124
- 19.05 Le Bigdil 35277105
- 20.00 Le journal 87962211 Du côté de chez vous
- 20.45 Météo 39864037

20.55

Les bœuf-carottes



Série avec Jean Rochefort, Marie-France Pisier, Michel Creton
Ils sont riches et puissants, ils ont du pouvoir dans le monde politique, économique ou médiatique. Cinq enquêtes pénètrent différents univers liés au pouvoir dont la National Security Agency, organisation ultra secrète, qui, avec ses grandes oreilles, peut écouter toutes les conversations par téléphone, fax et Internet. Souriez vous êtes filmés...

- 22.45 Y a pas photo 21032230
- 0.15 Exclusif 47162998
- 0.45 TF1 nuit/Météo 61937983
- 1.00 Aimer vivre en France 17207419

- 2.00 Très chasse 15827476 2.50 Enquêtes à l'italienne 86243650 3.40 Histoires naturelles 76788211 4.35 Musique 36547124 4.55 Histoires naturelles 76850921

SF 1

- 8.00 Wetterkanal 10.00 Schweiz aktuell 10.25 Der Bergdoktor 11.10 Sabrina 11.35 Hör mal wer da hämmert 12.00 doppel moppel.ch 12.30 Mittagmagazin 13.00 Tageschau 13.15 Trend Boulevard 13.40 Quer 15.00 Tiere und Artisten 15.15 Im Namen des Gesetzes 16.05 Happy Birthday 16.55 Sailormoon 17.15 Chibi Maruko Chan 17.35 Gute nacht-Geschichte 17.45 Tageschau 17.55 Der Bergdoktor 18.45 Telesguard 19.00 Schweiz aktuell 19.30 Tageschau/Meteo 20.00 Hit auf Hit 21.05 Time out 21.50 10 vor 10 22.20 Oben ohne? Dok 23.15 Diva. Film 1.10 Nachtbulletin-Meteo

ZDF

- 9.00 Heute 9.05 Volle Kanne, Susanne 10.00 Heute 10.03 Das Erde der Goldenburgs. Familienserie 10.50 Unsere schönsten Jahre 11.35 Alpine Ski-WM 13.00 Mittagmagazin 14.00 Heute 14.15 Discovery 15.00 heute Sport 15.10 Streit um drei 16.00 Heute in Europa 16.15 Risiko 17.00 Heute Wetter 17.40 Heute heute 17.49 Tagesschau 17.55 Derrick 19.00 Heute 19.20 Wetter 19.25 Wiso 20.15 Rote Glut. TV-Sozialdrama 21.45 Heute journal 22.13 Wetter 22.15 Alpine Ski-WM 22.45 Spur des Grauens. Horrorfilm 0.15 Etage zwei 0.25 heute nacht 0.40 Drachenland. TV-Psychodrama 2.10 Heute 2.15 Streit um drei 3.00 Heute 3.05 Vor 30 Jahren 4.05 Wiederholungen

SWF

- 11.30 Landesprogramme 12.00 Schätze der Welt 12.15 Buffet 13.00 Nano 13.30 Geheimnisvolle Welt 14.00 Tagesschau 14.03 Yo! Yo! Kids 15.00 Tages-

France 2

- 6.30 Télématin 63546785 8.35 Des jours et des vies 53810766 9.00 Amour, gloire et beauté 70244650 9.25 C'est au programme 75572056 11.00 Flash info 76188563 11.05 Motus 14777921 11.45 Les Z'Amours 88859872 12.15 Un livre 33642292 12.20 Pyramide 53753259
- 12.55 Météo/Journal 46271211
- 13.45 The Race 28722414
- 13.55 Consomag 74629747
- 14.00 Flic de mon cœur 31267259
- 14.50 En quête de preuves 63053766
- 15.35 Planque et caméra 73941969
- 15.55 Cap des Pins 98439308
- 16.30 Des chiffres et des lettres 74526259
- 17.00 Un toit pour trois 11108563
- 17.25 Viper 91001747
- 18.20 Tutti frutti 31545785
- 19.15 Qui est qui 75606056
- 19.50 Un gars, une fille 61408328
- 20.00 Journal 87966037
- 20.35 Image du jour 72995872
- 20.40 Météo 39863308

20.50

Les Maîtres du monde



Présenté par Stéphane Rivion
Ils sont riches et puissants, ils ont du pouvoir dans le monde politique, économique ou médiatique. Cinq enquêtes pénètrent différents univers liés au pouvoir dont la National Security Agency, organisation ultra secrète, qui, avec ses grandes oreilles, peut écouter toutes les conversations par téléphone, fax et Internet. Souriez vous êtes filmés...

- 23.00 Argent public, argent privé 58176766
- 0.35 Journal/Météo 64489980
- 1.00 Musique au cœur 17298761

- 2.40 Mezzol'info 17543969 2.55 L'école mobile (R) 86240563 3.45 Tonnerre de Zeus 81488747 4.10 24 heures d'info, Météo 36554414 4.30 Pyramide (R) 33661327 5.00 Secret bancaire 39138872

RTL D

- 7.00 Unter uns 7.30 Gute Zeiten, schlechte Zeiten 8.00 Hör mal, wer da hämmert! 9.00 Punkt 9.30 Der Stefan Frank 10.30 Of ruft Dr. Bruckner 11.30 Familien duell 12.00 Punkt 12.13 Die Oliver Geissen Show 14.00 Bärbel Schäfer 15.00 Hans Meiser 16.00 Hör mal, wer da hämmert! 17.00 Der Frisör 17.30 Unter Uns 18.00 Guten Abend 18.30 Exclusiv 18.45 Aktuell 19.10 Explosiv 19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten 20.15 Wer wird Millionär? 21.15 Hinter Gittern 22.15 Extra 23.30 Natur Trend 0.05 Nachtjournal 0.35 10 vor 11 1.00 Living Single 1.10 Carol lässt nicht locker! 2.00 Die Oliver Geissen Show 2.50 Nachtjournal 3.20 Bärbel Schäfer 4.10 Hans Meiser 5.10 Extra

SAT 1

- 9.00 Jake und McCabe 10.00 Hallo, Onkel Doc! 11.00 Franklin 12.00 Vera am Mittag 13.00 Britt-Der Talk um eins 14.00 Peter Imhof 15.00 Richterin Barbara Salech 16.00 Chicago Hope 17.00 Jeder gegen jeden 17.30 Regionalmagazin 18.00 Die Quinz Show 18.30 Nachrichten 19.00 Blitz 19.40 Die Quiz Show 20.15 Girlscamp 21.15 SK Kölsch. Krimiserie 22.15 Chicago Hope 23.15 Spiegel-

France 3

- 6.00 Euronews 91047766 6.40 MNK 39222698 8.35 Un jour en France 52688650 9.45 Le renard 96078766 10.45 L'île fantastique 78309105 11.40 Bon appétit, bien sûr 72937582
- 12.00 Le 12/14 94117679
- 13.50 Keno 74640230
- 13.55 C'est mon choix 93372292
- 15.00 Maryline et moi Téléfilm de John Patterson 64811394
- 16.35 MNK 35576292 Jerry et ses copains Angela Anaconda Les jumelles s'en mêlent
- 17.35 A toi l'Actu@ 90259785
- 17.50 C'est pas sorcier 50005698
- 18.15 Un livre, un jour 97359940
- 18.20 Questions pour un champion 14883501
- 18.50 19/20 53220308
- 20.10 Tout le sport 7374835
- 20.20 Tous égaux 75602230

20.55

Naïs



Toine, valet de ferme bossu, aime en secret la belle Naïs, fille unique de son employeur. Survient un étudiant bourgeois et hypocrite qui séduit l'innocente, provoquant la colère du patriarche

- 22.55 Météo/Soir 31545653
- 23.35 A notre santé Comment gagner dix ans grâce à la médecine esthétique 62484360
- 0.35 Strip-tease 20087281
- 1.40 La case de l'oncle doc 40589668
- 2.30 Nocturnales 49472552

- 2.40 Mezzol'info 17543969 2.55 L'école mobile (R) 86240563 3.45 Tonnerre de Zeus 81488747 4.10 24 heures d'info, Météo 36554414 4.30 Pyramide (R) 33661327 5.00 Secret bancaire 39138872

Cartoon

- 6.00-20.45 Dessins animés

TCM

- Soirée Western 20.45 Tom Horn, le hors la loi. De William Wiard, avec Steve McQueen, Linda Evans (1980) 22.30 Saadia. De Albert Lewin, avec Mel Ferrer, Cornel Wilde (1953) 0.00 L'horloge. De Vincente Minnelli, avec Judy Garland, Robert Walker (1945) 1.30 La force des ténèbres. De Richard Thorpe, avec Robert Montgomery, Rosalind Russell (1937) 3.30 The boyfriend. Comédie musicale de Ken Russel, avec Max Adrian, Twiggy Lawson (1971)

RAI 1

- 10.25 Dieci minuti... 10.40 La signora del West 11.30 Tg 1 11.35 La prova del cuoco 12.35 La signora in Giallo 13.30 Telegiornale 14.00 Economia 14.05 Ricominciare. Telenovela 14.35 Ci vediamo su Raiuno 16.15 La vita in diretta 16.50 Tg Parlamento 17.00 Tg 1 18.55 Quiz Show 20.00 Telegiornale 20.35 Il Fatto 20.55 Il rapporto Pelican. Thriller 23.25 Tg 1 23.30 Porta a porta 0.50 Tg 1 notte 1.15 Stampa oggi 1.25 Il grillo 1.55 Sottovoce 2.25 Rainotte 2.30 La congiura degli sciacalli

RAI 2

- 7.00 Go cart Mattina 9.05 Evisero infelici per sempre. Telegiornale 9.30 Protestantissimo 10.10 In viaggio con Sereno variabile 10.35 Tg-Medicina 33 10.55 Nonsofollisti 11.05 Tg2 Motori 11.15 Tg2 Mattina 11.30 Anteprima I Fatti Vostri 12.00 I Fatti Vostri 13.00 Tg 2-

La Cinquième

- 7.10 Debout les zouzous 50466495 8.15 Le journal de l'histoire 61387834 9.00 Les écrans du savoir 84294479 9.55 Droit d'auteurs 8606037 10.50 Les lumières du music-hall 18815230 11.20 Le monde des animaux: Tico et les chiens sauvages 18803495 11.50 Méditerranées 82940835 12.20 Cellulo 56693921 12.50 Biotechnologies, le nouvel eldorado 47843327 13.45 Le journal de la santé 19727345 14.05 Le roman de l'homme 95733124 14.35 Une histoire à la mer 49968143 16.00 A la recherche du nouvel homme des cavernes 89742230 16.35 Faiseurs d'images 65322358 17.35 100% Questions 13246037 18.05 Le monde des animaux: L'incendie 74951940 18.35 Le journal de la santé 28214921 18.55 Météo 74200230

20.45

Cinéma

Hölderlin, le cavalier de feu



Film de Nina Grosse, avec Martin Feifel, Martine Dencourt, Ulrich Matthes
A la fin du XVIIIe siècle, le poète allemand Hölderlin tombe éperdument amoureux d'une mère de famille, mariée à un notable

- 22.55 Si c'était à refaire Film de Claude Lelouch, avec Catherine Deneuve, Anouk Aimée, Charles Denner L'amour dans le prétoire 757018

- 0.30 Court-circuit 5622341 La vie commune
- 1.00 Conte d'hiver (R) 88789490

Cartoon

- 6.00-20.45 Dessins animés

TCM

- Soirée Western 20.45 Tom Horn, le hors la loi. De William Wiard, avec Steve McQueen, Linda Evans (1980) 22.30 Saadia. De Albert Lewin, avec Mel Ferrer, Cornel Wilde (1953) 0.00 L'horloge. De Vincente Minnelli, avec Judy Garland, Robert Walker (1945) 1.30 La force des ténèbres. De Richard Thorpe, avec Robert Montgomery, Rosalind Russell (1937) 3.30 The boyfriend. Comédie musicale de Ken Russel, avec Max Adrian, Twiggy Lawson (1971)

RAI 1

- 10.25 Dieci minuti... 10.40 La signora del West 11.30 Tg 1 11.35 La prova del cuoco 12.35 La signora in Giallo 13.30 Telegiornale 14.00 Economia 14.05 Ricominciare. Telenovela 14.35 Ci vediamo su Raiuno 16.15 La vita in diretta 16.50 Tg Parlamento 17.00 Tg 1 18.55 Quiz Show 20.00 Telegiornale 20.35 Il Fatto 20.55 Il rapporto Pelican. Thriller 23.25 Tg 1 23.30 Porta a porta 0.50 Tg 1 notte 1.15 Stampa oggi 1.25 Il grillo 1.55 Sottovoce 2.25 Rainotte 2.30 La congiura degli sciacalli

RAI 2

- 7.00 Go cart Mattina 9.05 Evisero infelici per sempre. Telegiornale 9.30 Protestantissimo 10.10 In viaggio con Sereno variabile 10.35 Tg-Medicina 33 10.55 Nonsofollisti 11.05 Tg2 Motori 11.15 Tg2 Mattina 11.30 Anteprima I Fatti Vostri 12.00 I Fatti Vostri 13.00 Tg 2-

M 6

- 6.05 M comme musique 86248230 7.00 Morning Live 21143785 9.05 M6 boutique 94279281 9.35 M comme musique 58858056 11.54 Six minutes Midi-Météo 421411582 12.05 La vie de famille 68206940
- 12.35 La petite maison dans la prairie 54073563
- 13.35 Un amour en or Téléfilm de Lanny Cotler 69491747
- 15.20 Les routes du paradis 12367389 Une grande soif
- 16.15 M comme musique 66588582
- 17.30 Zoe, Duncan, Jack & Jane 66544105 Chercher Zoe désespérément
- 18.00 Le clown 85336056 Western
- 19.00 Le flic de Shanghai 88499124
- 19.50 i-Minute 41063650
- 19.54 6 minutes, météo 448412211
- 20.05 Une nounou d'enfer Chaussure à son pied 91630495
- 20.45 Qui décide? 66706969

20.50

Money Train



URGENCES

POLICE: 117.
URGENCES-SANTÉ ET AMBULANCE: 144.
FEU: 118.
INTOXICATION: 01 251 51 51.
LA MAIN TENDUE: 143.
VIOLENCES: Centre de consultations LAVI - aide aux victimes. 889 66 49 ou 919 66 52 ou La Main Tendue (143) ou la police (117). S.O.S. racket-violence, tél 079/270 92 06. Solidarité-Femmes, tél 968 60 10.
LA CHAUX-DE-FONDS. Pharmacie de service: des Montagnes, Léopold-Robert 81, jusqu'à 19h30 (en dehors de ces heures, 913 10 17). Permanence médicale et ophtalmologique: 913 10 17. Hôpital: 967 21 11. Clinique Lanixa: 910 04 00. Permanence gynécologique: 913 10 17. Dentiste de garde: 913 10 17.

LE LOCLE. Pharmacie de service: Mariotti, jusqu'à 20h (en dehors de ces heures, 931 10 17). Permanence médicale: 117 ou hôpital 933 61 11. Dentiste de garde: 931 10 17.

JURA BERNOIS.

CORGMONT. Médecin: Dr Ennio Salomoni 489 17 66 ou Dr de Brechbühler 489 11 67.
COURTELARY. Médecin: Dr Bernacki-Dziewiecka, 944 11 42 ou Dr Ruchonnet 944 10 10.

SAINT-IMIER. Pharmacie de service: renseignements au 111. Médecin de service: 079 240 55 45 (24h/24h). Urgence et ambulance: 942 23 60. Hôpital: 942 24 22.

SONCEBOZ. Médecin: Dr Ivano Salomoni, 489 24 24.

TRAMELAN. Pharmacie: Schneberger, 487 42 48 ou von der Weid, 487 40 30. Médecin: Dr Graden, 487 51 51, Dr Meyer 487 40 28 ou Dr Geering, 487 45 45.

JURA - LES BREULEUX. Médecin: Dr Tettamanti 954 17 54.

LE NOIRMONT. Pharmacie: Saint-Hubert, 953 12 01. Médecin: Dr Bosson, 953 15 15.

SAIGNELEGIÈRE. Pharmacie: des Franches-Montagnes, 951 12 03. Médecin: Dr Rossel 951 12 84, Dr Meyrat, 951 22 33, Dr Anker 951 22 88 ou Dr Kovats, 951 15 50. Ambulance: 144. Hôpital: 952 12 12.

NEUCHÂTEL. Pharmacie de service: Beaux-Arts, av. du 1er Mars/rue Pourtalès, 8-20h (en dehors de ces heures, le n° 722 22 22 renseigne). Médecin de garde: 722 22 22. Dentiste de garde: 722 22 22. Permanence ophtalmique: 722 22 22. Hôpitaux: Cadolles (poli-clinique médicale et chirurgicale) 722 91 11, Pourtalès (poli-clinique chirurgicale, pédiatrique et gynécologique) 727 11 11, Providence 720 31 11.

DISTRICT DE BOUDRY. Pharmacie de garde: pour les urgences et l'ouverture de la pharmacie de garde, le n° gratuit 0800 832 800 renseigne. Les dimanches et jours fériés, la pharmacie de garde est ouverte de 11h à 12h et de 18h à 18h30. Médecin de garde de la Basse-Areuse: 079/387 21 00. Médecin de garde de la Côte neuchâteloise: 730 16 30. Médecin de garde région Bevaix-Béroche: 835 14 35. Dentiste de garde: 722 22 22. Hôpital de la Béroche: 836 42 42.

ENTRE-DEUX-LACS. Pharmacie du Landeron 752 35 35 (le soir uniquement sur appel téléphonique). Permanence médicale: votre médecin habituel.

DISTRICT DU VAL-DE-RUZ. Médecin de garde: du lu au sa de 18h à 8h, Dr R. Peter-Contesse, Cernier, 853 22 77. Dentiste de garde: 722 22 22. Pharmacie de service: la police renseigne au 888 90 00. Permanence médicale: votre médecin habituel ou hôpital de Landeyeux 854 45 45.

DISTRICT DU VAL-DE-TRAVERS. Pharmacie de garde: 888 90 00. Hôpital et maternité, Couvet: 864 64 64. Urgences-santé et ambulance: 144. Médecin de garde: 888 90 00. Permanence médicale: votre médecin habituel. Dentiste de garde: 722 22 22 à Neuchâtel ou 913 10 17 à La Chaux-de-Fonds.

SUD DU LAC.
HAUT ET BAS-VULLY. Médecin de garde: 026 670 32 00. Ambulance: 026 670 25 25.

AVENCHES. Service du feu: 117 ou 026 675 12 21.

VÉTÉRINAIRE DE GARDE: le téléphone de votre vétérinaire renseigne.

Toutes les autres informations pratiques, non ponctuelles, sont publiées au début de chaque mois (sur une page à conserver).

AUJOUR-D'HUI

NEUCHÂTEL

Patinoires du Littoral: (intérieur) 9-11h45/13h45-16h45; (extérieur) 10h15-11h45.
Maison du Concert: 14h30, «D'Edith Piaf à Georges Brassens», spectacle en chansons présenté par Françoise et Jean-François Pellaton, Le Landeron.
Théâtre du Passage (petite salle): 20h15, match d'improvisation théâtrale professionnels Suisse-Suisse.

CINÉMAS

Le programme des films diffusés dans les salles de La Chaux-de-Fonds figure dans la page des programmes TV.

NEUCHÂTEL

APOLLO 1, 2, 3 (710 10 33)
LE PLACARD. 15h-18h-20h15. 12 ans. 3me semaine. De F. Verber.

MON BEAU-PÈRE ET MOI. 15h-20h30. 12 ans. 5me semaine. De J. Roach.

LA FORÊT INTERDITE. 18h (VO st. fr/all.). 12 ans. Cycle «Nouveaux mondes?». De N. Ray.

CHICKEN RUN. 16h. Pour tous. 8me semaine. De N. Park et P. Lord.

LA VILLE EST TRANQUILLE. 18h. 12 ans. 2me semaine. De R. Guediguian.

DOCTEUR T. & LES FEMMES. 20h45. 12 ans. 4me semaine. De R. Altman.

ARCADES (710 10 44)
SEUL AU MONDE. 14h-17h-15-20h15 (VO st. fr/all.). 12 ans. 3me semaine. De R. Zemeckis.

BIO (710 10 55)
AMOURS CHIENNES. 14h30-17h30-20h30 (VO st. fr/all.). 16 ans. Première semaine. De A. Gonzalez.

PALACE (710 10 66)
LE PACTE DES LOUPS. 14h-17h-15-20h15. 14 ans. Première semaine. De Ch. Gans.

REX (710 10 77)
LES 102 DALMATIENS. 16h. Pour tous. Première semaine. De W. Disney.

VERCINGETORIX. 18h15-20h45. 12 ans. 2me semaine. De J. Dorfmann.

STUDIO (710 10 88)
BILLY ELLIOT. 15h - (18h VO st. fr/all.) - 20h30. 10 ans. 4me semaine. De S. Daldry.

COUVET
COLISÉE (863 16 66)
 Relâche.

BÉVILARD
PALACE
ESCROCS MAIS PAS TROP. Me/je 20h. 14 ans. De W. Allen.

LE LIVRE DE LA JUNGLE. Di 16h. Dès 4 ans. De W. Reitherman.

FAMILY MAN. Ve/sa/di 20h30. 12 ans. De B. Ratner.

LES BREULEUX
LUX
BILLY ELLIOT. Ve/sa 20h30, di 20h (VO). 10 ans. De S. Daldry.

LE NOIRMONT
CINÉLUCARNE (953 11 84)
PRINCESSE MONONOKÉ. Ma 20h30 (VO). 12 ans. De H. Miyazaki.

La Lanterne magique. Me à 14h30 et 16h30.

NATIONALE 7. Je/di 20h30. 16 ans. De J.-P. Sinapi.

MON BEAU-PÈRE ET MOI. Ve 20h30, sa 20h45, di 16h. 12 ans. De J. Roach.

SAINT-IMIER
ESPACE NOIR (941 35 35)
LISTA DE ESPERA. Je 20h30, ve 21h, sa 17h30, di 17h30-20h30. De J. C. Tabio.

TAVANNES
CINÉMA ROYAL
ESCROCS, MAIS PAS TROP. Ma 20h30 (VO). 12 ans. De W. Allen.

LE PACTE DES LOUPS. Ve 20h30, sa 17h-21h, di 17h. 14 ans. De Ch. Ganz.

THE VIRGIN SUICIDES. Di 20h30 (VO). 16 ans. De S. Coppola.

TRAMELAN
CINÉMATOGRAPHE (487 45 61)
DOCTEUR T. ET LES FEMMES. Ma/me 20h, ve 20h30, sa 21h, di 17h. 14 ans. De R. Altman.

LE ROI DANSE. Je 20h, sa 18h, di 20h. 14 ans. De G. Corbiau.

Pour plus d'informations, voir notre page "Cinéma" publiée chaque vendredi.

EXPOS/DIVERS

LA CHAUX-DE-FONDS

Bibliothèque de la Ville. Edouard Urech, pasteur et illustrateur (1900-1984). Lu 14-20h, ma-ve 10-20h, sa 10-16h. Jusqu'à 12.4.



Bois du Petit-Château. Tous les jours de 8-19h (été) ou 17h (hiver). Vivarium: 9-12h/14-18h (été) ou 17h (hiver).

Club 44. «Traverser l'arc-en-ciel» installation picturale de Sabine Zaalene et Richard Jean dit «M. Jean», créateur d'objets sonores et compositeur musicien. Ouvert au public les soirs de conférence et sur rdv 913 45 44.

LES PONTIS-DE-MARTEL
Fromagerie. Démonstration tous les jours, 8-12h/17-19h; fabrication 8-10h.

SAINT-IMIER
Relais culturel d'Erquél. Histoire naturelle: l'Océanie. Histoire imérienne: l'horlogerie dans le Vallon. Me-ve 14-18h, sa/di 14-17h. Jusqu'à 25.2.

NEUCHÂTEL
Bibliothèque publique et universitaire. «Navigateurs, explorateurs et aventuriers», grands livres de voyages maritimes de la Renaissance au XIXe siècle. Lu-ve 8-20h, sa 8-17h. Jusqu'à 31.3. «Manuscrits de Jean-Jacques Rousseau», me/sa 14-17h, ou sur rdv. 717 73 00.

Ecole-club Migros. «L'invité du Grizzli», photographies de Jean-Lou Zimmermann. Lu-je 8-20h30, ve 8-20h, sa 9-12h. Jusqu'à 24.2.

Espace des Solidarités (Pl. d'Armes 3). Yvan Barral. Lu-je 10-16h30. Jusqu'à 28.2. Tél 721 11 16.

Home les Charmettes. Exposition d'huiles par Ruth de Metsenære et Hedi Hügli. Tous les jours 10-17h30. Jusqu'à 22.2.

Jardin botanique. Parc et serres ouverts tous les jours 9-18h. Serres fermées le lundi.

Piscines du Nid-du-Crô: lu-ve 8-22h, sa 8-21h, di 9-20h.

Université (av. du 1er Mars 26) et Aula des Jeunes-Rives (Espace Agassiz). «Parcours de femmes à la recherche d'un équilibre», photographies d'Erling Mandelmann. Jusqu'à 28.2.

Villa Lardy/salle Aimé Montandon. Huiles, gravures encre de Chine. L'après-midi ma-ve 14-17h sur rdv pris au Musée d'art et d'histoire à Neuchâtel.

AUVERNIER
Atelier de reliure (Grandes ruelles 1). Créations en papier de Geneviève Burkardt. Ma-ve 9-12h/14-18h ou sur rdv au 731 86 62. Jusqu'à 24.3.

BEVAIX
Pavillon d'information A5, je 14h45-18h30.

CORCELLES
Foyer de la Côte. Alain Robert, aquarelles. Tous les jours 10-20h. Jusqu'à 28.2.

FLEURIER
Home des Sugits. Marlène Gilliland, aquarelle. Lu-di (sauf jeudi) 14-18h en présence de l'artiste. Jusqu'à 11.2.

FRESENS
Home Chantevent. Aquarelles de Gérard Donzé. Tous les jours 14-18h. Jusqu'à 21.2.

MARIN
Papillorama/Nocturama. Tous les jours 10-17h.

SAINT-AUBIN
Pavillon d'information A5, rue de la Poste, me 14h45-18h30.

SAINT-SULPICE
Vapeur Val-de-Travers. Visites du dépôt, tous les samedis 9-17h et sur demande, tél/fax 751 38 07.

TRAVERS

Mines d'asphalte de La Presta. Groupes: visites toute l'année, toute la journée sur réservation; rens. au 863 30 10. Individuels: di à 12h et 14h. Café des mines: di dès 11h. Tous les jours sur réservation pour groupes dès 15 personnes.

VAUMARCUS

Artespace - Château. Fondation Marc Jurt, Centre de documentation sur l'estampe «Pas de semaine sans traces», Marc Jurt, gravures. Me-ve 14-17h, sa/di 11-17h et sur rdv 836 36 21.

MUSÉES

LA CHAUX-DE-FONDS

Musée des beaux-arts. «Psycho Part», installations par les étudiants de dernière année de l'Ecole d'art de la ville, jusqu'à 18.2; et les collections permanentes: art neuchâtelois, suisse et international (19e et 20e siècles). Collection René et Madeleine Junod (Liottard, Constalbe, Delacroix, Van Gogh etc.). Ma-di 10-12h/14-17h. Dimanche matin entrée libre.

Musée d'histoire. Les collections permanentes. Ma-ve 14-17h, sa 14-18h, di 10-12h/14-18h. Dimanche matin entrée libre.

***Musée d'histoire naturelle*.** Les collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Baillat. Jeux. Ma-sa 14-17h, di 10-12h/14-17h. Entrée libre.

Musée international d'horlogerie. «L'homme et le temps» histoire de la mesure du temps. Ma-di 10-12/14-17h.

Musée paysan et artisanal. «Froid dehors, chaud dedans - Suisses et Français face au froid de la haute chaîne jurassienne», jusqu'à 26.2. Me-sa-di 14-17h. Dentellières au travail le premier dimanche du mois.

LE LOCLE
Musée des beaux-arts. Les collections permanentes. Ma-di 14-17h et sur rdv.

Musée d'horlogerie. Château des Monts. Dans un univers d'inventeurs et d'artistes découvrez le nouveau parcours à thèmes «Les temps du Temps». Ma-di 14-17h.

Moulins souterrains du Col-des-Roches. Individuels: ma-di 14-17h. A 14h15 et 15h45, un guide bilingue (fr/all) est à votre disposition pour vous faire découvrir la grotte. Groupes: sur réservation. 931 89 89. Jusqu'à 30.4. Visites également le lundi et en dehors de l'horaire.

LES GENEVEZ

Musée rural jurassien. Rens. 484 00 80, fax 484 00 81.

MOUTIER

Musée du tour automatique et d'histoire. Lu-ve 14-17h, ainsi que sur dem. tel/fax 493 68 47.

Musée jurassien des arts. Me 16-20h, je-di 14-18h.

MURIAUX

Musée de l'automobile. Sa/di 10-12h-13h30-18h. Fermé en semaine jusqu'à 31.3. Autres heures d'ouverture pour groupes sur dem. au 951 10 40.

PORRENTRY

Musée de l'Hôtel-Dieu. Fermé.

LA SAGNE

Musée régional. Maison communale. Chambre neuchâteloise, objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. Premier dimanche du mois 13h30-17h.

SAINT-IMIER

Musée de minéraux (Passage Central 6). Visite sur demande, commentée et gratuite 941 16 02.

VILLERS-LE-LAC

Musée de la montre. Fermeture annuelle jusqu'à 14.2. Ouvert sur réservation. dès 10 personnes au 06 071 574 91 ou 03 816 819 90.

NEUCHÂTEL

Centre Dürrenmatt Neuchâtel. «Friedrich Dürrenmatt, écrivain et peintre». Me-di 11-17h. Visites guidées sur réservation. Jusqu'à 31.12.

Musée d'art et d'histoire. Ma-di 10-18h.

***Musée d'ethnographie*.** Ma-di 10-18h.

Musée d'histoire naturelle. Ma-di 10-18h.

Musée cantonal d'archéologie*. Fermé.

BOUDRY

Musée de l'Areuse. Di 14-18h ou sur demande au 846 19 16.

Musée de la vigne et du vin. «La fête des vendanges de Neuchâtel, des origines à l'an 2000». Ma-di 14-17h. Jusqu'à 15.6.

CERNIER

Musée des sapeurs-pompiers. Collection d'objets divers datant du 19me siècle à ce jour. Visites sur demande, 861 43 81.

COLOMBIER

Château. Ouverture le 1.3.
LE LANDERON
Musée de l'Hôtel-de-Ville. Fermé jusqu'à 30.6.

MÔTIERS

Château. Ma-di 14-18h.

LA NEUVEVILLE

Musée d'histoire. Pirogue néolithique, canons de Charles le Téméraire. S'adresser à la conservatrice, Mme M. Althaus, 751 11 48.

VALANGIN

Château. Fermeture annuelle jusqu'à 1.3.

VAL-DE-TRAVERS

Musée Industriel - Site de la Presta (Travers). Groupes: sur réservation (avec guide) toute l'année, mais en hiver sans démonstration, jusqu'en mars. Individuels: seul. di 10-16h (sans démonstration et sans guide), visite libre jusqu'en mars. Tél 863 30 10.

Musée régional (Môtiers). Fermeture hivernale. Réouverture 1.5.

Musée J.-J. Rousseau (Môtiers). Ouvert toute l'année sur rdv au 861 13 18.

Musées affiliés au passeport musées suisses.

ART/GALERIES

LA CHAUX-DE-FONDS

Galerie Art-Cité. Michael Alfe. Ma-ve 14-18h30, sa 10-12h/14-17h. Jusqu'à 3.3. Tél 968 12 08.

Galerie du Manoir. Exposition collective des artistes de la galerie. Ma-ve 15-19h, sa 10-17h. Jusqu'à 17.2. Tél 968 15 52.

Galerie Sonia Wirth-Genzoni. Exposition permanente «Le Maître Charles L'Éplattenier et ses amis», gravures; assiettes A. Anker avec expertise. Ma-ve 14-18h, sa 14-17h. Tél 926 82 25.

LE LOCLE

Que ton repos soit doux, comme ton cœur fut bon.

Madame Anne-Marie Scheurer-Corminboeuf:

Madame Marie-Christine Compagny-Scheurer et Monsieur Patrick Millais;

Monsieur Cédric Compagny-Scheurer,

Monsieur Mathieu Compagny-Scheurer;

Monsieur et Madame Eric et Sharon-Kay Scheurer-Lyn et leur fille Jessica-Kay;

Madame et Monsieur Georgette et André Krügel-Scheurer:

Monsieur et Madame Laurent et Annie Krügel et leurs enfants,

Madame et Monsieur Marie-Claude et Pierre Li Sen Lié-Krügel, leurs enfants et petits-enfants;

Madame Claudine Scheurer-Deflorin:

Monsieur et Madame Yves et Christiane Scheurer,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont la douleur de faire part du décès de

Monsieur Willy-Albert SCHEURER

leur très cher époux, papa, beau-papa, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, grand-oncle, cousin, parent et ami, que Dieu a rappelé à Lui, dans sa 80e année, après une pénible maladie.

LE LOCLE, le 4 février 2001.

J'ai rejoint ceux que j'ai aimés et j'attends ceux que j'aime.

La cérémonie sera célébrée le mardi 6 février, à 14 h 30 au temple du Locle, suivie de l'incinération sans suite.

Willy repose à la chambre mortuaire de La Résidence, Billodes 40.

BOUDRY

*Mais toi Seigneur,
tu es pour moi un bouclier protecteur,
tu me rends ma dignité et ma fierté.
Psaume 3 Verset 4*

Son épouse
Marie-Louise Lüthi-Galland;
Ses fils
Marcial et son amie Alessandra,
Yannick;
Sa belle-maman
Käthy Galland;
Sa sœur
Marguerite Challandes-Lüthi et son mari Bernard;
Ses frères
Jean-Daniel,
Paul et son épouse Marianne;
Sa belle-sœur
Christiane et son mari Charles Vauthier;
Ses neveux et nièces
Géraldine et André, Ludivine et Carlos, Philippe, Anne-Laure, Reynald, Matthias;
Ses filleuls
Jocelyne et Vincent;
Les familles Meyer en Suisse alémanique,
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,
ont la grande douleur de vous faire part du décès de

Monsieur Pierre-André LÜTHI

Officier instructeur

survenu subitement à Walenstadt dans l'exercice de ses fonctions le 2 février 2001, dans sa 48^e année.

2017 BOUDRY, le 2 février 2001
(Rue Oscar-Huguenin 16)

*Veillez et priez car vous ne savez
ni le jour ni l'heure.*

Le service funèbre sera célébré en la Collégiale de Neuchâtel, le mercredi 7 février, à 14 heures, suivi de l'incinération.

Pierre-André repose au pavillon de Beauregard à Neuchâtel.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

*«L'esprit militaire, l'art des soldats, leur vertu,
sont une partie intégrante du capital humain»
Général de Gaulle*

LE COMMANDANT
LE CORPS DES OFFICIERS ET SOUS-OFFICIERS INSTRUCTEURS
LES CADRES CONTRACTUELS
LES ASPIRANTS OFFICIERS
DES ÉCOLES D'OFFICIERS D'INFANTRIE DE CHAMBLON

partagent avec émotions la douleur de la famille du

Colonel EMG Pierre-André LÜTHI

Remplaçant du Commandant
et Maître de Tactique

Nous garderons de notre camarade le souvenir d'un officier à l'éthique militaire irréprochable, totalement investi dans son engagement au service de la liberté et du Pays.

Nous vous prions de vous référer à l'avis mortuaire de la famille pour les obsèques militaires.

Les camarades militaires du défunt qui ne sont pas en service sont priés de porter l'uniforme de sortie.

L'ÉTAT-MAJOR DU RÉGIMENT D'INFANTRIE 8,
LES COMMANDANTS DES BATAILLONS D'INFANTRIE 8,
CARABINIERS 2, FUSILIERS 18 ET FUSILIERS MÉCANISÉS 19, AINSI
QUE LES OFFICIERS, SOUS-OFFICIERS ET SOLDATS DU RÉGIMENT
D'INFANTRIE 8 DE LA RÉPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL

ont le pénible devoir d'annoncer le décès survenu subitement de leur Commandant

Monsieur le Colonel EMG Pierre-André LÜTHI

Ses camarades conserveront le souvenir d'un Chef exemplaire qui s'est investi sans compter.

L'ASSOCIATION CANTONALE NEUCHÂTELOISE DE SOUS-OFFICIERS
ET LES SECTIONS AFFILIÉES

ont le devoir de faire part du décès du

col EMG Pierre-André LÜTHI

cdt du rgt inf 8

Sa présence et son soutien nous manqueront.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 2 février 2001

Les comités

ACCIDENTS

Colombier Qui a vu?

Samedi, vers 22h, une collision par l'arrière s'est produite sur l'allée du Port à Colombier, peu avant l'intersection avec la rue Saint-Etienne, impliquant un taxi conduit par un habitant de Neuchâtel et une voiture blanche conduite par un habitant de Neuchâtel. Dégâts matériels. Les témoins de cet accident sont priés de prendre contact avec la police cantonale à Boudry, tél. (032) 889 62 24. /comm

Malvilliers Recherche de conducteur

Le conducteur de la voiture bleue qui, samedi vers 0h50, circulait sur la semi-autoroute H20 en direction de La Chaux-de-Fonds et qui, dans une courbe à droite, peu avant la tranchée couverte de Malvilliers, a heurté la glissière centrale de sécurité avec son flanc gauche et terminé sa course contre un piquet à neige à droite de la chaussée ainsi que les témoins de cet accident sont priés de prendre contact avec la police de la circulation

à Neuchâtel, tél. (032) 888 90 00. /comm

Marin Tête-à-queue

Samedi vers 1h45, une voiture conduite par un habitant de Saint-Blaise circulait sur la bretelle de sortie Marin de l'autoroute A5, en direction de Lausanne. A un moment donné, le véhicule effectua une tête-à-queue, sortit de la route à droite, heurta une balise, monta sur un talus et termina sa course sur la bande d'arrêt d'urgence. Dégâts matériels. /comm

Neuchâtel Remorque découplée

Samedi vers 8h20, une voiture accouplée à une remorque, conduite par un habitant de Coffrane, circulait rue de l'Ecluse à Neuchâtel en direction du centre-ville. Dans une courbe à droite, la remorque se découpla du véhicule tracteur, traversa la chaussée de droite à gauche pour finir sa course contre une plate-forme élévatrice stationnée sur la place d'évite-

ment en face de l'immeuble No55. Dégâts matériels. /comm

Collision par l'arrière

Samedi vers 13h30, une voiture conduite par un habitant de Portalban/FR circulait rue de la Pierre-à-Mazel à Neuchâtel, en direction du centre-ville. A la hauteur de l'église rouge, il n'a pas été en mesure d'immobiliser son véhicule derrière une voiture conduite par un habitant de Neuchâtel, lequel était arrêté pour les besoins de la circulation. Dégâts matériels. /comm

Gorges du Seyon Appel aux témoins

Le conducteur du véhicule qui, vendredi en début de soirée, a perdu une caisse à outils sur l'autoroute entre Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds, plus précisément dans les gorges du Seyon, ainsi que les témoins de cet incident sont priés de prendre contact avec la police de la circulation à Neuchâtel, tél. (032) 888 90 00. /comm

RENAN

*Il y a un temps pour naître,
et un temps pour mourir.*

Madame Elisabeth Theubet-Harr

Claude Theubet

Pierre-André et Rose-Marie Theubet-Willen

Madame et Monsieur Simone et André Huguenin-Theubet

Madame et Monsieur Renée et Werner Abgottspon-Theubet et leurs enfants

ainsi que les familles parentes et alliées

ont la tristesse de vous faire part du décès de

Monsieur Bernard THEUBET

leur très cher époux, papa, beau-papa, frère, beau-frère, oncle, parrain, neveu, cousin, parent et ami enlevé à l'affection des siens samedi dans sa 72^e année, après une longue et pénible maladie supportée avec beaucoup de courage.

RENAN, le 3 février 2001.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire de La Chaux-de-Fonds, le mardi 6 février à 11 heures.

Notre papa repose au pavillon du cimetière de La Chaux-de-Fonds.

Domicile de la famille: Place Ami-Girard 3
2616 Renan

Les personnes désirant honorer la mémoire du défunt peuvent penser à la Ligue neuchâteloise contre le cancer, ccp 20-6717-9.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

SOCIÉTÉ PHILANTHROPIQUE SUISSE UNION
LE CERCLE DE RENAN

a la tristesse d'annoncer le décès de

Monsieur Bernard THEUBET

Ses amis garderont de lui le meilleur souvenir.

La famille de

Madame Rina VENIER-DI GIUSTO

tient à vous dire de tout cœur combien vos témoignages de sympathie et d'affection lui ont été bienfaisants en ces jours douloureux. Elle vous remercie vivement et vous exprime sa très profonde reconnaissance.

LE LOCLE et VENDOGLIO, février 2001.

132-88600

Réception des avis mortuaires:

du lundi au vendredi

jusqu'à 17 heures à Publicitas La Chaux-de-Fonds
fax 032 / 968 48 63

jusqu'à 20 heures à L'Impartial
fax 032 / 911 23 60

Aujourd'hui Atmosphère décoiffante

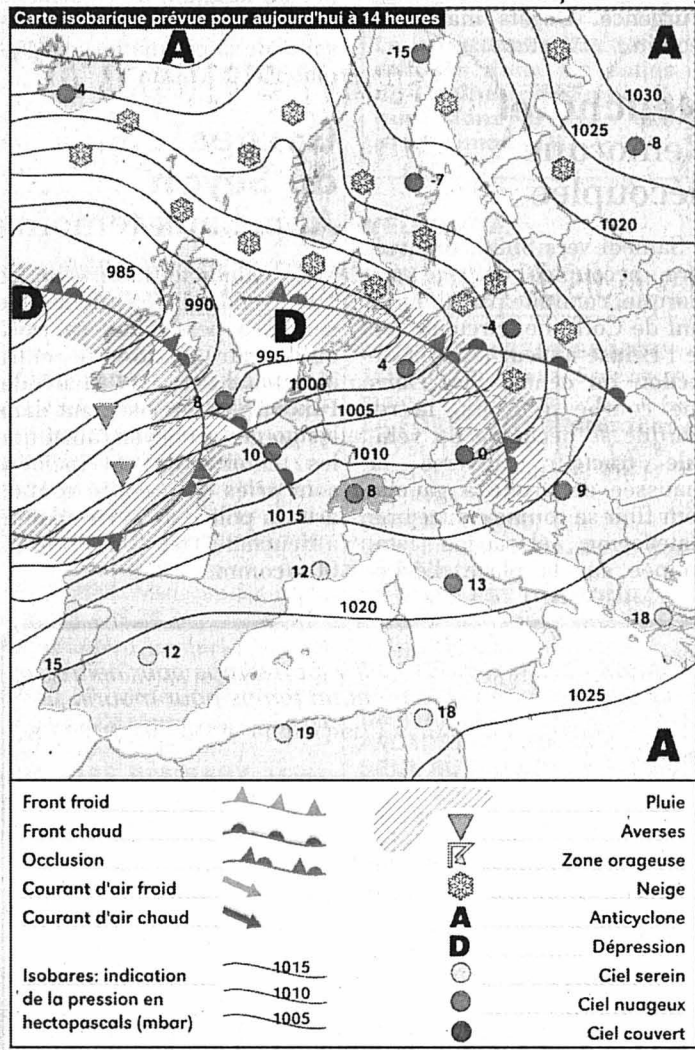
Situation générale: on prend les mêmes et on recommence. Des perturbations circulent à travers le continent dans un flux musclé de sud-ouest, sous la houlette d'un système dépressionnaire qui s'étire du centre de l'Atlantique à la Baltique. Donc peu de fantaisies dans notre ciel, si ce n'est une douceur presque printanière. Peut mieux faire, et c'est attendu demain et mercredi avec l'établissement d'une situation de föehn.

Prévisions pour la journée: le plafond est sombre ce matin et des précipitations se produisent. Les flocons faisant un moment des apparitions jusque vers 2100 mètres. Le vent de sud-ouest siffle dur dans nos oreilles, mais il a l'avantage d'amener des nuages plus pacifiques et même quelques éclaircies en plaine l'après-midi. Le mercure oublie le calendrier et affiche 8 degrés sur le Littoral et 4 dans les vallées du Haut.

Les deux prochains jours: assez ensoleillé.

Ensuite: couvert et précipitations, toujours très doux.

Jean-François Rumley



Fête à souhaiter
 Agathe

Températures
 Aujourd'hui à 14 heures

- Neuchâtel: 8°
- Boudry: 8°
- Cernier: 6°
- Fleurier: 6°
- La Chaux-de-Fonds: 4°
- Le Locle: 4°
- La Vue-des-Alpes: 2°
- Saignelégier: 4°
- St-Imier: 6°

Hier à 13 heures

En Suisse...

- Bâle: très nuageux, 13°
- Berne: peu nuageux, 11°
- Genève: peu nuageux, 10°
- Locarno: très nuageux, 5°
- Sion: beau, 6°
- Zurich: très nuageux, 10°

... en Europe

- Athènes: peu nuageux, 14°
- Berlin: neige, -4°
- Istanbul: beau, 8°
- Lisbonne: pluie, 14°
- Londres: pluie, 11°
- Madrid: peu nuageux, 10°
- Moscou: neige, -11°
- Paris: pluie, 11°
- Rome: très nuageux, 14°

... et dans le monde

- Bangkok: variable, 33°
- Le Caire: beau, 19°
- Johannesburg: variable, 27°
- Miami: variable, 27°
- Pékin: neige, -6°
- Rio de Janeiro: variable, 35°
- San Francisco: beau, 17°
- Sydney: beau, 31°
- Tokyo: nuageux, 8°

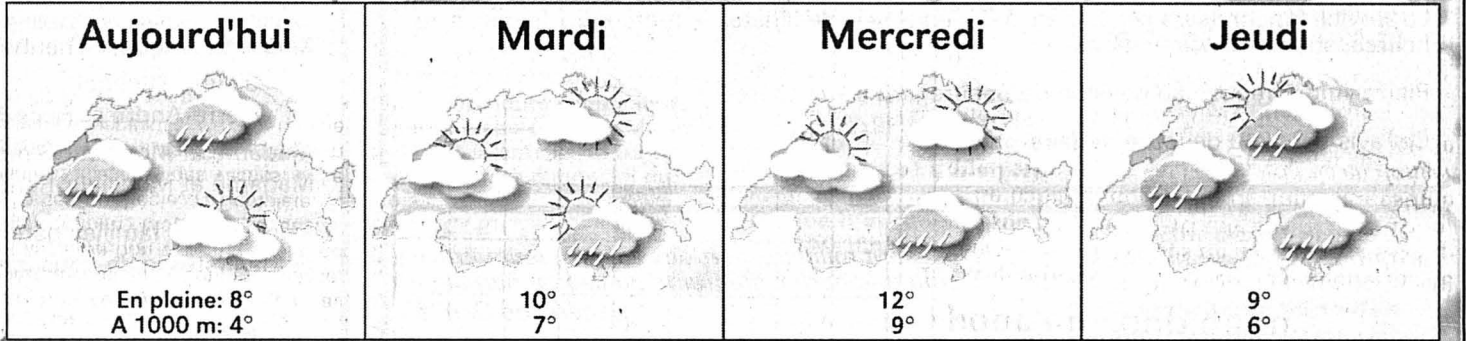
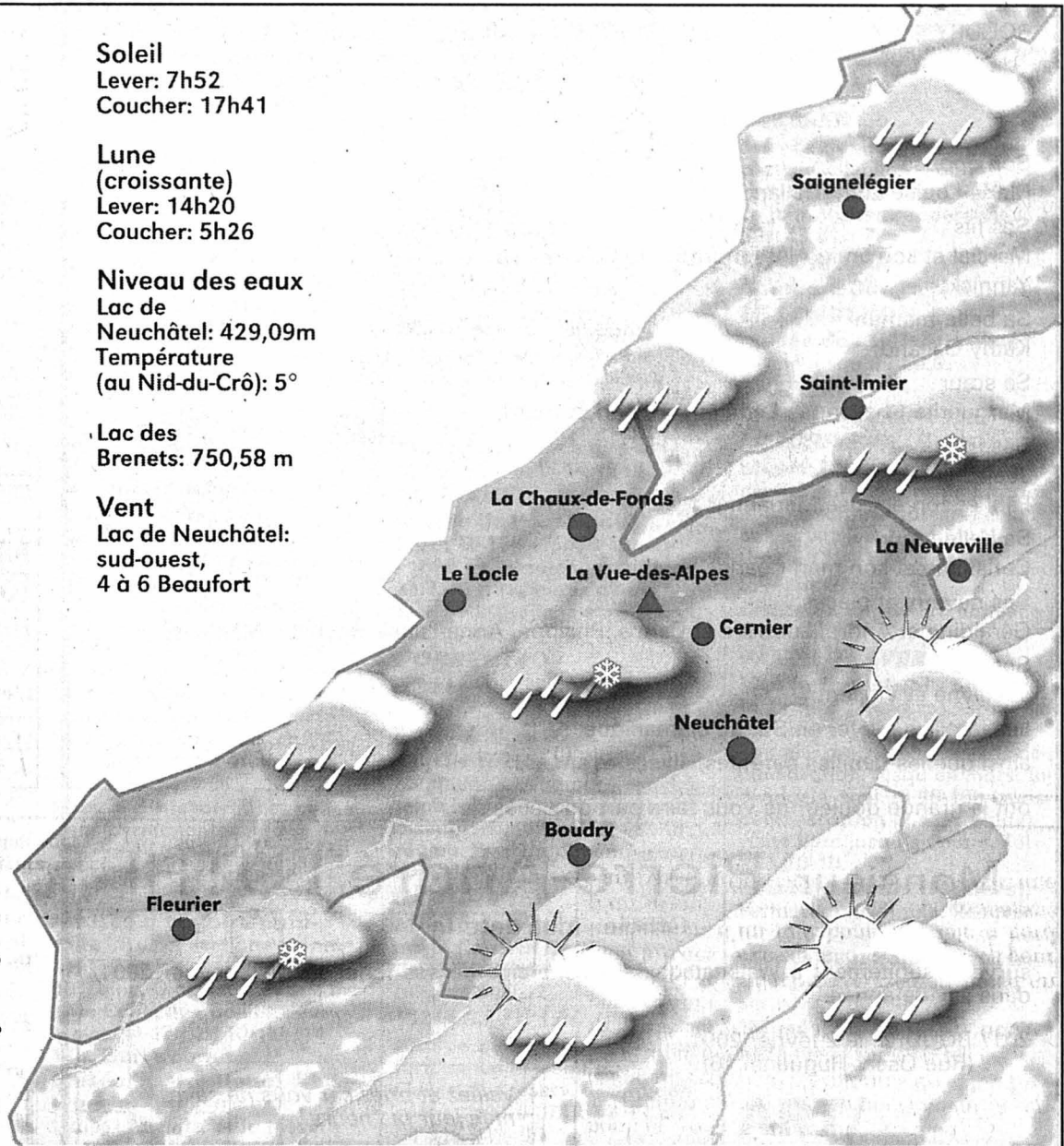
Soleil
 Lever: 7h52
 Coucher: 17h41

Lune
 (croissante)
 Lever: 14h20
 Coucher: 5h26

Niveau des eaux
 Lac de Neuchâtel: 429,09m
 Température (au Nid-du-Crô): 5°

Lac des Brenets: 750,58 m

Vent
 Lac de Neuchâtel: sud-ouest, 4 à 6 Beaufort



Infographies: Pascal Tissier / Sources: Jean-François Rumley, F. Cachelin SA et Keystone

Cuisine La recette du jour

Entrée: potage de tomates fraîches
 Plat principal: OMELETTE AUX CREVETTES ROSES
 Dessert: salade d'oranges et de pamplemousses

Ingrédients pour 4 personnes: 8 œufs, 300g de crevettes roses, 2 c. à soupe de crème fraîche, ciboulette, 1 échalote, sel, poivre, 40g de beurre.

Préparation: peler et hacher finement l'échalote.

Faire chauffer la moitié du beurre dans une poêle et faire revenir l'échalote. Ajouter les crevettes et laisser cuire 2 à 3 minutes, réserver au chaud. Laver et ciseler la ciboulette.

Casser les œufs dans un récipient, ajouter la crème fraîche, la ciboulette, saler et poivrer. Battre les œufs à la fourchette. Dans une grande poêle, faire chauffer le reste de beurre puis verser l'omelette.

Rabattre le bord de l'omelette vers le centre à l'aide d'une fourchette puis répartir les crevettes dessus. Laisser encore cuire 1 à 2 minutes et servir sans attendre.

MOTS CROISÉS No 900

Horizontalement: 1. Une fleur qui ne manque pas d'étoiles. 2. Grand lézard carnivore - Coup de chance. 3. Refuge dans le trafic - Un bon copain. 4. Paire de lames. 5. Personnage commun - Monnaie asiatique. 6. Prénom féminin - Parcouru - Règle. 7. Complète. 8. Quantités insignifiantes - Plancher des vaches. 9. Le troisième personnage - Poil protecteur - Pronom personnel. 10. Quels péquenauds! 11. Un qui ne ménage pas ses louanges...

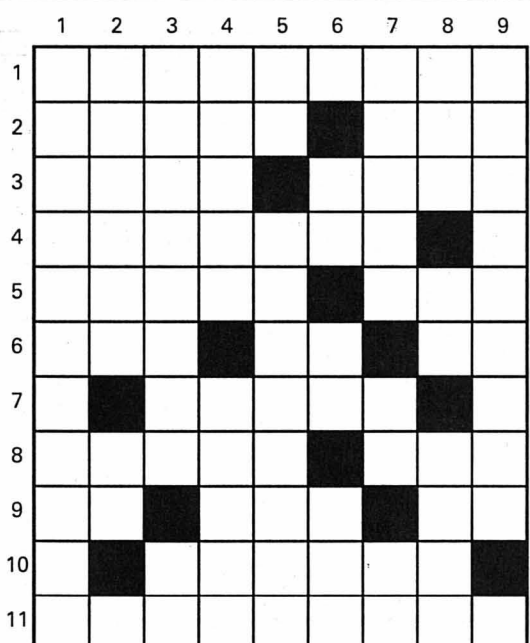
Verticalement: 1. Une femme parmi les poules. 2. Carrière pleine de piquant - Pronom personnel. 3. Organe très masculin - L'emplacement du chef. 4. Accélérée - Parent. 5. Colporteur de rumeurs - C'est parfois un sous-entendu. 6. Réussi - Note - Mis en mémoire. 7. Résine synthétique - Chef d'escadre ou d'escadrille - Démonstratif. 8. Part de marchandise - Moyen de liaison - Bien charpenté. 9. Plus durable que ça, on ne connaît pas...

Solution dans une prochaine édition

Solution du numéro 899

Horizontalement: 1. Croisette. 2. Harmonies. 3. Itami. 4. Torsade. 5. Oron - Anon. 6. Muid - Lent. 7. Rides. 8. Nièce - Que. 9. Se - Bu. 10. lo - Soleil. 11. Est - Reste. **Verticalement:** 1. Chiromancie. 2. Ra - Ru - Os. 3. Oratoires. 4. Immondices. 5. Soir - Dé - Or. 6. En - Sale - Blé. 7. Titanesques. 8. Té - Don - It. 9. Essentielle.

ROC 1970



Insolite Coups de fouet pour un coup de fil

Un officier de l'armée saoudienne a été condamné à 70 coups de fouet pour avoir utilisé son téléphone portable à bord d'un avion.

Le tribunal de la ville de Tabouk a estimé que l'officier, un capitaine, «a mis en danger la vie des passagers de l'appareil», selon le quotidien «al-Iqtissadiya».

L'officier, précise le journal, a insisté pour utiliser son portable, malgré les avertissements de l'équipage, alors que l'appareil, qui devait effectuer une liaison interne entre Tabouk et Abha, s'appretait à décoller.

L'homme, dont le comportement a entraîné un retard de 30 minutes du vol, a finalement été débarqué de l'appareil par les services de sécurité de l'aéroport, qui ont déposé plainte.

Il s'agit de la deuxième condamnation d'un membre des forces armées saoudiennes pour l'utilisation d'un téléphone portable à bord d'un avion. Un officier avait été condamné l'an passé à une peine de prison pour une contravention similaire. /ats

PROCÈS DUMAS: L'ARRESTATION DE SIRVEN PERTURBE LA DÉFENSE!



Hier à La Chaux-de-Fonds

